

2104

L'OEIL RÉGIONAL

le numéro un de la région

BELOEIL 16e année N° 22 - Le mercredi 3 juillet 1985 - 88 pages



Très réussi, le 5e Festival de la fraise

Jeunes et moins jeunes s'en sont donnés à coeur joie en fin de semaine à Sainte-Madeleine en participant à des concours ou des jeux qui mettaient à l'épreuve, par exemple, leur habileté à saisir une fraise flottant sur l'eau. Des spectacles d'amateurs ou de professionnels ont diverti les nombreux participants tout au long des trois jours de fête mais le clou de ce festival populaire a certes été la parade dans les rues de la municipalité vue par des centaines de villageois et de visiteurs. Voir en page 12.



Beloeil règlemente l'étalage érotique

Les élus de Beloecil ont voté la semaine dernière un règlement qui restreint l'étalage des imprimés et des objets à caractère érotique. Les établissements concernés auront quelques semaines pour s'y conformer. Beloecil, après Saint-Basile et Saint-Bruno, a utilisé son droit de légiférer à ce sujet dans le but de protéger la jeunesse. À lire en page 9.

Les plus longues en Amérique

Le Carrossier Paul Demers fabrique les plus longues limousines d'Amérique dans ses ateliers de Beloecil. L'entreprise exporte 80% de sa production aux États-Unis et pourrait servir d'exemple à bien des PME. Page 4

Les élections à Saint-Basile

Les élections n'auront lieu que dans quatre mois à Saint-Basile, mais déjà on en parle. Le RPM présentera son président, Marcel Édouin, à la mairie tandis que plusieurs indices laissent croire que le conseiller Jean Carrière portera les couleurs du PAM. Page 9

Loi 3 anticonstitutionnelle

En invalidant la loi 3 sur la réforme scolaire, la Cour supérieure du Québec bloque la transformation des commissions scolaires confessionnelles en territoires linguistiques. Les commissions locales et la régionale décideront malgré cela si elles veulent poursuivre le processus de fusion en une seule entité scolaire. Page 14

Piscines et terrains de jeu

Cette semaine, l'Oeil Régional continue sa tournée des activités de loisirs d'été offertes par les villes de la région. Aujourd'hui: Otterburn Park et Mont-Saint-Hilaire. Page 87.

Guy Roy prend la relève

Un comptable de Beloecil, M. Guy Roy, a pris la relève de Michel Chappelaine à la présidence de la Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu. Le plus important regroupement de gens d'affaires de la région a tracé un bilan positif de sa première année. Page 13.



Toute la famille était de la fête du Canada

Page 12

- cinémas et spectacles page 51
- restaurants page 67
- annonces classées page 71
- sports et loisirs page 82



DesChamps

20 ans d'excellence... et ça continue

Pontiac - Buick (1982) Ltée

355 BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE

467-3304



Party-alcool-auto: danger!

La période estivale est ponctuée par trois événements importants soit les Fêtes de la Saint-Jean, les Fêtes du Canada ainsi que les vacances de milliers de travailleurs qui coïncident avec le moment des vacances de la construction. Ces périodes sont marquées par des scènes de réjouissances et de grands rassemblements où s'associent consommation d'alcool et conduite automobile, ce qui explique une part importante de l'augmentation des tragédies routières.

Une étude révèle en effet que les «party» entre amis constituent la principale activité estivale où, à l'utilisation de la voiture, s'associe une forte probabilité de conduite sous l'effet de l'alcool. Les festivals populaires qui s'échelonnent tout au cours de l'été représentent aussi des activités estivales à risque élevé. Finalement, à ces deux types d'activités s'ajoutent les voyages durant lesquels les vacanciers parcourent de grandes distances sur des circuits qui leur sont, en général, peu familiers.

L'ensemble de ces activités à haut potentiel de risque fait de la conduite en état d'ébriété un phénomène diffus, touchant l'ensemble de la population sur une période de plusieurs mois.

MOYENS MIS DE L'AVANT
Suite aux résultats obtenus lors des campagnes hiver

1983-84 et 1984-85, la Régie de l'assurance automobile du Québec a décidé de poursuivre sa lutte contre l'alcool au volant et de mettre de l'avant une première série de moyens d'actions spécifiques

à la période estivale.

Soucieuse de susciter et de favoriser la prise en charge du problème par un nombre élargi d'intervenants, la Régie vise cet été à sensibiliser les

organisateur de festivals populaires en faisant appel à leur responsabilité sociale face à l'alcool au volant.

De plus, la Régie obtenait la collaboration de l'Office de

la construction du Québec pour rejoindre un nombre important de travailleurs au moment du départ des vacances à la mi-juillet.

Enfin, la Régie compte cet

été sur la coopération des agents de Bureaux de sécurité routière de la Sûreté du Québec, ainsi que sur la participation des médias qui se veulent des agents de changements importants.

QUI EST JÉRÔME ?

Jérôme, c'est un ami qui insiste pour conduire quand ses facultés sont affaiblies par l'alcool.



Du "5 à 7", après le boulot



du party de piscine du beau-frère



ou du festival estival du comté d'à côté

"JÉRÔME, si t'as trop bu pour conduire, laisse donc un ami intervenir!"

Régie de l'assurance automobile du Québec

Nous voulons remercier les gens de la région pour l'encouragement démontré lors de notre vente d'ouverture et à l'occasion

de la distribution postale de notre circulaire.

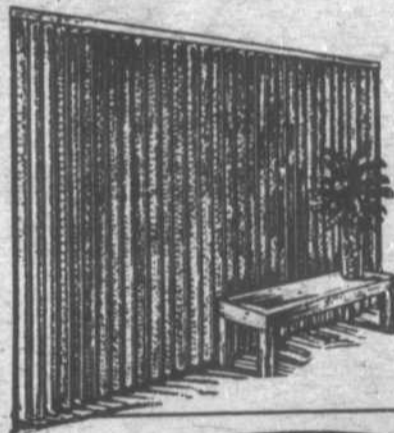
De plus, nous invitons tous les gens de Mont-Saint-Hilaire et des environs

à venir voir nos spéciaux "pré-vacances" en magasin.

Merci, à bientôt!

V.I.P. SPORT
464-1025
Maintenant ouvert le Lundi
290, BOUL. LAURIER, SAINT-HILAIRE
464-1025

Bienvenue aux nouveaux résidents!



Stores verticaux et horizontaux
Aussi dépositaire des rideaux de douche de marque "Spirella", "McGregor", "Banjo".
Rabais sur rideaux de douche
Accessoires de salle de bain



Paul Morin



seulement

18,99\$

La teinture hydrofuge la plus recherchée pour son prix et sa qualité

DECOR ST-HILAIRE

Terrasses Mont St-Hilaire dépositaire SICO
Mont St-Hilaire 464-2141

Quatre étudiants en techniques policières pour renseigner les citoyens de Saint-Hilaire

GINETTE CHOINIÈRE

Le service de police de Mont-Saint-Hilaire a mis sur pied, à la demande du conseil municipal, un projet d'éducation et de prévention, visant à faire mieux comprendre aux citoyens les règlements de la ville.

Pour ce, il a embauché quatre étudiants en techniques policières qui circuleront pendant dix semaines cet été à travers les rues et les pistes cyclables de la municipalité.

À bicyclette ou dans un véhicule de la ville, ces quatre jeunes, munis d'une carte d'identité, feront des tournées à des heures où les citoyens sont les plus susceptibles d'être à la maison, afin de pouvoir rejoindre le maximum d'entre eux.

Leur mandat consiste principalement à sensibiliser les citoyens à l'importance de respecter les règlements municipaux. Ils devront voir à la bonne circulation sur les pistes cyclables, au respect des jours et des heures d'arrosage, à ce que les propriétés privées et les parcs

municipaux ne soient pas perturbés par des bruits trop intenses et à ce que les ventes de garage soient annoncées et tenues de manière décente. Ils feront également la surveillance des quartiers et des parcs afin de protéger les citoyens et les enfants d'actes de violence.

Le ministère d'Emploi et Immigration Canada subventionne le projet à 75% et la ville défraie la balance. Le total du projet s'élève à 8 600\$ plus quelques dépenses de fourniture d'équipement qui seront assumées par la ville.



Dans le cadre du programme «Prévention Été 85», les étudiants Claude Lebeau, Josée Trotter, Denis Houie et Ginette Côté circuleront cet été dans les rues de Saint-Hilaire. On les voit ici en compagnie du conseiller municipal Jean-Marie Lalande et de M. Gilles Dubuc, directeur du service de police de Mont Saint-Hilaire.

L'OEIL RÉGIONAL - Mercredi le 3 juillet 1985 - Page 3

Plus de places en centre d'accueil pour les adolescents de la Montérégie: une réponse bientôt

DOMINIQUE LALIBERTÉ

Après s'être plaint durant des années auprès du ministère des Affaires sociales, le Centre de services sociaux Richelieu s'attend à une réponse favorable à sa demande d'augmentation du nombre de places en centre d'accueil pour les jeunes de 12 à 17 ans de la Montérégie. C'est du moins l'impression de M. Marc Côté, adjoint au

directeur de la protection de la jeunesse (DPJ), au CSS Richelieu.

En effet, le ministre Chevrette doit se prononcer ces jours-ci sur l'octroi de mesures temporaires mais adéquates d'hébergement pour les jeunes à qui de telles mesures ont été ordonnées, d'ici à ce que soit ouvert le nouveau centre d'accueil pour jeunes délinquants. Ce que l'on prévoit pour 1988.

En attendant, ces jeunes sont placés dans des centres d'autres régions du Québec:

à Joliette, dans les Laurentides ou ailleurs. Mais mêmes ces places ne sont pas sûres. Quand la région concernée en a besoin, il faut alors déloger les jeunes Montérégiens et les replacer ailleurs encore. C'est pourquoi l'on demande au ministre Chevrette d'en réserver un nombre fixe pour satisfaire aux besoins du CSS Richelieu.

En outre, dans le moment, faute d'un point de chute convenable, il arrive souvent que des jeunes doivent pas-

ser une ou plusieurs nuits dans les locaux administratifs du CSS quand ce n'est pas dans les postes de police des environs. C'est pourquoi l'on demande également au ministre une douzaine de places de dépannage, dans les plus brefs délais.

Cette situation malheureuse, plusieurs parents l'ont dénoncée auprès des médias au cours des dernières semaines afin de la faire cesser enfin. Cela est d'autant plus important que dans la

Montérégie, l'on s'attend à une augmentation de 5% de la population des jeunes de 0 à 19 ans d'ici 1991 comparativement à une baisse de 27% pour la région de Montréal. Par contre, la Montérégie en compte déjà 18,76% des jeunes garçons de 12 à 17 ans de la province ne compte que 6,9% seulement des places en centre d'accueil tandis que Montréal avec 25,76% des jeunes de 12 à 17 ans, possède 47,22% des places.

Bien entendu, la proportion

des jeunes en difficulté augmente à mesure qu'augmente la population visée.

Les jeunes qui ont besoin de telles ressources sont en majorité des garçons de 12 à 17 ans nécessitant un programme de rééducation selon la loi des jeunes contrevenants ou encore ceux que l'on juge avoir besoin de protection: dans ce dernier cas, ce sont généralement des jeunes qui présentent des troubles de comportement graves.

Chez Bambi
Un chapeau
c'est plus qu'un accessoire!



L'équipe de chez DesChamps, vous offre encore une fois un taux de financement de

9,9% sur les grands Pick-Up GMC
1/2 et 3/4 tonne



LE NO. 1

Pour être admissible, la livraison, doit être effectuée avant le 31 juillet 1985.



NORMAND GUÉNETTE
Directeur des Ventes

RÉAL VEILLEUX
Représentant

JEAN-PAUL COMTOIS
Représentant

ÉRIC DESCHAMPS
Représentant

RENÉ CORBEIL
Représentant

JEAN DALPÉ
Représentant

Lingerie **Bambi** enr.
331 RUE DE ROUVILLE BELOEIL
Linda Trotter **467-0771**

DesChamps Pontiac - Buick (1982) Ltée

20 ans d'excellence... et ça continue

355 Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qué.
467-3304 - 861-4481

Ouvert tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21h30

20



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

L'entreprise familiale de Paul Demers, à Beloeil, fabrique ces palaces sur roues qui s'étirent sur sept mètres. Il semble qu'elles soient faciles à conduire... mais pas à stationner.

Les plus longues limousines d'Amérique sont fabriquées à Beloeil

MARC LEDOUX

Prenez une Cadillac ou une Lincoln flambant neuve de 25 000\$, coupez-la en deux, rajoutez un peu plus de quatre pieds entre les deux sections, soudez le tout et sousez de gadgets. Résultat: un jouet de 23 pieds qui se vend 50 000\$.

Expliquée comme cela, la recette est simple; mais dans les faits, c'est beaucoup plus compliqué: pas question de souder une pièce de travers, la tenue de route serait à tout jamais compromise et la voiture serait bonne pour la poubelle. Mais l'entreprise de Beloeil qui transforme ainsi ces sedans de luxe en somptueuses limousines ne rate pas son coup. Paul Demers et fils a déjà procédé à cinq de ces transformations mais son expertise lui vient d'une longue tradition dans la fabrication de corbillards, une autre opération compliquée puisqu'elle suppose la découpe du toit et de toute la partie arrière.

C'est en 1965 que Paul Demers, alors embaumeur comme son père, a décidé de fabriquer ses propres corbillards plutôt que de les acheter. Résultat après 20 ans: une entreprise qui vaut des millions (il vient de refuser une offre de 2,5 millions) qui produit chaque année 75 corbillards (dont 4 sur 5 vendus aux États-Unis), des fourgons de

morgue et des centaines d'ambulances vendues en Europe, au Moyen-Orient et dans les deux Amériques. L'entreprise a produit 7 500 ambulances; sa compétence et son expertise sont reconnues partout.

SPECTACULAIRES

Même s'il est aussi compliqué de fabriquer un corbillard qu'une limousine à partir d'un sedan Cadillac (le gros modèle, à propulsion arrière, les nouvelles à traction avant son jugées trop «petites»), c'est encore ces longs véhicules qui servent surtout pour des mariages ou au déplacement de personnalités qui sont les plus spectaculaires.

On peut y asseoir huit ou neuf personnes en tout confort: télévision avec magnétoscope, système sonore haute fidélité, frigo et bar,

téléphone, air climatisé et autres gadgets que monsieur ou madame tout-le-monde n'a guère l'occasion de voir que dans les films.

Il faut environ 200 heures de travail pour «étirer» ainsi une voiture de 50 pouces, ce qui en fait les plus longues en Amérique, les manufacturiers des États-Unis hésitant à rajouter une section aussi longue. L'opération consiste à commander une voiture neuve, avec les options appropriées, puis à rouler avec quelques centaines de kilomètres afin de s'assurer qu'elle n'a aucun défaut; ensuite, on enlève les garnitures intérieures et on fixe la voiture solidement sur des longerons d'acier pour conserver la précision de l'enlèvement. Ensuite, on coupe, tout simplement! On ajoute alors les sections de toit, de plancher et de flancs et on soude le tout

avec les renforts nécessaires. Il faut également modifier la suspension et divers organes mécaniques.

«Le poids supplémentaire est de 800 livres environ; il n'y a aucun danger de voir la voiture casser par le milieu» dit Yves Demers, l'administrateur de l'entreprise familiale à laquelle collaborent également Sylvain, surnommé «le patenteux» qui fait office d'ingénieur qu'aucun problème ne rebute, Ghyslaine, la soeur, et Robin, le petit dernier qui commence à l'atelier. Selon le carnet de commandes, l'entreprise située à l'angle des rues Richelieu et Bernard-Pilon à Beloeil emploie une vingtaine de personnes.

EXPANSION

Pour son vingtième anniversaire, Paul Demers et fils s'est fait deux cadeaux: l'achat du vaste terrain sur lequel les ateliers sont installés, il y a trois semaines, et un plan d'expansion qui prévoit l'ajout de 10 000 pieds carrés, la future section «limousines», et l'installation de robots pour le sablage et la peinture des carrosseries.

Paul Demers et fils est un bel exemple d'une PME qui a su tirer parti de ses compétences mais sans s'asseoir sur ses lauriers. Aujourd'hui, l'entreprise est en mesure de rivaliser avec les Américains sur leur propre terrain et de leur exporter la grande majorité de sa production.



Une fois allongées, les carrosseries de Cadillac ou de Lincoln sont truffées de gadgets électroniques et luxueusement garnies. Des jeunes mariés, des vedettes rock ou des princes arabes y prendront place.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL



Un nouveau chef pour le PQ ne changera rien, estime Chapdelaine.

Chapdelaine: un nouveau chef n'aidera pas le PQ

Le candidat libéral Michel Chapdelaine ne croit pas qu'un nouveau chef aidera le Parti québécois à hausser sa cote de popularité auprès de l'électorat.

«Au contraire, le PQ sortira plus divisé qu'il ne l'est actuellement de sa course au leadership. Les Péquistes n'ont jamais connu ça, une convention» fait valoir le candidat qui prévoit de longues et douloureuses discussions sur la place que doit occuper l'option souverainiste dans le programme péquiste.

M. Chapdelaine souligne que l'élection d'un nouveau chef ne suffira pas: «les Québécois veulent du changement dans les idées, pas juste un changement d'image».

Ce qui est le plus déplorable pour la population, poursuit-il, c'est que le Québec, déjà privé d'un gouvernement efficace depuis des mois va continuer d'être en attente pendant que ses dirigeants seront occupés à parler de l'avenir du parti».

Le seul point positif que le candidat libéral voit dans la course des trois prochains mois concerne l'obligation que les Péquistes auront de clarifier leur option.

Quand on lui dit que des sondages démontrent que Pierre-Marc Johnson se rapproche de la cote de popularité du chef libéral, il dit d'abord ne pas être sûr que le ministre Johnson passera facilement, s'il passe, et rappelle la course au leadership des Libéraux fédéraux de l'été dernier: «John Turner aussi, tout le monde en parlait, les sondages l'avantageaient, c'était le sauveur...»

Pour Michel Chapdelaine, les Québécois ont déjà fait leur choix et plus le gouvernement attend, pire sera sa défaite. (ML)

LES SPÉCIALISTES



QUELS QUE SOIENT VOS BESOINS EN

- portes
- fenêtres
- revêtement vinyle et aluminium
- moulures pin, chêne
- escalier et rampes

AVEC OU SANS INSTALLATIONS

Notre personnel se fera un plaisir de vous renseigner. Pour de plus amples informations passez voir notre salle de montre ou communiquer avec notre représentant. JEAN JUTRAS

les distributions

JULES TOUCHETTE INC.

139 boul. Laurier (rte 116) St-Basile-le-Grand 653-2265

ISOLATION / VENTILATION

subvention jusqu'à 500\$

Fibre de verre: super Rose II
cellulose, polyuréthane

Ventilateur: garantie à vie

AIRCO ou TURBINE



RAFRAICHISSEZ VOTRE MAISON POUR L'ÉTÉ



Éliminez vos problèmes:

- Chaleur excessive au grenier
- humidité élevée au sous-sol
- odeur de fumée
- buée dans les fenêtres
- moisissures

INSTALLATION P.L. RIVE-SUD

VOTRE REPRÉSENTANT LOCAL

Saint-Hubert 445-9677

632-2872, 246, rue Saint-Régis, Saint-Constant

LE TRAIN ?
FAUT S'EN OCCUPER,
SINON ...



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.



le numéro un de la région

Fondé en 1970

Tirage certifié: 22 200 copies

Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc. couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Cenis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général: Guy Gilbert
Rédacteur en chef: Marc Ledoux
Rédaction: Jean-Marc Bouchard, Carole Clément, Dominique Laliberté, Lucie Fortier (caricature)

Photographe: Robert Gosselin
Publicité: Pierre Gilbert, Michelle Lamothe

Conception graphique: Christian Bourgeois
Secrétariat: Mireille Haché, Berthe Chartier, Nicole Desrosiers

Adresse: 393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Téléphone: 467-1821, 464-5120

Typographie et montage: Photo Compo L'Oeil Inc., Beloeil
Imprimerie: Roto-Litho, Saint-Jean-sur-Richelieu
Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

éditorial

Un premier bilan positif, une deuxième année qui promet

Il n'y a pas si longtemps, quelques années, les chambres de commerce étaient perçues par la population davantage comme des clubs sociaux que comme des organismes représentatifs qui avaient à cœur le développement de leur région. Ces hommes et ces femmes - ces hommes surtout - trouvaient dans les chambres de commerce l'occasion de participer à des activités de nature sociale où les préoccupations de développement économique n'avaient de sens que quand leurs entreprises étaient concernées.

C'était le cas de la région de Beloeil au cours de la dernière décennie. La perception plutôt négative de la population était donc justifiée.

Puis vint la crise du début des années quatre-vingt. Nombre d'entrepreneurs, de commerçants et d'industriels y ont laissé leur chemise. Mal préparés, mal renseignés, la baisse de l'activité économique a emporté les moins forts d'entre eux. Cette crise a fait réaliser aux gens d'affaires que la structure économique d'un pays, et d'une région, était quelque chose de fragile.

C'est dans ce contexte qu'un groupe d'hommes et de femmes (il y a encore surtout des hommes, mais les femmes sont de plus en plus nombreuses) a entrepris de faire renaître un organisme capable de représenter adéquatement les gens d'affaires de la vallée du Richelieu et d'encadrer le développement économique régional. Cette nouvelle chambre de commerce a vu le jour en mars 1984. Elle vient de terminer son premier mandat et d'en tracer le bilan.

Quel contraste avec la chambre de commerce qui existait durant les années soixante-dix! Même si l'action de la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu est encore mal connue du public, son rôle a été déterminant - et le sera sans doute plus encore dans le futur - dans l'évolution de plusieurs dossiers importants pour la région.

On se souvient de l'intense discussion qui a entouré, l'an dernier, le choix du site du Centre local de services communautaires (le CLSC) de la Vallée des Patriotes. Tout indique que sans l'action de la chambre de commerce, c'est la ville de Saint-Basile-le-Grand, et non pas Beloeil, qui aurait été choisie par le ministère des Affaires sociales.

Le kiosque d'information touristique, un point de départ minimal à toute ébauche de développement d'une industrie touristique, ouvrait ou restait fermé selon que l'administration municipale décidait ou non de s'en occuper. Depuis deux ans, la chambre de commerce l'a pris en charge et obtient les subventions nécessaires à son fonctionnement chaque été. L'organisme participe aussi activement aux discussions qui entourent le projet de transformation, par l'entreprise privée, du manoir de Rouville-Campbell, à Mont-Saint-Hilaire, en un hôtel de luxe ainsi qu'à d'autres projets de développement touristique qui est sans contredit l'industrie qui recèle le plus fort potentiel dans la région.

La chambre de commerce s'est également impliquée dans le front commun de porte-parole de la région qui veut que le gouvernement achève la modernisation de la raffinerie de sucre de Saint-Hilaire, un dossier complexe dans lequel chaque appui compte. L'organisme s'est même opposé au puissant Conseil du patronat du Québec qui en recommande la fermeture. En fait, le seul dossier public dont s'est occupé la chambre de commerce et qui n'ait pas abouti a été celui de l'affichage. Les efforts de l'organisme en vue de mieux faire comprendre la nécessité d'un affichage commercial de meilleure qualité auront été vains.

Bien sûr, le regroupement de gens d'affaires se préoccupe aussi plus directement de ses membres: conférences d'information, causeries, séminaires de perfectionnement en gestion d'entreprises et activités sociales font aussi partie du bilan des quinze derniers mois.

Mais son action la plus importante, en ce qu'elle entraînera le plus de retombées positives pour la région, aura été d'amorcer la renaissance d'une corporation de développement économique, un instrument essentiel à une région qui veut s'affirmer en prenant ses affaires en mains. Cette nouvelle corporation, qui devrait voir le jour vers la fin de cette année, sera certainement le plus beau fleuron de la nouvelle chambre de commerce.

Comme on le constate, le bilan est très positif. En quelques mois, l'organisme aura fait davantage pour la région, concrètement, que les organismes qui l'ont précédé en bien des années. Il faut se réjouir, comme citoyens de la vallée du Richelieu, de constater qu'enfin les gens d'affaires ont décidé de se donner une voix et de l'utiliser pour faire la promotion du développement collectif.

C'est un signe de santé qui signifie que la vallée du Richelieu est tranquillement en train de devenir une région à part entière.

Marc Ledoux

commentaires

Le conseil de Beloeil a su nous écouter...

Nous aimerions saluer avec chaleur et amitié la précieuse écoute et la profonde remise en question à laquelle vous vous êtes livrés et dont vous avez fait preuve, pour tout ce qui a entouré notre rencontre du lundi 27 mai dernier, sur la question du référendum pour le désarmement nucléaire.

Cet échange, outre qu'amical, a été des plus fructueux et fécond, comme vous savez...

Lorsque nous allions vous voir pour la première fois à ce sujet, il y a de cela près de quatre mois maintenant, la proposition de tenir une consultation populaire sur le désarmement général et mondial venait d'essuyer un refus de votre part. Refus que, bien que nous n'en partagions pas l'explication et le commentaire, nous comprenions fort bien.

En effet, absorbés et presque engoutis que nous sommes, tous, quotidiennement et sans relâche pour les mille et une sollicitations de toutes sortes du travail, de la famille, des études, des loisirs, nous n'avons presque pas ou prou le temps de nous arrêter et de nous laisser saisir et pénétrer par les

grandes questions de fond et les enjeux vitaux du même type que celui du désarmement nucléaire.

Nous sommes trop pressés, trop pris pour nous sentir mobilisés, et pour nous immobiliser, nous recueillir, faire le point, réfléchir. Nous laissons à d'autres le soin de le faire pour nous, et nous déchargeons sur eux, qui préparent notre mort à tous, certaines de nos responsabilités.

Or, puisque la question nous était posée, il fallait bien nous y arrêter...

Une poignée de jeunes, de la poly, du SPV, des Amis de l'Arche et d'ailleurs, se sont résolument attelés, dans la joie comme toujours, avec courage, détermination et acharnement à la tâche âpre et ardue, délicate même en bien des endroits, de sensibiliser les personnes, surtout les jeunes, à ce qui était en jeu ici, et avec quoi il faudra tout de même bien cesser de jouer: notre vie même, notre monde!

Vous nous avez pris au sérieux, vous avez écouté et avez entamé avec nous un approfondissement et une élaboration de la résolution initiale.

Nous en sommes aujourd'hui, tous, à voir s'éclorer les fruits du travail entrepris en commun.

Et c'est bien là une des pointes qui nous apparaissent les plus significatives de toute cette quête de vérité et de clarté, à l'origine de notre démarche, celle de voir des adultes, de surcroît aux rênes d'un pouvoir, s'arrêter et écouter des jeunes, et «écouter» au sens propre et fort, qui veut dire laisser descendre en soi l'écho de leurs dires, se laisser porter par leur parole, la laisser germer et croître en soi, se laisser changer par elle, lui donner de naître enfin et de voir jour!

C'est pour nous prodigieux!

On parle souvent, et avec raison, de la démobilisation politique, que dis-je, existentielle des jeunes. Des gestes comme ceux-là, dont la portée est autre que politique et si simplement humaine, sont de nature à susciter un réveil, des réactions, un rassemblement.

Puisque rares, ils sont d'autant précieux et méritent d'être relevés.

Mais il est une autre pointe, si vous permettez, et celle-là éminemment prophétique, qui ressort de cette pratique et nous émeut particulièrement: ce fait, indéniable et

indélébile à jamais maintenant, que des jeunes ont réussi à changer quelque chose, chez eux, au sujet d'un problème mondial, sont parvenus à faire changer de décision le palier de gouvernement avec lequel ils sont quotidiennement liés, leur conseil de ville.

Si, donc, une poignée de jeunes sans rien, sans le sou, sans autre chose que leur bonne volonté sont arrivés à faire changer d'avis, sur une question aussi dramatique et vitale, leur conseil de ville, que ne feront, dites, mille poignées, cent mille poignées de personnes qui réclameront de tout leur être la paix?

A cela rien d'impossible, maintenant! La preuve est toute là, chez nous, chaude, palpable. Quelques-uns y ont cru et l'ont fait. Simple. Et leur appel souffre de se faire entendre et d'être repris.

Il ne suffit que d'y croire avec amour et d'y persévérer avec espérance.

Toute cette aventure nous laisse, en cette heure, pantois et emplis de silence. Tant reste à faire au niveau de la sensibilisation et du partage réflexif, et déjà notre gouverneur central se montre dangereusement

enclin à se laisser tenter par le projet de «Guerre des étoiles» du président Reagan.

Mais quoiqu'il en soit, l'ouverture que vous avez pratiquée demeure et permet de laisser surgir une lueur qui, en cette nuit, est tel un rayon de soleil qui nous illumine et nous réchauffe.

Si précisément, des personnes comme vous, et là où vous êtes surtout, ne le font pas, qui le fera? Car les jeunes du monde entier auront beau vouloir construire un monde de paix et de fraternité, il y faut le consentement et l'apport d'adultes dans ce sens. Il y faut la participation et le concert de tous et toutes.

C'est cela qui nous touche au tréfonds et que nous voulions vous faire partager aujourd'hui.

Un autre pas est donc fait vers le désarmement et la paix. Petit, certes, mais réel et bon. Car quant à nous, ce qui importe n'est pas tant la distance que nous parcourons que la direction que nous prenons, qui est celle, nous l'espérons, d'une plus profonde et vraie communion entre tous et toutes.

Marc Béland, pour l'Équipe de Beloeil

Guider les jeunes, mais pas les écraser

Louis Ouellet travaille depuis plusieurs mois à la création de la Fondation Noël Mailloux pour les adolescents. L'objectif principal de la Fondation est de proposer aux jeunes des projets favorables à la découverte et au perfectionnement individuel de chacun, avec un minimum d'encadrement, de la collaboration bénévole de spécialistes en éducation et de personnes impliquées de près ou de loin au phénomène de l'adolescence. Les programmes mis de l'avant se veulent avant tout flexibles.

Ils permettront d'entreprendre des projets d'envergure modeste sans trop les alourdir de règlements trop précis ou d'objectifs prédéterminés plus inhibiteurs que constructifs. M. Ouellet nous a fait parvenir les réflexions qui suivent sur ce monde si près et si loin à la fois de celui des adultes.

Lorsque l'on parle d'adolescence, on s'adresse à quelque chose qui, pour nous adultes fait partie du passé. En effet, comment peut-on essayer de rationaliser dans le futur une expérience, ou si l'on veut être plus précis, une espèce de crise, que nous avons vécue et qui se perpétue encore pour certains d'entre nous, il faut bien l'avouer.

Nous avons vécu notre adolescence selon les critères de l'époque; nous avons accepté certaines valeurs et nous en avons contesté d'autres. Nous avons admiré nos parents et nous les avons détestés, selon le cas, pour ce qu'ils représentaient à nos yeux. Car il faut bien l'admettre, c'est leur monde d'adultes à eux qu'ils essayaient de nous représenter, à l'intérieur duquel il essayaient de nous assimiler.

Ce que nous, adultes, oublions souvent, c'est que les adolescents d'aujourd'hui vivent, par rapport à nous, les mêmes ambiguïtés, les mêmes inquiétudes, mais évidemment dans une société qui a évolué et dont les valeurs se sont modifiées, avant tout, par notre action à nous et par opposition (ou continuité, et plus probablement par un amalgame des deux), aux valeurs qui étaient «à la mode» dans ce temps-là.

Donc, ils font face, ces adolescents d'aujourd'hui, à un monde sensiblement différent de celui dont nous n'avons plus enfin que le souvenir, différent parce que nous y avons contribué et selon les schèmes que nous avons choisis d'adopter.

Nous avons la responsabilité de transmettre à ces jeunes toute l'expérience que nous avons pu

accumuler, ainsi que celle que nous avons nous-mêmes retenue de nos aînés.

Mais, et c'est ici que le problème se pose, comment allons-nous transmettre cette expérience? Comment allons-nous leur faire croire à ces valeurs? Comment accepterons-nous leur contestation éventuelle?

Ils pensent peut-être que notre méthode est dépassée? Que nous avons manqué le coche? Que nous leur avons laissé un monde dont ils ne veulent pas nécessairement? Le pire c'est qu'ils auront probablement raison dans une certaine mesure, tout comme nous avons raison dans le temps...

Que devons nous faire? Nous ne pouvons pas nous culpabiliser sans cesse, car en fin de compte nous avons appris, comme ils

apprendront à leur tour, (et quelquefois à leur dépens, tout comme nous).

Il ne sert à rien non plus de les protéger, de les entourer d'un cocon; ils auraient alors le droit de nous reprocher de leur avoir caché la réalité, le jour où ils découvriraient la réalité de la vie.

En fin de compte, il ne reste qu'une solution: les laisser faire...

Les entourer, les guider, oui. Les encadrer, leur être disponible, oui. Mais avant tout les laisser faire... Leur laisser choisir les moyens dont ils ont envie pour se réaliser, pour s'exprimer, pour raffiner leur égo propre.

De toute façon, ils ne nous laisseront plus, les jeunes d'aujourd'hui les forcer à reconnaître nos

Voir GUIDER en page 73



MICHEL CHAPDELAINÉ ASSURANCES INC.

COURTIERS D'ASSURANCE IARD ET VIE

Notre maison est en affaires depuis 1968. Nous représentons plusieurs compagnies d'assurance afin de vous offrir le maximum d'excellence pour tous vos besoins: vie, incendie, vol, automobile, responsabilité et risques divers.

MICHEL CHAPDELAINÉ

CHEZ CHAPDELAINÉ ASSURANCES, ON S'ASSURE AVEC CONFIANCE

BUREAU À ST-DENIS
Édifice Centre Professionnelle
620 Chemin des Patriotes
St-Denis sur Richelieu
St-Denis 787-2861 - Montréal 584-2217
Sorel 785-2731 9h à 17h jeudi soir 19h à 21h
St-Hyacinthe 773-0450

Bureau à Beloeil
286 rue Duvernay, Suite 280, Beloeil
464-2112 - 464-2120
Lundi au vendredi de 9h à 17h
Jeudi soir de 19h à 21h



ENSEMBLE
à partir de
399,95\$ ou 16,50\$
par mois incluant:
• Antenne UHF-VHF-FM
• Tour 30' en acier galvanisé
• Rotateur durable-résistant
• Filage 75 OMS
• Installation comprise

Fini les paiements à vie.
Pourquoi payer le câble?
Captez votre programmation canadienne et américaine
13 canaux + choix de 8 modèles



246, St-Régis, St-Constant 632-2872

Aucun dépôt Rabais — jusqu'à 45\$

Votre représentant local
445-9577
Saint-Hubert
Estimation gratuite

Gédéonnades

Le pompeux d'orgue

Quand je suis rentré dans le chœur de chant, moi, à Saint-Gérard (j'étais jeunesse dans ce temps-là), j'avais pas plus qu'une vingtaine d'années. C'était le père Jos Picard qui était maître-chantre. C'est lui qui m'a montré à solfier... pis chanter à la note... Parce que moi... avant... je chantais par coeur... à l'oreille... Mais pour chanter à l'église, fallait savoir lire la note...

Ça fait que... dans ce temps-là, à part de ça... on avait des orgues à bras... Parce que... on n'avait pas l'électricité dans les églises dans ce temps-là... Aujourd'hui, ils ont toutes sortes d'affaires dans les églises... ils ont des micros, ils ont jusqu'à des organophones!!! C'est ben juste si il y aura pas des confessionnaux électriques betôt!

Toujours que... suffit qu'il y avait pas d'électricité... fallait pomper l'orgue à bras... Il y avait un pompeux d'orgue pour ça... Pis c'était pas n'importe quel homme, qui pouvait être pompeux d'orgue. Ça prenait un gars qui avait du souffle à plein... Parce qu'une fois que t'as commencé à pomper, faut pas que tu lâches avant la fin... Parce que si tu lâches, ou ben si tu diminue... ça fait des trous dans la musique... l'orgue manque d'air pis il foire. Ça, ça met l'organiste en maudit... parce que lui, il est pas intéressé à vèler devant tout le monde... surtout dans l'église.

Ça fait que... chez nous à Saint-Gérard, c'était Absalon Veilleux qui était pompeux d'orgue. Ça faisait 20 ans qu'il pompait l'orgue, lui.

Pis quand on a changé de curé, c'est le curé Julien qui avait remplacé le curé Belleau dans l'année. Absalon est allé le voir pour lui demander une augmentation. Tu comprends, les syndicats pis les unions, il y avait rien de ça dans ce temps-là. Tu discutais ton affaire avec le curé direct. Pis fallait pas que tu discutes trop fort à part de ça, t'aurais eu l'impression d'engueuler le bon Dieu!

Ça fait que... Absalon va voir le curé au presbytère. Il était craintif un peu tu comprends. Il savait pas comment ce que le curé Julien allait prendre ça...

Toujours qu'il lui dit: «M. le curé... ça fait 20 ans que je suis pompeux d'orgue icite, moi... pis je pompe pour 50 cennes par semaine, c'est toujours pas cher! Pis... je voudrais pas aucunement ambitionner sur vous comme de raison... mais si c'était un effet de votre bonté, là... j'aurais pas ça avoir une petite augmentation... 75 cennes par semaine, par exemple, ça serait-il trop cher pour le bon Dieu?»

Pis il dit: «À part de ça, M. le curé, soit dit sans me vanter... moi, je calcule que je suis un des meilleurs pompeux d'orgues qu'il y a dans la Beauce, icite, dans ben grand... En tous les cas, pour vous dire; M. le curé, de comment ce que c'est que c'est que je connais mon métier à plein... je vas vous dire une affaire... J'ai déjà vu des fois que j'ai pompé des morceaux que l'organiste pouvait même pas jouer!»

Le père Absalon

cultivateur,
maître-chantre,
maire de St-Gérard-de-Beauce

BOUCHERIE BRODEUR

278, boul. Laurier, St-Hilaire
949, Bernard-Pilon, Beloeil

464-0281
464-4501



Longe de Porc "complète"
côtelette env. 15 lb

1,78\$ lb
3,92\$ kg



Côtelettes de Porc
"Fraîches"

1,98\$ lb
4,36\$ kg

Rôti de Porc frais

2,98\$ lb

Bout du filet désossé

6,57\$ kg

CUISSES DE POULET FRAICHE
env. 10 lb 1,28\$ lb 2,82\$ kg

POITRINE de POULET fraîche
env. 10 lb 2,28 lb 5,03\$ kg

NOTRE SPÉCIAL MAISON

Brochettes de boeuf, toute préparées
Brochettes marinées, veau, porc, agneau
Pizza maison, 9 pouces et 12 pouces



HÂTEZ-VOUS AVANT LA HAUSSE = RÉSERVEZ-TÔT

RIBS COMPLET
CAT. A-1 env. .35 lb

2,68\$ lb 5,91\$ kg

JEUNES DINDES

Grade A
4 à 5 kilo

1,28\$ lb 2,82\$ kg

IDÉAL POUR VOTRE B.B.Q.



mi-maigre - 10 lb pour

17,89\$
3,95 kg

BOEUF
HACHÉ

maigre - 10 lb pour

22,89\$
5,05\$ kg



Fesse de boeuf Cat. A-1

env. 75 lb
- cubes à brochettes,
- fondue chinoise
- steak, tournedos
- rôti français, boeuf haché

1,98\$ lb
4,36\$ kg

Longe longue

env. 80 lb

Cat A-1

T-bone, surlonge steak
Boston, Filet

2,98\$ lb
6,57\$ kg

BIFTECK DE HAUT-CÔTÉ 2,58\$ lb

Coupe européenne Cat A-1 5,69\$ kg

BIFTECK de CÔTES CROISÉES 3,58\$ lb

Coupe européenne Cat A-1 7,89\$ kg

BOEUF EN CUBES 2,58\$ lb

extra-maigre
env. 10 lb. 5,69\$ kg

BACON FUMÉ

2,28\$ lb 5,03\$ kg

ACHAT À LA PIÈCE. BOEUF DE MARQUE ROUTE CAT. A-1

DERRIÈRE de BOEUF
Env. 175 - 200 lb Cat. A-1
2,38\$ lb
5,24\$ kg

POINTE DE SURLONGE
env. 15-20 lb
steak et rôti
ou cubes à brochettes
2,68\$ lb 5,91\$ kg

SURLONGE AVEC FILET
Env. 30 - 35 lbs
2,88\$ lb
6,34\$ kg

BLOC de BOEUF
env. 80 lb
1,59\$ lb
3,51\$ kg

N'OUBLIEZ PAS NOTRE "SUPER DEPANNEUR"
"BRODEUR 7 JOURS", 226 St-Hyppolyte, St-Hilaire.

467-4003 - 9 hres à 22 hres

Viandes fraîches, Epicerie, Fruits et légumes, Bière & Vin

NOUVEAU = HOMARD VIVANT

Billet de Loto-Québec



Pour tonte de chiens



CLAIRE GERVAIS
464-1659

7 Forand,
St-Mathieu
de Beloeil

LA RIVE-SUD ACCUEILLE LE TRUST GÉNÉRAL



Située au Centre commercial de la Place Portobello, à l'intersection de l'autoroute des Cantons de l'Est et du boulevard Taschereau, la nouvelle succursale Rive-Sud du Trust Général vous offre, sous un même toit:

- l'épargne, les dépôts garantis, les REER, etc.
- la planification financière
- la gestion de placements
- les prêts hypothécaires
- la planification successorale
- le règlement et l'administration d'une succession

Consultations gratuites et sans obligation sur tous nos services!

Heures d'ouverture prolongées:
 Lundi, mardi, mercredi, vendredi 9 h à 17 h
 Jeudi 9 h à 20 h
 Samedi 10 h à 13 h

Place Portobello
 7350, boul. Taschereau (près de l'autoroute des Cantons de l'Est)
 466-2500



TRUST GÉNÉRAL

Rive-Sud

municipal express

Les commerçants de Saint-Marc se préoccupent d'affichage

Une vingtaine de commerçants, des élus municipaux et les deux inspecteurs en bâtiments de la municipalité de Saint-Marc-sur-Richelieu ont participé, le 19 juin, à une réunion d'information sur l'affichage commercial et public.

La rencontre était convoquée par le comité sur l'affichage, composé du maire Frédéric Trépanier, de deux conseillers municipaux, Norbert Chagnon et Germain Richer, et d'un citoyen, Michel Blondin. Le comité a été formé le 18 mars dernier et a pour but d'émettre des recommandations en vue de mieux intégrer l'affichage commercial à l'environnement visuel de la petite municipalité rurale. Ce comité est unique en son genre dans la région et reflète la préoccupation de développement touristique de Saint-Marc-sur-Richelieu.

Lors de cette rencontre, le maire Trépanier a rappelé qu'au moment de la formation de la municipalité régionale de comté, Saint-Marc avait fait figure de pionnier avec son plan d'urbanisme qui visait à sauvegarder le cachet particulier de la municipalité. «Aujourd'hui, il faut faire la même chose avec l'affichage», a dit le maire durant la rencontre qui a permis de recueillir les suggestions des commerçants locaux.

Le comité fera l'analyse de ces suggestions et devrait proposer des solutions pratiques vers la fin de l'été.

Il est amusant de constater qu'une petite municipalité de 1 500 âmes a réussi à intéresser autant de commerçants alors qu'une réunion de même nature, convoquée à Beloeil par la Chambre de commerce, fin février, n'avait attiré que... trois commerçants malgré 250 invitations.

Séance d'information par la Corporation des Loisirs de Beloeil

Des représentants de la Corporation des loisirs de Beloeil et du conseil de ville de Beloeil organisent une soirée d'information pour toutes les personnes intéressées ou impliquées dans les loisirs sportifs ou socio-culturels du territoire. Elle aura lieu le mardi 9 juillet prochain à l'auditorium de la polyvalente Beloeil.

Lors de cette réunion, la ville informera les intéressés du mandat qu'elle entend confier à cet organisme.

Le café sera servi à partir de 19h30.

Division du conseil de Beloeil sur l'engagement de pompiers temporaires

Pour la première fois depuis un an et demi, le maire de Beloeil, M. Julien Bussièrès, a dû demander le vote, le conseil municipal étant divisé sur la question de l'embauche de pompiers temporaires.

Ce qui a provoqué le désaccord de certains conseillers, c'est le fait que dans la liste des quinze personnes proposées pour combler les postes, deux d'entre elles ne sont pas des résidents de Beloeil. Les candidats éventuels travaillent tous déjà comme pompiers volontaires.

Finalement, la proposition finale qui a été acceptée, l'a été à l'effet que la liste soit maintenue à condition que les postes soient d'abord offerts aux résidents de Beloeil.

Des vacances pour les élus municipaux

Quelques-unes des assemblées des conseils municipaux de la région seront reportées de quelques semaines afin de permettre aux élus de prendre un certain repos.

C'est le cas pour Beloeil qui annule l'assemblée du 22 juillet et de Mont-Saint-Hilaire et Saint-Basile qui, pour les mois de juillet et août, ne tiendront qu'une assemblée mensuelle.

Fin des travaux de réfection du système d'aqueduc à Beloeil

Les travaux de réfection du système d'aqueduc de Beloeil seront terminés presque entièrement à la fin de cet été. En effet, 95% des tuyaux de 2 pouces qui composaient le système d'aqueduc de la ville, seront presque tous remplacés par des tuyaux de 6 pouces d'ici l'automne.

Pour ce qui est de la construction du nouveau réseau d'aqueduc, des trottoirs et du pavage de rues, la fin du plan prévu s'étendra sur encore quelques années.

Cette année la ville déboursa près de 700 000\$ en travaux de construction et de réfection.



On a enterré le maire Bousquet trop vite

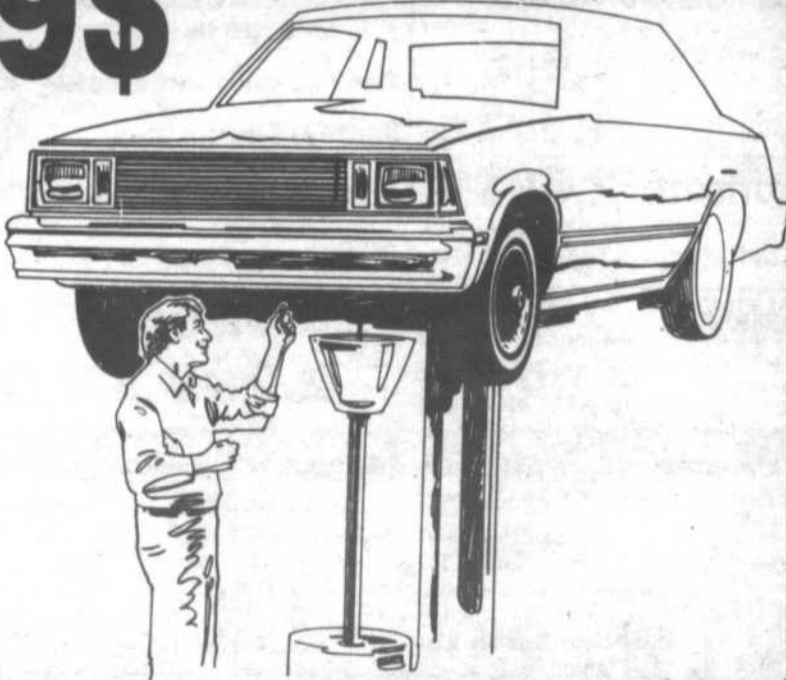
Le maire Paul Bousquet, du village de Saint-Charles-sur-Richelieu, se porte bien. Assez bien en tout cas pour qu'on le revoie siéger à son conseil municipal ou derrière la table du conseil des maires de la MRC.

M. Bousquet avait ressenti un sérieux malaise au cours d'une séance du conseil, malaise qui avait fait craindre à plusieurs, dont au journaliste qui signait cette chronique le 10 avril dernier, que le maire allait devoir mettre fin prématurément à ses fonctions officielles. Au bureau administratif de la municipalité, on confirme que M. Bousquet entend à tout le moins terminer son mandat, jusqu'au mois de novembre prochain.

DesChamps déjà plus de 20 ans
UN CHANGEMENT D'HUILE
 au prix d'il y a 20 ans

5,99\$

INCLUANT:
 Huile, filtre AC, graissage, taxe incluse.
 Voiture de tourisme GM sauf diésel.
 (Durée: du 8 au 12 juillet)



DesChamps Pontiac - Buick (1982) Ltée

20 ans d'excellence... et ça continue

355 laurier, mont-saint-hilaire, qué.
 467-3304 - 861-4481

Ouvert tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21h30.

20

SAINT-BASILE

Marcel Édoin affrontera probablement Jean Carrière lors des prochaines élections

Secrétaire-trésorier et pro-maire au Conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand, Jean Carrière prend depuis quelques mois les devants de la scène municipale en remplaçant fréquemment le maire Claude Bégin au conseil de la MRC, au conseil intermunicipal du transport, et aussi au conseil municipal. Personne ne veut se prononcer officiellement au sujet du départ du maire Claude Bégin mais ce dernier aurait vendu sa maison et son déménagement dans la région de Montréal serait imminent.

Très actif dans la campagne de recrutement du membership du PAM, Jean Carrière annoncera officiellement ses intentions quant à sa candidature à la mairie à la mi-août, en même

temps que le nom des candidats susceptibles de former la prochaine équipe du parti.

Déjà, selon M. Carrière, un grand nombre de personnes se sont dites intéressées à faire partie de l'équipe, même qu'on devra procéder probablement à des élections car trop de candidats se sont présentés pour le nombre de postes à combler.

Le nouveau président du PAM sera nommé lors de l'assemblée générale qui se tiendra à la mi-septembre marquant du même coup le départ de la campagne électorale. Trois points majeurs seront à l'ordre du jour: l'élection des membres de l'exécutif, les mises en candidature et l'adoption du programme d'action du parti.

Selon M. Carrière, l'équipe du parti est bien structurée et a, jusqu'ici, réussi à accomplir le programme qu'elle s'était fixé à son arrivée au pouvoir. Elle ne cherchera donc pas à créer de polémique avec le RPM dont elle ne connaît pas encore le programme.

Le RPM a récemment déniché des candidats pour faire la lutte au parti au pouvoir. Le président M. Marcel Édoin fera connaître d'ici la fin du mois le nom des candidats à l'échevinage. S'il est élu candidat à la mairie, il abandonnera la présidence du parti.

Le dévoilement du programme électoral du RPM est prévu pour le début de septembre et d'ici là le parti prendra des vacances. (GC)



Marcel Édoin, du Ralliement politique municipal de Saint-Basile annonçait récemment qu'il serait candidat à la mairie. De nombreux indices laissent croire qu'il affrontera l'actuel conseiller Jean Carrière, membre du Parti de l'action municipale, actuellement dirigé par le maire Claude Bégin qui devrait annoncer sous peu qu'il se retire de la vie politique.

Le projet d'un centre culturel à Saint-Basile refait surface

CAROLE CLÉMENT

Le projet de construction d'un centre culturel à Saint-Basile refait surface. En fait, il n'avait jamais été complètement abandonné mais il devient de plus en plus évident que d'ici deux ans les Grandbasilois auront leur centre culturel avec bibliothèque.

Il y a un mois, la ville de Saint-Basile mandatait la firme «Famelart et Messier» aux fins de préparer les plans et devis d'un bâtiment évalué à 1,5 millions de dollars et qui abriterait une bibliothèque, des locaux polyvalents pour les activités socio-culturelles ainsi que des salles de réception.

Cette démarche fait suite à une demande du ministère des Affaires culturelles du Québec qui s'est montré intéressé à financer à 75% la construction de la bibliothèque qui coûterait à elle seule quelque 600 000\$.

subventions ont été faites par la ville de Saint-Basile qui investirait environ 100 000\$ dans le projet. L'Office de planification et de développement du Québec pourrait contribuer une somme équivalente.



Le directeur du Service des loisirs de Saint-Basile, M. Jean-François Bertrand.

Selon le directeur du Service des loisirs, M. Jean-François Bertrand, la construction du complexe culturel devra se faire en deux étapes: une première tranche, la bibliothèque, dès confirmation de la subvention d'ici un an et le reste après.

Monsieur Bertrand est

actuellement en pourparlers avec certaines instances fédérales pour des subventions aux organismes municipaux à but non lucratif.

On se souviendra de la controverse suscitée en 1983 alors que le gouvernement fédéral avait octroyé une subvention de 50 000\$ au Club Optimiste de Saint-Basile pour la construction du centre culturel.

À l'époque, les administrateurs du club et la ville ne s'entendaient pas sur le style de construction ni son emplacement. Suite à ce conflit et à l'imbroglio causé par l'ingérence du gouvernement central dans l'administration municipale (de responsabilité provinciale), le Club Optimiste avait remis l'argent à Ottawa.

Depuis lors, des négociations fédérale-provinciale sont engagées et on devrait établir certaines modalités pour le versement de subventions par le gouvernement du Canada aux municipalités.



À son tour, l'administration de Beloeil règlemente l'étalage des revues érotiques.

Beloeil règlemente l'étalage d'imprimés ou d'objets érotiques

GINETTE CHOINIÈRE

La ville de Beloeil, en vertu de l'article 414.1 de la Loi provinciale sur les cités et villes, s'est prévalu de son droit de réglementer l'étalage d'imprimés ou d'objets érotiques lors de l'assemblée du conseil du 25 juin dernier.

Dans un objectif de protection de la jeunesse, la ville a établi certaines conditions particulières à la vente de ces produits et a fixé des montants que devront payer en guise d'amendes les contrevenants au règlement.

Ce règlement stipule que les commerçants devront placer les imprimés à 5 pieds au-dessus du niveau du plancher et les dissimuler derrière un écran opaque ne laissant visible qu'un maximum de 4 pouces de la partie supérieure du document. De plus, aucun établissement ne pourra exhiber en vitrine un imprimé ou un objet érotique.

Les délinquants risquent une amende non inférieure à 25\$, plus les frais, dans le cas d'une première infraction et de 50\$ et les frais dans le cas d'une infraction subsé-

quente. Un maximum de 300\$ s'applique et chaque infraction est continue, c'est-à-dire que le délinquant commet autant d'infractions qu'il y a de jours dans sa durée.

AILLEURS DANS LA RÉGION

La ville de Beloeil n'est pas la première à voter un tel règlement dans la région. Saint-Basile-le-Grand et Saint-Bruno ont depuis un certain temps réglementé l'étalage des imprimés et des objets érotiques.

À Saint-Basile, par exemple, les établissements de massage sont prohibés et les moins de 18 ans ne peuvent entrer dans une boutique érotique, les imprimés doivent être étalés à une certaine hauteur du plancher et ne jamais paraître dans une vitrine. Les amendes prévues sont beaucoup plus élevées qu'à Beloeil puisque non inférieure à 300\$ dans le cas d'établissement de massage et d'étalage non réglementaire et de 50\$ pour un jeune de moins de 18 ans qui fréquente une boutique érotique.

La ville de Saint-Basile va très loin dans sa réglementation concernant les produits

érotiques puisqu'elle a demandé au gouvernement provincial une loi privée lui permettant d'interdire les établissements de massage. Toutefois, elle a légiféré sur l'âge, ce qui rend son règlement ultra-virés car, selon la loi, les villes n'ont pas le droit de prendre de telles dispositions.

LES MARCHANDS

Même si comme le démontre notre photo, certains dépanneurs ont des présentoirs de magazines non conformes au règlement municipal, il ne s'agit pas de la majorité. En effet, plusieurs marchands respectaient déjà la loi provinciale et plaçaient ce genre de marchandise à la hauteur réglementaire.

Il semble que les propriétaires n'ont rien contre le règlement et s'y conformeront volontiers. Certains disent que la surveillance sera rendue plus difficile, d'autres croient que la ville ne devrait pas se mêler de cette question puisque le gouvernement provincial a déjà légiféré sur le sujet. Mais en général, la question ne les gêne pas et même, certains s'en réjouissent.

CAROLE CLÉMENT

La caisse pop de Beloeil s'implique dans l'éducation économique à la polyvalente

La Caisse populaire de Beloeil vient de faire preuve une fois de plus de son dynamisme en s'impliquant dans le programme d'éducation économique de la polyvalente de Beloeil.

M. Jacques Meunier, directeur de la caisse, a offert aux deux enseignants d'éducation économique de la polyvalente, messieurs Alain Borduas et Réal Jeannotte, une trousse d'activités pédagogiques intitulée «Création de monnaie et politiques monétaires».

Depuis la décision du ministère de l'Éducation, en 1983, de rendre obligatoire le programme d'éducation économique à tous les élèves de cinquième secondaire, nombreux sont les enseignants qui se sont adressés à leur caisse populaire pour obtenir de l'aide technique. La caisse populaire de Beloeil est toutefois la seule de la Fédération régionale Richelieu-Yamaska à avoir emboîté le pas, selon M. Réal Jeannotte qui enseigne l'économie à la polyvalente de Beloeil depuis 1971.

La trousse comprend divers outils pédagogiques (tableau, cartes, explications) servant au professeur à vulgariser certaines composantes de la macro-économie dont la coopération, la consommation et la monnaie. Le programme d'économie au secondaire comprend sept modules: introduction à l'éco-

nomie, production, ressources humaines (grève, lock-out, conventions collectives), consommation, institutions financières, finances publi-

ques et relations internationales.

D'autres bourses adaptées aux étudiants de 15 à 18 ans et touchant divers aspects du

programme sont en préparation.

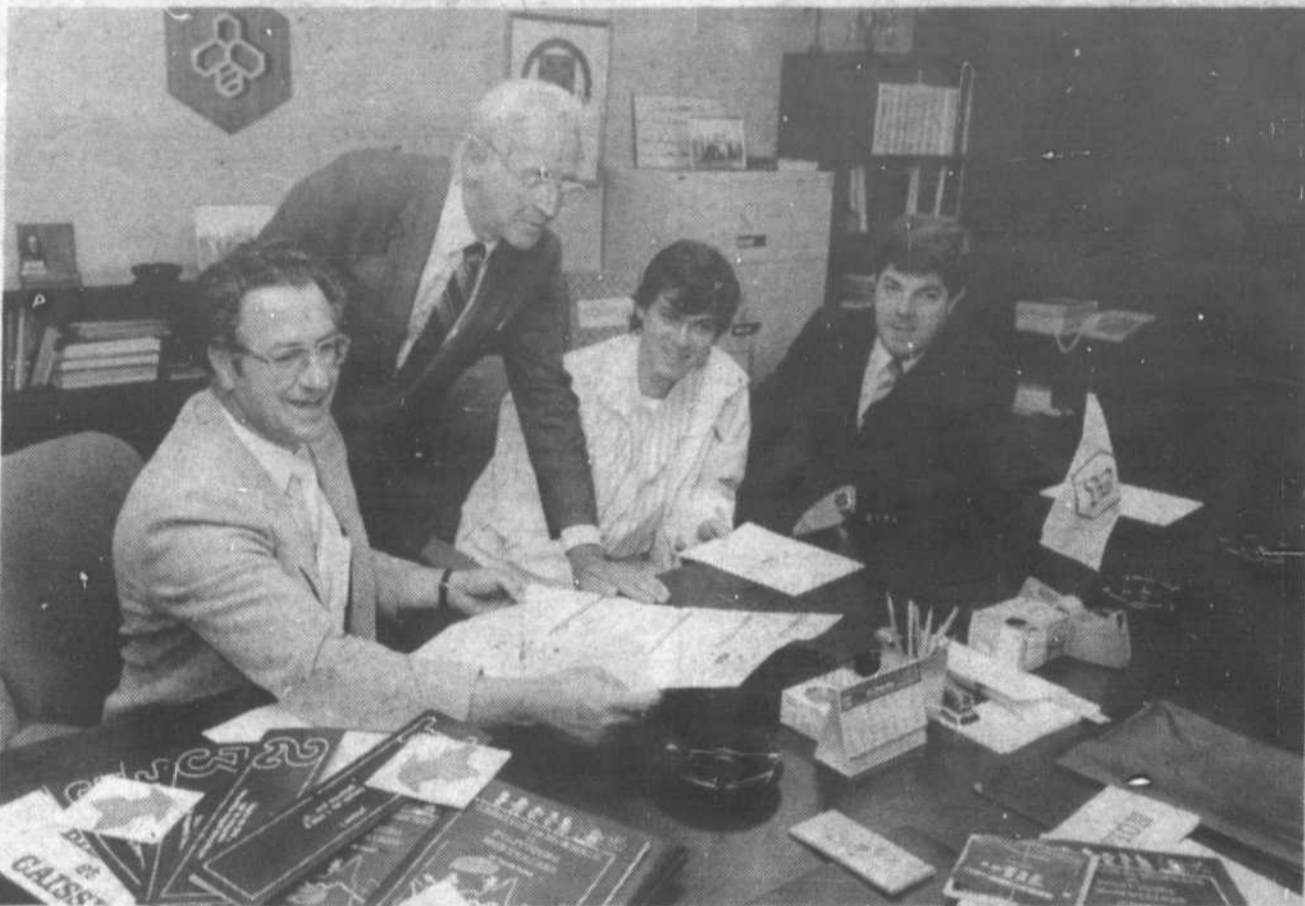
Mise au point par une conseillère pédagogique à la CÉCM, madame Yolande

Ouellet, la trousse a pour avantage de plonger les jeunes dans la réalité économique de tous les jours, de façon simple et concrète.

«Elle les aide à mieux comprendre et à mieux cerner leur responsabilité et leur engagement en tant qu'agent économique», a expliqué monsieur Meunier lors d'une conférence de presse, le 21 juin dernier.

Le directeur de cette institution financière a profité de l'occasion pour vanter la participation de la Caisse populaire de Beloeil dans l'éducation du public à la consommation, la coopération, l'épargne et le crédit. «C'est une de nos vocations que nous avons escamotées durant quelques années mais nous y revenons de plus belle», a-t-il indiqué.

On offre des visites de la caisse durant la semaine des caisses populaires, des cours adaptés à des groupes-cibles ou des séances d'information organisées en collaboration avec la polyvalente. Face à l'intérêt croissant des étudiants pour l'économie — on note un taux de réussite très élevé au programme — on mijote un projet de coopérative étudiante pour l'automne, soit à partir du magasin scolaire ou par la création d'une caisse d'épargne et de crédit dans les murs mêmes de la polybel.



Le directeur de la caisse populaire de Beloeil, M. Jacques Meunier, en compagnie du directeur de la polyvalente, M. Jean-Louis Lachapelle, et de deux enseignants en éducation économique, messieurs Alain Borduas et Réal Jeannotte.

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Ayez le look Mon Chum, avec des mèches soleil!



Spécialités:

Coupe stylisée, traitement du cuir chevelu, permanente: modeling bouclé

NOUVEAU
Mèches soleil

Heures d'ouverture:

Mardi et Mercredi de 9h à 18h
Jeudi et Vendredi de 9h à 20h
Samedi de 8h à 16h
En juillet et août samedi de 8h à 13h

salon de coiffure
mon chum

En face de Fruits & Légumes La Jardinière
175-A, boul. Laurier
Mc Masterville
464-3314
Rita Côté
Danielle Sirois
Propriétaires

Nos inventaires sont encore très bons!

GRANDE VENTE SUR

PLANTES VIVACES -33 1/3%
BOULES DE BÉGONIAS -20%
ENGRAIS pour pelouse & jardin -30%

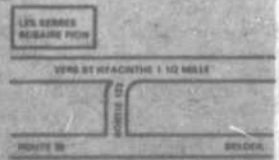
PEAT MOSS ÉCORCE DE PIN

-20%
-20%

Plusieurs autres spéciaux sur place

LES SERRES ROSAIRES PION ET FILS INC.
Tél.: 796-3193
171, Grand-Rang, Saint-Thomas d'Aquin, Sortie 123 de la transcanadienne (20)

Ouvert 7 jours par semaine de 8 h à 21 h, dimanche inclus



Qui sera la personnalité de l'année 1985?

Afin de promouvoir l'excellence régionale pour marquer l'initiative des gens sur le territoire de la vallée du Richelieu, la Chambre de commerce a institué ce concours dans le but de reconnaître les personnes qui se sont signalées dans divers secteurs d'activités de cette région durant l'année 1985.

Dans une première étape, la population concernée est invitée à faire connaître ses choix sur les mises en candidature; pour ce faire, toute personne peut se porter candidat ou candidate à l'un des postes mentionnés dans le bulletin ci-joint ou suggérer toute personne susceptible répondant à un ou plusieurs des critères inscrits.

Par la suite, le comité Personnalité 1985, spécialement réuni à cet effet, procédera à la compilation de ces mises en candidature et retiendra les trois personnes qui, dans chacun des secteurs d'activités, auront reçu le plus de voix.

En seconde étape, la Chambre de commerce publiera au début de l'automne les noms de ces mêmes personnes, parmi lesquelles, la population de la vallée du Richelieu sera invitée à faire son choix final par votation.

Le candidat ou la candidate qui aura reçu le plus de voix parmi les trois noms publiés dans chacun des secteurs d'activités sera reconnu comme finaliste et la personne ayant obtenu le plus de voix parmi tous les secteurs sera élue «Personnalité 1985» et fêlée

à sa juste valeur lors d'un gala en janvier prochain. La Chambre de commerce invite donc toute la population à participer grande-

ment à la réussite de ce concours en faisant parvenir ses choix à l'adresse mentionnée sur le bulletin.

Identifiez le candidat ou la candidate de votre choix qui mérite le titre de personnalité de l'année.

1) Cochez ce qui, à votre avis, est le trait dominant de la personnalité de votre candidat.
2) Dans quel secteur d'activité votre candidat oeuvre-t-il?

- | | |
|--|------------------------|
| 1- traits de personnalité | 2- secteurs d'activité |
| - initiative | - industriel |
| - dynamisme | - commercial |
| - disponibilité | - culturel |
| - originalité | - sportif |
| - créativité | - jeunesse |
| - influence | - service bénévole |
| - implication sociale, professionnelle et communautaire | - professionnel |
| - image projetée sur la collectivité de la vallée du Richelieu | - agriculture |
| | - autre |

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____
 Tél.: _____ Code postal: _____
 Renvoyez à: Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu,
 286, rue Duvernay, Beloeil, Québec, J3G 2M2



poissonnier
 La Marche du Poissonnier

246 rue St-Georges
 Mont St-Hilaire
 Tél.: 464-2514

Essayez les poissons ou les crustacés en B.B.Q.

DARNES DE FLÉTAN FRAIS 4,95\$ lb	GROS PÉTONCLES frais ou congelés 9,95\$ lb
SPÉCIAUX sur poissons frais selon les arrivages	DARNES de SAUMON ROUGE frais ou congelés 6,95\$ lb

Homards des Îles-de-la-Madeleine vivants

**Cadeaux
 Bijoux
 Sculptures
 Reproductions encadrées
 Tableaux
 Affiches encadrées
 Affiches laminées
 Encadrements
 Matériel d'artiste**

Bienvenue aux nouveaux arrivants!



545, boul. Laurier, St-Hilaire 467-0404



2e Curio

Vous venez d'aménager? Venez faire un tour au Curio, vous y trouverez plein d'idées rafraîchissantes pour décorer votre nouvel intérieur.

Verres, coutellerie
 Serviettes
 Rideaux de douche
 miroirs, lampes
 cadres, casseroles
 Nappes, dentelles
 accessoires de salle de bain, etc...

MAIL MONTENACH
 BELOEIL
464-0181

PLAN MISE DE CÔTE
 VISA
 MasterCard

2e Curio

BOUCHERIE DES GOURMETS
 557 Boul. Laurier, Beloeil.
 Tél.: 467-5139

SPÉCIAUX DU 2 AU 6 JUILLET 85
 BOEUF CANADA CATÉGORIE A1. QUANTITÉ LIMITÉE

BOEUF HACHÉ au 5 KG. MI-MAIGRE FRAIS 3,70\$ kg 1,68\$ lb	BOEUF HACHÉ AU 5 KG MAIGRE FRAIS 5,03\$ kg 2,28\$ lb
TOURNEDOS 6 à 7 oz chacun 1,78\$	ROSBIF PARISIEN 9,88\$ kg 4,48\$ lb
CHEDDAR doux Riviera jaune ou blanc 6,57 kg 2,98 lb	CUBES À FONDUE FONDUE CHINOISE BIFTECK FRANÇAIS 12,08\$ kg
CÔTES LEVÉES de porc fraîches 4,37\$ kg 1,98\$ lb	CÔTELETTES DE PORC FRAÎCHES CENTRE 4,14\$ kg
BIFTECK DE CÔTES (Rib-steak) Cat. A-1 10,98\$kg 4,98\$ lb	POITRINES DE POULET fraîches désossées pour brochettes 12,74\$ kg 5,78\$ lb
RÔTI DE PORC, filet désossé 7,89\$ kg 3,58\$ lb	ESCALOPPE DE VEAU de grains 17,59\$ kg 7,98\$ lb
RÔTI DE PORC et POULET 8,77\$ kg 3,98\$ lb	DERRIÈRE DE BOEUF A-1 env. 160 à 190 lb 5,16\$ kg 2,35\$ lb
CUISSES de POULET fraîches 1,94 kg .88¢ lb	LONGE DE PORC COMPLÈTE ENV. 15 lb 4,14\$ kg 1,88\$ lb
POITRINES de POULET fraîches 4,81\$ kg 2,18\$ lb	AVIS NOUS SERONS FERMÉ DU 22 au 29 JUILLET 1985 POUR VACANCES



La parade dans les rues de Sainte-Madeleine: le clou de la fête pour toute la municipalité.

Un festival populaire bien réussi à Sainte-Madeleine en fin de semaine

**DOMINIQUE
LABIBERTÉ**

Le Festival de la fraise de Sainte-Madeleine est l'un des deux seuls festivals populaires qui restent dans la région, si l'on excepte les fêtes nationales du 24 juin et du premier juillet. La fin de semaine dernière, pour la cinquième fois en autant d'années, les organisateurs peuvent se flatter d'avoir bien réussi à rassembler leurs concitoyens pour célébrer une production importante pour la localité.

Toute la municipalité et bien des visiteurs avaient envahi balcons et pelouses, dimanche dernier, pour voir passer la parade. Un soleil radieux faisait éclater les couleurs des costumes et des décors de près d'une trentaine de chars allégoriques. Fanfares, majorettes et même de jeunes jongleurs et acrobates (les Voltigeurs de Saint-Hyacinthe) complétaient le défilé entre les autos antiques, les chevaux montés par des cavaliers ou tirant des charrettes et les voitures des personnalités régionales.

À partir de la soirée du vendredi jusqu'à celle du dimanche, les jeux ont succédé aux concours ou aux spectacles. Soeur Angèle Rizzardo, de l'Institut du tourisme et d'hôtellerie, avec verve et bonne humeur, a su animer une démonstration culinaire à base de fraises, bien sûr!

Les participants au rallye automobile, au concours du plus gros mangeur de fraises, à la course de couchettes sur roulettes ou à la levée de brouette ont déployé tous leurs efforts pour remporter le «championnat». Ils s'en sont donné à cœur joie usant de stratégie, de ruse ou de force brute et tous se sont bien amusés.

Les comédiens Gérard

Vermette et Marcel Giguère, dont la vocation bien connue est de dilater la rate de ceux qui osent s'en approcher, y sont allés de leurs farces, pour le plus grand plaisir des spectateurs.

Même la reine et les duchesses ont délaissé à plusieurs reprises le flegme royal pour frayer avec le bas peuple et profiter à plein de ces joyeuses festivités.



Hommes forts et femmes fortes ont fait montre de leur puissance lors du concours de levée de la brouette.

Toute la famille était de la Fête du Canada

**GINETTE
CHOINIÈRE**

Les organisateurs de la Fête du Canada n'avaient négligé aucun membre de la famille, des enfants aux adultes en passant par les adolescents. Les enfants surtout occupaient une place importante du début à la fin de la journée.

Dame Nature se montrant clémente, plusieurs centaines de personnes ont profité du terrain de la Légion Royale Canadienne à Otterburn Park, pour se prélasser au soleil et s'amuser.

Comme pour un grand pique-nique familial, les gens avaient apporté chaises pliantes, galcères et même parasols. Les personnes du troisième âge semblaient pour beaucoup préféré l'intérieur de la Légion, mais ne semblaient pas pour autant s'ennuyer.

La Fête du Canada se déroule depuis quelques années toujours au même endroit et regroupe à peu près le même nombre de personnes.

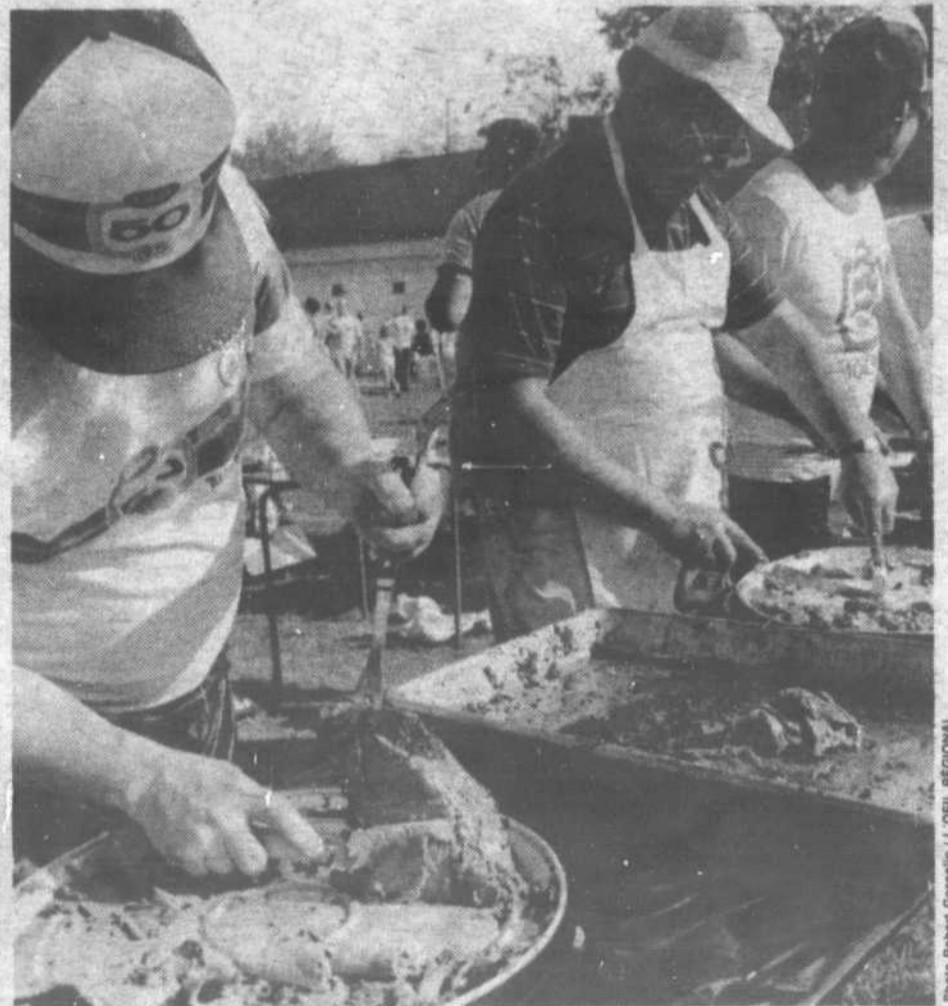
Selon le service de police de la ville, tout s'est déroulé sans heurts. Aucun incident n'a été signalé. Les quelques rues entourant le site avaient été fermées afin d'éviter les embouteillages près de l'emplacement des festivités.

La journée s'est terminée par un bien beau feu d'artifice autour de la cour de l'école Notre-Dame. Les organisateurs ayant choisi d'y investir la grosse partie

du budget et ils ont eu raison. Autant les adultes que les enfants l'ont apprécié. L'orchestre rock, sans soulever un enthousiasme monstre, a posé la touche finale à la journée par un atmosphère gaie et jeune.



Depuis plusieurs années, ce sont les légionnaires d'Otterburn Park qui organisent la Fête du Canada. Ici, un d'entre eux porte médailles et drapeau et participe à la parade dans les rues de la ville.



Plusieurs bénévoles ont mis la main à la pâte assurant aux festoyants un service des plus agréables. Pour la modique somme de 2\$ un souper au boeuf était servi bien garni et toute la journée des breuvages étaient vendus en différents points du site.

Un nouveau président pour la chambre de commerce

MARC LEDOUX

C'est un comptable de Beloeil, M. Guy Roy, qui assumera la présidence de la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu durant l'année qui vient. Il succède à Michel Chapdelaine, le président-fondateur, qui a choisi de s'impliquer en politique, comme porte-couleurs du Parti Libéral du Québec.

M. Roy est directeur du bureau de Beloeil de la firme de comptables réputée Samson Bélair. Il sera assisté de l'urbaniste Diane Viau à la vice-présidence, de l'administrateur Jean-Marc Lalande, du commerçant Michel Landry et du producteur agricole Simon Guertin. M. Guertin est depuis plusieurs années président du syndicat des producteurs de betteraves à sucre. Ces cinq personnes formeront le comité exécutif au sein d'un conseil d'administration d'une douzaine de membre.

Il y a deux semaines, le

regroupement de gens d'affaires a tracé le bilan de ses quinze premiers mois d'existence, un bilan très positif. Depuis mars 1984, l'organisme qui regroupe au-delà de deux cents membres a pris position sur de nombreux dossiers importants, comme le choix du CLSC, l'avenir de la raffinerie de sucre ou le développement touristique. Son action majeure aura été la constitution d'un comité provisoire chargé de mettre en place une corporation de développement économique d'ici la fin de cette année.

Le nouvel exécutif s'est donné l'été pour élaborer un plan d'action en 1985-86. Outre la corporation de développement économique, les priorités de l'année iront à une campagne d'achat local, à des projets de développement touristique et au concours «Personnalité 1985» qui vise à faire mieux connaître le dynamisme et le sens de ceux et celles qui contribuent à la croissance de la vallée du Richelieu.

LE POTENTIEL EST LÀ

Le nouveau président attribue à la crise du début des années 80 «qui a séparé les hommes des enfants», dit-il, le fait qu'aujourd'hui les chambres de commerce comprennent mieux la notion de développement économique. Il croit que la vallée du Richelieu a le potentiel nécessaire pour attirer des investisseurs qui créeront de l'emploi et pour consolider la position des entreprises en place. La chambre de commerce et, à un autre plan, la future corporation de développement économique seront des atouts importants pour la croissance de la région.

Le président sortant, Michel Chapdelaine, croit aussi qu'en fournissant les efforts requis, le dynamisme régional augmentera et que la qualité de vie y gagnera. M. Chapdelaine estime qu'en un an, la chambre de commerce a su s'imposer comme un interlocuteur crédible. «C'est un plus pour la région!».



La vice-présidente, Diane Viau, le nouveau président, Guy Roy, et le président sortant, Michel Chapdelaine.

Un dernier geste pour la raffinerie de sucre.

La Chambre de commerce La Vallée du Richelieu a réaffirmé son appui au Front d'aide pour la raffinerie de sucre de Mont Saint-Hilaire en expédiant un télégramme aux personnes, groupes et ministères concernés.

Cette réaffirmation fait suite à la prise de position récente du Conseil du

patronat du Québec qui recommandait au gouvernement de fermer la société d'état.

La chambre écrit qu'elle «s'oppose énergiquement à la fermeture de la raffinerie de sucre, à l'abandon de la culture de la betterave, à la consolidation de l'oligopole du sucre et demande que le gouvernement donne suite

au projet de la raffinerie de sucre».

Le télégramme est signé par le président de la chambre de commerce, Michel Chapdelaine. Puisqu'il a été expédié le 19 juin, il s'agit pour M. Chapdelaine du dernier geste officiel posé dans l'exercice de ses fonctions de président du regroupement de gens d'affaires

POUR NOTRE VENTE ANNIVERSAIRE nous sommes prêt(es)!



AMEUBLEMENT

Claude Perreault

127, boul. Laurier
Saint-Basile-le-Grand

Meubles non peints
Matelas orthopédique

lits
d'eau

Fermé: Lundi avant-midi

653-7851

Le bon choix dès la première note.



IL EST À VOUS POUR UNE CHANSON!

* Remise de 100\$ par la compagnie "Technics" sur tout achat d'un orgue, effectué entre le 5 juin et le 31 juillet 1985.

Valide sur les modèles suivants:

SXE 8L SXE 11L
SXE 18 SXE 22

1495⁰⁰\$*

Même si vous n'avez jamais touché l'orgue, vous en jouerez facilement avec le tout nouveau Technics E8L. Il met à votre portée la technologie numérique MCP (modulation par code de pulsions) de Technics, pour créer une gamme encore plus grande de son d'instruments authentiques.

Technics

LES INNOVATEURS DE LA SCIENCE DU SON.



600 SIR WILFRID LAURIER
MAIL MONTENACH
BELOEIL, QUÉBEC
J3G 4J2

(514) 464-0918

INSTRUMENTS DE MUSIQUES, ACCESSOIRES, MUSIQUE EN FEUILLES

sur le che des écoliers

La garderie scolaire «Le Tournesol»

Le service de garde à l'école «Le Tournesol» fonctionnera pour une deuxième année consécutive durant l'année scolaire 1985-1986.

Les parents intéressés à y inscrire leurs enfants pour septembre prochain peuvent se procurer une formule d'inscription et de plus amples informations en composant le 464-1875.

Les parents de Sainte-Madeleine se contenteront d'un gymnase

Les parents de Sainte-Madeleine se contenteront d'un gymnase dans l'agrandissement de l'école Saint-Joseph/Spénard plutôt que des deux plateaux prévus dans le projet initial.

Le budget du ministère de l'Éducation ayant subi d'importantes coupures depuis 1981, et de nombreux autres besoins ayant été identifiés sur la Rive-Sud, il a fallu faire des choix et aller au plus important, «c'est-à-dire plus de «places-école» avec certains services réduits au lieu d'en donner moins avec tous les services possibles», explique le député Jean-Pierre Charbonneau dans une lettre adressée au comité de l'agrandissement, le 17 juin.

Les parents comprennent la décision et ne tenteront pas de trouver d'autres sources de financement pour le deuxième plateau, comme on l'avait laissé entendre récemment.

Dernière assemblée des commissaires avant les vacances

C'est lors de leur dernière assemblée régulière de la présente année scolaire, le 9 juillet, que les commissaires de la Commission scolaire de l'Argile Bleue prendront une décision quant à l'ouverture d'une école novatrice pour septembre 1986.

Le sujet est du moins prévu à l'ordre du jour de l'assemblée qui débutera exceptionnellement à 19 h 30 au siège social de la CSAB, 480, boulevard Laurier à Mont-Saint-Hilaire.

Les parents impliqués dans ce dossier depuis plus de sept années espèrent que cette soirée mettra un terme à leur longue attente.

Collecte pour l'Éthiopie

Dans un autre ordre d'idées, la CSAB a remis la somme de 948,56\$ aux Oeuvres du cardinal Léger pour venir en aide à l'Éthiopie. La moitié de ce don provient des coffres de la commission scolaire tandis que l'autre moitié est le fruit de la générosité de ses employés.

La commission scolaire a préféré remettre le don aux oeuvres du cardinal plutôt qu'à tout autre organisme pour être certaine qu'il atteigne dans son entier les personnes auxquelles il est destiné.

Bonnes vacances!

L'école est finie! Depuis déjà deux bonnes semaines. L'été est là, même si le soleil se fait attendre. Il est donc temps de souhaiter **Bonnes vacances** à tous les utilisateurs et lecteurs de la chronique *Sur le chemin des écoliers*.

Comme à chaque été, c'est la relâche mais il y aura toujours de l'espace pour la publication de communiqués sur les dernières activités entourant l'école durant les prochaines semaines.

À septembre donc pour un retour *Sur le chemin des écoliers!*

L'implantation de l'école novatrice à l'Argile Bleue coûterait 350\$ par élève

CAROLE
CLÉMENT

L'implantation d'une école novatrice pour 80 enfants dans la région coûterait moins de 30 000\$ de plus que des classes traditionnelles à la Commission scolaire de l'Argile Bleue.

C'est du moins l'essentiel des informations obtenues par L'Œil Régional avant le dépôt officiel, la semaine prochaine, du rapport du comité ad hoc chargé d'étudier la question.

En fait, il s'agit d'une somme équivalente à environ 350\$ de plus par enfant la première année, ces dépenses pouvant être réduites de moitié pour les années suivantes. Sur un budget de 16 millions de dollars, chacun des 5 800 élèves présentement inscrits coûte à la CSAB environ 2 760\$ alors qu'un enfant fréquentant l'école novatrice coûterait un peu plus de 3 100\$ pour l'année d'implantation et moins de 3 000\$, en dollars absolus, durant les années subséquentes.

Ces constatations font dire au porte-parole du comité d'orientation de l'école, l'enseignant Antonio Di Lalla, que les commissaires ne pourront pas invoquer les questions budgétaires pour refuser le projet, lors de l'assemblée du 9 juillet.

Les parents de la région intéressés au dossier avaient déjà reçu l'accord de principe du conseil des

commissaires après quatre années de travail, en 1981, et ils sont devenus impatients de connaître la décision finale de la commission scolaire pour l'ouverture éventuelle de l'école en septembre 1986.

DEPUIS JANVIER

Lorsqu'une vingtaine d'entre eux se remettaient à la tâche de convaincre les commissaires du bien-fondé de leur projet en janvier dernier, M. Antonio Di Lalla avait avancé des chiffres semblables. «Je prévoyais un budget de fonctionnement additionnel de l'ordre de 10 000\$ par année pour l'école novatrice et les représentants de la commission scolaire étaient loin d'y croire», dit-il aujourd'hui.

Il a par la suite été mandaté, avec deux autres parents, au sein du comité ad hoc et ils se sont employés à prouver ces calculs aux deux porte-parole de la commission scolaire, le directeur de l'enseignement, M. Yves Lafortune, et le conseiller pédagogique Pierre Lemieux.

Bien qu'il ait été impossible de rejoindre monsieur Lafortune avant la publication de ces lignes, il semble que les membres du comité ad hoc en soient maintenant venus à une entente sur la question du budget.

Les salaires du personnel enseignant, des professionnels et de la direction seraient puisés à même les sommes consenties par le ministère de l'Éducation au prorata

de la clientèle. Il resterait à défrayer les frais d'un concierge et d'une secrétaire à temps partiel.

Quant au local, on opérerait pour l'école Saint-Édouard, du moins pour la première année. Elle a été entretenue depuis deux ans par la municipalité de Saint-Jean-Baptiste qui s'en sert depuis l'agrandissement de l'école de l'Amitié. Les frais d'aménagement seraient donc à toutes fins utiles exclus.

D'autre part, les parents sont toujours d'accord pour assumer le transport de leurs enfants qui a été évalué à 4 000\$ par année. Quant au matériel didactique, au mobilier ou à l'appareillage, la commission scolaire devrait consentir entre 3 et 10 000\$, pour la première année seulement, selon les besoins.

«Déjà une vingtaine d'écoles novatrices à travers le Québec ont démarré et continuent de fonctionner, que ce soit en milieu urbain ou en milieu rural, avec une population croissante ou décroissante, avec des budgets comparables», explique Antonio Di Lalla. C'est ce que le rapport du comité ad hoc prouvera aux commissaires le 9 juillet.

Mais il semble quasi certain que les commissaires préféreront analyser et discuter le contenu du rapport en comité plénier, ce qui reporterait la décision à la fin de l'été.

Reste ainsi à savoir si ce qui se présente comme un véritable défi pédagogique peut obtenir l'aval des administrateurs scolaires, tant élus que cadres.

AVEC L'INPLANTATION DE LA LOI 3

L'intégration des commissions scolaires suspendue

CAROLE
CLÉMENT

L'invalidation de la Loi 3 par la Cour supérieure du Québec, il y a une dizaine de jours, marque un temps d'arrêt du processus d'intégration des commissions scolaires locales et régionales en même temps qu'elle dissout les comités provisoires composés aux deux tiers par des commissaires déjà en place et au tiers par des représentants des comités d'école.

Dans la région, les quatre commissions scolaires de l'Argile Bleue, de Saint-Hyacinthe, Valmont et la régionale de l'Yamaska s'étaient entendues entre elles pour procéder à une intégration pour le premier juillet 1986, tel que prescrit par la loi.

À l'heure actuelle, les porte-parole des quatre commissions scolaires rejoins au téléphone la semaine dernière s'entendent pour dire qu'il est trop tôt pour savoir si les commissaires décideront de poursuivre volontairement l'intégration ou s'ils opteront plutôt pour le statu quo, en attendant le jugement en Cour d'appel, l'amendement possible de la loi ou encore sa disparition pure et simple.

À la Commission scolaire régio-



Le directeur général de la CSAB, M. Robert Chartier, et la présidente de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, madame Lise Grimard, lors d'une des nombreuses discussions entourant la restructuration scolaire.

nale de l'Yamaska, les commissaires devraient discuter de la question ce soir. Selon le président Honorius Charbonneau, on pourrait très bien décider de suspendre le processus d'intégration puisqu'elle se serait faite de façon difficile et même douloureuse dans certains cas. «L'Argile Bleue

n'a même pas de locaux pour accueillir le personnel de la régionale», a-t-il laissé entendre.

Pour sa part, le directeur général de la Commission scolaire de l'Argile Bleue croit que le conseil

Voir SCOLAIRES
en page 73



Les petits chanteurs de Beloeil en tournée au Nouveaux-Brunswick

Les petits chanteurs de Beloeil sont en tournée au Nouveau-Brunswick cette semaine. Ils ont quitté Beloeil dimanche et ils sont une cinquantaine à parcourir les belles routes de ce coin de pays.

Visitant Saint-Jacques, Frédéricton, Moncton, Capelé, Sainte-Anne de Kent, Grand-Anse et Petit Rocher, Les petits chanteurs de Beloeil participeront à des concerts, des messes et des festivals, faisant ainsi valoir leur talent.

Ils seront entre autres reçus par deux chorales locales: Les jeunes chanteurs d'Acadie et Les chanteurs de l'Aboiteau. Ils remettront également des lettres de salutations de la part du maire de Beloeil au premier ministre Hatfield du Nouveau-Brunswick ainsi qu'aux maires des différentes villes visitées. (CC)

Une nouvelle orientation au «Centre des carrières» de l'école Richelieu Valley

Depuis plusieurs années, l'école anglaise Richelieu Valley, située à McMasterville près de la route 116, a instauré un programme qui vise à développer les maints talents de ses étudiants dans des champs de spécialisations tels que: le secteur professionnel et le secteur commercial et secrétariat. Elle a su s'entourer de spécialistes, qui ont développé des programmes avancés et adéquats, aidés par l'acquisition d'équipement et de matériel des plus modernes. Des stages au sein des compagnies ont permis aux étudiants d'acquies une certaine expérience et très souvent de se trouver des emplois et d'entrer directement sur le marché du travail à la fin de l'année scolaire.

Ces réussites passent parfois inaperçues au sein d'une communauté et ne touchent qu'une minorité. Voilà pourquoi l'école Richelieu Valley a décidé de faire savoir à tous qu'elle ouvrira ses portes à l'ensemble de la population et donnera la chance aux adultes de parfaire leur éducation ou tout simplement de se rafraîchir la mémoire en retournant sur les bancs de l'école avant de se lancer sur le marché du travail.

N'est-ce pas aussi une excellente chance pour les francophones, âgés de 18 ans et plus, que de suivre l'un de ces programmes et de maîtriser une langue seconde dont ils se serviront dans leur carrière, tout en venant chercher des connaissances qui leur permettront de se trouver un emploi plus facilement?

Que ce soit au secteur commercial, en dessin technique, équipement motorisé et menuiserie, les cours s'échelonnent sur l'année scolaire et débiteront en septembre 1985.

Au secteur commercial, on bénéficie d'un équipement moderne, que ce soit en mécano-graphie ou ordinateurs; on forme les candidats pour les tâches les plus complexes, en leur offrant des cours de tenue de bureau, méca-

nographie, tenue de livres, sténo, dactylo ainsi que des matières académiques. Au cours de l'année, un stage de quelques semaines au sein d'une compagnie démontre à l'étudiant la réalité quotidienne et les rouages de la carrière qu'il veut entreprendre.

Au secteur professionnel, les autorités de l'école Richelieu Valley sont fières de la nouvelle approche pour l'enseignement du dessin technique, au moyen de l'ordinateur CAD-CAM, qui permet de sauver temps et argent et qu'on retrouve dans les compagnies qui emploieront nos étudiants dans un proche avenir. Un stage d'environ trois semaines leur permet aussi d'acquies une connaissance adéquate du milieu. Il en va de même pour les étudiants en menuiserie et en mécanique automobile qui sont reçus avec enthousiasme par les dirigeants de compagnies soucieux de former les jeunes adultes.

En cette période où le niveau de chômage est élevé, Richelieu Valley est heureuse d'apporter sa contribution et d'offrir aux adolescents ayant terminé complètement ou partiellement leur secondaire V, aux adultes désireux de retourner éventuellement sur le marché du travail, ainsi qu'aux francophones âgés de 18 ans et plus, la possibilité de s'inscrire à des programmes façonnés pour eux, et de leur permettre d'acquies les qualifications nécessaires afin de répondre aux exigences toujours plus grandes des employeurs.

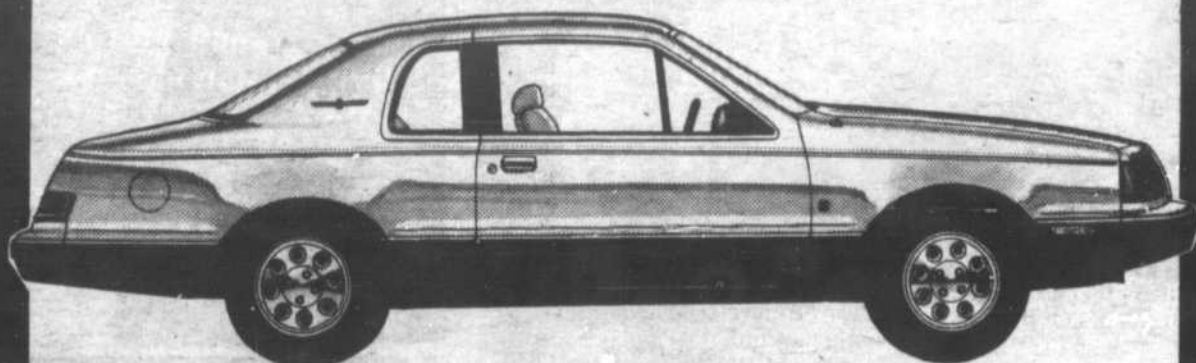
Tous les cours sont donnés en anglais, mais plusieurs membres du personnel sont bilingues et peuvent répondre aux questions en français.

Les demandes d'inscription commencent déjà à entrer et chaque candidature recevra une attention particulière. Aussi, les personnes intéressées peuvent communiquer le plus tôt possible au 467-3318 et demander monsieur Bob Bennett, directeur adjoint.

GRANDE VENTE DE VOITURES FORD

1984

(Ayant un bas kilométrage)



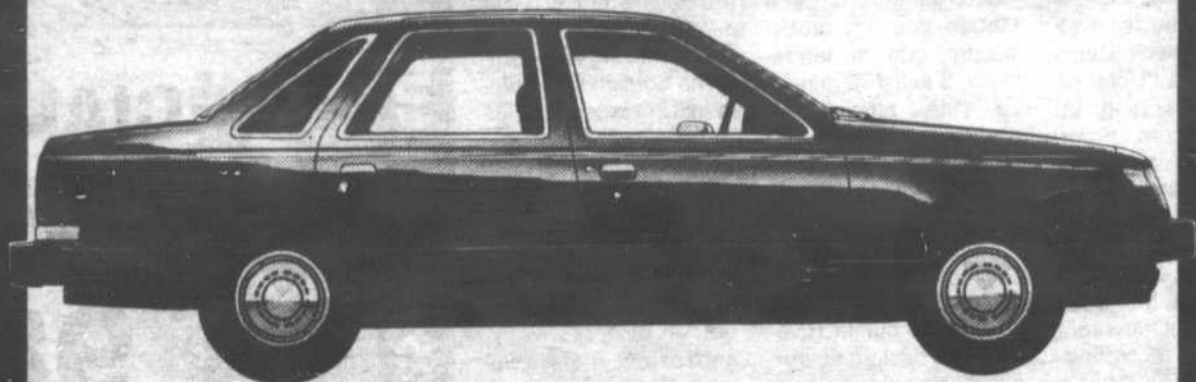
4 THUNDERBIRD 84

- air climatisé
- vitres teintées
- miroirs électriques
- AM/FM stéréo
- 4 haut-parleurs
- 4 EN INVENTAIRE

Un seul prix chacun

9 995\$ + taxe

AUSSI EN INVENTAIRE



4 TEMPO 84

2 LTD 84

**Garantie 12 mois/
20 000 km de Ford**

TRUST GENERAL

Le maître courtier



Club du Président
LOUIS GAGNON
Représentant Immobilier
467-1211
464-1079

MONT BRUNO

653-3613

177 Boul. Laurier, St-Basile-le-Grand

FORD INC.

FORD, DE QUOI VOUS CONVAINCRE.

GARANTIE DURABLE
5 ANS
KILOMÈTRAGE ILLIMITÉ

UNE ACTIVITÉ DU CENTRE DE NATURE Pour faire connaissance avec le monde de la nuit

Le Centre de nature du Mont Saint-Hilaire est heureux d'offrir pour une deuxième année consécutive son programme intitulé *Le Monde de la nuit*. S'adressant aux jeunes 13-14 ans, ce programme comprend une pléade d'activités tout aussi fascinantes les unes que les autres: incursion dans le monde de la mythologie grecque par l'observation

des astres et des étoiles, promenades nocturnes et découverte des mammifères qui ne sont actifs que la nuit, appels de chouettes et de hiboux, fabuleux oiseaux spécialement adaptés à cette vie dans la pénombre... etc.

Imaginez l'expérience d'une randonnée de groupe, dans une forêt immense, où le moindre bruit prend des dimen-

sions irréelles... *Super!* comme le mentionnaient les participants au programme de l'année dernière!

Pour participer à ce programme, hâtez-vous de vous inscrire à l'une ou l'autre des sessions suivantes: soit du 16 au 18 juillet, ou du 13 au 15 août en composant le 467-1755. Il n'en coûte que 50\$, hébergement et nourriture compris.



Un record Guinness: 31 heures en l'air pour la dystrophie musculaire

Un «échelle-o-thon», organisé au profit de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire, aura lieu les vendredis et samedi 5 et 6 juillet 1985 à l'Hôtel de Ville de Longueuil, au 300 ouest rue Saint-Charles. Le populaire chanteur Michel Louvain, président de la campagne de l'association précitée, et le maire de Longueuil, Monsieur Jacques Finet, ouvriront les festivités accompagnant l'échelle-o-thon, le 5 juillet à 17 h.

Le pompier Jean-Pierre Lamoureux, officier lieutenant des pompiers de Longueuil, se

propose de grimper une échelle d'une hauteur de 30 mètres, soit l'équivalent d'un édifice de 8 étages, pour n'y redescendre que le lendemain, 6 juillet, à minuit. La remise officielle du diplôme international Guinness se fera le dimanche matin 7 juillet à 11 h.

«Nous sommes particulièrement ravis que ce record Guinness mondial se déroule sur la Rive-Sud» ont déclaré aujourd'hui monsieur Yvan Francoeur et madame Rosette Sarrazin, respectivement président de l'Association des pompiers de Longueuil

et présidente de l'Association des marchands et professionnels de la rue Saint-Charles. Cette dernière association paraitra d'ailleurs l'événement. Soulignons également la présence sur les lieux de 4 véhicules anti-ques, autrefois utilisés par les pompiers.

Ces deux journées s'inscrivent dans le cadre d'une série de manifestations estivales qui, en plus de divertir, contribuent à une oeuvre humanitaire. Tous les dons recueillis seront versés entièrement à l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

Que faire si des problèmes d'allaitement surgissent?

Des circonstances particulières pour la mère ou le bébé peuvent parfois affecter l'expérience de l'allaitement. Ainsi, l'allaitement après la césarienne, l'allaitement d'un bébé prématuré ou de jumeaux, l'hospitalisation de la mère ou du bébé en cours d'allaitement sont autant de situations qui exigent des connaissances supplémentaires et aussi plus de patience et de dévouement.

Mais, rassurez-vous. Des mères ont continué et réussi à allaiter dans

presque toutes sortes de situations. Elles savaient que lorsque les circonstances entourant l'allaitement étaient moins qu'idéales, les avantages uniques de l'allaitement prenaient encore plus d'importance.

Les circonstances qui pourraient vous empêcher temporairement d'allaiter votre bébé sont extrêmement rares. Si vous ou votre bébé tombez malade, indiquez clairement à votre médecin que vous désirez quand même continuer d'allaiter et demandez-

lui sa collaboration. Votre attitude positive vis-à-vis l'allaitement est un facteur essentiel dont votre médecin tiendra compte. Si votre bébé est capable d'absorber des liquides ou de la nourriture, soyez certaine que votre lait sera le meilleur aliment pour lui.

Dans de telles situations complexes, la Ligue *La Leche* peut se révéler d'un grand secours pour vous et

Voir **PROBLÈMES** en page 79

TEXTILE OTTERBURN LIQUIDATION

de tissus d'été
50% à 70%
de réduction

Voyez du nouveau pour l'automne à très bas prix.

6, Prince Edward, Otterburn Park

464-3505

467-7430

HORLOGES

grand-père, coucou, quartz, élec.

MONTRES

tous les modèles
réparation garantie un an

BIJOUTERIE BEAUPRÉ

1058 rue Dupré, Beloeil

467-5212

PIERRE LAGUE
Au Masculin enr.
Coiffure pour hommes

Compétence
Distinction
Élegance

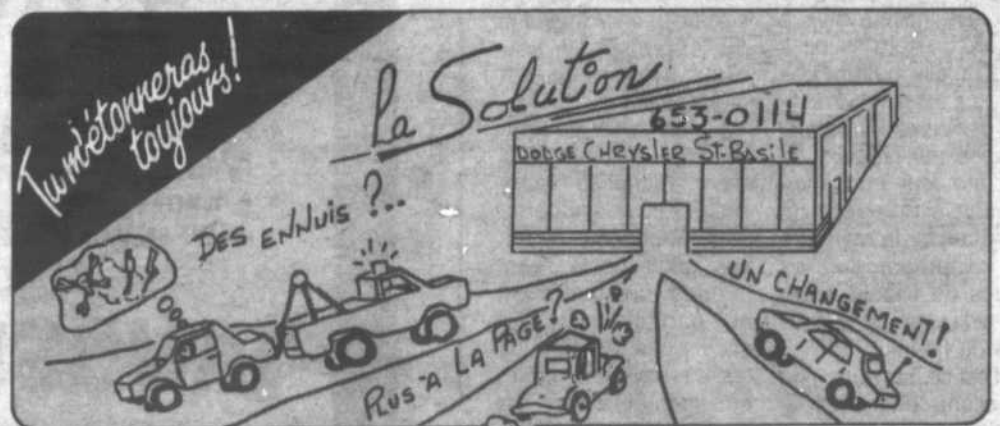
464-8141
137, rue Messier
Mont-Saint-Hilaire

MARIE-CLAUDE

JOSÉE

YOLANDE

DODGE CHRYSLER DE SAINT-BASILE



SPÉCIAL CETTE SEMAINE

4 en inventaire

Dodge 600, 4 portes

11 985\$

Transport et préparation inclus



Moteur 2.2 injection automatique
servi-direction
servi-freins disques
Batterie 500 ampères
suspension robuste
Chauffe-moteur
Miroir gauche télécommandé

"Air climatisé"
dégivreur électrique
tapis avant et arrière
vitres teintées
radio AM/FM stéréo
pneus 185 x 14 blancs
siège 50/50 matériel
essuie-glaces intermittants



Ronald E. Besselle



André Pelletier



Michel Gravel



225, boul. Laurier
Saint-Basile
653-0114 — 878-1241

location long terme ouvert
tous les soirs
du lundi au vendredi
de 9 h à 21 h

d'un Optimiste à l'autre



La liberté est d'abord et essentiellement intérieure: elle est la faculté d'opérer des choix ce qui suppose une analyse intelligente d'une situation, une grande honnêteté morale et la volonté bien arrêtée de réaliser un projet dans la mesure de nos possibilités.

Malheureusement, il existe beaucoup d'entraves à la liberté individuelle et les plus dangereuses ne sont pas nécessairement les plus brutales. Bien sûr, il y a des pays où règne la dictature, où sévissent les régimes totalitaires (la Russie, l'Iran...). Les citoyens y sont privés de la libre opinion, du libre choix de leurs gouvernants. Ils sont jugés sans pitié s'ils dérogent aux principes du régime.

Mais il existe une quantité d'autres moyens plus insidieux qui jugulent notre liberté sans même que nous le réalisons: les médias, la publicité qui nous présentent comme indispensables des besoins qui ne sont que fictifs. Pensez à ce message télévisé qui dit «Mais c'est votre droit d'être démodé». Tous les moyens sont bons: flatter notre vanité, exaspérer notre soif de confort, notre goût du jeu ou de la vie facile. Et «librement» nous achetons parfums, robes à la dernière mode, et jusqu'au plus insignifiant des gadgets.

Être libre, c'est savoir assumer ses responsabilités. Et, comme le dit l'Évangile: «Quand un roi veut déclarer la guerre à un ennemi, il veut savoir si, avec 1 000 hommes de troupe, il peut en vaincre 10 000». Avant de choisir librement une fonction, il faut évaluer ses capacités. On ne se lance pas à corps perdu dans une «aventure» sans peser le pour et le contre.

Être libre c'est, lorsqu'on a choisi, avoir la volonté d'aller jusqu'au bout, de ne pas lâcher au premier obstacle. Guy Lafleur a démissionné en toute liberté, sans doute. Lui seul peut dire quelle place l'honnêteté ou la lâcheté ont prise dans sa décision. Quoi qu'en disent les journalistes, seul Guy Lafleur peut mesurer la portée personnelle de son geste.

Face à la cigarette ou à la drogue, face à la publicité qui nous envahit et tente d'imposer des choix, la vraie liberté se traduit par la sagesse et la mesure de nos choix.

Peut-être la colombe est-elle le symbole de la liberté. Sa blancheur signifie la pureté des intentions; elle vole librement, bien au dessus des mesquineries et des tracasseries et elle atteint presque aux cieux.

À proprement parler, la liberté n'est pas un héritage. Nous héritons du goût, de la volonté d'être libres, nous sommes prêts à nous battre — comme l'ont fait nos ancêtres — pour la défendre et faire respecter celle des autres.

Le concours d'essai littéraire

Le plus récent programme créé par l'Optimist International est le concours d'essai littéraire qui s'adresse particulièrement aux jeunes qui fréquentent les écoles polyvalentes et les cégeps.

Ce concours permettra aux jeunes d'affiner et d'exposer leurs compétences se rattachant à l'art de la composition et de les encourager à rechercher les origines de la liberté.

Chaque club participant doit sélectionner un ou une gagnante dont l'essai est soumis au district. La première place de chaque district reçoit en cadeau un voyage (tous frais payés par la Fondation de l'Optimist International) à la Freedom's Foundation de Valley Forge, PA.

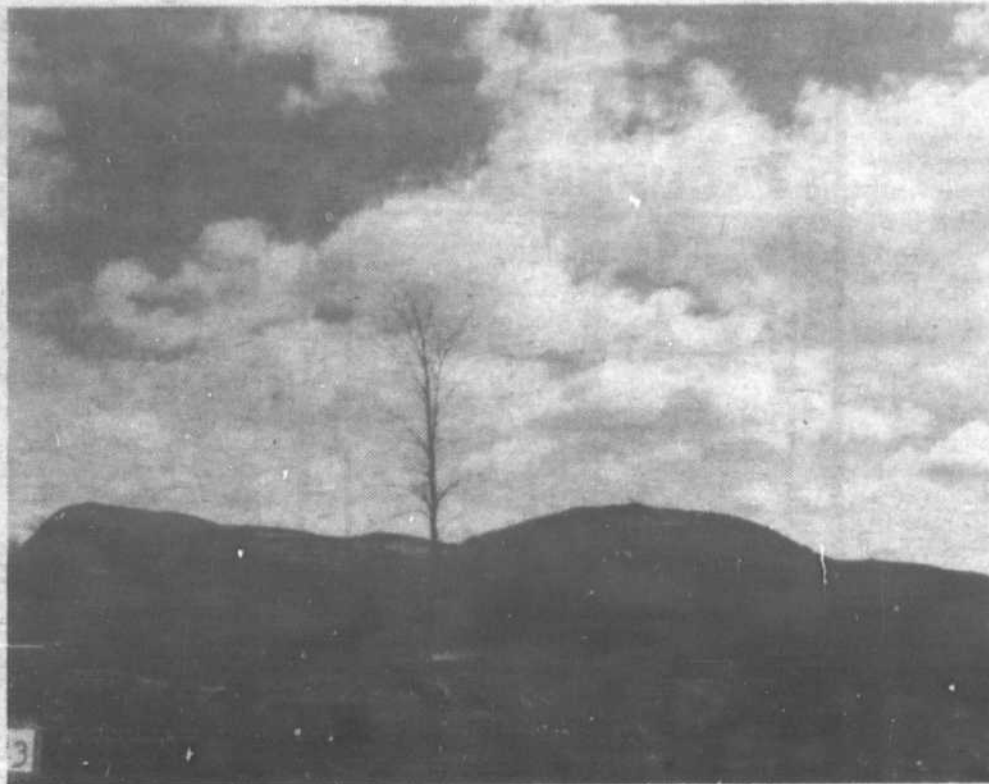
La première année de ce concours, la grande gagnante au niveau de l'Amérique du nord fut Caroline Labbé de Saint-Georges-de-Beauce.

À la deuxième année de ce concours, mademoiselle Martine Ouellet a été nommée gagnante au niveau des États-Unis et du Canada. L'essai de Martine a été sélectionnée parmi 46. Un jury de juges bilingues de l'Université de Boston l'a choisie en avril dernier.

Martine, qui habite Laval, a 16 ans et est étudiante à l'école polyvalente de Montréal.

Parrainée par le club Optimiste de Villeray, son essai, sous le titre «La Liberté, notre héritage le plus précieux» discute des origines de la liberté et nous permet de prendre connaissance des talents de Martine pour l'écriture.

Voir OPTIMISTES en page 79



Première chez les moins de 18 ans

Nous prenons plaisir à vous présenter cette semaine la photo du mont Saint-Hilaire qui s'est classée en première place dans la catégorie des moins de 18 ans lors du concours de photos organisé par le club Optimiste de Mont-Saint-Hilaire. Cette vue très originale de la montagne a été captée par la jeune Ysabèle Chassé, âgée de 14 ans et domiciliée sur la rue Forest. Sincères félicitations à cette étudiante qui s'est méritée le premier prix de 100\$ en plus des éloges du photographe Christian Hébert qui agissait à titre de juge.



OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ DE CADILLAC!



Coupé Fleetwood Brougham 1985



Sedan Fleetwood Brougham 1985

UNE OFFRE UNIQUE GRÂCE AUX RÉDUCTIONS SPÉCIALES DU FABRICANT.

Pour un temps limité, des réductions spéciales du fabricant permettent à votre concessionnaire Cadillac de vous offrir d'importantes économies sur une Fleetwood Brougham 1985 neuve à propulsion arrière.

C'est l'occasion rêvée d'être au volant de cette prestigieuse Cadillac.

Cadillac Fleetwood Brougham. Le grand nom des grandes voitures; la promesse de qualité Cadillac.

Et vous économisez en prenant livraison d'une Fleetwood Brougham en stock chez votre concessionnaire d'ici le 31 août 1985.

Une chance unique grâce aux réductions spéciales du fabricant.

Avant tout...c'est une Cadillac

DUPRÉ
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC INC.

18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804 Mtl. 861-6339



Élève-officier promu

L'élève-officier Joseph René Mario Houde a reçu le baccalauréat en génie et gestion et un brevet d'officier des Forces canadiennes au cours de la cérémonie de collation des grades qui s'est déroulée le 17 mai 1985 au Royal Military College de Kingston (Ontario).

L'élève-officier Houde est le fils de Madame C. Houde de Beloeil. Après avoir terminé ses études secondaires à l'école polyvalente Beloeil en 1980, il s'est inscrit au Collège militaire royal de Saint-Jean, au programme de formation d'officiers de la force régulière. L'élève-officier Houde servira en génie électronique et des communications dans les Forces canadiennes.

Il a reçu son diplôme du Brigadier-général F.J. Norman, Commandant et Vice chancelier du Royal Military College of Canada.



Informations horticoles gratuites

Un service d'information horticole est offert gratuitement aux résidents de la Rive-Sud. Des horticultrices répondent aux questions concernant les potagers, les arbres, arbustes, pelouses et même plantes d'intérieur.

On peut composer 646-8595 ou se rendre à Longueuil, à la patinoire du centre sportif situé à l'arrière du cégep Édouard-Montpetit, chemin Chambly.

Informations touristiques

Le service d'information touristique de la Chambre de commerce de la Rive-Sud à Longueuil, situé au 205, chemin Chambly, au coin de la rue Saint-Charles, ouvert du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures, est prêt à recevoir les touristes de toutes les régions.

Dans le cadre d'un projet fédéral «Défi 85», parrainé par la Chambre de commerce de la Rive-Sud, une jeune équipe d'étudiants en tourisme ou en administration vous attend pour vous offrir une riche documentation sur les 18 régions touristiques du Québec.

Ces préposés à l'accueil sont là pour vous aider à passer de belles vacances. Des dépliants touristiques et des cartes routières seront remis sur demande. Plus de renseignements en composant 463-2121.

Si personne ne peut trouver de solution à vos problèmes de santé...

Pensez à L'ACUPUNCTURE



Clinique d'Acupuncture et Médecine Chinoise

ALAIN MAURICE, M.D.T.C.M. DR. AC
Docteur en médecine traditionnelle chinoise
Membre de la société internationale d'acupuncture
Membre de l'association d'acupuncture du Québec

101 RUE ST-JEAN-BAPTISTE
BELOEIL (Sortie 109, Autoroute 20)
(Vieux Beloeil)

TÉL.: (514) 464-7342

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi 13 h à 21 h - Mardi en soirée
Jeudi en soirée - Vendredi 13 h à 21 h

ATTENTION NOUVEAUX CONTRATS HABITATIONS ET AUTOMOBILES

Appelez-nous, vous serez surpris!

Maintenant 5 courtiers pour mieux vous servir

Paul-Émile Gaucher — Jocelyn Robert
Normand Meloche — Richard Major
Ginette Sauvageau



Les Assurances
GAUCHER & ROBERT

227, boul. Cartier,
Beloeil

467-0815



Guy Burelle

Coiffure esthétique

220, rue Bréboeuf, Beloeil

Coiffure: 464-4610

Esthétique: 464-5202

Ma beauté je la confie à des pros!



Chez Guy Burelle les coiffeurs et esthéticienne ont un métier: Votre Beauté!



VU LE SUCCÈS DE NOTRE TAUX DE

9.9%

Nous poursuivons jusqu'au 15 juillet 85

financement accepté de 36 mois,



Valide sur ALLIANCE et ENCORE 85 NEUVES en inventaire

PRIX IMBATTABLE à partir de

6 999\$

Transport et préparation en sus

CASTELNEAU AUTOMOBILES (1895) INC.

625, BOUL. LAURIER, SAINT-HYACINTHE

TÉL.: 773-6005

MTL.: 464-5500

INVITATION

Plantes vertes:

Vous les aimez?
Vous avez des problèmes?
Vous désirez des solutions?
Venez visiter nos serres, vous trouverez tout le matériel nécessaire pour l'entretien de vos plantes. Nous préparons le meilleur terreau avec tous les ingrédients essentiels pour que votre plante soit en santé.

Vente à 99¢

Vu le grand succès déjà obtenu, nous continuons notre vente de plantes vertes en pot de 3".

Mariés 1985

Invitation toute spéciale pour les futurs mariés, a venir nous rencontrer pour le choix de vos fleurs à l'occasion de votre mariage.

Décoration commerciale et résidentielle.

Il faut visiter notre département de nouvelles plantes et fleurs en tissus

Pour informations: 584-2614

FLEURISTE ST-CHARLES Inc.

10, rue Saint-Jean-Baptiste
Saint-Charles sur Richelieu
584-2614

Fleuriste Saint-Charles — Fleurs pour toutes les occasions
Ouverture des serres, 7 jours par semaine

SANS FRAIS ADDITIONNELS
PROTECTION RENAULT
5/80 ET PLUS

CHEZ RENAULT LA QUALITÉ C'EST GARANTIE!
ENTRETIEN PRESCRIT SANS FRAIS

Notre service est "ENCORE" le meilleur

locaplan
LOCATION AUTOMOBILE LONG TERME

Vous voulez une bonne voiture d'occasion? Nous en avons certainement une pour vous.

Ouvert samedi de 10 h à 16 h



**au droit et
à l'oeil**

**Les communications
entre l'avocat et
son client sont dites
privéligiées**

La Loi sur le Barreau énonce que l'avocat doit garder le secret absolu des confidences. Ceci signifie qu'elles ne doivent pas être divulguées en ce sens que l'avocat ne doit pas raconter ce que lui confie son client, à moins qu'il soit relevé du secret d'une manière explicite en lui disant qu'il peut révéler telle communication ou implicite, par exemple, lorsque le client évalue le secret devant la partie adverse. D'autre part, le privilège ne s'étend pas à un tiers qui par inadvertance ou autrement prendrait connaissance de la communication entre le client et l'avocat.

Certaines conditions sont requises pour l'application du privilège. Tout d'abord, il doit s'agir d'une véritable relation client — avocat. L'existence de cette relation est primordiale et exclut par conséquent les communications faites au cours d'une relation sociale. Il faut donc que l'avocat agisse principalement à ce titre pour qu'il y ait communication privilégiée. S'il agit en premier lieu à un autre titre, par exemple, comme agent d'affaires ou administrateur de votre compagnie, le secret n'existe pas. Il faut donc que le client agisse dans une relation avocat — client et qu'il ait l'intention d'obtenir un conseil légal.

Comme seconde condition, il est nécessaire que l'objet de la communication ne soit pas illicite, c'est-à-dire que le client ne doit pas rechercher une fin illégale lors de cette communication. Enfin, la charte des droits et libertés, à son article 9, stipule que chacun a droit au respect du secret professionnel. L'avocat doit donc agir avec discrétion et il ne doit pas divulguer les renseignements concernant son client à qui que ce soit.

Bastien et Williams,
avocats

RENOVATION

CONSTRUCTION
PLACIBEL
INC.

- *Agrandissement
- *Porte-Fenêtre
- *Cuisine / Chambre de bain
- *Dégât d'eau
- *Enlèvement de MIUF

Estimation gratuite
464-2424

**Nous
on aime
aller...**

AUX SERPENTINS
VÊTEMENTS DE 0 À 14 ANS

Vêtements d'enfants

65, rue Robert, St-Basile-le-Grand, 653-5506

Dû au succès,
la promotion des
coupons de gazoline
se poursuit

Au Jeu

**AVEC
SERGE
ET
NORMAND**

Serge Pépin

Normand Charron

**BRONZAGE
Spécial d'été**

Séances de 30 minutes
à 160 watts

Abonnement de 3 mois:
30\$ + 3\$ par séance

AUTRE GRAND SPÉCIAL
session 5 séances 25\$
session 10 séances 45\$
session 25 séances 95\$

Valide jusqu'au 30 septembre 85

lundi de 1h à 21h
mardi au vendredi 9h à 21h
samedi 8h à 15h

Bronzage
Jean Sébastien

enr.
255, Choquette, Beloeil 467-2085

GAGNEZ PLUS DE
560 billets
de baseball pour assister aux matches des Expos.

**40 billets
à chaque semaine**

Les super marchés Serge Pépin et la station gulf Hubert Normand vous offrent la chance de participer. Avec chaque achat, remplissez le coupon de participation et devenez l'un des 40 chanceux(es). Les tirages auront lieu chaque samedi soir à 16 h 30.

SPÉCIMEN

NIVEAU/LEVEL
400
PRIX RÉGULIER REGULAR PRICE

PROVIGO

A 203009

**LES SUPER MARCHÉS
SERGE PÉPIN**
Centre des Villas, 360, boul. L'Heureux, à Beloeil
94, rue Saint-Mathieu, à Beloeil
Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire
345, boul. Laurier, à Mont-Saint-Hilaire

Gulf

**GARAGE
HUBERT NORMAND Inc.**
624, boul. Laurier, Beloeil 467-9351
Gulf... Qu'est-ce qu'on ferait pas pour vous?

Prix en vigueur du 3 au 9 juillet '85 - Quantités limitées

La nouvelle ALWAYS

Quelle sensation de protection!
Plus nette et plus sèche que toute autre serviette hygiénique.

 prix régulier 4,79\$ maintenant **4,04\$** avec le bon d'achat sur la boîte

 prix régulier 4,79\$ maintenant **4,04\$** avec le bon d'achat sur la boîte

 prix régulier 3,95\$ maintenant **3,20\$** avec le bon d'achat sur la boîte

 prix régulier 4,79\$ maintenant **4,04\$** avec le bon d'achat sur la boîte



SOLARCAINE
Premiers soins en aérosol pour coups de soleil brûlures et coupures superficielles
format de 200 g
4,19\$



COPPERTONE
Bronzer sans brûler huile ou lotion
format de 220 ml
4,29\$



MUSKOL
chasse-moustiques en aérosol
format de 125 g
2,99\$

DÉMÉNAGEONS LE 25 JUILLET



au 350, boul. Laurier, Beloeil (ancien Provigo)
Henri Primeau, prop.


C'est tellement mieux...

C'est bien évident!

Disponible au 306, boul. Laurier, Beloeil - 279, boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire



NEET
lotion épilatoire
format de 175 ml
2,19\$



OZONOL
onguent pour éraflures, coupures, piqûres d'insectes
format de 30 g
1,99\$



ASPIRINE
Format de 100 comprimés
2,19\$



WET ONES
serviettes humides
format de 70 feuilles
1,99\$

Tous ces spéciaux sont disponibles aux adresses suivantes:

306, boul. Laurier, Beloeil et au 279, boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire

HENRI PRIMEAU



306, boul. Laurier, Beloeil
467-0296

vente de timbres

Service de photocopies
279, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
464-1363 Bureau de poste

LES TERRASSES
MONT-SANT-HILAIRE

qui sont nos marchands ?



Les échantillons de papier en albums à feuilletter sont renouvelés plusieurs fois par mois afin que la boutique reste à la fine pointe de la mode.

Décor Mich-Lyne: qualité et raffinement

«Toute notre entreprise est basée sur des produits de qualité et un service de décoration personnalisé», résume M. Norman Quilliam, le propriétaire de Décor Mich-Lyne. Commerçant d'expérience, il s'occupait auparavant de mode et plus particulièrement de vêtements pour dames, il sait bien que ce sont là les deux éléments principaux pour satisfaire une clientèle exigeante.

Après avoir fait l'acquisition de Draperies Beloeil, il y a plus de deux ans, M. Quilliam décidait d'en changer le nom et l'aménagement intérieur il y a un an et demie et ainsi de marquer le changement. Mais sans pour autant se départir de sa spécialiste: madame Lise Cloutier, décoratrice diplômée, qui assure gratuitement le service à domicile.

«C'est très important pour moi, dit-elle, de voir l'environnement des clients, de connaître la pièce ou la maison à transformer, avant de donner un avis. Il faut aussi parler avec les gens pour bien comprendre ce qu'ils veulent vraiment.»

«Car il est révolu, insiste-t-elle, le temps où les décorateurs imposaient leurs vues. Maintenant, nous nous voyons plutôt comme une aide pour faire ressortir les goûts de la clientèle.»

Connaissant sur le bout des doigts leur marchandise, il s'agit pour eux de suggérer des arrangements de textures ou de couleurs et d'être suffisamment flexible pour construire avec le client, étape par étape, le décor final.

«Un travail de création en somme qui exige des dons de psychologue autant que d'artiste», comme le fait remarquer non sans fierté, Norman Quilliam.

PRODUITS DE QUALITÉ

Pour appuyer ce travail, plusieurs gammes de produits se suivent en enfilade dans le magasin: tentures et stores pour

tous les goûts, des dentelles importées de plusieurs pays d'Europe' du papiers peints à la dernière mode, de la peinture, même du tapis et des prélatris pour compléter n'importe quel arrangement.

Chez Décor Mich-Lyne, on peut refaire toutes les pièces de la maison ou bien trouver le petit détail qui manquait et qui fait toute la différence entre un intérieur agréable et celui qui possède en plus le raffinement.



La boutique de décoration Décor Mich-Lyne est située dans le petit centre commercial du boulevard Laurier à Beloeil, au numéro 523.

Nous vous informons
que la boutique sera fermée
pour les vacances
du 15 juillet au 28 juillet.

Bonnes vacances!

Au Coin des Trouvailles

laine québécoise et importée
matériel d'artisanat - métiers à tisser Clément - fibres pour tissages
716 Boul. Laurier, Beloeil 467-8127

Librairie Dialecta INC.

AGRÉE

135, rue Messier, Mont-Saint-Hilaire 467-5573
TELEX: 05-26-7400

Vous partez en vacances ?

Quoi de plus agréable qu'un bon
livre comme compagnon.

Choix de titres et sujets variés
qui pourront agrémenter vos moments de détente.

Ouvert le dimanche

Venez à la montagne LES PRIX ET LA QUALITÉ VOUS SURPRENDRONT !

EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE:

VIANDES

FONDUE CHINOISE EXTRA SPÉCIAL 8,78\$kg 4,08\$ lb	RÔTI FRANÇAIS 8,95\$kg 4,07\$ lb	FROMAGE CHEDDAR Canadien 'Ti-Lait' 6,57\$kg 2,98\$ lb
BOEUF HACHÉ au 10 lb 5,03\$kg 2,28\$ lb	SAUCISSES BELGE "Toulouse" "Mergégo" EXTRA SPÉCIAL rég.: 7,59\$ 6,59\$kg 2,99\$ lb	JAMBON CUIT Expo 5,47\$kg 2,48\$ lb

Spécialités: congélateur coupe canadienne ou française

FRUITS et LÉGUMES

RAISIN ROUGE Cardinal 89¢ lb 1,89\$ kg	PATATES Ile-du-Prince-Edouard 10 lb 1,39\$ le sac	MELON D'EAU 29¢ lb 63¢ kg
SALADE ICEBERG 49¢ ch.	NECTARINES 69¢ lb 1,52\$ kg	CHOUX VERT 43¢ ch.

Boeuf de marque Rouge A-1

MARCHÉ ANDRÉ BONNEVILLE

1090, chemin de la Montagne
Mont-Saint-Hilaire 467-5544

Dimanche matin: Fèves au lard chaudes
avec pain frais

U Meuble Ultra SUPER LIQUIDATION

**Nous bâtissons plus grand
Tout pour la maison
à des prix imbattables**

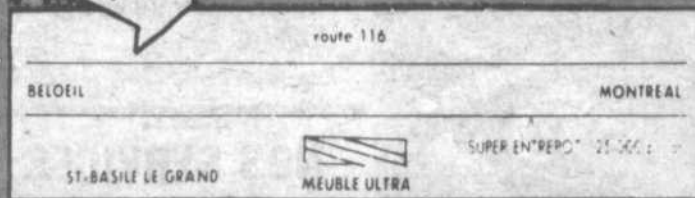
**5
MILLIONS
DE MEUBLE
À LIQUIDER**

Appareil électro-ménager, mobilier de salon, mobilier de cuisine, mobilier de chambre, bibliothèque, chaises sofa et beaucoup d'autres items en magasin

LE CENTRE ULTRA DEVIENDRA LE PLUS GRAND CENTRE DE MEUBLE AU CANADA, SALLE DE MONTRE ET ENTREPÔT AURA 310,000 pi. ca. AVEC 45 MAGASINS INTÉGRÉ AU CENTRE, DANS TOUS LES DOMAINES DU MEUBLE ET AUTRES:

- Magasin de meuble
- Centre de décoration intérieur
- Spécialiste dans les foyers maison
- Salon de coiffure, esthéticienne
- Galerie d'art
- Bijouterie
- Artisanats
- Vêtements pour hommes et femmes
- Centre de vidéos
- Centre de conditionnement physique
- Magasin de sport
- Et plusieurs autres

A 5 KILOMÈTRES
DES PROMENADES
ST BRUNO



**LIVRAISON
IMMÉDIATE**
SANS
FRAIS

**SERVICE
APRÈS
VENTE**



Deux nouveaux guichets 24 heures de la Banque Nationale dans la région

Deux nouveaux guichets *Jour et Nuit* de la Banque Nationale seront mis en service dans la région, à Beloeil et à Saint-Bruno.

L'addition de ces guichets porte à 84 le nombre total de guichets *Jour et Nuit* que l'on retrouve dans les régions de Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Où qu'elle soit, c'est tous les jours de la semaine y compris les jours fériés et 24 heures sur 24 que la clientèle de la Banque Nationale peut avoir accès à ses comptes personnels, grâce aux guichets. Cela signifie qu'elle peut effectuer ses transactions bancaires courantes telles que dépôts, retraits, paiements, virements, vérifications de solde et avances de fonds MasterCard, sans

avoir à se rendre à sa succursale d'affaires.

Finies les courses contre la montre pour arriver avant la fermeture de la succursale et les files d'attente aux caisses durant les heures de pointe. La clientèle fait désormais ses transactions bancaires à son rythme, à ses heures et au guichet de son choix.

Le guichet *Jour et Nuit* est un service gratuit, offert par la Banque Nationale à sa clientèle dans le but de s'adapter à ses besoins et de se conformer à ses horaires souvent disparates et pas toujours compatibles avec les heures d'accueil de ses succursales.

Deux cartes donnent accès au guichet *Jour et Nuit*: la carte MasterCard/Banque Nationale

et la carte *Jour et Nuit*. Un numéro d'identification personnel (N.I.P.) accompagne la carte et garantit la sécurité et la confidentialité des transactions effectuées au guichet.

Il n'est pas nécessaire d'être client d'une succursale avec guichet pour obtenir une carte d'accès. Les clients de toutes les succursales de la Banque Nationale, détenteurs d'un compte ou plus, peuvent en faire la demande et profiter de ce service, conçu dans le but de leur simplifier la vie de tous les jours.

Le guichet *Jour et Nuit* est accessible aux succursales de la Banque Nationale suivantes: 239, boulevard Cartier à Beloeil (10 juin 1985) et 1452, rue Roberval à Saint-Bruno (2 juillet 1985).

Mettez du soleil dans votre vie

BRONZAGE U-NIC V

35\$

10 séances
30 minutes
UVA + 1 facial

**Spécial
d'été**

60\$

séances illimitées
Juillet - Août - Septembre

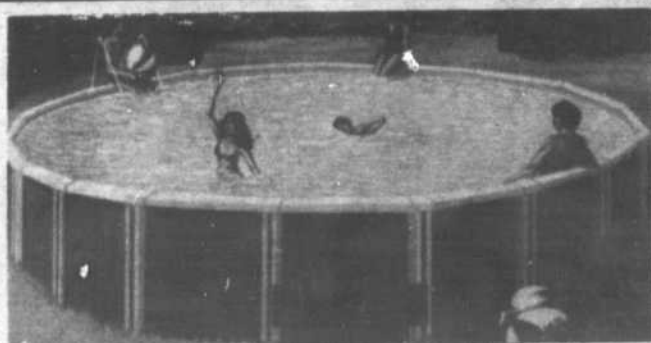
Du lundi au vendredi, de 9 h à 21 h
samedi de 10 h à 15 h
sur rendez-vous

Pour plus d'information sur nos spéciaux,

veuillez appeler à 464-7301

517, boul. Laurier, Beloeil

**GAGNEZ UN VOYAGE EN FLORIDE!
DEMANDEZ VOS COUPONS POUR CHAQUE ACHAT**



GRAND SPÉCIAL
sur les piscines hors-terre
PRIX COÛTANT + 10%
toute équipée, filtre "Jaccuzi" 1 force.

Aussi piscines creusées
Choix de plusieurs formes.

PISCINES M.C. INC.

11 ans d'expérience
319, rue Ozias-Leduc
Otterburn Park
467-5314

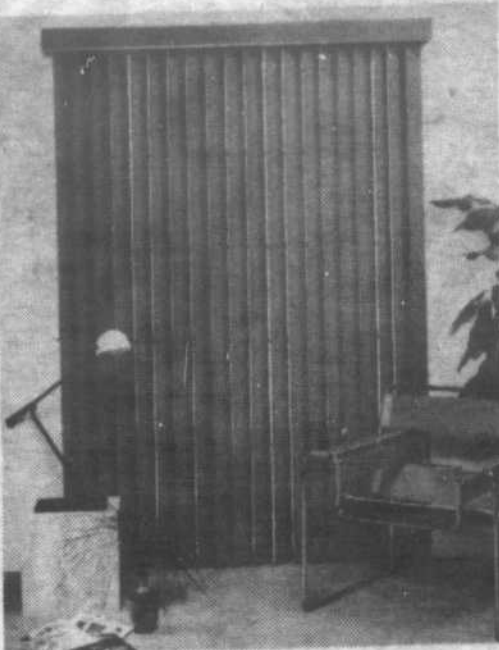
OUVERT 7 JOURS
PAR SEMAINE
Lundi au vendredi:
9h à 21h
Samedi: 9h à 17h
Dimanche: 10h à 17h

LES DÉCORATIONS

Carmen Gauthier inc.

Vaste choix de dentelles, douillettes, catalogues de papier peint, stores verticaux et horizontaux, tissus de recouvrement, coussins décoratifs.

SOLDE DE STORE



PORTE PATIO

75 x 84

P.V.C.

(Blanc, ivoire, gris tan)

Rég.: 235\$

79,99\$

STORES TISSUS

(Couleur Spicy)

Rég.: 308\$

139,99\$

Dépositaire

SICO

Service de décoration à domicile

224, BOUL. LAURIER, BELOEIL (QC) J3G 4G7 • 464-0273

INSPECTION ET ESTIMATION

GRATUITE

du système de freins, de la suspension
et de l'échappement.



NOTRE GARANTIE



Votre silencieux est garanti aussi
longtemps que vous possédez votre
voiture.

NOS SERVICES:

- remorquage et carrosserie
- alignement aux 4 roues
- balancement
- freins et suspension
- pneus Pirelli, Michelin, Seiberling
- mise au point

GARAGE SAINT-HILAIRE inc.

200, Chemin des Patriotes (coin Montée des Trente) 467-3302

Mont-Saint-Hilaire



Madame Miaouf est-elle végétarienne?

Moi qui me croyais végétarienne, je mange du Drösher ces temps-ci, et je ne peux m'empêcher de citer ici ce magnifique paragraphe, écrit par ce grand observateur des animaux, qui nous parle de l'amour entre les corbeaux. «Plus les oiseaux sont intelligents, plus la constitution du couple s'élève au-dessus du niveau d'un simple assouvissement sexuel, et plus le rôle de la sympathie, de la compréhension, de la communauté de goûts devient considérable.» Pendant la durée des fiançailles, les corbeaux peuvent changer de partenaire aussi souvent qu'il le faut, jusqu'à ce qu'ils aient trouvé le bon. Un petit flirt avec des étrangers est parfaitement admis! Selon les règles du savoir-vivre de l'espèce, un corbeau peut caresser les plumes du dos d'une autre fiancée, et l'homme avec sa supériorité sur les autres espèces, où en est-il dans ses relations amoureuses?... Messieurs, peut-être saurez-vous quoi faire lorsque devant vous une gentille dame arborera fièrement un joli chapeau de plumes!... mais, demandez d'abord à l'homme qui la promène à son bras s'il est le mari ou le fiancé.

ÉTUDIANTS EN MAL DE VACANCES

Vous savez plus quoi faire les copains? Venez-vous en donc chez-nous dans notre vieille grange pour y faire le train-train quotidien. Chez-nous y a toujours «queq» chose à faire. Et je vous défie d'essayer de courir aussi vite qu'un seul de nos chiens.

HISTOIRE DE DIRE

À un monsieur qui nous ramenait un chat qu'il venait d'adopter quelques heures auparavant, je demandai le pourquoi de la chose. «C'est que, me dit-il, il est monté sur ma table. Une amie répondit à cela, «voyons monsieur, ne vous privez pas ainsi de votre chat, vous semblez tant l'aimer, amenez-nous plutôt votre table!»

À L'ADOPTION

Coquette une femelle collie noire de race / **Prof** un adorable pointer anglais qui aimerait partir à la chasse aux idées de tuer / **Ginger** de la famille des Rodesian Ridge Back / **Grogard** un magnifique Saint-Bernard à poil court et **Tacha** une étrange et superbe jeune femelle chow-chow croisé.

Du côté des chats: **Minimine** la belle chatte grise à poil soyeux avec ses 2 petits noir et blanc / **All-néa** la chatte d'Espagne opérée et dégriffée / **Ticoune** le mâle castré à poil long / les deux chatons Paquette, un jaune et un noir.

HORAIRE

La Grange verte située au 595, boul. Grande Allée à Saint-Hilaire est ouverte au public du jeudi au dimanche de 13 h à 17 h pour l'adoption des animaux. Et pour l'arrivée de vos animaux on vous demande de nous téléphoner à 467-0893.

Madame Miaouf



Beloeil Mercury (1984) Ltée

81, boul. Laurier McMasterville

467-3396

HEURES D'OUVERTURES 9 h à 21 h 30 - LUNDI AU VENDREDI

RANGER ET BRONCO II
Nous continuons avec un taux
de financement

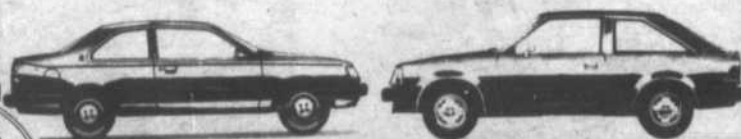
de **9,9%** et de **11,9%**

Si financement accepté:
12 à 36 mois

Si financement accepté:
37 à 48 mois.

VALIDE JUSQU'AU 31 JUILLET 85

Nos Lynx 85 1/2 et Topaz
en grande
vente d'été



Festival de montgolfières du Haut-Richelieu
Commanditaires officiels



Aucun frais cachés

UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE!

N'oubliez pas notre super service après vente et notre atelier de débosselage

SUPER VENTE TROTTOIR

Les 4, 5 et 6 juillet

20% à 50%
sur la marchandise en magasin

Chaussez-vous
à bon prix!

BOUTIQUE

Gaston Dussault

308, boul. Laurier
Beloeil 467-7224

in a nutshell

Summer Hours for the Otterburn Library, 565, Chemin des Patriotes, are as follows:

Tuesday and Thursday, 7:00 pm to 8:30 pm.

Wednesday, 3:30 pm to 5:00 pm

Special Notice to Community Organizers.

Recently we suggested that local organizations might like to use this column to introduce themselves to the community at large. We repeat the invitation to do so and add another suggestion. Why not help us introduce some of our outstanding residents to the people of our community? Are you, or do you know someone who has an unusual hobby or **intriguing job**? Do you know a **special person** whose story should be told? Is there someone out there who **should be recognized** for a particular achievement? Does anyone out there have a personal or family **story to tell about the history of this region**? We urge you to help us enrich our community by introducing both our organizations and our residents.

Waiting to be adopted at Miaouf's Green Barn:

Toutou, A 4 yr. old male dog with long hair -- Briard mix. Loveable and gentle. Found in St. Marc.

Minimine, A female cat with 2 kittens 6 weeks old found in St. Bruno. She has short grey hair and the kittens are black and white.

Please call 467-6136 or 467-7107 by Wednesday of each week if you wish to announce your group's activities or introduce your organization to the public.



around
and about

The Pirates are calling you

Even though we are still involved in baseball it is time to register for the upcoming season.

This is to advise you that all players in our region interested in football between the ages of 8 and 17, should register between the hours of 10:00 and 3:00 PM on July 6th at Montenach Mall, St. Hilaire Civic Center and Otterburn Park Boating Club.

If there are any adults interested in coaching or helping out in any way in our organization they are asked to contact Ron Hendricks at 467-5844.

On est plein d'énergie



SOME PEOPLE BUY
G.M. PRODUCTS
ANYWHERE

OTHERS BUY FROM A
SOLID LOCAL FIRM

BACKED BY
48 YEARS
OF

EXCELLENT SERVICE
TO THE COMMUNITY

DUPRE

CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC INC.
18 BOUL. LAURIER, McMASTERVILLE, Qué.
Tél.: 467-2804 - 861-6339

HORLOGER

Spécialiste qui répare vos horloges
grand-père et coucou,
30 ans d'expérience

Nous faisons aussi la pose des mouvements
"Quartz"

464-3421

Bernard Boivin



CLIMATISATION AUTOMOBILE

ENRG. Arthur Vallée, Technicien
Benoit Fournier 464-0627
188, CARPENTIER (ANGLE BERNARD-PILON) BELOEIL QC

En plus de la réparation de transmission
automatique, manuelle et différentiel,
Transmission Automatique Beloeil offre
maintenant un service de climatisation auto-
mation.
Pièces en inventaire. Contrôle chauffage
Remorquage lourd



ORDINATEUR... DIS-MOI COMMENT ÊTRE LA PLUS BELLE

Il est maintenant possible de déterminer la
coiffure qui vous convient le mieux...
par ordinateur.

Venez essayer Karl, l'ordinateur-coiffeur au

salon francyne

145 Principale, St-Basile-le-Grand

Le tout dans un délai d'une heure environ et ce
pour la modique somme de 25.5
Pour rendez-vous veuillez composer le

653-4219

MEMBRE DU CLUB INTER-SALON LUC TRAVERSY

Avec ce coupon
vous recevrez un
escompte additionnel



Présentez ce coupon
et recevez un
escompte additionnel



MOORWOOD

teintures
d'extérieur



Qualité,
protection
& beauté naturelle



- Masque le veiné du bois, réhausse sa texture
- Résiste au craquelage, pelage et cloquage
- Pour bardeau, revêtement mural lisse, bois texturé à la scie et clôtures

teinture d'extérieur couleur opaque

19,95\$

4 litres

protection
embellissante!



MOORWOOD

Teinture
semi-transparente
et préservatif
pour bois

- Pénètre, protège et embellit le bois
- Réhausse le veiné naturel du bois
- Protège contre le mildiou et le champignon.

19,95\$

4 litres



25%

d'escompte
sur un
vaste
choix de
TAPISSERIE
(Plus de
150 livres)

Couvre-Planchers Beloeil Inc.

Tapis - tuiles - prélaits - céramique - tentures - tapisserie - peinture
225 boul. Cartier, Beloeil



467-5249

Service de décoration maintenant disponible

chez **COUVRE-PLANCHER BELOEIL**

pour service à domicile appelez Mme Kay Barriault 50% d'escompte sur
467-6303

stores Desmarais, qualité Madras, plusieurs couleurs



SUR LA PROMENADE

3 AU 6 JUILLET

**Venez profiter
des nombreux
spéciaux
ensoleillées!!!**

jusqu'à

70%

de réduction

Stabilisation des prix: les agriculteurs du Québec s'estiment trahis

Au lendemain de l'étude, par un comité parlementaire de la Chambre des communes, du projet de loi C-25 modifiant la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, les agriculteurs du Québec sont vivement déçus.

Depuis plusieurs mois déjà, l'Union des producteurs agricoles et ses fédérations menaient une bataille de tous les instants contre ce projet qu'elles considéraient comme extrêmement dangereux pour les agriculteurs du Québec; ce projet pourrait en effet compromettre l'existence des régimes provinciaux d'assurance-stabilisation, régimes qui sont jugés essentiels à la survie de milliers d'entreprises agricoles.

Le Québec et ses producteurs se retrouveraient en fait devant le choix suivant: garder les régimes existants en se privant des fonds fédéraux, opter pour le régime fédéral en renonçant à leurs régimes. Dans les deux cas, ils sont perdants.

Un peu plus tôt cette semaine, le gouvernement de monsieur Mulroney soumettait un

amendement visible-ment destiné à rallier l'UPA et les diverses organisations agricoles du pays opposées à ce projet, amendement qui a été appuyé par les représentants conservateurs siégeant à ce comité.

Suivant cet amendement, l'adhésion d'une province à un programme national n'entraînerait pas automatiquement l'abrogation de ses propres programmes; ces derniers pourraient demeurer si, de l'avis du ministre fédéral de l'Agriculture, ils ne confèrent pas d'avantages indus aux producteurs de cette province par rapport à ceux des autres provinces.

Pour l'UPA, cet amendement est cependant nettement insuffisant, l'avenir des régimes provinciaux de stabilisation étant dorénavant laissé à la discrétion du ministre fédéral de l'Agriculture.

Appelé à commenter, le président de l'UPA, monsieur Jacques Proulx, s'est montré particulièrement sévère envers le ministre Wise et les députés du Qué-

bec à Ottawa, ceux du Parti conservateur principalement: «On a été tout simplement trahis. Nos députés nous ont laissés tomber. Pourtant, on nous avait bien promis durant la campagne électorale — cela nous avait été confirmé par monsieur Roch LaSalle, spécialement mandaté par son chef Mulroney — que jamais on nous imposerait un tel régime contre notre volonté. Et nos députés n'ont pas d'excuse: chacun a été personnellement avisé des conséquences possibles de ce projet, chacun a été personnellement avisé qu'il pourrait en résulter la faillite certaine de milliers d'agriculteurs et d'agricultrices du Québec... Ils n'ont pas été capables de tenir leurs engagements, de tenir leurs promesses, de faire ce pourquoi on les a élus. S'ils ne se réveillent pas lors du vote qui se tiendra probablement la semaine prochaine, ils seront directement responsables du marasme et de la perte de certaines productions que connaîtra, à coup sûr, l'agriculture québécoise.»

CHLORE
granulé concentré



20 lb
rég.: 105\$

SPÉCIAL: 79,95\$

POUR L'HYGIÈNE ET LA PURETÉ DE L'EAU DES PISCINES



purox

LIQUIDE DE CHLORATION
Détruit les microbes
Entraîne le Développement des Algues
OFFRE DE COUPON RABAIS 4\$

aqua soldes VOGUE

Une piscine hors-sol VOGUE, un "PRÊT-À-PLAISIR"

Toute la famille aime s'amuser et peut en profiter. On la choisit, ronde ou ovale, dans une gamme variée de couleurs, de motifs et de 10 grandeurs. Une fabrication de qualité supérieure, à la fine pointe de la technologie, vous assure un gage de satisfaction, (garantie jusqu'à 15 ans). Les piscines VOGUE sont vendues partout en Amérique et en Europe.

nombre

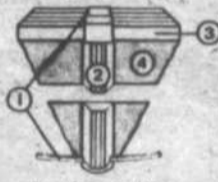


A PARTIR DE 1 345\$



Caractéristiques structurelles
Solidité et esthétique dans une conception d'avant-garde!

- 1 - Système "double rainure"
- 2 - Montants rigides
- 3 - Rebords robustes
- 4 - Parois à ondulation maximale éprouvée



- Facilité d'assemblage
- Styles et motifs variés

Venez choisir votre piscine VOGUE chez:

Les Piscines Métriques inc.
205, boul. l'Heureux, McMasterville
464-3412

VOGUE... La seule piscine en acier galvanisé fabriquée au Québec.

isolation Pierre Jarry Itée

DERNIÈRE CHANCE!

Si votre maison a été construite avant le 1er septembre 1977, vous pouvez recevoir jusqu'à 500\$ maximum de subvention. FAITES VITE!

Le programme se termine le 31 mars 1986.

FIBERGLAS CANADA

Tout genre d'isolation

Insonorisation
Recouvrement anti-feu
Ventilation

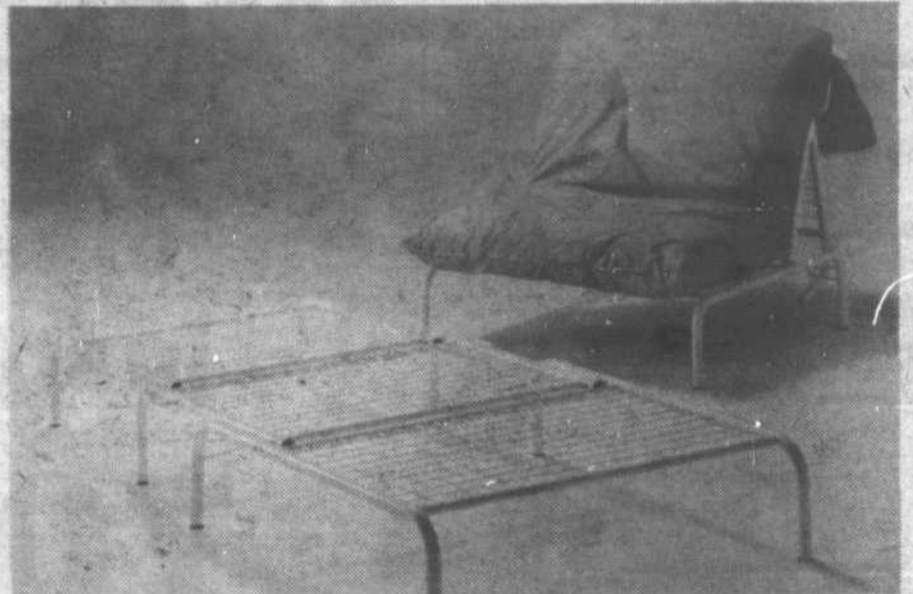
RÉSIDENTIEL · COMMERCIAL · INDUSTRIEL

Estimation et consultation gratuites
Pour informations appelez à

CGSB QUÉ 241028
RECO 1628-1685

467-4958 464-0548

SUPER VENTE DE FUTON



SIMPLE 99\$

DOUBLE 119\$

QUEEN 129\$

Base de Futon disponible moyennant un léger supplément. Intérieur en coton 7" d'épaisseur. Recouvrement en tissu de coton naturel. Les quantités sont limitées.

La seule boutique Kit Atout de la région

406, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

Opéré par Amaublement Simard

464-6603



Les Préfontaine ont fêté leur ancêtre, arrivé il y a 300 ans

Le samedi premier juin dernier avait lieu à Longueuil la fête du tricentenaire de l'arrivée en Nouvelle-France d'Antoine Fournier dit Préfontaine, ancêtre unique des Préfontaine. Antoine était soldat des troupes franches de la marine dans la compagnie du chevalier Pierre de Troyes; il a participé à l'expédition de la Baie James en 1686, aux côtés de Pierre Le Moyne d'Iberville, Jacques Le Moyne de Sainte-Hélène et Paul Le Moyne de Maricourt.

Le tricentenaire avait réuni plus de 250 participants de toutes les provinces du Canada, de même que quelques américains, dans une euphorie que les mots n'arrivent pas à décrire. Un grand nombre de Préfontaine de la région de Beloeil et de la Vallée du Richelieu étaient présents, eux aussi, à cette fête inoubliable. Une forte délégation de l'Alberta en a profité pour passer une semaine dans la région de Montréal, dont une journée magnifique à visiter Beloeil et les terres du Rang du Ruisseau Nord, en compagnie de M. Alexis Préfontaine, le doyen de la fête du 1er juin. Tous ces descen-

dants de Joseph-Octave Préfontaine ont visité avec émotion «le coin des Préfontaine». Les plus âgés, Jeanne et Octave, ont revu la maison paternelle qu'ils ont quittée au début du siècle pour la grande aventure de l'ouest. Ils se sont également arrêtés à l'église où ils ont été baptisés ainsi qu'au

cimetière où reposent leurs aïeux. Quelle journée, en effet!

Les Préfontaine (ou Fournier dit Préfontaine) sont une famille-souche de Longueuil. Au début du dix-neuvième siècle, leurs descendants ont obtenu des concessions à Beloeil, cette seigneurie appartenant aux Le

Moyne puis aux Grant de Longueuil. Antoine était originaire de Beaumont-sur-Oise, tout près de Paris, et un voyage de «retour aux sources» se prépare pour le 12 septembre. Il reste quelques places; pour plus de détails, communiquez au 679-3777 ou au 679-8986.



Une délégation de Préfontaine d'Alberta est venu visiter la région de Beloeil en compagnie des organisateurs de la fête de premier juin. On voit le groupe devant l'église Saint-Mathieu.



Voyez les spécialistes pour le remontage de vos bijoux



Almanzor

bijoux • cadeaux
Les Terrasses
Mont-Saint-Hilaire

464-2512



COMPAREZ NOS PRIX ET NOTRE SERVICE RAPIDE ET PROFESSIONNEL

UN CENTRE DE PNEUS POUR L'AUTO ET LE CAMION

Heures d'attente: Lundi au vendredi de 8:00 a.m. à 8:00 p.m. Samedi jusqu'à midi

TOYO

BFGoodrich

UNIROYAL

ROAD KING

RECHAPPAGE

Service routier 24 heures - Dépositaire & Fibrobec

LES PNEUS INTER QUÉBEC inc.

45 ALFRED-NOBEL
ST-MATHIEU, BELOEIL

467-5676

Sortie 105 Autoroute 20 (Transcanadienne)

Le # 1 des bas prix



TAPIS CORONET

(jute et endos de caoutchouc)
(Valencia)

Nylon de performance supérieure de Dupont
traitement anti-tâche
8 couleurs
5 ans de garantie résidentiel

9,99\$ v.c.



Valence GRATUITE durant juillet seulement

STORES VERTICAUX

de marque reconnue

33 à 50%

de rabais sur le prix régulier



Dubeau Décor inc.

110 BOUL. LAURIER, BELOEIL

467-8913

(centre Charlemagne)



**Création
d'une commission
d'enquête sur
la santé et
les services
sociaux connexes**

Le ministre des Affaires sociales, monsieur Guy Chevette, a annoncé la création de la Commission d'enquête sur la santé et les services sociaux connexe. Le président de la Commission sera monsieur Jean Rochon, avocat, médecin spécialisé en santé communautaire et doyen de la Faculté de médecine de l'Université Laval.

Quinze ans après la réforme Castonguay-Nepveu, il faut s'interroger «sur la capacité du système actuel de maintenir les acquis de la réforme et de répondre adéquatement aux besoins nouveaux de la population» a souligné le ministre Chevette.

La Commission d'enquête devra analyser les points suivants: Evaluer le fonctionnement et le financement du système de santé et des services sociaux en regard de ses objectifs; Etudier les diverses solutions possibles aux différents problèmes que connaît le système des services de santé et des services sociaux; faire au gouvernement les recommandations qui lui semblent les plus appropriées pour assurer le maintien et le développement des services de santé et des services sociaux.

La mandat de la commission d'enquête est de trente mois, mais elle pourra soumettre un rapport intérimaire sur une ou des questions particulières soumises par le ministre des Affaires sociales.

**Payez-vous
trop
d'impôt?**

Je peux vous aider à alléger votre fardeau fiscal.



Réjean Martel

467-2024

Investors
PLANIFICATION FINANCIÈRE
POUR LES PARTICULIERS

HOMELITE
À l'achat d'une MINI-TONDEUSE
à essence
COUPE-VENT DE NYLON
GRATUIT

UNE
IDÉE CADEAU
POUR LA FÊTE
DES PÈRES

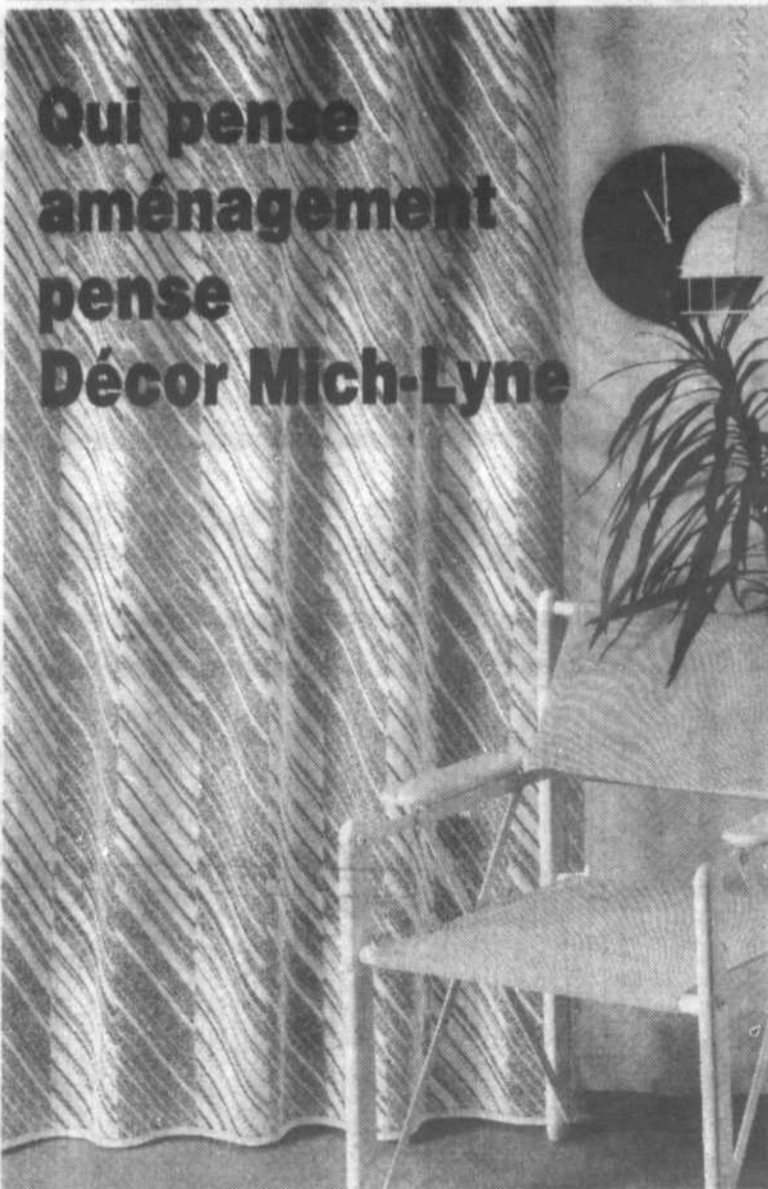


HOMELITE
JACOBSEN



Plan de mise de côté
Distribution Inc.

486 DES MOULINS, MONT ST-HILAIRE, QUÉ.
J3G 4S6 — (514) 467-5459



**Qui pense
aménagement
pense
Décor Mich-Lyne**



Lise Cloutier
Décoratrice diplômée

**Service de décoration
GRATUIT à domicile.**

Décor Mich Lyne

(Draperie Beloell)
523 boul. Laurier, Beloeil 467-0244
Face Canadian Tire

**NOTRE
GRAND
SOLDE
D'ÉTÉ**

**se poursuit
sur le trottoir
et à travers tout
le magasin avec
des rabais encore
plus intéressants**

+++++

HABITS

rég.: de 189,95\$ à 259,95\$
Spéc. **99,95\$ à 169,95\$**
à partir de

VESTONS SPORT

rég.: de 99,95\$ à 225\$
Spéc. **59,95\$ à 139,95\$**
à partir de

PANTALONS

rég.: de 29,95\$ à 75\$
Spéc. **14,95\$ à 39,95\$**
à partir de

T-SHIRT,

rég.: de 19,95\$ à 39,95\$
Spéc. **9,95\$ à 21,95\$**
à partir de

**Aussi chemises manches longues
à des prix très intéressants
Et beaucoup d'autres spéciaux
en magasin**

Mercerie Duvernay

Confection et mercerie pour hommes
276. rue Duvernay, Beloeil
464-0099

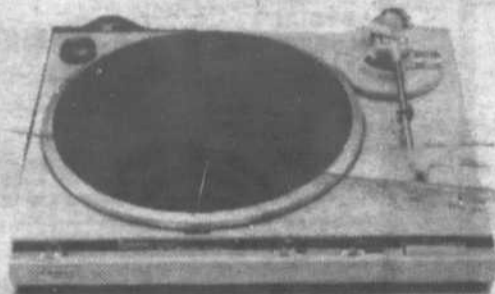


Plaza
DUVERNAY

L'ÉTÉ DES AUBAINES

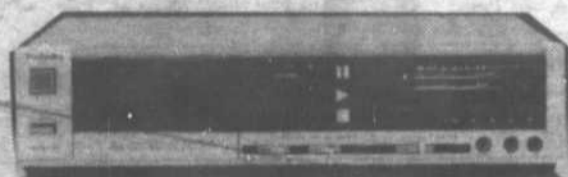
Technics

le son du savoir



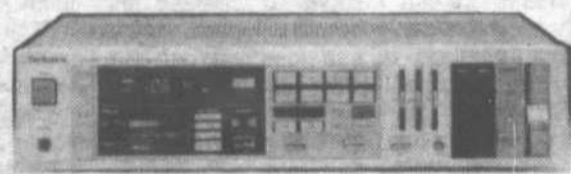
179\$

D.D., quartz,
semi-automatique,
tourne-disque, SLQ 200



349\$

2 moteurs, DBX, C. électronique
Magnétophone-cassette
RSB50



349\$

rég.: 399\$,
Récepteur 2 x 40 watts
SA 350

ACHETER CHEZ VOUS! Vous y gagner le service!

Panasonic

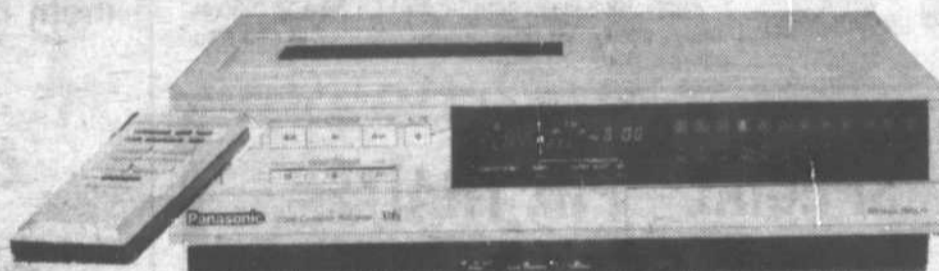
à l'avant-garde du temps



Portatif, AM/GM, cassette
RX4930

99,90\$

rég.: 119,95\$



Vidéo, CATV, télé, sans fil
PV1231RK
rég.: 649\$

599\$

Avec tout achat d'appareil vidéo,
obtenez 3 primes gratuitement

Votre boutique spécialisée Audio - Vidéo

Comparer nos prix

multi

ÉLECTRONIQUE

67 Laurier, Beloeil

Tél.: 467-8273

Nous gagnons
un client



Propriétaire: PHILIPPE RENAUDFINANCEMENT - MISE DE CÔTÉ





babillard

Voyage en Abitibi avec l'Âge d'or de Beloeil

Du 23 au 26 août, le Club de l'Amitié de l'âge d'or de Beloeil visitera Val-d'Or, Amos, Malartic, Rouyn et reviendra via Ville-Marie, Témikaming, Hull et Ottawa. Le club sera reçu par un Club de l'âge d'or d'Abitibi.

Le voyage comprend l'autobus à partir du club, un guide pour les villes importantes, trois couchers dans des hôtels reconnus; trois déjeuners, un souper avec soirée sociale et des tours de ville.

Le départ se fera à 7 h le 23 août. Le coût est de 150\$ par personne si l'inscription se fait avant le premier août et 160\$ après cette date. On s'informe auprès de MM. R. Castonguay (464-2709), L. Paquin (464-1378) ou F. Barsalo (464-4763).

Les étudiants seraient-ils trop exigeants?

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants déploie tous les efforts possibles pour obtenir des emplois réguliers. Malgré plus de 86 visites dans les commerces et industries, et près de 1.000 sollicitations téléphoniques dans le but de convaincre les employeurs d'embaucher des étudiants, beaucoup n'ont pas encore d'emploi.

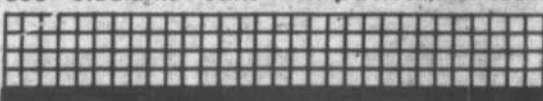
Il ne faut donc pas que les étudiants se leurrent et attendent tout l'été un emploi régulier. On ne peut que leur conseiller d'accepter les emplois occasionnels que nous pourrions leur offrir. Il ne faut pas oublier que ces emplois offrent une expérience de travail et qu'elle démontre bien la volonté de travailler de l'étudiant.

La Vallée du Richelieu étant une zone agricole très importante, les emplois occasionnels se rapportent surtout à ce domaine. Les étudiants doivent donc se faire à l'idée de travailler au champ; c'est souvent la meilleure solution. Sur une cinquantaine d'appels téléphoniques chez des étudiants sans

emploi, environ 5 personnes accepteront ce travail, les autres ayant toujours de bonnes excuses pour refuser.

Plus l'été avance, plus les emplois relèveront du secteur agricole. Des conditions de travail acceptables ont été négociées avec les agriculteurs par le Service de main-d'oeuvre agricole du Canada. Le CEC-E veille à ce que ces conditions soient respectées dès que l'offre d'emploi est signalée. Le SMAC et le CEC-E s'occupent du transport des étudiants par autobus. Les maraichers offrent le salaire minimum négocié, de l'eau fraîche sur le terrain et une heure de repos pour le lunch.

Ceux qui veulent travailler cet été doivent essayer les emplois en agriculture avant de croire qu'ils ne sort pas pour eux. Si leur rendement est acceptable au travail, le salaire le sera tout autant. Enfin, il faut être disponible et prêt à travailler sinon on risque d'attendre longtemps un emploi dans un bureau, de 9 à 5. S'adresser au Centre d'emploi du Canada pour étudiants au 597, boulevard Laurier à Beloeil, 467-4634.



horaire des cliniques itinérantes

Le CLSC La Vallée-des-Patriotes informe de la tenue de cliniques de vaccination le mardi 9 juillet, à **McMasterville**, au chalet de la rue Constable de 10 h à midi et à **Beloeil**, au sous-sol de l'église Maria Goretti, rue Mont Sabré, porte 304, de 13 h 30 à 16 heures.

Aussi, tous les vendredis de 13 h 30 à 15 h 30 au vieux presbytère de Saint-Bruno, 15, rue des Peupliers.

Collecte de sang au métro

Le Carrefour Le Moultier organise une collecte de sang le jeudi 11 juillet, de 10 h à 17 heures, à la station de métro Longueuil.

Soyez donneur, la Croix-Rouge compte sur vous!

SPÉCIAL "PIN TRAITÉ"

- 1-1/4 x 4 _____ .34¢ pi. li.
- 2 x 4 _____ .35¢ pi. li.
- 2 x 6 _____ .57¢ pi. li.
- 4 x 4 _____ .78¢ pi. li.

PROFITEZ-EN AUJOURD'HUI; DEMAIN SERA PEUT-ÊTRE TROP TARDI

Nous remplissons vos réservoirs de gaz



B.B.Q. JACCUZI
32,000 BTU - GRILLE PORCELAINE

159.⁹⁵

BONBONNE EN SUS
QUANTITÉ LIMITÉE

E. Beauchesne inc.

800, Montée Ste-Julie, Ste-Julie (Québec) - Tél.: 649-1581

"Renovateur"
FINIS

LA MAISON DU STORE

2021, Normand Béthune, Sainte-Julie
En arrière du Provisoir, Domaine des Hauts Bois

649-3995

Fabricant de stores verticaux

50% à 70%

sur stores verticaux

- Livraison rapide pour les stores verticaux
- Trois semaines pour les stores horizontaux
- Uniquement des tringles de première qualité
- Appelez-nous pour rendez-vous **649-3995**

VALENCE GRATUITE
EN TISSUS SEULEMENT

TAPISSERIE DISPONIBLE

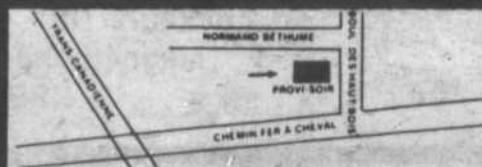
SPÉCIAL ALUMINIUM Porte patio 109,95\$
incluant tringle 75" x 84"

SPÉCIAL Stores-verticaux 129,00\$
tissus, 75" x 84", rég. 379\$
Spécial valence incluse

SPÉCIAL Porte patio P.V.C. 59,99\$
incluant tringle de première qualité à embrayage.
75" x 84"

SUPER SPÉCIAL 50% SUR LES STORES HORIZONTAUX de marque Vertico

QUANTITÉ LIMITÉE



2 AUTRES SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

72, Place Grignon
Saint-Eustache
472-4374

Centres d'achats
Dollard-des-Ormeaux
4870, boul. des Sources
D.D.O. 685-1635

Une équipe dynamique à votre service

La Honda Accord hatchback S a été conçue pour ceux qui recherchent plus qu'un simple moyen de transport. Sinon pourquoi l'avoir équipée d'une suspension entièrement indépendante à jambes de force McPherson.



N.B. Disponible maintenant, profitez-en car ils se vendent rapidement!



Aussi disponible

Accord, 4 portes,
sedan LX et EX

Spécial sur démonstrateur
avec très peu de kilométrage

LES AUTOS ECONOMIQUES
Casavant INC

2400, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe Tel.: 774-1724



Plus de soixante élèves de 6e année de l'école Rocheléo à Saint-Basile-le-Grand ont aidé au service des repas partagés du Centre de bénévolat à raison de deux fois par semaine.

Le Centre de bénévolat de Saint-Basile remercie ses «Petits Lutins»

Le vendredi 14 juin, en présence de messieurs Luc Tremblay, député de Chambly; Claude Bégin, maire de Saint-Basile, des professeurs de 6e année et des animateurs de la pastorale scolaire, le Centre de bénévolat a rendu hommage aux «Petits Lutins» en leur remettant un certificat de mérite pour signaler la

qualité de leur implication et les remercier de leur geste généreux au service des personnes âgées, malades ou handicapées.

Les «Petits Lutins» sont des élèves des 6e années à l'école Jacques-Rocheléo qui viennent volontairement aider au service de repas partagés, deux

fois par semaine à la Maison Léopold-Bouchard avec des bénévoles du Centre. Ces jeunes font le service à table et participent à la corvée vaisselle, avec attention, respect et disponibilité. Ce service, qui en est à sa deuxième année de fonctionnement, a été mis sur pied par un professeur, ma-

dame Lise Jamison, avec la collaboration de la direction de l'école et le consentement des parents.

Les «Petits Lutins» en plus d'une aide précieuse, apportent aux personnes en perte d'autonomie, toute la fraîcheur de leur jeunesse et la lumière de leur sourire.



Pour ceux qui veulent bien plus que le plus bas prix!

SCELLEUR au LATEX Blanc V23	\$ 14⁹⁹ 4L
SUPER LATEX Blanc SEMI-LUSTRE 99-2 Finis décoratif d'intérieur	\$ 19⁹⁵ 4L
LATEX d'intérieur SEMI-LUSTRE Blanc et off white 322	\$ 14⁹⁹ 4L
LATEX d'intérieur Extérieur Blanc mat V800	\$ 14⁹⁹ 4L
LATEX d'intérieur Blanc 1000	\$ 8⁹⁵ 4L

CÉRAMIQUE — TAPISSERIE

CHARLEMAGNE
104, boul. Laurier, Beloeil 464-1053
(Visa, MasterCard acceptées)

*Nos peintures...
c'est encore meilleur!*

L'OEIL RÉGIONAL - Mercredi le 3 juillet 1985 - Page 33

boutique
KIT
international

Aux nouveaux arrivants!

Boutique
Kit International
vous souhaite
la bienvenue dans la région
et vous invite à passer
à sa boutique
des Galeries Montenach
à Beloeil
pour y voir sa collection
de meubles à assembler
ainsi que les accessoires
qui complètent votre décor.
Soyez les bienvenues chez-nous!

boutique
KIT

508, boulevard Laurier
Galeries Montenach

international

464-5616



Une année bien remplie pour les Fermières de Saint-Basile

Il est déjà venu le temps de faire le bilan de l'année 1984-85. Auparavant, j'aimerais vous renseigner au sujet de nos dernières activités. Comme par les années passées, nous avons tenu une expo-vente les 1er et 2 juin dernier avec la collaboration de l'Atelier de dessin, de la poterie et du Club Octogone. La forte participation des membres est à souligner ainsi que le nombre de visiteurs. Tous furent conquis par les différentes pièces d'artisanat. C'est donc dire la qualité de celles-ci. Les kiosques de vente ainsi que notre comptoir de pâtisserie connurent beaucoup de succès. Notre tirage fit 4 heureuses personnes. Mlle Diane Dulong gagna le téléviseur couleur 14 pouces, Mme Rachel Henri, la sélection de livres, Mlle Françoise Deragon, les pièces en céramique, toutes trois de Saint-Basile et Mme Blanche Parent de Richelieu, le centre de table et napperons tissés. Félicitations à nos gagnantes.

Le 10 juin dernier, se tenait notre dernière assemblée et des élections s'y sont déroulées.

Mme Suzanne Laplante et Patricia Simard, conseillères, n'ont pas renouvelé leur mandat. Elles ont accompli un travail remarquable et nous les en remercions.

Mme Pauline Allard fut élue au poste de conseillère et Mme Colette Walsh réélue au poste de présidente. Une poste de conseillère reste encore à combler. Si vous avez le goût de vous impliquer dans votre organisme, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Le 5 juin dernier, avait lieu au Braservil de Sainte-Madeleine notre congrès régional. Les 76 déléguées eurent à se prononcer sur une douzaine de recommandations concernant notre sécurité sur les routes, notre alimentation, l'usage des antibiotiques non-thérapeutiques dans l'alimentation animale sur la publicité et quelques-unes de régie interne. Le Cercle de Saint-Basile s'est classé deuxième au niveau du concours inter-cercles. Félicitations à nos artisans.

L'année 1984-85 fut bien remplie: kiosque d'information à la caisse populaire en octobre,

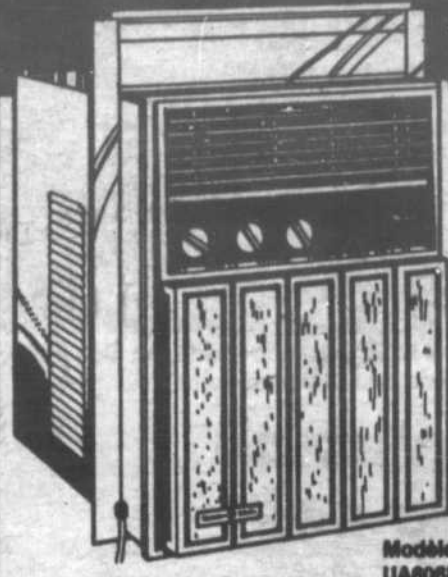
souper-dansant au Braservil, défilé de mode rétro en décembre, étude du livre vert sur la politique familiale, du livre blanc sur la fiscalité, de nos habitudes alimentaires et de menus équilibrés, forum sur le cancer du sein et soirée spéciale pour la Journée internationale des femmes. Conférenciers tel que présidente d'organisme, notaire, diététiste, inventeur ainsi que sketch, quiz, questionnaire et un bien-cuit en l'honneur de notre «Femme de défis» furent très appréciés. Il ne faudrait pas passer sous silence les cours de couture et tissage ainsi que nos rencontres du mardi ou mercredi après-midi à notre local au 9, rue des Roses, où des ateliers y ont été organisés sporadiquement.

L'année s'est clôturée par une pièce de théâtre à la *Relève à Michaud* le 18 juin suivi d'une rencontre amicale au restaurant.

Je termine en vous souhaitant un été des plus reposants et vous donne rendez-vous en septembre. (Colette Walsh)

Confort au Foyer Climatiseurs

GENERAL ELECTRIC



Modèle UA806R

6 000 ET 8 000 BTU
MAINTENANT DISPONIBLES

Le "Slide-Aire"

Le modèle idéal pour les fenêtres à battants, à guillotine ou étroites. On peut l'installer dans une ouverture de 21 po de largeur et de 36 po de hauteur grâce à la troussera d'installation verticale. Ses panneaux similibois rehaussent la décoration intérieure de toute pièce. Parmi ses autres caractéristiques, mentionnons:

- Déфлекteurs d'air orientables
- Commandes de la température à réglages multiples
- Déshumidification très efficace
- Compresseur compact à rendement élevé
- Ventilateur à trois vitesses
- Vitesse ultra-silencieuse pour le sommeil
- Filtre lavable
- Interrupteur "éconergie"

Une maison de confiance établie depuis 15 ans

ameublement inc.
SIMARD

406, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
484-8565

506, Allenet, Boucherville
888-0732
Près Pâtisserie St-Hubert

SUPER VENTE TROTTOIR

les 4, 5 et 6 juillet

40% à 50%

de réduction
sur la marchandise
en magasin
(Quantité limitée)



FAITES VITE!

Boutique les Atours inc.

320, boul. Laurier, Beloeil

467-3995

Économisez une somme rondelette

AVEC JOHN DEERE

C'est notre plus grande vente de l'année et vous pouvez économiser jusqu'à 500 \$ par rapport à nos prix courants.

Faites votre choix dans une vaste sélection de produits John Deere de qualité: tondeuses à siège, tracteurs de pelouse et jardin, tondeuse, barbecues à gaz, scie à chaîne et une foule d'autres!

Ces économies spéciales sont offertes pendant un temps limité. Et n'oubliez pas qu'en choisissant John Deere, vous optez pour la fiabilité, la commodité et le confort.

Faites vite! La vente se termine le 29 juin.



Plan de mise de côté



Distribution Inc.

486, RUE DES MOULINS, MONT SAINT-HILAIRE, QUÉ.
J3G 4S6 — (514) 467-5459

Le chercheur au coeur de rocker

Quel chercheur n'hésite pas à jouer de la batterie à l'émission de Michel Jasmin quelques heures après avoir présidé un congrès scientifique? Quel Québécois a reçu en 1984 un des prix les plus prestigieux décerné par l'Association Américaine de Psychiatrie? Le Dr Yves Lamontagne, directeur du centre de recherches de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, à Montréal, a réalisé tout ça... et plus encore!

D'ABIDJAN À LONDRES

Ce psychiatre à l'aube de la quarantaine n'a rien d'un pantoufflard. En 1970, dans le but de soulager le drame de la famine en Afrique, il accourt en Côte d'Ivoire en compagnie de son épouse, la criminaliste Céline Lacerte-Lamontagne. Durant trois mois, il agit comme médecin en charge de près de 1 000 enfants bafraires réfugiés dans trois camps à Abidjan.

Ses valises à peine refermées, il prend le chemin de Londres. Il y assiste le Dr Isaac Marks, le grand spécialiste mondial du traitement des phobies et des problèmes d'anxiété. Marks disait: «La recher-

che scientifique, c'est un mélange de science, d'affaires et de spectacle», se rappelle aujourd'hui le Dr Lamontagne. Depuis, l'élève applique avec brio la leçon de son maître...

LA SCIENCE...

En 14 ans, Yves Lamontagne a publié 102 articles, 12 abrégés, 10 chapitres de livres et 9 livres. Ses champs d'intérêt? Les phobies bien sûr, mais aussi tous les désordres psychologiques dits bénins. «L'anxiété, les dysfonctions sexuelles, les phobies représentent la majorité des problèmes en santé mentale. Même si on les qualifie de mineurs, ils handicapent grandement le fonctionnement des individus», explique le psychiatre.

Pour y faire face, le Dr Lamontagne contribue au développement chez nous de l'utilisation des thérapies comportementales. Cette approche introduit la méthode scientifique en psychologie clinique — recueil des faits, élaboration d'une stratégie thérapeutique, évaluation des résultats, réajustement de la thérapie. Il

est un des premiers psychiatres québécois à le faire en milieu francophone.

L'efficacité des behavioristes à soulager leurs clients en s'attaquant d'abord à leurs comportements problématiques plutôt qu'aux causes lointaines de leurs problèmes a aussi contribué à séduire le Dr Lamontagne.

Aujourd'hui, les travaux du Dr Lamontagne relèvent davantage de la psychologie sociale. De concert avec des sociologues, il enquête sur l'évolution des problèmes d'alcool et de drogue chez les jeunes. Il effectue aussi actuellement une étude sur les clochards montréalais.

... LES AFFAIRES...

Yves Lamontagne monte le ton quand il révèle les sommes réservées à la recherche en santé mentale. «Aux États-Unis, il se dépense en recherche, chaque année, 170\$ par patient cancéreux, 150\$ par patient cardiaque et 7\$ par patient psychiatrique. Transpose chez nous, cela ne représente plus que quelques

sous!» déplore-t-il.

«L'État doit faire plus», réclame le psychiatre dans ses interventions publiques. «Le milieu doit faire plus», soutient-il aussi en mettant sur pied en 1981 la Fondation pour la recherche sur les maladies mentales. Quatre jeunes chercheurs ont bénéficié de ses fonds jusqu'à maintenant. Des dizaines d'autres le feront dans un proche avenir s'il n'en tient qu'à cet organisme. «Nous sommes actuellement à élaborer un projet qui injectera trois millions \$ en cinq ans dans la recherche au Québec», nous a-t-il révélé.

Si une telle «affaire» se concrétise, le sens du «showbusiness» du Dr Lamontagne n'y sera pas étranger.

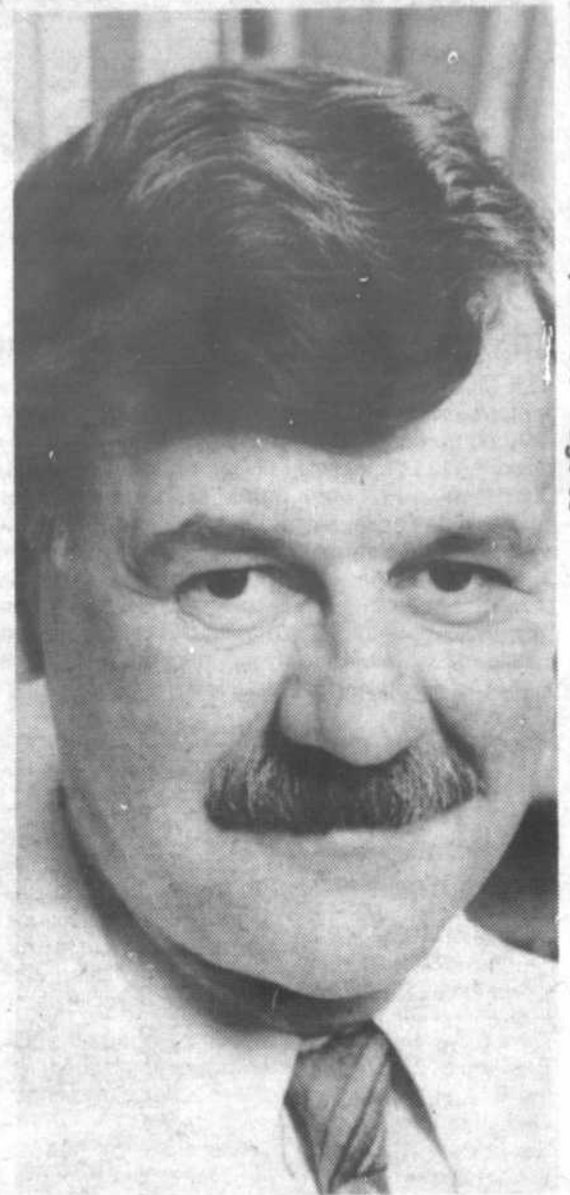
... LE SPECTACLE

Depuis 1973, Yves Lamontagne a accordé quelque 300 entrevues à la presse écrite et électronique. De *La vie quotidienne* à *Au jour le jour*, ce psychiatre est devenu une des principales références populaires dans le domaine de la santé mentale au Québec. En 1984, il réalise son pro-

jet le plus audacieux: la série d'émissions de télévision *À l'ombre du génie*.

Cette série réussit le tour de force de lever le voile sur des désordres psychologiques complexes et souvent tabous en s'attirant un auditoire fidèle de près de 100 000 personnes. «Phénomène plus intéressant encore, *À l'ombre du génie* intéresse de façon importante la clientèle la moins informée sur ces questions, les hommes entre 18 et 40 ans», ajoute Pierre Buron, le réalisateur de la série, diffusée à l'automne 84 sur le réseau TVA, et reprise à l'été 85.

Tous les chercheurs ne possèdent pas les qualités de vulgarisateur d'Yves Lamontagne, mais «tous doivent rendre des comptes», soutient ce dernier. «Le grand public a le droit d'être informé de nos découvertes dans un langage qui lui est familier. Selon moi, la diffusion des connaissances représente pour le chercheur une tâche aussi importante que la recherche elle-même.»



Le Dr Yves Lamontagne: la science, c'est aussi une business et un spectacle... (photo Louis Pépin SHS)

À LIQUIDER

2 000 pneus d'auto

(été - 4 saisons)

Plusieurs dimensions populaires de disponible
Profitez-en, avant de partir pour vos vacances!
Informez-vous...

Nous avons sûrement
la dimension qu'il vous faut!

Alignement de roues et équilibrage
NOUVEAU! Service de freins

Firestone

KELLY

UNIROYAL

à prix égal...
nos concurrents
vous en offrent-ils
autant?



**LES PNEUS
BERNARD**

Nous donnons les prix
au téléphone

ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 ST-HYACINTHE 773-1313



Le 15e de l'Âge d'or de Beloeil

Le Club de l'amitié de l'âge d'or de Beloeil a célébré son quinzième anniversaire de fondation le samedi 15 juin.

De nombreuses personnalités formaient la table d'honneur: l'abbé Gérard Dupont, curé de la paroisse Saint-Mathieu, à Beloeil, le député Jean-Pierre Charbonneau, le maire Julien Bussière (qui a remis une plaque commémorative de l'événement), le maire André-Guy Trudeau, de Saint-Mathieu-de-Beloeil, et son épouse, les anciens présidents du club, Mme Gérard Dubuc, Cécile Dansereau et M. Camille Manny ainsi que les membres du conseil: Mme Alma Lapointe et MM. Marcel Chicoine, Romuald Grenier et Raymond Barsalo. MM. Charles Côté, fondateur du club, et André Paquin, président actuel, étaient malheureusement absents.

Tout le monde a trouvé la fête très réussie.

Excursion de trois jours pour l'Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire

Sous la direction de M. Yvon Auger, le comité des voyages organise une excursion de trois jours à Sainte-Anne-de-Beaupré et à la Malbaie les 6, 7 et 8 août prochain. Les excursionnistes auront l'occasion extraordinaire de voyager sur le train Tortillard le long des côtes de Charlevoix.

Voici le programme:

mardi 6 août, départ en autobus de la salle des Manoirs, arrivée au motel Régent de Beauport et, après l'attribution des chambres, départ pour le sanctuaire de Sainte-Anne. Dîner sur place et visite à la Basilique. Retour au motel suivi d'un bon repos avec baignade, puis d'un excellent souper et d'une soirée canadienne avec danse.

Mercredi 7 août, déjeuner tôt et départ à 7 h 15 pour le voyage sur le Tortillard jusqu'à la Malbaie. Dîner et goûter en cours de route.

Retour au motel vers 20 h 30 et souper. Jeudi 8 août, départ à 10 h pour le voyage de retour. Dîner en cours de route.

Le prix de l'excursion est de 150\$ tout compris sauf deux repas aux frais de chaque personne. Un dépôt de 50\$ est requis lors de l'inscription et la balance de 100\$ pour le 15 juillet. Pour réservations, veuillez vous adresser aux membres suivants: M. Raymond Côté (467-5561), M. Roméo Fortier (464-8811) ou M. Yvon Auger (467-4102).

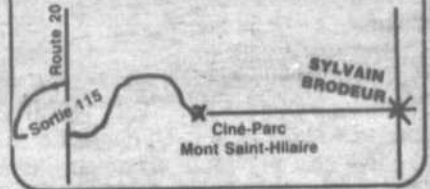
FRAISES



BELLES FRAISES

Cueillies ou à cueillir
SYLVAIN BRODEUR

Appelez s.v.p. au:
584-2910



FROMAGERIE TRADITION Inc.

315 Pasteur, Beloeil

464-6011

coin Boul. Laurier

CRÈME À FOUETTER 35%

500 ml

1,80\$

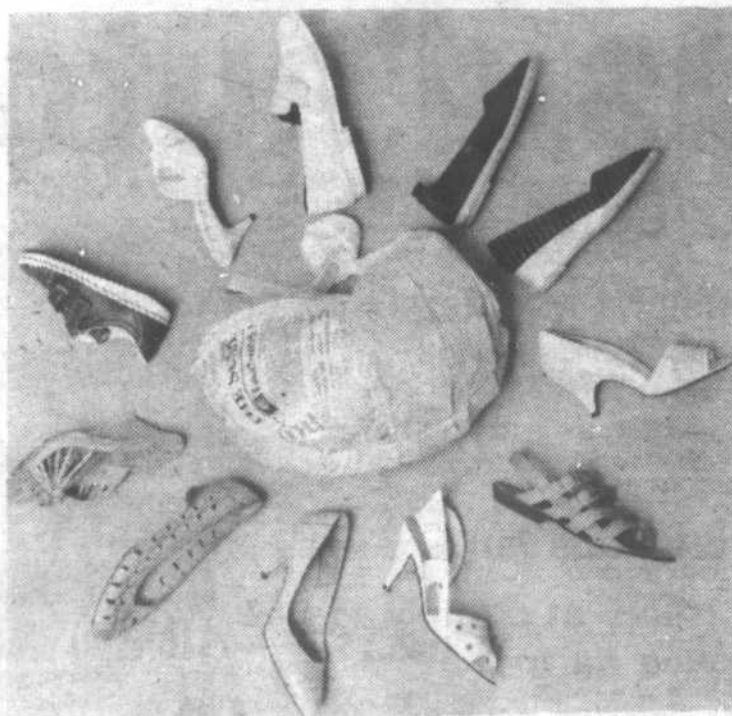
Jours d'ouverture:

mercredi de 9h à 18h
jeudi de 9h à 20h
vendredi de 9h à 20h
samedi de 9h à 17h

P.S.: Pour les dépanneurs, épiceries et restaurants prix de gros et livraison

SUPER VENTE TROTTOIR

Les 4, 5 et 6 juillet



LOT DE CHAUSSURES À
10\$ et 15\$

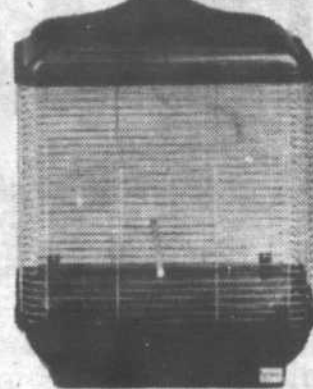
boutique
bon pied bel oeil, inc.

332 Boul. LAURIER, BELOEIL

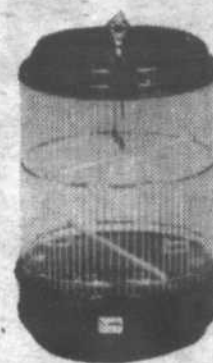
467-1844

AQUAZOO prépare son déménagement

Cette semaine LIQUIDATION de cages pour oiseaux HAGEN



brun, topaze ou blanc
rég.: 49,95\$
SPÉCIAL **31,95\$**



brun, topaze ou blanc
rég.: 34,95\$
SPÉCIAL **21,95\$**

SERIN

mâle, garanti chanteur

39,95\$ ch.

AQUAZOO

1007, SAINT-JOSEPH — BELOEIL
464-2851

L'ÉLECTRICITÉ C'EST NOTRE AFFAIRE!

Depuis 40 ans, La Coopérative régionale



d'électricité de
Saint-Jean-Baptiste
vous offre des services:

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Un seul no. pour tous genres de travaux électrique **467-5583**
3113 rue Principale, Saint-Jean-Baptiste de Rouville

Les difficultés d'érection

Les difficultés d'érection surviennent chez beaucoup d'hommes, et cela à tout âge. 15 à 20 pourcent des difficultés sont d'origine médicale et la plupart du temps, les causes sont d'ordre émotionnel. Régulièrement, les gens qui consultent pour ce genre de problèmes doivent vérifier les aspects médicaux, psychologiques et émotionnels de leur vécu. De plus en plus, les interventions portent également sur les relations de l'homme avec sa ou ses partenaires et sur les relations face à lui-même. Plus en profondeur, certains hommes connaissent des problèmes érectiles uniquement comme symptômes d'un manque de désir sexuel, d'une faible estime de soi ou d'un manque d'identité.

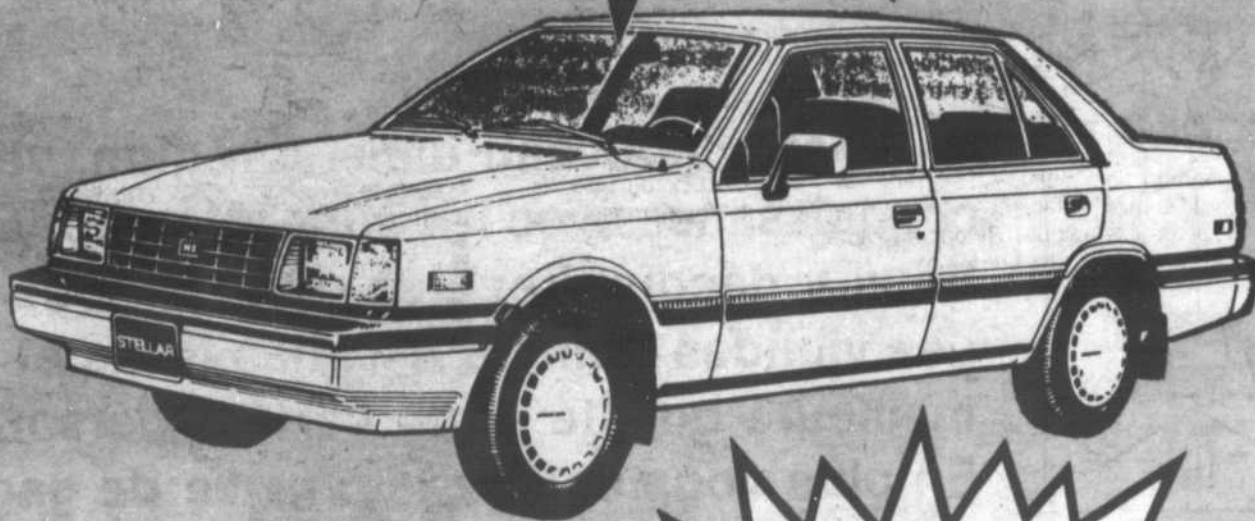
Dans la sexualité après 40 ans de septembre 1984, nous retrouvons un résumé des causes d'ordre médical et d'ordre émotionnel. Les voici:

- a) **ordre médical** si vous prenez régulièrement des médicaments ou si vous abusez régulièrement de l'alcool ou si vous souffrez d'une maladie grave ou si vous avez perdu la capacité d'être en érection et aussi le désir sexuel;
- b) **ordre psychologique ou émotionnel** si vous obtenez une érection à la suite d'une stimulation adéquate ou dans un contexte érotique précis ou encore la nuit ou le matin ou si vous avez des érections mais la perdez avant ou juste après la pénétration ou si vos difficultés sont épisodiques ou si vous pouvez associer le début de vos difficultés à un choc ou à un stress grave ou si vos difficultés sont apparues assez soudainement.

Nous avons donc des indices sur l'origine des difficultés d'érection. Quand des certitudes sont obtenues ou que l'incertitude persiste, il est conseillé de consulter son médecin de famille ou un urologue spécialiste de ces problèmes ou un sexologue — thérapeute compétent pour obtenir le traitement approprié.

Pour obtenir des commentaires et des réflexions sur votre situation, écrire à *Vivre Plus*, L'Oeil Régional, 393, boulevard Laurier, Beloeil, Québec. J3G 4H6, en toute confidentialité.

Très beau choix
de
STELLAR
Automatique
avec air climatisé



**LIVRAISON
IMMÉDIATE**

pony

AUSSI
très beau choix de Pony
automatique ou manuelle

**"BON VOYAGE"
"BONNE VACANCES"**
DANS LE PLUS GRAND DES CONFORTS

HYUNDAI pony

LE CARREFOUR

de la voiture importée inc.

2499, Boul. Casavant, St-Hyacinthe Tél.: 774-6344

LOCATION À LONG TERME
Tél.: Rive-Sud - 467-1341

demandez Pony

LUNIC DECOR

ENRG

GRANDE VENTE

30% d'escompte

sur stores verticaux et horizontaux de toutes marques en magasin, faits sur mesure. Choix de plusieurs centaines de couleurs

20% d'escompte

sur stores plissés de marque Levolite, Kirsch et Draco

Prise de mesure gratuite

-20% ESCOMPTE
sur papier peint
dans tous
nos catalogues

Plusieurs
spéciaux
en peinture
Sico en magasin

Luc et Nicole Davignon

721 chemin
Ozias-Leduc
Otterburn Park

- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- RIDEAUX
- STORES
- PAPIER PEINT
- ACCESSOIRES
- ASSISTANCE EN DÉCORATION

SICO 467-6182

SICO

BIENVENUE NOUVEAUX ARRIVÉS

Vous êtes nouveau dans la région, venez faire connaissance avec les Super Marchés Serge Pepin. Vous y découvrirez des rabais à tous les jours, des viandes Canada A-1, des fruits et légumes de meilleure qualité et un service personnel. En plus vous courez la chance de gagner votre marché à chaque semaine.

BIENVENUE PARMI NOUS



**Les Super
Marchés
Serge Pepin**

- 360, boul. L'Heureux, Beloeil
- 94, rue Saint-Mathieu, Beloeil
- Terrasses Mont-Saint-Hilaire



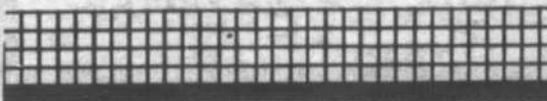
M. Serge Pepin
propriétaire



**prévention
en action**

**Quelques trucs pour
prévenir le vol**

Vous partirez peut-être en vacances dans quelques semaines? Alors assurez-vous de prendre certaines précautions afin de ne pas être la cible des voleurs pendant votre absence. Voici quelques trucs qui réussissent assez bien: Annulez toute livraison de journaux, de lait ou autres; demandez à un voisin de passer prendre votre courrier; ne laissez aucune note indiquant votre absence; bloquez à l'intérieur les portes coulissantes et les fenêtres; ne laissez pas vos objets de valeur en vue, de la fenêtre; ne laissez pas d'argent ou de bijoux à votre domicile; demandez à un voisin de venir tondre votre pelouse; laissez les rideaux entrouverts (si vous laissez une clé à votre voisin, demandez-lui de changer la position de vos rideaux, à l'occasion); réglez la sonnerie du téléphone à son point le plus bas (une sonnerie qui n'en finit plus est une preuve de votre absence); assurez-vous de ne pas laisser d'outils ou d'échelle autour de la maison; demandez à votre voisin de stationner son automobile dans votre entrée de garage de temps en temps; ne laissez jamais une clé sous le paillason ou dans une boîte aux lettres; si vous laissez un message sur votre répondeur téléphonique, ne dites surtout pas que vous êtes en vacances... Et bonnes vacances!



Conseils hebdomadaires

**Y'a de la fumée dans
ma chambre, que faire?**

Que faut-il faire lorsqu'on s'éveille et que la chambre est pleine de fumée? Le savez-vous? Rappelez-vous que si vous voyez de la fumée dans votre chambre, il faut se jeter par terre. Il est donc possible de se mettre en sécurité en rampant à plat ventre car la fumée cherche toujours à s'élever. Le service d'incendie connaît une foule de trucs pour éviter les incendies, préserver la maison du feu, se protéger contre les incendiaires, soigner les brûlures et s'échapper sans risque d'un brasier. Pour de plus amples informations, consultez le service de protection contre les incendies de Beloeil au 467-2835 poste 337 et rappelez-vous: Y'a pas de fumée sans feu.

Construction - Renovation
Specialité: résidentiel
de père en fils

VERVILLE & FILS ENT. INC.
459 Comtois - Otterburn Park
Bureau: **467-1553**

**Profitez du programme
d'encouragement
québécois à la
rénovation résidentielle
(Équerre)**
En plus:
PORTES ET FENÊTRES

- Conseils
- Vente
- Installation de 1ère qualité

ATTENTION!



Vous offre
l'opportunité de
garder un souvenir
inoubliable d'un
merveilleux moment

Mariage - Baptême
Réception - Anniversaire
Activités sportives et culturelles, etc.
Biens personnels et mobiliers
pour assurance sur cassette-vidéo.
Serge Lapierre
467-0637

Nous sommes les premiers
à vous offrir un taux
de financement de 9,9%
sur les grands camions
GMC 1/2 ou 3/4 de tonne.



RENÉ CORBEIL



DesChamps Pontiac - Buick - GMC
Le service... et la qualité **20**

355 Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qué.
467-3304 - 861-4481
Ouvert tous les jours de lundi au vendredi jusqu'à 21h30

**GRANDE VENTE
TROTTOIR**

**les 4, 5 et 6 juillet
sur toute la marchandise
en magasin**

Habits à 99\$
Taille régulière
(Forte taille, léger supplément)

**Vêtements d'été de
30% à 40%**

**Pantalons
Pierre Cardin
en grand spécial**

3 COUTURIERS SUR PLACE

MasterCard Chèque personnel accepté VISA

**AUX HABITS
SYLVAIN CLOUTIER**
là où la qualité coûte toujours moins cher
2285, boul. Casavant, St-Hyacinthe
(à deux pas de Canadian tire)
774-1547

? le point d'interrogation

Chronique du Centre de Jeunes 16-25

À tous les fans du Rock et du Blues venez voir le spectacle donné par les frères Milley & Spallone. Vous serez charmé par ce groupe *Free Will* qui interprète du Led Zeppelin, ZZ Top, Pink Floyd et Rolling Stones etc...

Le concert aura lieu, les 5, 6, juillet à 20 heures au Café l'intersection (grange). Les billets sont disponibles au 464-5101. Les places sont limitées.

Nettoyage quatre saisons

Un service gratuit, offert à toute la population de la vallée de Richelieu. Ce service touche les régions suivantes: McMasterville, Beloeil, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Hilaire et Otterburn Park.

Spécialement conçu pour les familles à faible revenu, monoparentales, les personnes âgées et/ou handicapées.

Notre service a été divisé en deux parties: pour mieux subvenir à vos besoins.

Travaux lourds: tondre la pelouse, couper les haies, ramasser les feuilles, aider dans les jardins, laver les vitres et les murs. Travaux légers: passer l'aspirateur, faire l'époussetage, faire la vaisselle, garder les enfants, entretien général (maison).

Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter mademoiselle Sylvie Savaria au bureau administratif du Centre de Jeunes (16-25), plus du lundi au vendredi de 8 h 00 à midi. Le numéro est 464-5471.

NOUVELLE ACTIVITÉ

Le Centre de Jeunes à besoin d'équipement servant aux ateliers d'artisanat, comme de l'équipement pour cuir repoussé, sculpture sur bois, simili vitrail et confection de lampes (papier riz ou de soie).

Tous matériaux ou outils pouvant servir à la fabrication de notre atelier sera grandement apprécié. Vous pouvez contacter Jocelyne ou Alain au 464-5101 pour plus d'information.

FRAISES



CUEILLENZ-LES
VOUS-MÊMES
ET CUEILLIES
BALADE EN
VOITURE

FRAISIÈRE ST-BASILE

51 rue Principale
Appelez avant de venir sur
place
653-9130

VENTE SURPRISE

50%

sur tout les tissus
printemps - été

Venez tôt, le choix sera meilleur!
(DÉBUTANT LE 3 JUILLET)

Prop.: Hortense Bousquet

Les Tissus Hortense Enr.

277, rue Duvernay, Beloeil
464-0465



Patrons: Butterick, Vogue,
Jalie

**Plaza
Duvernay**

LAWN-BOY



MODÈLES COMMERCIAL

Avec le temps, vous
comprendrez
pourquoi.

Plan de mise de côté



Distribution Inc.

486 DES MOULINS, MONT ST-HILAIRE, QUÉ.
J3G 4S6 — (514) 467-5459

LAWN-BOY

Académie de danse

Odette Bastarache

L'Académie est située au 333, rue De Rouville, Beloeil
tél. 467-5182 - 467-2157

Cours d'été pour adulte gymnastique rythmique: matinée et soir

Pour tous:

Break dancing: le jour seulement

Ballet Jazz

Ballet classique:

un ou plusieurs cours par semaine

Abonnement au mois seulement

...

Cours pour professeurs seulement

(cours intensif)

...

Cours de perfectionnement en danse

Apprentissage de la méthode
de gymnastique rythmique Odette Bastarache

Pour informations, appelez au studio **467-2157**

Au volant d'une Audi, vous ne manquerez pas d'attirer

Gracieuse en mouvement et élégante au repos, votre Audi suscitera des regards admirateurs. Lorsque vous vous présenterez pour en faire faire l'entretien, vous serez traités en princes et votre Audi recevra toute notre attention. Nous en prendrons soin comme si elle nous appartenait encore et cela ne vous coûtera pas un sou. La carte Audi paie tous les frais. De fait, pendant 3 ans, elle paie à peu près tout, sauf votre carburant, quelque soit votre kilométrage. N'hésitez pas à nous demander les détails. Venez nous voir et découvrez un service vraiment personnel.



l'attention.



Automobiles F.M.

560, rue Brunette est, Saint-Hyacinthe

Détenteur du certificat "LA QUALITÉ: j'y vois"

Tél.: 773-9643

464-5125



babillard

Des étudiants et étudiantes attendent votre appel...

Il y a sûrement chez vous des travaux que vous tardez à effectuer pour toutes sortes de bonnes raisons... Avez-vous pensé à confier ces tâches à un étudiant cet été?

Pour effectuer des travaux de réparations, tondre la pelouse, garder les enfants, préparer les potagers, nettoyer l'auto: en fait, ces travailleurs et travailleuses effectuent de grosses corvées ou de petits travaux à la demande de leurs employeurs.

Il suffit simplement de contacter le Centre Travail-Québec de Saint-Hubert au 676-8223 et, en moins de 24 heures, la main-d'œuvre désirée sera sur place. Cet été, la vraie solution au bout du doigt: le Placement étudiant du Québec.

Les étudiants au service des agriculteurs

Au Centre d'emploi du Canada pour étudiants, on connaît les besoins des agriculteurs. C'est pourquoi on leur offre, cette année encore, un

service rapide et efficace pour recruter des étudiants.

Le CEC-E travaille toujours en collaboration avec le Service de main-d'œuvre agricole du Canada. Le SMAC offre gratuitement le transport par autobus. Ces deux organismes veillent à ce que les besoins en personnel soient comblés à temps.

Donc les agriculteurs qui ont besoin de main-d'œuvre pour érocher, désherber, piocher ou faire la cueillette, le CEC-E dispose d'étudiants pour travailler un mois, une semaine ou même une journée.

N'hésitez pas à communiquer avec le Centre d'emploi du Canada pour étudiants, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, au 467-4634.

FERME BEAUREGARD Serge & Madeleine FRAISES



**cueillies
ou à
cueillir**

**805, rang Nord-Ouest
Sainte-Madeleine 795-6569**

**Un taux de 9,9% sur les
grands pick-up GMC
vous intéresse?
Pour plus
de renseignements,
passez me voir**



JEAN DALPÉ



DesChamps 20 ans d'expérience... et toujours

355 laurier, mont-saint-hilaire, qué.
467-3304 - 861-4481
Ouvert tous les jours de lundi au vendredi jusqu'à 21h30

ALCOOL AU VOLANT

**JÉRÔME
A TOUJOURS LE
DERNIER MOT...**

... sauf que le dernier mot de Jérôme est un mot particulièrement intelligent et responsable. Ça lui est arrivé jeudi, le soir de son party. On a proposé à Jérôme de laisser sa voiture au bureau et de rentrer chez lui en taxi après la fête. Le dernier mot de Jérôme, c'était: "J'accepte... Merci et à demain".
Un bon mot de Jérôme.

Intervenez au bon moment, c'est les aimer
VIVANTS

Regis de l'assurance automobile
à Québec

PROMOTION VACANCES



STANZA 85
à partir de

11 300\$
transport et préparation en sus

Plusieurs autres modèles
de voitures et camions en inventaire.



SENTRA 85
à partir de
transport et préparation en sus **8075\$**

Micra 85
à partir de
transport et préparation en sus **6 455\$**

200SX 85
à partir de
transport et préparation en sus **13 885\$**

300ZX 85
à partir de
transport et préparation en sus **17 695\$**

MAXIMA 85
à partir de
transport et préparation en sus **18 715\$**

Garantie 3 ans, 60 000 km

GRATUIT
une valeur de 230\$ à 290\$
selon le modèle.

Escompte de 5%
du prix affiché sur toutes
nos voitures d'occasion

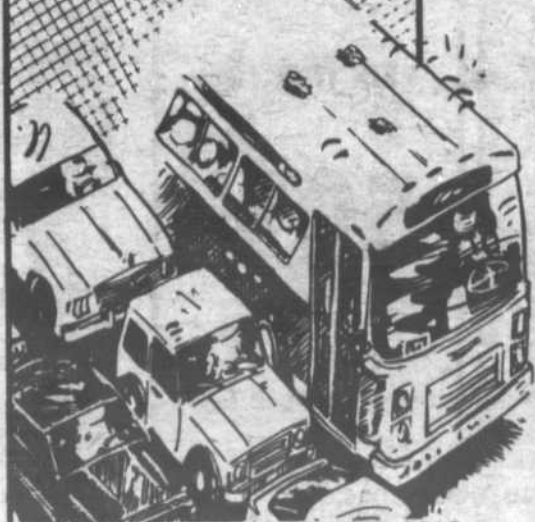
**Nous sommes DÉMÉNAGÉ
sur le boulevard Casavant à Saint-Hyacinthe**
(Coin Choquette)

Route 20, sortie 130 S, centre-ville de Saint-Hyacinthe,

Tél.: **774-1679**
Rive-Sud: **464-1273**



**S'impliquer
dans
l'environnement,
c'est ... ménager
ses transports**



Environnement Jeunesse 1252-3016

SURPLUS BAIE JAMES

LIQUIDATION LIQUIDATION LIQUIDATION

**ACHAT
ET
VENTE**

Commercial Industriel
Équipement restaurant usagé
Équipement bureau usagé
Plomberie, chauffage, incendie,
électricité, roulotte, ventilation

EQUIPEMENT LADUBORO ENR.
1505, de l'Industrie,

Belell

464-0525

UNE GIGANTESQUE VRAIE VENTE SUR LE TROTTOIR

50 à 75%

sur presque toute la marchandise en magasin

<p>BARBOTTEUSE EN COTON</p> <p>couleurs assorties, plusieurs styles</p> <p>PRIX TROTTOIR 14\$</p>	<p>BLOUSES MANCHES COURTES</p> <p>plusieurs styles, rég.: jusqu'à 35\$</p> <p>PRIX TROTTOIR 9\$ à 14\$</p>	<p>PANTALON COTON</p> <p>couleurs assorties, rég.: jusqu'à 40\$</p> <p>PRIX TROTTOIR 14\$ et 19\$</p>	<p>ROBES D'ÉTÉ rég.: jusqu'à 65\$</p> <p>PRIX TROTTOIR 19\$ 29\$ et 39\$</p>	<p>BLOUSES MANCHES LONGUES EN COTON</p> <p>rég.: jusqu'à 35\$</p> <p>PRIX TROTTOIR 16\$</p>
<p>SHORTS PLUSIEURS MODÈLES</p> <p>régulier 20\$</p> <p>PRIX TROTTOIR 9\$</p>	<p>COMBINAISONS "JUMP SUIT"</p> <p>manches longues ou courtes rég. jusqu'à 50\$</p> <p>PRIX TROTTOIR 19\$ à 29\$</p>	<p>T-SHIRTS manches courtes et camisoles</p> <p>rég. jusqu'à 20\$</p> <p>PRIX TROTTOIR 4\$ et plus</p>	<p>CHANDAILS COTON OUATÉ</p> <p>imprimés manches longues couleurs assorties,</p> <p>PRIX TROTTOIR 8\$</p>	<p>BIJOUX MODE ET ACCESSOIRES</p> <p>PRIX TROTTOIR 50%</p> <p>de réduction sur presque tout</p>

Toutes les quantités sont limitées, plusieurs autres spéciaux non annoncés.

LES AUBAINES 515 LAURIER

BELOEIL

464-7616

Pour qui se prend-il?

Il est tout de même curieux que la sagesse, la culture, les connaissances, le succès nous conviennent à ravir alors qu'il soit si dérangeant de les retrouver chez un autre. Surtout quand l'autre est un «p'tit gars» du coin et qu'il se mêle d'enseigner aux gens et d'étaler ses exploits au grand jour. «Pour qui se prend-il celui-là?»

... Être à l'écoute et le demeurer quand on vient me dire mes quatre vérités en plein visage, c'est dérangeant!

... Ne pas juger l'autre sur les apparences quand quelqu'un s'est déjà chargé de me tracer son portrait, c'est exigeant!

... Donner le coup de main voulu à tous mes frères et mes sœurs qui m'interpellent chaque jour de ma vie, c'est fatigant!

... Accepter de remettre ma pratique évangélique en question sur les conseils d'un gars de ma rue, oui, c'est vraiment dérangeant!

Bien que Jésus affirme «qu'un prophète n'est méprisé que dans sa patrie», «il s'étonna du manque de foi» des gens de son patelin!

Nous qui sommes de sa patrie, de son Royaume, pouvons-nous dire si Jésus a de quoi s'étonner autant quand il vient nous visiter aujourd'hui?

Marielle Raiche,
diocèse de Saint-Hyacinthe

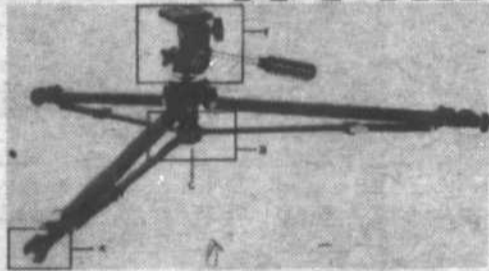
SUPER VENTE TROTTOIR

les 4, 5 et 6 juillet
La vraie place à Beloeil



VIVITAR

les zooms garantis 5 ans 28-135
À PRIX IMBATTABLE

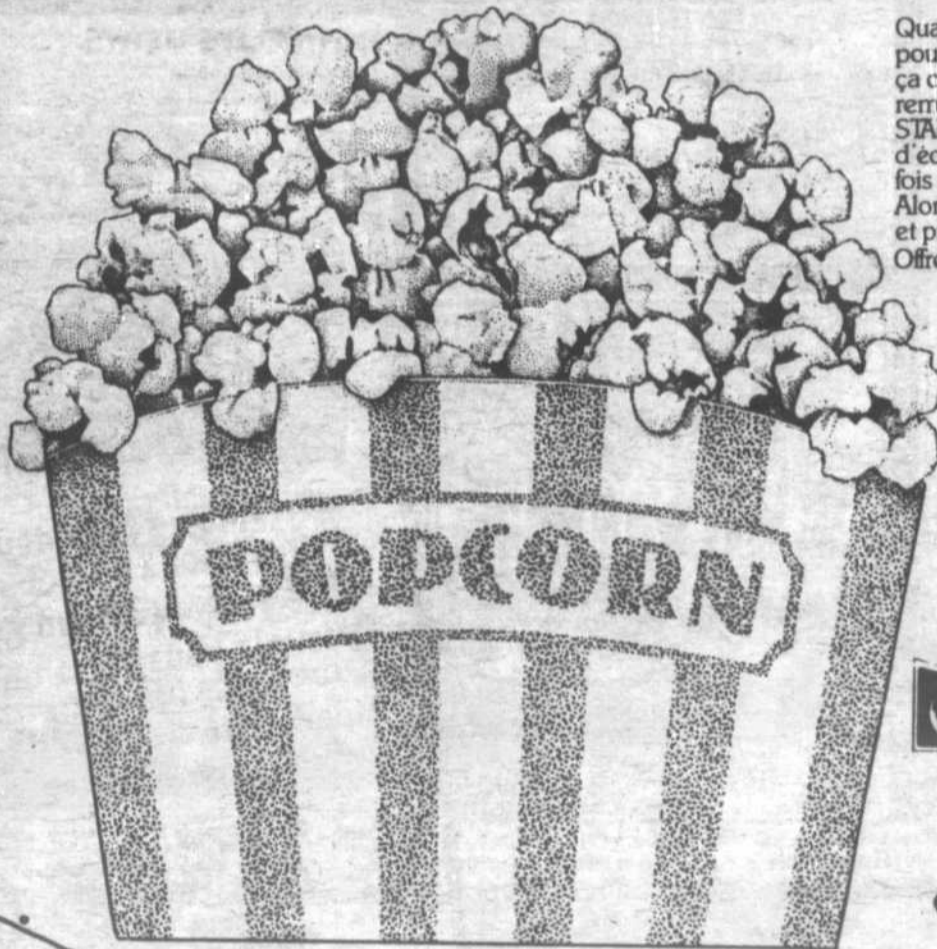


35% de réduction
sur les trépieds

25 à 50% sur sac à photo
20% sur tous les films Kodachrome

135 - 36 développement inclus **10,95\$**
Chaque développement vous donne droit à 25%
ou un film gratuit sur finition de
film C-41

+ pour 1\$ de plus, obtenez le double de vos photos (12 poses)
+ un coupon rabais pour agrandissement
+ Venez chez Prac et économisez jusqu'à 5\$
la prochaine fois que vous irez au cinéma!!!



Quand vous nous apportez vos films pour développement sur papier Kodak, ça c'est du cinéma! En effet, nous vous remettrons un BILLET-CADEAU SUPER STAR Kodak. Ce qui vous permettra d'économiser jusqu'à 5\$* la prochaine fois que vous irez au cinéma. Alors entrez et profitez de notre Offre Super Star.



Gilles T. Orsall

C'est le temps de vous procurer un camion GMC 1/2 ou 3/4 de tonne au taux de 9,9% le taux de financement jusqu'à 48 mois.

Très bonne allocation pour votre voiture usagée.

C'est l'occasion de vous procurer une voiture neuve ou usagée avant les vacances d'été!

GOYETTE AUTOMOBILES
1875 Chemin Chambly, Chambly
658-8722, 866-4454, 460-2195

LES PRODUCTIONS PRAC INC.



316, boul. Laurier (face au McDonald)
BELOEIL

464-3622

POUR PLUS D'AUBAINES
CONSULTEZ LES 16 PAGES
D'AUBAINES DE NOTRE
CAHIER PUBLICITAIRE

METRO

Sur le Sentier

***BIFTECK DE SURLONGE TRANCHE ENTIÈRE**

2,89 /lb
6,37



BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE

1,79 /lb
3,95



***BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ, TRANCHE ENTIÈRE OU ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE DÉSOSSÉ**

1,79 /lb
3,95 /kg



TRANCHE DE FESSE DE PORC FRAIS COUPE DU CENTRE

1,68 /lb
3,70



***BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**

2,79 /lb
6,15 /kg



*Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"

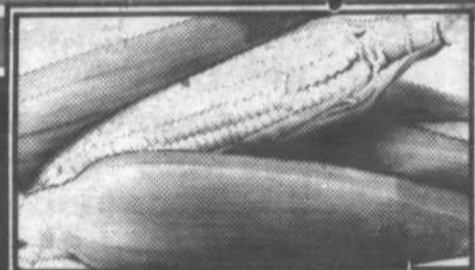
Le potager Métro

Produits surgelés



CANTALOUPE
produit des États-Unis
Canada no. 1
gr. 25

59¢ ch.



MAÏS EN ÉPI
produit des États-Unis
Canada no. 1
gr. 54

5/99¢

***CHAMPIGNONS BLANCS**
produit du Canada

1,29 chop.

***HARICOTS VERTS**
produit du Canada
Canada no. 1

79¢ /lb **1,74** /kg

Welch's
Addition de vitamine C

JUS DE RAISIN
Concentré

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ WELCH'S
cont. 341 ml

99¢

GÂTEAU DEEPH DELICIOUS McCAIN
saveurs variées
bte 510 ou 550 g

1,99



RAISIN ROUGE CARDINAL
produit de la Californie
Canada no. 1

99¢ /lb **2,18** /kg



***FRAISES**
produit du Québec

59¢ chop.

CONCOURS GRAND RODEO

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DE CES PRIX:

- 20 voyages pour deux à l'Exposition Universelle de Vancouver 1986 et séjour au Stampede de Calgary.
- 3 Jeep Cherokee Chief 1986
- 30 caméras 35mm Canon T70

Procurez-vous votre bon-rabais ESSO valant 1,00\$ de carburant, chez votre maître épicier Métro.
1 par visite + 1 par tranche de 20\$ d'achat
Consultez les détails et règlements du concours en magasin.



On connaît not' menu

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro, ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

des Bas Prix!



ALLEZ-VITE CHEZ ESSO
 Demandez votre bon-rabais Coca-Cola* de 50¢
 *Remplissez votre bon de participation au Concours Grand Roadshow
 Formas 2 litres
 Valable en magasin

L'OEIL REGIONAL - Mercredi le 3 juillet 1985 - Page 43

BEURRE D'ARACHIDES

MÉTRO
 crémeux, croquant,
 bocal 500 g

99¢



CORONATION

RELISH VARIÉE
 sucrée, hamburger, hot-dog, maïs,
 bocal 375 mL

V-H
 MOUTARDE PRÉPARÉE
 bocal 500 mL

59¢



ARCTIC POWER

DÉTERSIF EN POUVRE
 bte 6 Litres
 (limite:
 2 par client)

2,99

ARCTIC POWER

L'économiseur d'énergie

Lave mieux à l'eau froide

DÉTERGENT 2,4 kg

<p>BEURRE SALÉ LACTANTIA paquet 454 g</p> <p>2,29</p>	<p>CROUSTILLES MÉTRO ondulées, saveurs régulières, barbecue, sac 200 g</p> <p>89¢</p>	<p>SLACKS CHAMPIGNONS MORCEAUX & PIEDS bte 284 mL</p> <p>79¢</p>	<p>ESSUIE-TOUT DE PAPIER VIVA blanc, jaune, champagne, paquet 2 rouleaux</p> <p>99¢</p>
<p>FROMAGE CHEDDAR P'TIT QUÉBEC blanc, coloré, paquet 340 g</p> <p>2,39</p>	<p>BOEUF SALÉ HEREFORD bte 340 g</p> <p>2,19</p>	<p>PAPIER HYGIÉNIQUE CASHMERE blanc, champagne, paquet 4 rouleaux</p> <p>99¢</p>	<p>BRIQUETTES DE CHARBON KINGSFORD sac 4,54 kg</p> <p>2,99</p>
<p>«VELVEETA» KRAFT préparation de fromage fondu, 16 tranches, paquet 500 g</p> <p>2,79</p>	<p>SAUCE BARBECUE KRAFT douce, aigre-douce, régulière, hickory, oignon, à l'ail, piquante, cont. 455 mL</p> <p>1,29</p>	<p>COCA-COLA, SPRITE régulier ou diète, bout. consignée 6750 mL</p> <p>3,48</p>	<p>JUS VARIÉS OASIS cont. 1 L</p> <p>99¢</p>

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiceries Métro du lundi 1er juillet au samedi 6 juillet 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



Voir, c'est merveilleux!

La Fondation de la Banque d'yeux du Québec lance son appel dans le but d'atteindre son objectif de 125 000\$.

La Fondation espère que ses bienfaiteurs et bienfaitrices seront nombreux à contribuer financièrement à la poursuite de ses travaux scientifiques et techniques sur les maladies et la greffe de la cornée.

«La recherche exige des efforts soutenus et pour mener à bien les travaux, la Fondation doit compter sur la générosité de tous», précise le docteur Michel Mathieu, président de la Fondation.

Donateur:

Adresse:

Ville: Code postal:

Montant inclus:

Faire chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

FONDATION DE LA BANQUE
D'YEUX DU QUÉBEC INC.

et poster à: 5689, boul. Rosemont
Montréal, H1T 2H1

Enregistrement no 034807-11-08 Reçu officiel
Oui Non

Prère de joindre le présent coupon avec votre don

FUTURS MARIÉS

un souvenir
inoubliable
sur bande vidéo

Les Productions Plu-Visuel

(documents industriels
- anniversaires - banquets, etc...)

388-8498
ou **653-3093**

En passant à Saint-Hilaire,
venez me rendre une visite
et informez-vous
sur notre taux de
financement de 9,9%
sur les camions
1/2 ou 3/4 de tonne.



RÉAL VEILLEUX



DesChamps **20**

355 laurier, mont-saint-hilaire, que
467-3304 - 861-4481
Ouvert tous les jours de lundi au vendredi jusqu'à 7h30

La Banque Nationale est ouverte 7 jours par semaine 24 heures par jour

Le nouveau Guichet
Jour et Nuit vous permet
d'effectuer automati-
quement et sans frais la
plupart de vos opéra-
tions bancaires couran-
tes 24 heures sur 24 tous
les jours de la semaine.

Il vous suffit d'introduire
votre carte Jour et Nuit
ou Master Card, votre
numéro d'identifica-
tion personnel, dépôts,
retraits, virements, paie-
ments, vérifications de
solde et même règle-
ments de comptes et
services publics se font
en un instant et sont con-
firmés par un relevé
d'opération.

Le Guichet Jour et Nuit.
Le service gratuit, simple,
rapide, pratique et éco-
nomique que vous
souhaitez. Demandez
tous les renseignements
à votre succursale.



BELOEIL

239, boul. Cartier
J3G 3R2 Tél.: 467-0231
Guichet en service depuis le 10 juin 1985

SAINT-BRUNO

1452, rue Roberval
J3V 5J2 Tél.: 653-3642
Mise en service du guichet: 2 juillet 1985

NOUS FERONS BIENTÔT
L'OUVERTURE D'UNE RÉSIDENCE PRIVÉE
À SAINT-HILAIRE
POUR PERSONNES ÂGÉES

Les places étant limitées,
réservez maintenant.

L'ouverture officielle se fera
en JUILLET 1985.

Pour informations demandez
Marie Gosselin au
467-4189

ÊTES-VOUS "BI-SAISONNIER"

Printemps, Été, Automne, Hiver?

Vous pouvez maintenant découvrir vos cou-
leurs selon le cercle chromatique naturel des
couleurs.

Quel est votre style? Classique, romantique
ingénue ou autre? Votre maquillage vous
met-il en valeur?

Connaissez-vous les corrections vestimen-
taires qui vous avantageraient le plus?

Consultez:

MICHÈLE LAFRANCE

Diplômée du cours d'analyste
en couleurs et styliste
de la maison Perfection de Montréal.

Tél.: 467-7318

VOTRE
FORCE



BANQUE
NATIONALE
DEPUIS 125 ANS

GRANDE OUVERTURE

À LONGUEUIL

**CLUB VIDÉO
GRATUIT
\$400**

Une valeur de \$400 applicable sur la location de films vidéo ainsi qu'une carte de membre à l'achat d'un vidéo-croquis \$10.
LOCATION D'APPAREILS VIDEO

**80
MOIS DE GARANTIE**

LE SEUL
à vous offrir un plan de protection de 80 mois de garantie moyennant un léger supplément.

TOSHIBA

**TÉLÉCOULEUR
16"**

**GARANTIE
50 MOIS INCLUSE**

- Modèle CE-510
- Syntonisation UHF-VHF
- Écran BLACKSTRIPE auto-couleur



était \$399⁹⁹

\$299⁹⁹

Limite 1 par client

AKAI



**MAGNÉTOSCOPE
VHS
MODÈLE VS-3U**

était \$499⁹⁹

\$329⁹⁹

- accès frontal
- télécommande 6 fonctions
- programmable 14 jours

Modèle de location. Quantité 10



AS-TU TON \$20

Pour sa Grande Ouverture
J.M. SAUCIER
vous offre \$20 en argent J.M.S. SAUCIER, applicable sur achat

Limite 1 par client



**FOUR
MICRO-ONDES**

- 0.54 pi. cu.
- puissance 500 watts
- Minuterie

IDÉAL POUR LE CHALET

\$219⁹⁹

J'❤️ SAUCIER!

**J.M.
SAUCIER**
ELECTRONIQUE LTÉE

LONGUEUIL
2904 CHEMIN CHAMBLY, 651-0070

MONTREAL
10,090 ST-LAURENT, 389-3541

SHERBROOKE
2144 o., KING, 563-9191

GRANDE OUVERTURE

À LONGUEUIL

*Le Super Marché
de l'Électronique*



**TÉLÉCOULEUR
20"**

- Syntonisation UHF-VHF
- tout transistorisé
- modèle L-518

\$319⁹⁹



Modèle FKR-468

**TÉLÉCOULEUR
20"**

- convertisseur 105 canaux
- télécommande 18 fonctions

\$475⁹⁹

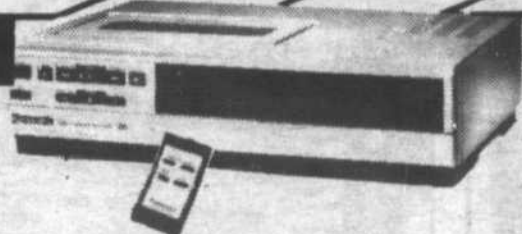


**Panasonic
VIDÉO
VHS**

- Modèle PV-1265
- 8 heures d'enregistrement, 2-4-6 heures vitesses
- Télécommande 4 fonctions
- Programmable 14 jours

GRATUIT \$100
de location de films

\$399⁹⁹

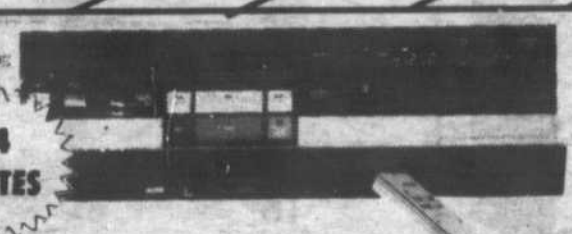


**JVC
VIDÉO
VHS**

- Télécommande sans fil
- accès frontale
- Modèle HRD-130

GRATUIT \$100
de location de films

\$499⁹⁹



HITACHI

VIDÉO VHS

- Modèle VT-35
- accès frontale
- convertisseur intégré
- programmable 14 jours / 4 programmes
- télécommande 12 fonctions

GRATUIT \$400
de location de films

\$599⁹⁹



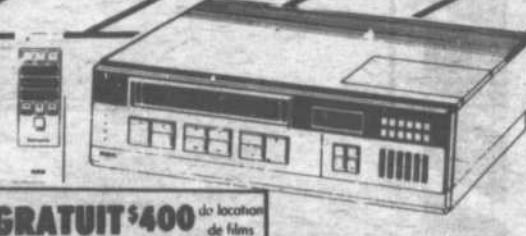
RCA

**VIDÉO VHS
STÉRÉO HI-FI**

- accès frontal
- télécommande 12 fonctions
- programmable 14 jours, 6 fonctions
- convertisseur 105 canaux
- Me-dele VKT 550

GRATUIT \$400
de location de films

\$799⁹⁹



Quasar

**TÉLÉCOULEUR
26"**

- Syntonisation UHF-VHF
- Cabinet style contemporain
- tout transistorisé
- Modèle WU 9411

\$544⁹⁹



RCA

**TÉLÉCOULEUR
26"**

- Modèle GKR-680
- tuner électronique
- convertisseur 105 canaux
- cabinet style contemporain

\$599⁹⁹



AS-TUTOY \$20

Pour sa Grande Ouverture
J.M. SAUCIER vous offre \$20. en argent J.M.S.
applicable sur achat. Limite 1 par client.

J'❤️ SAUCIER!

**PLUS DE 8,000 PIEDS CARRÉS ET
\$1,000,000 DE MARCHANDISES**

TOSHIBA

**TÉLÉCOULEUR
20"**

- convertisseur 117 canaux
- télécommande 19 fonctions
- Modèle CK 920
- Garantie 50 mois
- écran BLACKSTRIPE
- Syntonisation électronique

\$599⁹⁹



**TÉLÉCOULEUR
20"**

NOUVEAU MODÈLE AVEC TÉLÉCOMMANDE

- 100% transistorisé
- syntonisation électronique
- VHF-UHF

\$399⁹⁹

HITACHI

**TÉLÉCOULEUR
20"**

Modèle MT-2475

- Télécommande 17 fonctions
- Synthétiseur électronique 105 canaux
- Affichage du poste à l'écran

\$629⁹⁹



BASE
PIVOTANTE
CTS-31
GRATUITE

HITACHI

**3
TÊTES**



VIDÉO PORTATIF VHS

- Télécommande sans fil 105 canaux
- programmable 14 jours / 4 programmes
- accès direct pour caméra
- Effets spéciaux
- convertisseur 105 canaux
- entrée et sortie audio et vidéo

**GRATUIT
\$400** de location de films

\$799⁹⁹

RCA

**TÉLÉCOULEUR
26"
AVEC
TÉLÉCOMMANDE**

- Modèle GKR-641
- Télécommande 105 canaux
- Meuble style contemporain

\$649⁹⁹



HITACHI

**TÉLÉCOULEUR
26"**

Modèle TS-3709

- Luminar 20
- Télécommande 11 fonctions
- Convertisseur 105 canaux
- Cabinet style contemporain

\$799⁹⁹



J.M. SAUCIER
Électronique Ltée

**80
MOIS DE GARANTIE**

LE SEUL

à vous offrir un plan de protection de 80 mois de garantie moyennant un léger supplément

**CLUB VIDÉO
GRATUIT
\$400**

Une valeur de \$400 applicable sur la location de films vidéo ainsi qu'une carte de membre à l'achat d'un vidéo de \$550 et plus. Frais d'inscription \$10.

- PLUS DE 3,000 FILMS VHS
- LOCATION D'APPAREILS VIDÉO

**UN CENTRE
DE SERVICE
DES PLUS
COMPLETS**

- Service sur garantie des plus grandes marques
- Service de réparation hors garantie
- Techniciens diplômés
- Réparation de cobloseteurs

J.M.
SAUCIER
 Electronique Ltée



Panasonic



FOUR MICRO-ONDES

- modèle NE-6765
- 1 pi. cu.
- décongélation
- touches digitales
- Plateau rotatif

\$399⁹⁹

TOSHIBA



FOUR MICRO-ONDES

- 0.54 pi. cu.
- modèle ER-555
- puissance de 500 watts

\$338⁹⁹

TOSHIBA



FOUR MICRO-ONDES

- Modèle ER-875
- Puissance de 720 watts
- Capacité 1.6 pi. cu.

\$499⁹⁹

SYSTEME DE SON COMPLET



MEUBLE INCLUS

LE TOUT POUR SEULEMENT \$299⁹⁹

COMPRENANT:

- Récepteur am / fm stéréo modèle R-808
- Magnétophone à cassette
- Table tournante semi-automatique
- 2 haut-parleurs modèle W074

HITACHI



FOUR MICRO-ONDES

- Modèle MR-7830
- contrôle par ordinateur
- puissance de 600 watts
- Plateau rotatif
- décongélation

\$499⁹⁹

LECTEUR AU LASER



- Lecteur pour disque compact
- accès frontal
- touches électroniques
- digital

\$249⁹⁹

Sansui



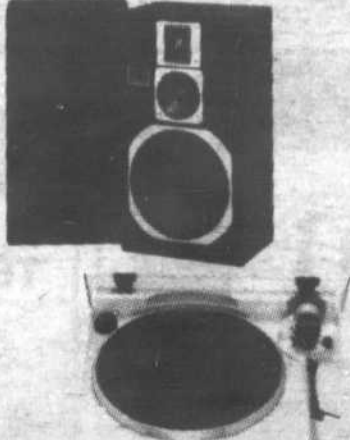
DIGITAL

60 WATTS

- Récepteur stéréo Sansui modèle R-610, puissance de 30 watts RMS / canal, am-fm stéréo, digital, programmable
- Table tournante modèle PD-15, semi-automatique, entraînement direct
- 2 haut-parleurs 3 voies, 75 watts modèle LSK-300

\$499⁹⁹

PIONEER



- Récepteur stéréo am / fm Pioneer modèle SX-50, puissance de 50 watts par canal, contrôle par ordinateur
- Magnétophone à cassette modèle CT-501, métal, Dolby
- Table tournante Pioneer modèle PLS-30, retour automatique
- 2 haut-parleurs 3 voies modèle LSK-550, 130 watts ch.

100 WATTS

J'❤ SAUCIER!

80 MOIS DE GARANTIE

LE SEUL

à vous offrir un plan de protection de 80 mois de garantie moyennant un léger supplément

CLUB VIDÉO GRATUIT \$400

Une valeur de \$400 applicable sur la location de films vidéo ainsi qu'une carte de membre à l'achat d'un vidéo de \$550 et plus.

Frais d'inscription \$10.

- PLUS DE 3,000 FILMS VHS
- LOCATION D'APPAREILS VIDÉO

UN CENTRE DE SERVICE DES PLUS COMPLETS:

- Service sur garantie des plus grandes marques
- Service de réparation hors garantie
- Techniciens diplômés
- Réparation de câblesélecteurs

NOUVEAU LONGUEUIL

2904, CHEMIN CHAMBLY 651-0070

MONTREAL
10,090 ST-LAURENT 389-3541

SHERBROOKE
2144 o., KING, 563-9191



Jeunes Beloeilloises boursières en musique

Au cours du mois de mai dernier, Marie-France et Jacinthe Desranleau, jeunes instrumentistes classiques résidant à Beloeil, réussissaient à se classer premières de leur catégorie respective dans le cadre de deux importants concours de musique: Marie-France dans la classe de 11 ans (piano) des Concours de musique du Québec, et Jacinthe dans la classe de 10 ans, à la fois de piano et de flûte traversière, du Festival de musique du Haut-Richelieu.

Cela permit à Marie-France de représenter la région à Rivière-du-Loup, dans sa catégorie, comme finaliste provinciale les 30 et 31 mai dernier et de devenir le choix du jury comme boursière des Concours de musique du Québec avec la note finale de 94%.

Quant à Jacinthe, sa soeur cadette, elle représenta très brillamment la région au concert gala du Festival de musique du Haut-Richelieu qui eut lieu à Saint-Jean-sur-Richelieu le 1er juin 1985. Titulaire de deux instruments, la flûte traversière et le piano, elle remporta la première place dans les deux disciplines en conservant des moyennes respectives de 96 et 92%.

Marie-France Desranleau étudie le piano depuis l'âge de 6 ans et se présentait cette année pour la première fois aux Concours de musique du Québec. Son professeur Claude Webster, lui-même boursier des Concours de Radio-Canada, 1985, est un élève de Marc Durand, pianiste concertiste réputé.

Jacinthe Desranleau, pour sa part, étudie le piano depuis 3 ans et la flûte traversière depuis à peine un an; elle se présentait cette année pour la première fois au Festival de musique du Haut-Richelieu et brilla de façon particulière en allant remporter deux premières places avec bourses. Elle étudie le piano sous la direction de Mme Gisèle Bourgault et la flûte traversière sous la direction de Mme Gisèle Massinot.

On se rappelle que ces deux talentueuses jeunes pianistes furent choisies à plusieurs reprises

parmi plus de 150 concurrents pour le Concert Jeunesse qui a lieu dans la région chaque année depuis 4 ans.

Enfin, toutes deux font partie des Ménestrels, groupe d'interprétation de musique classique bien connu dans la région.



Les deux jeunes soeurs Desranleau ont prouvé qu'elles maîtrisent de façon remarquable leur instrument de musique.

Une conférence pour les amateurs d'ésotérisme à Beloeil

L'Association scientifique ésotérisme expérimental du Québec invite le public à rencontrer le physicien et bio-chimiste Georges Osorio, le jeudi 11 juillet à 19 h 30 au restaurant Chambord du Mail Montenach.

De son laboratoire atomique du Centre nucléaire de Saclay en France, M. Osorio a trouvé des relations entre les signes du zodiaque astrologique et les lois atomiques et les principes biologiques de la vie sur Terre.

Sous le thème «Zodiaque, mythe ou réalité scientifique» plusieurs affirmations originales passionneront les disciples des sciences ésotériques et les personnes dont la démarche scientifique

moderne est la seule garantie au bien-fondé de certaines croyances plusieurs fois millénaires.

Cette même conférence a été présentée à Paris le printemps dernier, dans le cadre des activités de l'UPP (Université populaire de Paris). Elle a provoqué des réactions importantes dont le prince Ringuet s'est fait le porte-parole.

Cette soirée est proposée par l'Association scientifique ésotérisme expérimental, organisme sans but lucratif de la Rive-Sud de Montréal.

Le coût d'entrée est de 7\$, et de 5\$ pour les membres; 4\$ pour étudiants et gens du troisième âge avec carte.

Ateliers d'expression à Mont-Saint-Hilaire

Les enfants, adolescents et adultes sont invités à venir découvrir six formes d'expression dans le cadre d'ateliers qui se tiendront au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Animés par Sophie Goulet, les ateliers se tiendront du 8 juillet à la mi-août. En fait, il s'agit de six thèmes qui seront traités sur six semaines, à raison de deux ateliers par semaine d'une durée d'une heure et demie.

Initiation au bal jazz, à la danse exercice, à l'expression corporelle, à la danse moderne, au théâtre et à l'improvisation sont au menu.

Les ateliers se tiendront les lundis et les vendredis, de 9 h à 10 h 30, pour les 10-12 ans, et de 10 h 30 à 12 h, pour les 13-16 ans. Pour les adultes, ce sera le soir de 19 h à 20 h 30, les lundis et les mercredis.

Le coût sera de 18\$ pour les enfants et les adolescents, et 22\$ pour les adultes.

Pour s'inscrire, il suffit de composer le 467-6982 après 18 h et laisser son nom. Si le nombre d'inscrits est suffisant, les ateliers se tiendront à partir du 8 juillet.

Receptions
221

3 salles à votre disposition.
221, rue Brébeuf
467-3390.

Vous avez un projet de réunion ou de réception? Vous voulez amasser des fonds pour un organisme?

Venez nous rencontrer et vous constaterez à quel point nous sommes ouverts!

Nous pouvons accueillir de 20 à 800 personnes dans une de nos trois salles et il nous reste encore quelques dates de disponible pour cet été ou pour l'automne.

Aussi buffet et repas sur place ou à domicile.
Location de chaises, tables, vaisselle.



Cours de danses de ligne et danses Mixer, inclus dans le prix d'entrée : de 20 h 30 à 21 h

Permis S.A.Q.
Les couples ne sont pas admis.

Club de rencontre Richelieu Yamaska

220, rue Brébeuf, Beloeil.

Nicole vous invite

Danse sociale avec animateur tous les vendredis de 20 h 30 à 2 h

Aucun jean toléré. Entrée 4\$.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Animateurs: Jean & Normand

CAPSULES

Bon-jour, i-ci la ban-que d'or-ga-nes

(SHS) Aux États-Unis, un ordinateur qui parle et reconnaît la voix gère le service d'urgence du National Association of Transplant Coordinators, un organisme qui facilite la distribution d'organes humains à des fins de transplantation. L'ordinateur va directement au but et pose toutes les questions pertinentes (type d'organe, âge et poids du donneur, son groupe sanguin, etc.), parcourt ses fichiers en l'espace de quelques instants et donne les coordonnées d'un hôpital où l'on a besoin de l'organe en question.

Nos phoques prospèrent

(SHS) Les phoques de l'Est du Canada tirent un grand parti de l'abolition de deux produits chimiques, le DDT et le PCB, depuis dix ans. Comme l'explique le Dr Richard Addison, de l'Institut océanographique de Bedford, en Nouvelle-Écosse, les phoques, comme bien d'autres

animaux, ont de la difficulté à se débarrasser de ces substances qui se logent dans leur chair. En comparant ces mesures récentes avec d'autres, prises au début des années 70, le Dr Addison a remarqué que les taux de DDT et de PCB dans le corps des phoques ont diminué respectivement de 85% et 50%. Des chercheurs d'Europe occidentale ont remarqué de nombreux cas d'interruption de grossesse et de phoque mort-nés parmi la population de la Mer Baltique. Le Dr Addison n'a



observé aucun problème de reproduction chez les femelles d'ici et selon lui, les niveaux de DDT et de PCB sont dix fois moins élevés chez les phoques de l'Est du Canada que chez leurs confrères européens.

CINÉ-PARC St-Hilaire AUTOROUTE 20 SORTIE 115 tel: 467-3209

Écran 1: 9 h 15 Nôtre homme de la rue bond 11 h 05 Les branchés à St-Tropez Fin à 12 h 35

Écran 2: 9 h 15 La gang des BMX 11 h La filière des charlots Fin à 12 h 30

À CINQ MINUTES DE CHEZ VOUS

peinture sur soie

Sylvie Bernadette Laporte

Ouvert au public

575, rue Richelieu Saint-Marc-sur-Richelieu À deux pas du théâtre L'Escalier Inf. 584-3946

AU THEATRE D'ETE DE ST-OURS...

(Sous la direction d'Yves Nolin)
La société de diffusion artistique Francine Charland présente la comédie

«GROS LOT À ST-RIEN»

Texte et mise en scène: Robert Aubry
avec: Sylvie Guillot, Jean Gagnon, Linda Laplante et Yves Sénécal

du 21 juin au 8 sept. 85 (mercredi au dimanche) 20 h 30

Après la représentation Chansons d'hier et d'aujourd'hui avec Yves Nolin au bar du café-théâtre.

Réservations: Saint-Ours: 785-2732 785-2053 Admission: 9\$

Le Bar Belleive et sa nouvelle administration, vous invitent à venir vous amuser dans sa nouvelle ambiance.

M. Adée Gagnon donnera un spectacle western du jeudi au samedi les 4, 5 et 6 juillet.

Votre maître de cérémonie: Mme Huguette Saint-Jean

Jeudi, vendredi et samedi Venez danser en compagnie du groupe Intervention

Dimanche de 17 h à 24 h concours d'amateurs, rigolades

Bienvenue à tous!
Bar Belleive
22, rue Union, Saint-Charles
584-2024

Les Best-Sellers: Librairie Livco

	AUTEUR	PRIX ORD.	PRIX LIVCO
L	Ramsès II Le Pharaon triomphant	K.A. Kitchen	17,95\$ 15,95\$
I	Holon	TH. ET J. CH. Colonna	17,95\$ 15,95\$
V	La Miko	Eric Van Lustbader	16,95\$ 14,95\$
C	Sang et orchidées	Norman Katkov	19,95\$ 17,95\$
O	Tant d'étés perdues	Mardge Swindells	16,95\$ 14,95\$
X	Les meilleures recettes du chef Pol Martin volume 2	Pol Martin	34,95\$ 27,95\$

BEST-SELLERS DE LA SEMAINE
SEMAINE DU 3 AU 16 JUILLET

PRÉFONTAINE ALUMINIUM

ALCAN

- Revêtement d'aluminium et vinyle
- Portes - Fenêtres (de tout genre)
- Gouttières sans joint

215, rue Saint-Paul Beloeil **467-2159**

DANIEL PELLETIER HORLOGER

Restauration d'horloges et appareils horaires
Fabrication de pièces
Réparation montres Quartz, Seiko, Citizen, Cardinal...
St-Charles-sur-Richelieu
584-2807 Membre NAWCC

NOUVELLE AMBIANCE
NOUVEAU LOOK

DANSE MUSIC

SUPER 9 disco club Inf.: 658-5170

9 rue Dufour, St-Mathias (près Richelieu)

T'invite les jeudis - avec "BING BONG" (sosie de Dong) et sa compétition de chandails mouillés.
P.S. Bar gratuit aux filles de 21h. à 23h. les jeudis et vendredis.

ce vend.: **"BAL DES VAMPIRES"**
(Une super chasse aux trésors vous attend)

Ce samedi: Semi final concours de bronzage M. et Mlle UNIC 85

En plus spectacle de "KAT MANDU" de New York

OUVERT DU JEUDI AU SAMEDI

PARTEZ POUR VOS VACANCES L'ESPRIT TRANQUILLE !

PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL-VACANCES SE TERMINANT LE 21 JUILLET 1985

\$595.00
INSTALLATION COMPRISE

SYSTÈME DE SÉCURITÉ

- 1 panneau de contrôle-3 zones
- 1 bouton de panique
- 1 clavier programmable
- 1 infra-rouge
- 1 pile de secours-2.6 amp.
- 1 accumulateur 12 volts
- 1 sirène-15 watts
- 2 portes couvertes (fils inclus)

Rencontrez notre représentant, à domicile, pour discuter du système de sécurité répondant le mieux à vos besoins et à votre budget !

Aussi disponibles en magasin:

- Clés
- Serrures contrôlées "Abloy" - "Medeco"
- Serrures régulières
- Serrures portes-patio
- Extincteurs et remplissage
- Grillages de sécurité

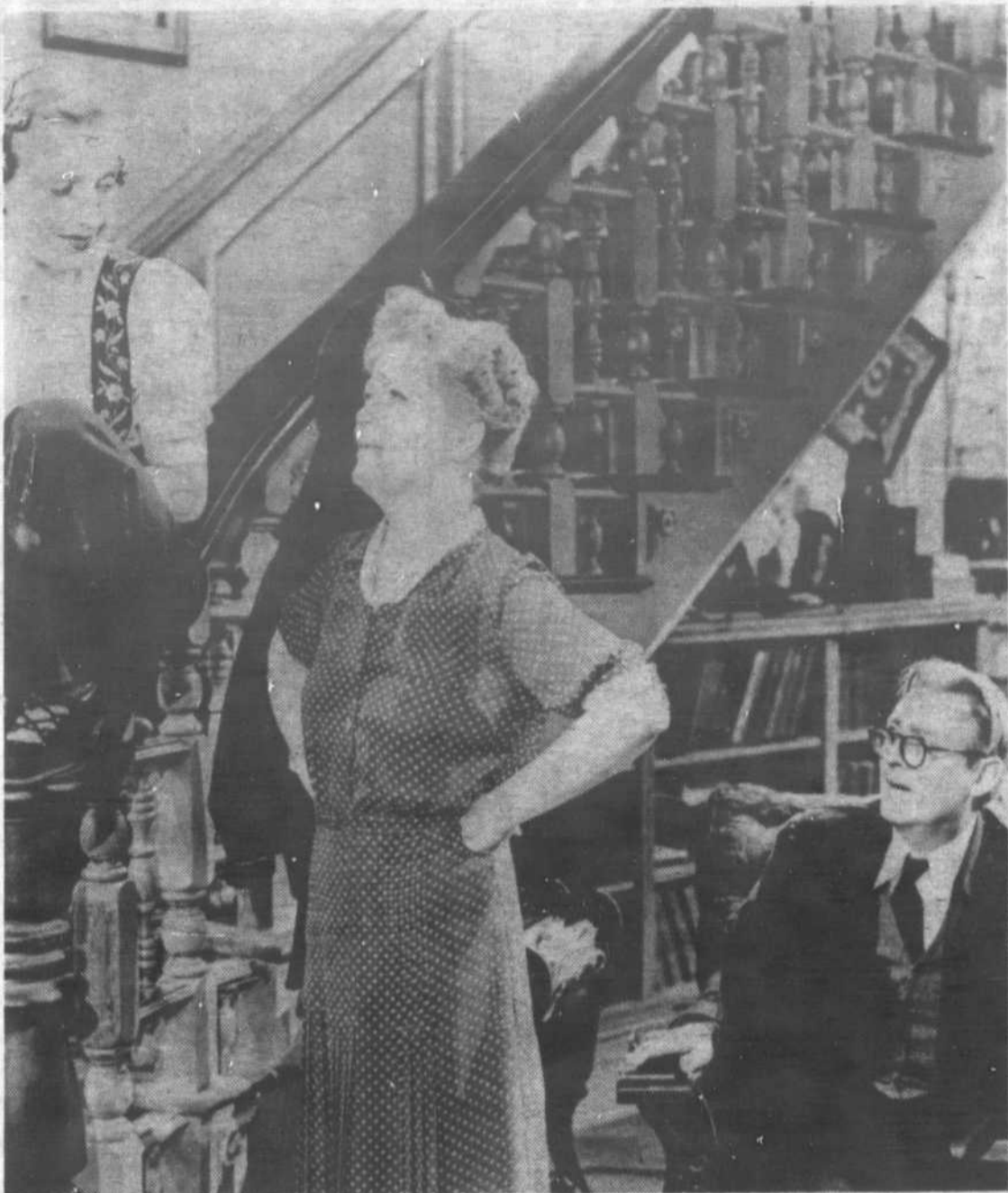
- SERVICE DE SERRURIER

2 magasins pour mieux vous servir!

SECURITE DE SHOIX

PLACE LONGUEUIL 825 ouest, rue St-Laurent Longueuil 674-9741 (juste en face de Animalerie Dauphin)

SQUARE-SUD 999, boul. Taschereau Greenfield Park 465-1266 (juste à côté de Pharm-Escompte Jean Coutu)



Une comédie de la belle époque à Radio-Québec

Le mercredi 10 juillet à 21 h, dans le cadre de «Cinéma», la télévision de Radio-Québec présente «Vous ne l'emporterez pas avec vous», une comédie américaine réalisée en 1938 par Frank Capra avec James Stewart, Jean Arthur et Lionel Barrymore. Cette comédie raconte l'idylle du fils d'un banquier avec sa secrétaire. «Vous ne l'emporterez pas avec vous» (You Can't Take It With You), un film à regarder à la télévision de Radio-Québec.



Boule et bille

Lorsqu'on lance une balle dans les airs, pourquoi retombe-t-elle toujours ? Pourquoi les fusées ont-elles besoin de tant de puissance pour décoller ? C'est à cause de la force d'attraction de la Terre. En effet, celle-ci attire tous les objets vers elle, comme elle vous attire, vous, lorsque vous sautez du tremplin de la piscine.

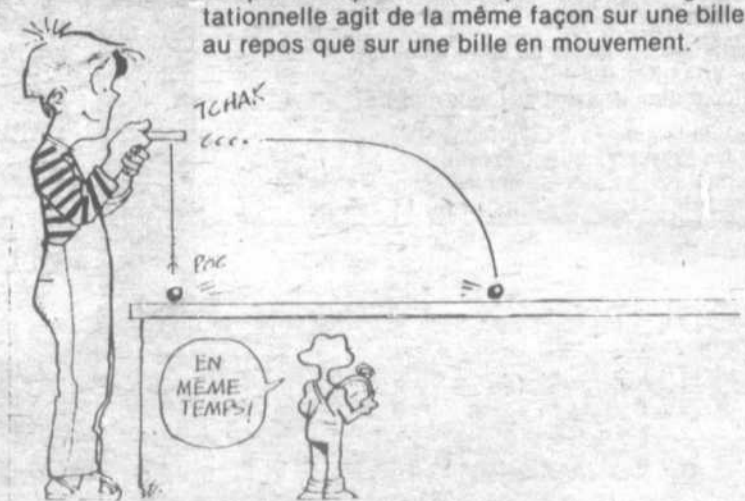
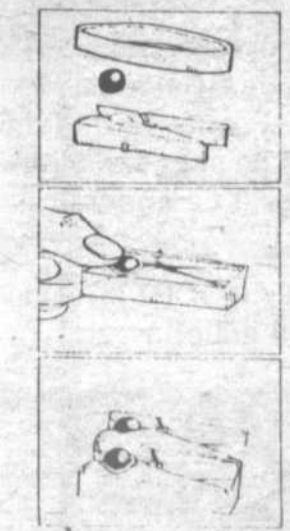
Imaginez la situation suivante : on tire un boulet de canon en lui donnant une trajectoire bien horizontale et, en même temps, on laisse tomber une pierre. Vous savez que le boulet tombera tôt ou tard sur le sol (attraction gravitationnelle). D'après vous, touchera-t-il le sol au même moment que la pierre ? Sinon, lequel de vancera l'autre ? L'expérience suivante vous

permettra de répondre à cette question.

Procurez-vous deux billes de même grosseur, une bande élastique assez large et deux pinces à linge. Étirez la bande élastique et glissez-la, dans le sens de la longueur, autour d'une des pinces à linge. Insérez une bille dans le bec de la pince, par dessus l'élastique. Placez l'autre bille entre les mâchoires de la seconde pince à linge.

Tenez les deux pinces l'une contre l'autre, bien à l'horizontale, et ouvrez-les en même temps. Observez attentivement : une des deux billes (pince avec la bande élastique) est projetée vers l'avant, comme un petit boulet de canon. L'autre bille tombe droit sur le sol.

Si les pinces sont parfaitement horizontales, les deux billes toucheront le sol en même temps. Pourquoi ? Parce que l'attraction gravitationnelle agit de la même façon sur une bille au repos que sur une bille en mouvement.



LE HAVRE

PIANO - BAR - DISCO-CLUB

François Berthiaume

Judi
Vendredi
Samedi
Dimanche

Mercredi
Dance Music
avec
Guy Simard

280, rue Duvernay,
Beleuil 467-3692

BRASSERIE DU CARREFOUR

SUPER SPECIAL

déjeuner: 1,50\$

2 oeufs, bacon, rôties et café

Sur présentation de ce coupon

Les mercredi et samedi de 17 h à 20 h,
les jeudi et vendredi de 17 h à 21 h

PROFITEZ DE 10% de réduction

sur les repas à prix régulier

(1 coupon par client, valide jusqu'au 31 juillet 1985)

SAMEDI

6 juillet seulement

DAVID LEE ROTH
Crazy from the Heat

long-jeu
ou
cassette

5,99\$

STING
The dream of the blue turtles

long-jeu
ou
cassette

7,99\$

poly & sons

LES DISQUES LEMAIRE

MAIL MONTENACH, BELOEIL 464-0888

Visa - Mastercard

Pourquoi jeter son argent à l'eau?

À quoi sert l'eau potable? À boire, répondrez-vous probablement avec un haussement d'épaules. Pourtant, en été, moins de 1% de l'eau potable sert à l'alimentation personnelle.

Une étude menée par l'Association Québécoise des Techniques de l'Eau (AQTE) a permis d'établir que nous utilisons 30% de notre eau potable à des usages extérieurs (arrosage, lavage d'auto, remplissage de piscine); un autre 30% à l'usage de la toilette; 20% pour le lavage de la vaisselle, du linge et d'autres usages ménagers et la dernière tranche de 20% sert au bain et à la douche.

Alors que nous consommons moins d'un gallon d'eau potable par jour, une simple fuite dans un robinet représente un gaspillage de 25 à 100 gallons par jour. À défaut d'investir les quelques sous nécessaires à l'achat d'une garniture neuve et en ne mettant pas fin à d'autres sources de gaspillage, nous jetons collectivement à l'eau 100 millions \$ par année!

Sans effort, il serait possible de réduire considérablement ce gaspillage. En voici quelques exemples:

Arrosage des pelouses: En suivant les recommandations quotidiennes préparées par l'AQTE et votre municipalité, vous serez en mesure de réduire votre consommation jusqu'à sept fois sans que votre pelouse en souffre.

Lavage de l'auto: Un lavage demande de 50 à 100 gallons d'eau. En ne laissant pas couler le boyau continuellement et en utilisant un seau, il est possible de réduire cette consommation à 20%.

Les toilettes: Chaque fois que vous actionnez la chasse d'eau, c'est de 4 à 6 gallons qui sont utilisés. En ne se servant pas de la toilette comme d'une poubelle pour y jeter des papiers mouchoirs ou des cigarettes, vous réaliserez des économies appréciables.

Douche/bain: Un bain contient de 30 à 40 gallons d'eau. On peut prendre un bain avec beaucoup moins d'eau ou prendre une douche de durée raisonnable (5 minutes) ce qui consomme beaucoup moins d'eau.

Lave-vaisselle: 10 gallons d'eau sont en moyenne utilisés à chaque lavage. Il est conseillé d'opérer les laveuses à pleine charge, de laisser tremper la vaisselle et d'utiliser le cycle court et enfin, d'essuyer les restes d'aliments avec une serviette de papier avant de mettre la machine en marche.

Laveuse (linge): Un

lavage demande de 20 à 30 gallons. Encore là il est plus économique d'opérer à pleine charge et de régler le sélecteur de niveau selon la quantité de linge à laver. En recourant à l'eau froide, vous consommerez aussi beaucoup moins d'énergie.

Piscine: La quantité d'eau consommée, vous vous en doutez, est importante. Il faut utiliser au maximum le système de traitement d'eau et de lavage. Au besoin, votre fournisseur peut vous conseiller afin d'améliorer le rendement du système de filtration.

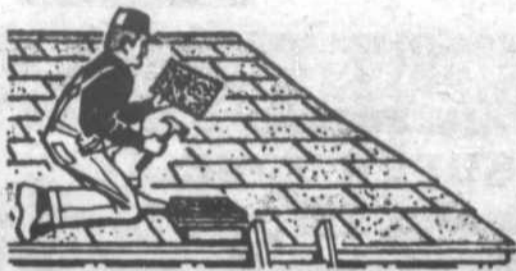
Vous pourriez couvrir votre piscine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Cela diminue l'évaporation et protège l'eau des débris. Enfin, l'eau de lavage peut servir à l'arrosage des pelouses et de la pelouse.

En collaboration avec les municipalités de

voilà, l'AQTE organise, durant la période estivale, une campagne d'économie d'eau potable. Cette campagne ne vise qu'à éliminer tous ces petits gaspillages qui, additionnés, font que nous jetons beaucoup d'argent à l'eau.

TOITURE DE BARDEAUX

Ventilation



- Enlevons les vieux bardeaux
- installation papier noir
- installation pare-eau
- pose de nouveaux bardeaux
- rebuts ramassés

ESTIMATION GRATUITE

**INSTALLATION
P.L. RIVE-SUD**

VOTRE REPRÉSENTANT LOCAL

Saint-Hubert 445-9677

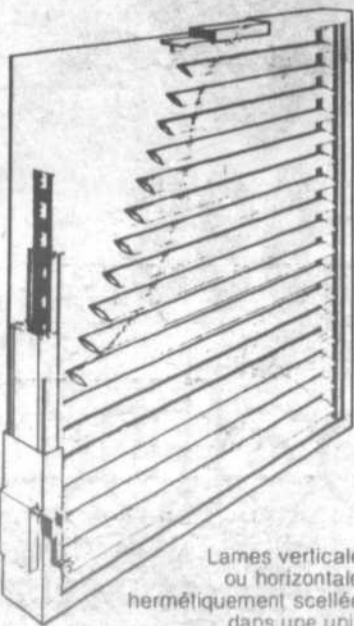
632-2872, 246, rue Saint-Régis, Saint-Constant

Un coin de paradis.

Un Solarium pas comme les autres!



Vision Control



Lames verticales
ou horizontales
hermétiquement scellées
dans une unité
Thermos en verre trempé.

Achetez maintenant pour que l'été dure en hiver.

Personne n'offre autant.

Des concepts uniques dotés de caractéristiques exclusives. Vision Control est un produit d'avant garde qui vous offre ce à quoi vous aspirez. Sur mesure!

- Contrôle de la lumière • Contrôle de l'énergie
- Pas de fils salissants et encombrants.
- Pas d'entretien, les stores vénitiens sont scellés entre les vitres • Insonorisation supérieure • Choix de couleurs
- Garantie de 5 ans.

**PRODUITS
VISION
CONTROL**

Fabriqués et distribués par: Unicef Inc.

88 de Vaudreuil, Boucherville, Québec, Canada J4B 5G4
Tél.: (514) 655-1580 (514) 523-1236

LAISSE

*Laisse aller
ton imagination
et dessine
"ta" tente!*

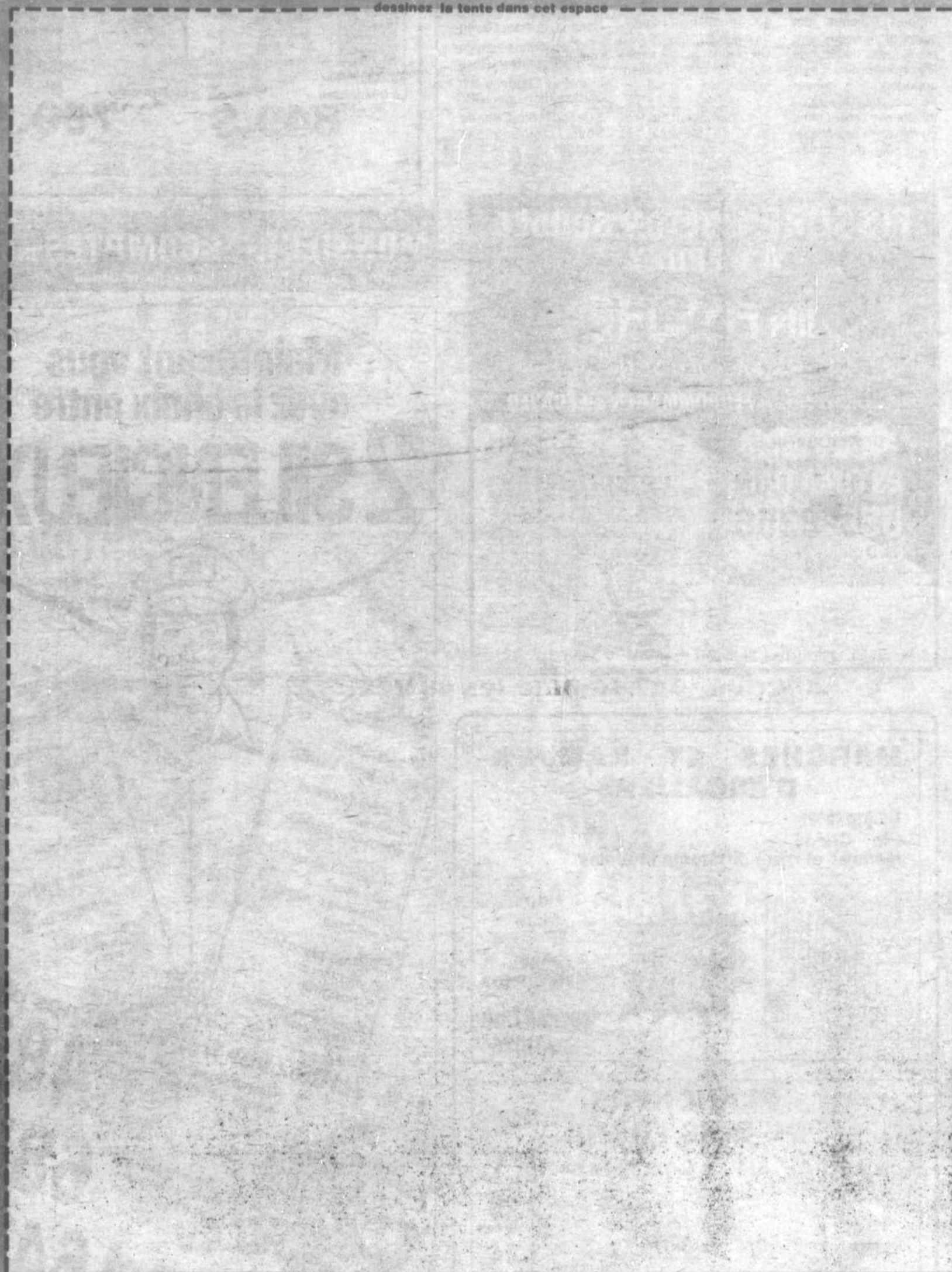
PLUSIEURS PRIX À GAGNER

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Ouvert aux filles et garçons de 2 à 13 ans;
2. Dessiner dans l'espace 8 1/2" x 11" prévu à cet effet ou sur tout autre papier 8 1/2" x 11", la tente de vos rêves;
3. Déposer le dessin dans la boîte identifiée à cet effet au centre du Mail Montenach;
4. Un seul dessin par enfant est permis;
5. Date limite: les dessins devront être soumis avant la date de fermeture du concours, soit le samedi 6 juillet à 11h;
6. Les dessins soumis peuvent être en noir et blanc ou en couleur;
7. Le nom, adresse, code postal, numéro de téléphone et l'âge du participant devront apparaître au bas du dessin;
8. Les employés(es) du Mail Montenach et des Galeries Montenach ainsi que leur famille immédiate ne sont pas éligibles à participer à ce concours;
9. Le tirage AU SORT aura lieu le samedi 6 juillet à 12h.

-TOI TENTER!!!

dessinez la tente dans cet espace



IMPORTANT:

NOM: _____ NO. DE TÉLÉPHONE: _____

NO. ET RUE: _____ VILLE: _____ CODE POSTAL: _____ ÂGE: _____

Les concerts gratuits du Festival international de jazz de Montréal

Cette année, le Festival international de Jazz de Montréal offre un volet de concerts gratuits et d'animation complètement renouvelé et encore plus enthousiasmant que par les années passées. Ces spectacles réunissent à nouveau la crème des musiciens d'ici ainsi que plusieurs artistes importants de la nouvelle vague.

En 1982, ces concerts gratuits nous avaient fait connaître le pianiste Makoto Ozone, et l'année dernière, c'était Los Lobos qui recevait les honneurs du public montréalais avant ceux de la critique internationale. Année après année, le volet de concerts gratuits devient une véritable fête populaire et attire une grande quantité de gens qui n'étaient pas nécessairement des initiés du jazz.

Sept séries de concerts gratuits se dérouleront sur la rue Saint-Denis, sur les trois scènes extérieures aménagées pour l'occasion. Coin Saint-Denis et ruelle Borduas, on verra les séries «Rendez-vous», en fin d'après-midi, suivies de «Jazz dans la rue» et «Montréal Jazz» au fur et à mesure que la soirée avancera.

La scène Maison-neuve accueille les «Concerts Air Canada», une série internationale par sa programmation, tout comme les «Spectacles Löwenbräu» qui se déroulent sur la scène sise au coin de Saint-Denis et Ontario. En plus, les bars Saint-Sulpice, les Retrouvailles et le Grand Café accueillent plusieurs musiciens de haut calibre.

Le Théâtre de la Verdure du Parc Lafontaine sera l'hôte d'une série, également gratuite, de concerts donnés par des «stage bands» d'écoles secondaires. Ces concerts seront présentés à 15 h les 6 et 7 juillet et se veulent un encouragement au travail de ces jeunes et de leurs animateurs en cette Année internationale de la jeunesse.

De plus, le Festival offrira cette année une série d'animation à midi tous les jours dans différents squares et parcs de la Ville de Montréal. C'est ainsi que le Festival va rejoindre dans son milieu, tout un public pas nécessairement sensibilisé au travail des musiciens d'ici. C'est là une expérience qui donne le goût d'en entendre plus!

Évidemment, toutes ces manifestations

demandent un budget imposant qui ne saurait être complet sans l'apport essentiel des subventions et des commanditaires du Festival. Mentionnons l'aide apportée par le gouvernement du Québec à travers des programmes du ministère des Affaires culturelles, du ministère

des Relations internationales et du ministère du Tourisme ainsi que le gouvernement du Canada par son ministère des Communications et le ministère des Affaires extérieures.

Y contribuent aussi la Ville de Montréal, la Guilde des Musiciens

ainsi que les commanditaires suivants: la cigarette Belvédère, Air Canada, la bière Löwenbräu, les pianos Yamaha et Bosendorfer, Bose, l'Hôtel La Citadelle et la participation de CBC Stéréo/Radio-Canada. Pour informations: 871-1881.

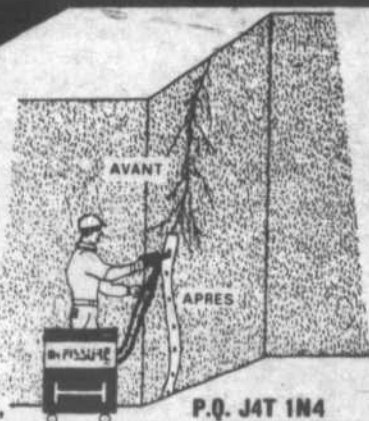
FISSURE de BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY

M₃ FISSURE INC
A LA SOLUTION

Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER

EFFRONDEMENT DE SOL
ESTIMATION
656-8356

Phil Dolen
REPRESENTANT AUTORISÉ



Siège social, 1366 Nielsen, St-Hubert,

P.Q. J4T 1N4

MARCHES ET RAMPES D'ESCALIERS

Disponible:
Pin - Chêne -
Merisier et dans différents modèles



Avec
ou sans
installation

Notre
force

nos
installateurs
**ESTIMATION
GRATUITE**

PLANCHERS DE BOIS FRANC

	3/4" x 2-1/4" Chêne naturel	1.60
	Merisier naturel	1.28
3/4" x 3-1/4"	Chêne naturel	1.84
	Merisier naturel	1.40

pi. de bois

GRADE NATUREL
(sans noeud avec variation de couleur)



les distributions
JULES TOUCHETTE INC.

VENTE - INSTALLATION: PORTES - FENÊTRES - REJÈTEMENT

139 boul. Laurier (rte 116) St-Basile-le-Grand

653-2265

CABANONS



La Québécoise

849.\$



La Mansarde

799.\$

8' x 10' complètement montée, vinyle 4 côtés, choix de couleurs

LES MATÉRIAUX

653-2200

MONSIEUR-ESCOMPTE INC.

287 boul. Laurier (rte 116) St-Basile-le-Grand

Maintenant vous
avez le choix entre

2 SILENCIEUX!



P.S. Vérifiez vos freins... et nos prix!

Regarnissage et inspection
complète freins à tambour
AV ou AR*

48⁹⁵
pour
2 roues

Regarnissage et
inspection complète
freins à disque AV*

68⁹⁵
pour
2 roues

Révision complète
freins à disque AV*

164⁹⁵
pour
2 roues

- * Garantie tant que vous possédez votre véhicule
- * Vérification et estimation gratuite
- * Travail exécuté par des spécialistes du frein
- * Changeons les pièces sur approbation seulement
- * Pour la plupart des voitures importées et nord-américaines
- * service extra robuste 10\$ en sus
- * sabots et plaquettes

Incluant étriers
* pour la plupart des voitures

Plus que des silencieux!

MONSIEUR Muffler

2965, rue Desaulles, Saint-Hyacinthe J2S 5V9 Tél.: (514) 773-2571
Ouvert: lundi au mercredi 8h00 à 18h00 jeudi et vendredi 8h00 à 21h00
samedi 8h00 à midi
Recommandé par l'Association pour la protection des automobilistes.



SUPER VENTE ANNUELLE

SE TERMINANT LE 13 JUILLET '85



RAIL

Blanc, amande, gris, brun, rouge, bourgogne, rose, noir et bleu

1 lumière \$ 9.98

2 lumières \$ 19.98

3 lumières \$ 29.98

NOUVEAU RAMPE de SALLE de BAIN en couleur

Blanc, beige, gris, rose, brun, ampoules en sus.

36" \$ 36.98

24" \$ 24.98

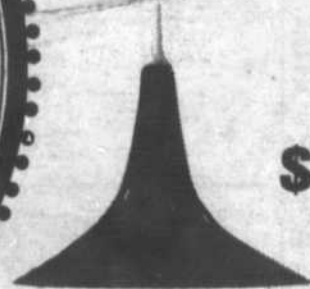
18" \$ 19.98



FLÔTE de MÉTAL

8 couleurs
17 1/2"

\$ 29.98



12"

\$ 24.98



LUSTRES de VERRE

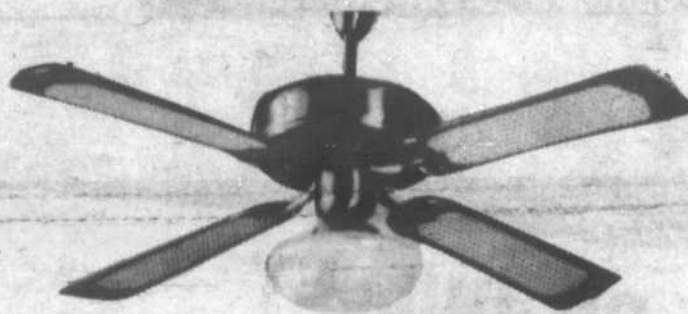


5 lumières \$ 69.98



2 lumières \$ 39.98

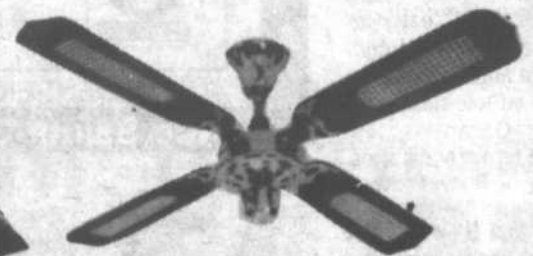
VENTILATEURS À PRIX INCROYABLES



VENTILATEUR de PLAFOND

moteur brass, A/B, 3 vitesses, réversible, lumière ajustable 52" (lumière non incluse).

\$ 129.98



VENTILATEUR DE PLAFOND

moteur brass, A/B, 3 vitesses, réversible, lumière ajustable 48"

\$ 89.98

MULTI LUMINAIRE

LA LUMIÈRE A VOTRE PORTEE

3209 Chemin Chambly (voisin de Sears), Longueuil 670-4841

SUCC. VICTORIAVILLE, TROIS-RIVIERES, SHAWINIGAN



Garanties supplémentaires sur autos d'occasion: une compagnie ferme

Mise en demeure par l'Office de la protection du consommateur de se refinancer ou de cesser de vendre de nouveaux contrats, «Les garanties H.P. inc.», une entreprise qui offrait des garanties supplémentaires sur des véhicules d'occasion, vient de fermer ses portes.

Actuellement plusieurs commerçants de voitures d'occasion offrant ce plan de garantie ignorent la fermeture de «Garanties H.P. inc.». Les consommateurs doivent donc être vigilants afin d'éviter d'acheter par mégarde un plan de garantie qui ne sera jamais honoré.

Cette fermeture affecte 4 000 consommateurs à travers tout le Québec. À cause de la situation financière de cette entreprise, dont le siège social est à Montréal, les recours contre la compagnie semblent illusoire.

À la suite de plaintes, l'Office de la protection du consommateur avait entrepris une enquête sur les opérations de «Garanties H.P. inc.». Celle-ci avait révélé qu'à cause de sérieux problèmes administratifs, la compagnie avait accumulé un déficit considérable et n'avait pas de réserves suffisantes pour respecter ses obligations. De crainte que le nombre de consommateurs lésés n'augmente, l'OPC est intervenu auprès de la compagnie afin qu'elle régularise sa situation. Le 5 juin, «Garanties H.P. inc.» a fermé ses portes.

LA LOI S'APPLIQUE

Rappelons que tout propriétaire de véhicule usagé peut bénéficier des garanties prévues par la Loi sur la protection du consommateur. Ainsi, cette garantie est de six mois pour un véhicule de moins de deux ans et ayant parcouru moins de 40 000 kilomètres, de trois mois pour les véhicules de moins de trois ans et ayant parcouru moins de 60 000 kilomètres et d'un mois, enfin pour les véhicules de moins de cinq ans et dont le kilométrage est inférieur à 80 000. De plus, tout véhicule comportant des vices cachés est susceptible d'être couvert par une garantie légale, en vertu des articles 37, 38 et 53 de la Loi sur la protection du consommateur.

Le consommateur peut faire exécuter cette garantie auprès de son vendeur.



VITRERIE A.M. ENR.
117, boul. Laurier, St-Basile
(près du Père Magloire)

LIVRAISON GRATUITE
Saint-Basile Saint-Bruno
Beloeil - Saint-Hilaire

VENTE & RÉPARATION DE TOUS GENRES

"Estimation gratuite"

- Portes & fenêtres en bois ou aluminium
- Devantures de magasins
- Vitres thermos
- Porte patio
- Dessus de meubles
- Plastique
- Mirrors & vitres

461-0957

JEAN-PAUL HENLEY




À L'ENSEIGNE DE LA BONNE VOITURE

À L'ENSEIGNE DE LA
BONNE VOITURE inc.

5 995\$

transport & préparation en sus




2995, Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe
774-2992

Nouveau! Sensationnel!

ACHETEZ AU PRIX DU GROSSISTE

Votre voiture usagée



ACHAT-VENTE-ÉCHANGE

À L'ENSEIGNE DE LA BONNE VOITURE
Rue Sainte-Catherine, coin Casavant

Question caractéristiques, la Signet offre la meilleure valeur automobile annoncée dans ce journal... ou

NOUS VOUS PAIERONS LA DIFFÉRENCE!

Quelle autre voiture neuve 1985 peut vous offrir les douzaines de caractéristiques standard de la Signet 1,3 à un prix plus modique que notre prix dingue d'été de 4 998\$? **VITE!** Ce prix est uniquement applicable aux Signet 1,3 livrées au plus tard le 31 juillet 1985.

Signet 1,3 1985

4 998\$*



FOLIE D'ÉTÉ

Signet

†Sur l'achat d'une Signet 1,3

* Prix applicable aux Signet 1,3 livrées au plus tard le 31 juillet 1985. Frais de préparation, transport et taxes en sus.

Venez et essayer nos modèles Signet 1.5, 5 vitesses

DISPONIBLE CHEZ

AUTO ALLARD

2039 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL 674-8682 - 674-8734

ATTENTION SPÉCIAL VACANCE!

Plusieurs autos usagées en inventaire à bon prix et bonne garantie.

AUTO ALLARD inc. - 674-8682

OFFRE DE JUILLET

à votre salon de beauté Eaton



Déjà vous trouvez laborieux de vous coiffer l'hiver, imaginez l'été... c'est encore pire! Eaton vous conseille donc de délaissers fers à friser, rouleaux chauffants, fixatifs, laques et de vous rendre sans tarder à son salon de beauté. Vous pourrez profiter d'un très bon prix sur la permanente conditionnante, et ce jusqu'au 31 juillet 1985.

Permanente conditionnante; coupe et finition comprises.

31.00

Pour un rendez-vous, téléphonez-nous!
Eaton à Saint-Bruno,
461-2345 poste 223

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À UN BON PRIX

SAFARI DES BAS PRIX!

JUSQU'À 50-60-70-80% DE RABAIS!

4 JOURS DE GRAND PLAISIR!

MER.-JEU.- VEN.-SAM.

DU 3 JUILLET AU 6 JUILLET



La mode d'automne aux accents du rock vidéo

Pour la première fois au Canada, le rock fera bon ménage avec la mode, grâce au lancement d'une bande de rock vidéo de trois minutes pour accompagner la présentation de la nouvelle collection d'automne de Lee Canada.

Conçu pour être projeté dans des centaines de magasins vendant les articles Lee, dans tout le pays, le film vidéo de trois minutes, a un scénario libre que le spectateur ou la spectatrice pourra interpréter à sa façon. Le style visuel et musical est conçu pour évoquer l'impression détonnante et sensuelle que suscite le slogan de la campagne d'automne actuelle "Succombez - laissez-vous aller".

Le film vidéo fut créé après analyse du principal groupe d'âges cible de Lee, le marché des jeunes de 16 à 24 ans et après une étude des films vidéo rock actuels.

En 1984, Lee décida d'accentuer le côté mode de ses créations de façon à renforcer les ventes sur le marché des jeans, commençant à décliner. Cette initiative fut une réussite et Lee dut doubler sa production pour répondre à la demande pour la gamme de 1985. Depuis, la compagnie a pris d'autres mesures et projette d'accroître de 50% sa capacité de pro-

duction à l'usine de North Bay pour répondre à la demande prévue.

Pour l'automne 1985, Lee a lancé un nouveau concept promotionnel qui s'adressera aux différents goûts de sa clientèle en la segmentant selon ses préférences en matière de mode. Chaque groupe de la gamme d'automne représentera un style: le fondamental, le modéré, l'actuel, l'avant-garde.

Les essentiels comprend les jeans de base, les blousons et les vestes en croisé.

Style modéré est destiné au consommateur relativement conservateur faisant ses premières tentatives dans le monde de la mode.

Style moyen offre une gamme intermédiaire au consommateur plus conscient des tendances sur le marché actuel.

Avant-garde est pour le consommateur qui investit considérablement dans l'habillement et veut toujours être à la pointe de la mode.

De plus, la gamme comporte un groupe totalement coordonné pour répondre aux besoins des Canadiens qui désirent faire leurs achats vêtements en une seule fois, cela grâce au développement des pantalons et vestes coupés dans les mêmes tissus et coloris, assortis aux

blousons ou aux chandails et aux chemises en tissus teints en filé, ce qui harmonise chaque gamme de coloris.

Seuls les pantalons varient selon les différents groupes de style. Tous les hauts peuvent convenir à tout les styles et toutes les vestes, chemises, blousons et gilets ont des tailles unisexes.

Outre les jeans et les vestes en croisé classique, la gamme comprend six groupes de mode:

LES NOUVEAUX BLEUS avec pantalons et vestes en croisé délavé de 12 oz, chemises en tissus écossais rouge teint en filé et blousons et gilets molletonnés disponibles en quatre différentes teintes d'écossais.

LES CRÊPES avec pantalons et vestes en croisé froissé, super délavé et noir, et chemises en tissu teint en filé dans une combinaison noir et or. Ce groupe comprend également un article qui devrait très bien se vendre: une salopette de coupe très lâche pour dames.

LES JEUX DE COULEURS comprend des pantalons et vestes en serge gratté de 8½ oz

disponibles en cinq coloris, des chemises en tissu teint en filé en deux combinaisons de couleurs et des gilets molletonnés dans les cinq coloris. Une salopette est également disponible dans ce groupe.

LES TONS FUMÉS comprend des pantalons et vestes dans un tissu floché, en trois coloris.

Des chemises en tissu teint en filé sont également disponibles dans des coloris coordonnés.

LES CHEMINS DE CAMPAGNE est le groupe des velours côtelés, avec des pantalons et vestes en velours côtelé, avec des nes en six différents coloris et des chemises en tissu teint en filé en deux différentes combinaisons de couleurs. Des chandails en jersey cent pour cent coton sont également disponibles en six coloris.

TRICOTI-TRICOTA est un groupe sport fantaisie. Les hauts et les pantalons sont en molleton 50 pour cent polyester, 50 pour cent coton, disponibles en trois coloris. Le système de groupe de style ne s'applique pas à cette gamme qui ne comprend que sept articles.

À NOTRE VENTE-TROTTOIR SAFARI

Les prix sont réduits, la chasse commence déjà. Vous pouvez économiser jusqu'à 50-60-70-80% sur une foule d'articles de qualité.

UN
Centre
À LA MODE

PROMENADES ST-BRUNO

CAPSULES

Plus moyen de mentir

(SHS) Après 30 ans de recherche, le psychologue américain Paul Ekman croit pouvoir découvrir quand une personne ment: de nombreux signes extérieurs (mouvements des muscles frontaux, gestes, intonation, etc.) trahiraient en effet nos paroles, et permettraient à un observateur perspicace de deviner nos petits (et gros) mensonges, nos sourires faux, etc. M. Ekman vient d'ailleurs de publier ses découvertes dans un livre intitulé *Telling Lies*. Malheureusement, nous n'avons pas pu étudier les expressions faciales ou les gestes du psychologue lorsqu'il a vanté les mérites de son livre! En tout cas, si vous sentez que votre interlocuteur vous observe un peu trop attentivement, méfiez-vous!

Un aigle suivi par satellite

(SHS) Dans le confort de son bureau, un biologiste américain suit le parcours d'un aigle à tête blanche qui a traversé huit états de la côte est durant les neuf derniers mois. Les déplacements quotidiens de l'oiseau sont transmis à deux satellites par un petit émetteur de 170 grammes attaché à son dos. C'est la première fois qu'un oiseau est suivi de la sorte. Actuellement, l'animal est retourné à l'endroit où il est né, soit près de la ville de Charleston en Caroline du Sud. «Un aigle retourne toujours à l'endroit où il est né, explique Mark Fuller, mais nous n'avions aucune idée de ce qu'il pouvait faire entre temps. Personne n'avait pensé qu'un aigle passerait la moitié de l'année à se balader dans les états de l'Atlantique.»

Les faux dangers de l'amiante

(SHS) Travailler pendant vingt ans dans un édifice contenant de l'amiante est cent fois moins dangereux que passer une heure par jour dans la même pièce qu'un fumeur. C'est ainsi que deux épidémiologistes britanniques ont résumé les résultats de leur récente étude sur les risques reliés à la présence d'amiante dans les édifices. Les docteurs Doll et Peto n'ont découvert qu'une très faible concentration de fibres d'amiante dans l'air de ces bâtiments (0,0005 fibre par millilitre d'air), des milliers de fois moins élevée que les normes pour les industries d'amiante. Au Canada, une étude a révélé une concentration supérieure (0,001 fibre par millilitre d'air), ce qui serait 50 fois moins dangereux que de parcourir 15 kilomètres soir et matin pour se rendre au bureau en auto!

L'urine des terroristes

(SHS) Les terroristes devront surveiller leurs urines, du moins au Moyen-Orient. Le Dr Yehuda Yinnon, de l'Institut Chaim Weizmann, en Israël, vient de mettre au point un moyen extrêmement efficace pour détecter la présence d'explosifs dans les urines. On sait que la poudre explosive entre dans la fabrication de bombes et que les artisans de ces engins mortels avalent toujours involontairement un peu de cette poudre. Très toxique, cette poudre reste longtemps dans le corps avant que l'organisme puisse s'en débarrasser. Par une technique d'analyse chimique (chromatographie) et par spectrophotométrie de masse, on pense pouvoir facilement identifier les coupables parmi les différents suspects.

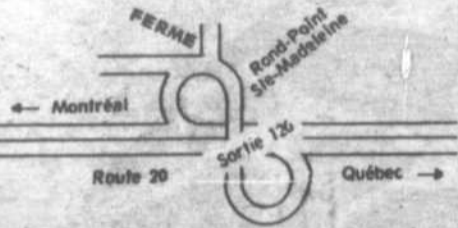
FRAISIÈRE H. BRODEUR
Fraises cueillies ou à cueillir



Tél. (514) 795-3829
rés.: (514) 795-3935

3040, Rond-Point, Sainte-Madeleine
(sortie 120 de la route 20)
Sainte-Madeleine

Cueilleurs demandés



pour toujours!..



16 portraits professionnel en couleur

\$10.95 sur livraison

1 - 8 x 10" ^{PACKET}
3 - 5 x 7"
12 - Format portefeuille*
*dimensions approximatives

Frais de \$1.00 par personne par séance

Poses à notre choix. Portraits additionnel disponibles à prix raisonnables avec l'achat du paquet complet.

SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT FACILE.

Une offre par famille

VENDREDI LE 5 JUILLET
DE 10H À 20H

SAMEDI LE 6 JUILLET
DE 10H À 16H

Zellers

MAIL MONTENACH
BELEOIL

SOLDE

50%

sur la marchandise en magasin
les 4, 5 et 6 juillet 85.
VENTE FINALE
(aucune carte acceptée)



Gi Gi
Marcel

Prêt-à-porter

329 de Rouville, Beleoil

464-0454



Un intérieur calme et serein!

Confort, commodités, qualité et tranquillité... voilà ce que vous trouvez lorsque vous montez à bord d'une Samurai.

Une différence qui a de la classe!

SUZUKI 4x4

AUTO LÉONARD
GARIEPY ENR.

705 BOUL. LAURIER
ST-HYACINTHE
774-1332



On est plein
d'énergie



Tirage provincial pour la fibrose kystique

À l'occasion d'un dîner de presse qui avait lieu récemment à Montréal, on procédait au lancement du Billet du «Souffle de vie» qui offre au public la chance de gagner plus de 255 000\$ en prix. Organisé à travers le Québec en collaboration avec de nombreux médias d'information, ce tirage permettra également à l'Association québécoise de la fibrose kystique de recueillir près d'un million de dollars indispensables à la recherche sur cette grave maladie. Dans l'ordre habituel, on reconnaît sur cette photo Monsieur Maurice Jodoin, P.D.G. du Trust Général du Canada et président honoraire de cette campagne de financement, Karine, la jeune nièce de Céline Dion atteinte de fibrose kystique, Madame Denise Ménard, coordonnatrice de l'Association et publicité du Québec (M.P.P.Q.) et chargé de l'activité du Billet du «Souffle de vie».

En venant cueillir vos fraises chez-nous, demandez votre bon de participation et courez la chance de gagner une des 10 bicyclettes 12 vitesses.
Voir règlements chez le producteur.

**Maurice 795-3302
Jean 795-3490**

LES JARDINS MAURICE & JEAN DESLAURIERS

Spécialité: Fraise & framboise
1950, 2325, rang Saint-Simon, Sainte-Madeleine.

Trajet: Transcanadienne (route 20) direction Québec, sortie 120, passez devant l'église et roulez environ 2 milles jusqu'aux trouettes GEANTES

SUPER VENTE
1 jour seulement
le vendredi 5 juillet

Obtenez **50%**
de réduction sur tous
nos tissus en magasin

**BOUTIQUE
JO-JO TISSUS**

817 boul. Laurier, Beloeil
467-0966
(face à la Caisse Pop)

À LIQUIDER

2 000 pneus d'auto

(été - 4 saisons)

Plusieurs dimensions populaires de disponible
Profitez-en, avant de partir pour vos vacances!
Informez-vous...

Nous avons sûrement
la dimension qu'il vous faut!

Alignement de roues et équilibrage
NOUVEAU! Service de freins

Firestone
KELLY
UNIROYAL



*à prix égal...
nos concurrents
vous en offrent-ils
autant?*



**LES PNEUS
BERNARD**

Nous donnons les prix
au téléphone

ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 ST-HYACINTHE 773-1313

A B O N N E Z - V O U S

A U M A G A Z I N E

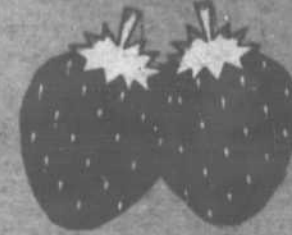
Le journal mensuel du Club des Petits Débrouillards. Un an, 11 numéros, sept dollars. Chaque mois, le prof Scientifex et ses adjoints vous proposent leurs plus récentes découvertes. Des activités passionnantes pour les 7-13 ans.



**GAGNEZ
UN LIVRE
D'EXPÉRIENCES**

En plus, courez la chance de gagner le tout nouveau livre du prof Scientifex: «Encore des expériences!». Cinq livres seront tirés au hasard parmi ceux et celles qui se seront abonnés au «Je me petit-débrouille» avant le 2 août 1985. Pour être éligible, vous devez mentionner le nom de votre hebdo régional et faire parvenir vos nom et adresse accompagnés d'un chèque ou mandat-poste de 7 dollars fait à l'ordre du Club des Petits Débrouillards, 4545, rue Pierre-de-Coubertin, C.P. 1000, Succursale M, Montréal, QC H1V 3R2.

**NORMAND
DESLAURIERS**



**FRAISES
FRAMBOISES
LÉGUMES FRAIS**

2130, RANG, SAINT-SIMON
SAINTE-MADELEINE

TRANSCANADIENNE
SORTIE 120

795-3801

En venant cueillir vos fraises chez-nous, demandez votre bon de participation et courez la chance de gagner une des 10 bicyclettes 12 vitesses. Voir règlements chez le producteur.



FRAISES

Cueillis et à cueillir
Bernard Palardy

2115, rang St-Simon, Sainte-Madeleine

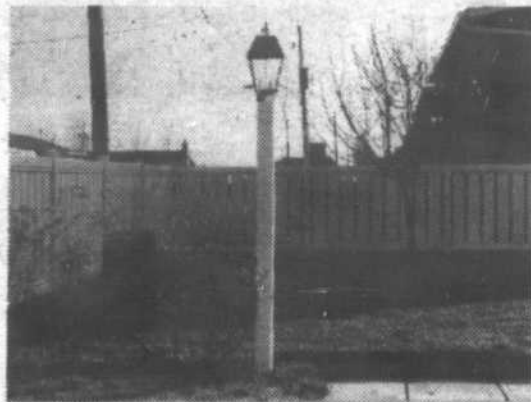
et

Route 116, en direction de Douville

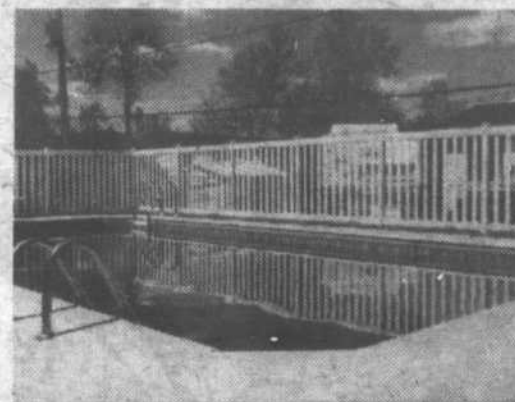
795-6509

En venant cueillir vos fraises chez-nous, demandez votre bon de participation et courez la chance de gagner une des 10 bicyclettes 12 vitesses. Voir règlements chez le producteur.

Clôture de P.C.V. rigide sans entretien

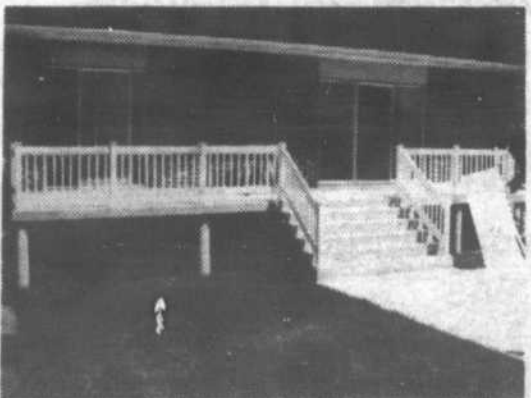


Grande variété de modèles, le prix en fonction du modèle choisi



Contour de piscine creusée et hors-terre

Vente, installation, service



Rampe de balcon ainsi que construction de patio et balcon



Victorienne octogonale 12' de diamètre avec ou sans auvent, modèle exclusif à Provican



GARANTIE 15 ANS

8940, CHAMP D'EAU,
ST-LÉONARD (MTL)

Oui j'aimerais recevoir gratuitement sans obligation

La documentation complète sur vos produits
La visite d'un représentant pour examen de mon terrain

NOM _____

ADRESSE _____

Un bateau-passeur relie la Rive-Sud au parc des îles-de-Boucherville

Tout comme jadis, la rive sud sera de nouveau reliée aux îles de Boucherville grâce à un bateau-passeur.

Ce bateau-passeur pouvant accueillir 55 passagers et 30 bicyclettes fera la navette entre la ville de Boucherville et le parc des îles-de-

Boucherville.

Ce service sera offert à partir du 22 juin jusqu'au 2 septembre, les jeudis, vendredis, samedis et dimanches ainsi que les jours fériés 24 juin (Fête nationale), 1er juillet (Confédération) et 2 septembre (Fête du travail).

Du quai de Montar-

ville, à Boucherville, vers l'île Grosbois, le premier départ a lieu à 10 h 00 et le dernier à 18 h 15. Les autres départs s'effectuent à toutes les 45 minutes. Du quai de l'île Grosbois vers Boucherville, le premier départ a lieu à 10 h 15. Il est à noter que le dernier départ du parc s'effec-

ture à 19 h 00. Les autres départs: à toutes les 45 minutes.

Le tarif aller-retour est le suivant: Adultes, 1\$, enfants de moins de 14 ans; 65 ans et plus et étudiants jusqu'à 18 ans, 50¢. Les enfants de moins de 6 ans: gratuit. Donc, venez faire

l'expérience d'une traversée sur le fleuve tout en découvrant le charme et la quiétude du parc des îles-de-Boucherville à pied ou en bicyclette.

Pour de plus amples renseignements, composez 655-5463 de juin à septembre ou 873-2843.

Laissez-vous tenter!



... par la DACIA

La Traction avant la plus économique au Canada

AUCUN COMPTANT
(tout tout compris)

Louez-la 48 mois

Avec notre plan bancaire achat-rachat

125 \$ par mois

Ce prix est calculé selon un taux bancaire de 13%



DACIA TL à partir de **5 495 \$**
(transport et préparation en sus)

GARANTIE
3 ans ou 80,000 kilomètres sur tous nos modèles inclus dans le prix

NOUVEAU EN 1985
DACIA GTL
5 VITESSES
moteur 1400 c.c. et plusieurs options incluses

Selon transport Canada la Dacia enregistre 6,3 L / 100 km/h 44 mi/gal.



DACIA RIVE-SUD INC.

555, boul. Laurier
McMasterville

464-7771

Prix en vigueur du 2 au 6 juillet

POURQUOI ATTENDRE 2 à 3 SEMAINES?

QUI DIT MIEUX!

Exemple 30"x45" 34.95\$



6 couleurs

RAIL, SUPPORTS ET PESÉE SONT INCLUS DANS TOUS LES PRIX

PORTE PATIO 75"x84" = 59.95\$



PORTE PATIO 75"x84" = 89.95\$

VALENCE INCLUSE



PORTE PATIO 75" x 84" 99,95\$



LE SECRET: l'immense pouvoir d'achat et la fabrication permet à Draperies Tissus Parent de vous offrir les MEILLEURS PRIX et le MEILLEUR SERVICE! Faites vite! Les quantités sont limitées. Pas de marchand s.v.p.

Lund. au Merc. 9h00 à 17h30
Jeu. Ven. 9h00 à 21h00
Samedi 9h00 à 17h00

DRAPERIES-TISSUS PARENT

700 ouest.
CURE-POIRIER
LONGUEUIL
670-3324

ETABLI DEPUIS 1967

NOUVEAU: TAPIS. PRELARTS. TUILLES. AFFILIATION AVEC M. TAPIS. DECOFATRICE DIPLOMEE SERVICE A DOMICILE NOUVEAU: TAPIS. PRELARTS. HUILES. AFFILIATION AVEC M. TAPIS.

avis de décès

Léo Bélanger, née Laurette Moreau. Les funérailles ont eu lieu le 26 juin en l'église Sainte-Maria-Goretti et l'inhumation au cimetière de Saint-Mathieu-de-Beloëil.

Mont-Saint-Hilaire

Le 16 juin est décédé M. Lionel Robert, âgé de 72 ans, époux de Hélène Plante. Il était le père de Gilles. Les funérailles ont eu lieu le 18 juin en l'église Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 18 juin à l'âge de 39 ans est décédé M. Yvon Grenier, fils de feu Richard Grenier et de Jeanne Noisoux. Les funérailles ont eu lieu le 20 juin en l'église Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 18 juin est décédé Manuel Leboeuf, âgé de 11 ans, fils de Gilles Leboeuf et Hermance Beauregard. Les funérailles ont eu lieu le 20 juin en l'église Saint-Hilaire et de là au crématoire.

McMasterville

M. Claude Roy est décédé, âgé de 31 ans. Il était le fils de Frank Roy et de Aneda Leblanc. Les funérailles ont eu lieu le 6 juin en l'église Sacré-Coeur et de là au crématoire.

Le 5 juin est décédé M. William Schafer, âgé de 73 ans, fils de feu Martin Schafer et de feu Caroline Fritz. Les funérailles ont eu lieu le 8 juin à la chapelle Maurice Demers inc. de Beloëil et l'inhumation au cimetière de McMasterville.

Le 11 juin à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve Gaston Sigouin, née Ubaldine Parent. Elle était la mère de Manon, Gisèle, Fleurette (décédée) et Guy (décédé). Les funérailles ont eu lieu le 14 juin en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation au cimetière de Saint-Mathieu-de-Beloëil.

Saint-Basile-le-Grand

Le 15 juin est décédée Mme Robert Hamel, âgée de 32 ans, née Claudette Leclerc. Les funérailles ont eu lieu le 19 juin en l'église Saint-Basile et l'inhumation au cimetière de Saint-Hilaire.

Saint-Charles-sur-Richelieu

Le 16 juin à l'âge de 48 ans, est décédé M. Omer Boucher, époux de Réjeanne Sansterre. Les funérailles ont eu lieu le 19 juin à la chapelle Maurice Demers inc. de Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière de Saint-Charles.

Le 26 juin est décédée Mme Irénée Archambault, âgée de 76 ans, née Antoinette Bousquet. Les funérailles ont eu lieu le 29 juin en l'église Saint-Charles et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Sainte-Madeleine

Le 24 mai est décédée Mme Henri Girouard, âgée de 79 ans, née Delia Laplante. Elle était la mère de Denise, Hélène, Marielle, Colombe, Ginette, Michèle, Norman, Georges-Aimé, Herman, André et Réjean. Les funérailles ont eu lieu le 25 mai en l'église Sainte-Madeleine et l'inhumation au cimetière de Nort-Troy, Vermont.

Le 24 juin est décédé accidentellement M. Jean Lacombe, âgé de 47 ans, époux de Jeanne-D'Arc Lupien. Il était le père de Manon et Line. Les funérailles ont eu lieu le 26 juin en l'église Sainte-Madeleine et de là au crématoire.

Saint-Antoine

Le 20 juin est décédée Mme Pascal Archambault, âgée de 84 ans, née Jeanne Millier. Elle était la mère de Jean, Pascal et Jeanne. Les funérailles ont eu lieu le 22 juin en l'église Saint-Antoine et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 26 juin à l'âge de 68 ans, est décédé M. Bernard Laperle, fils de feu Napoléon Laperle et de feu Azilda Gaudette. Les funérailles ont eu lieu le 29 juin en l'église Saint-Antoine et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Denis

Le 25 juin est décédé M. François Girard de Saint-Hyacinthe, âgé de 78 ans, époux de Jeannette Bonier. Les funérailles ont eu lieu le 27 juin en l'église Saint-Denis et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Jean-Baptiste

Le 20 juin à l'âge de 80 ans est décédé M. Eugène Côté. Les funérailles ont eu lieu le 22 juin en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Otterburn Park

Le 6 juin est décédé M. William Glover, âgé de 76 ans, époux de Isabel De Courcy. Les funérailles ont eu lieu le 10 juin à la chapelle Maurice Demers inc. d'Otterburn Park et de là au crématoire.

Beloëil

Le 8 juin, au centre d'accueil Marguerite-Adam, est décédée Mme Fernande Sabourin, âgée de 76 ans, fille de feu Alexandre Sabourin et de feu Alida Beaudette. Les funérailles ont eu lieu le 10 juin en l'église Saint-Mathieu et de là au crématoire.

Le 11 juin à l'âge de 86 ans est décédée Mme veuve Jean-Baptiste Brodeur, née Antoinette Petit. Les funérailles ont eu lieu le 15 juin en l'église Saint-Mathieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le 15 juin est décédé M. Grégoire Côté, âgé de 64 ans, époux de Fernande De Ladurantaye. Il était le père de Christian. Les funérailles ont eu lieu le 18 juin en l'église Sainte-Maria-Goretti et l'inhumation au cimetière Cap Saint-Ignace, comté Montmagny.

Le 23 juin à l'âge de 78 ans est décédée Mme

Jean Marc Desbois
Coiffure
au masculin



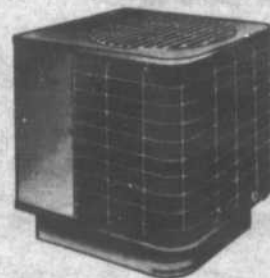
Jean-Marc, Carole, Josée
*Un peu de différence
et beaucoup d'élégance!*
Pour rendez-vous: **464-1404**
525, boul. Laurier, Beloëil

L'efficacité Coleman débute ici:

Aucun
comptant

LE CONFORT

Plan de
financement
bancaire 5 ans
disponible



EN

TOUTE

Réduisez la
consommation
de combustible
de près de
90%

SAISON

Réduisez le
coût du
chauffage de
60%

Profitez d'une analyse énergétique de votre maison gratuitement pour évaluer vos pertes et gains de chaleur sans obligation de votre part. Filtre électronique au charbon de bois gratuit avec l'installation d'une thermo-pompe Coleman jusqu'à épuisement de la marchandise.

Possibilité d'une subvention de \$650.

THERMOPOMPE T.H.E.
par



CHAUFFAGE ET CLIMATISATION
établi depuis 1946

P.P. ELECTRIQUE
(1982) Inc.
2489, Ste-Anne, St-Hyacinthe
464-7332

Le service de pré-arrangements: protection familiale et économie



Pour de plus amples informations, contactez M. Gilles Demers au:
467-4780

Comme l'assurance-vie dont il est le complément, notre service pré-arrangements protège votre famille et la dégage de nombreuses responsabilités. De plus, il garantit le respect de vos décisions personnelles: inhumation ou crémation, cérémonie intime ou solennelle, etc.

- capital déposé en fiducie pour votre protection.
- Abri sûr, contre l'augmentation des prix.
- Remboursement entier du capital, sur demande.
- Investissement par versements mensuels si désiré.

**Salon funéraire
Maurice Demers Inc.**

Entreprise établie depuis 1910
**881 Mgr. de Laval
Beloëil**
Service d'ambulances pour toute la région **467-9466**

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

M.M.

75 ans et toujours d'avant!

Salut! Saviez-vous qu'en cette année internationale de la jeunesse, le mouvement guide fête son 75ième? Ça fait 75 ans que partout dans le monde, le guidisme lancé par Olave Baden-Powell, donne le goût aux filles de 9 à 21 ans de se découvrir, de se réaliser «dans le monde» et d'en améliorer la qualité de vie. Dans notre patelin, pour marquer cet anniversaire, on s'est donné comme défi de relancer les Kamsocks pour les filles de 15 et 16

ans. Il y a de nouveau beaucoup d'enthousiasme. Malgré le gros «kick» c'est la jamboree *Mond'Ami* qui se tiendra à Tracy du 31 août au 2 septembre. Chaque unité scout-guide s'identifiera à un pays qu'elle fera découvrir aux autres. Nos guides ont bien hâte de participer à ce grand «happening». Cette grande fête nous la vivrons dans la solidarité et la fraternité en union avec tous les jeunes du monde dans un grand désir de paix et d'amour.



Un bon tuyau vers Guelph

Hugo Tremblay, scout éclaireur, et Réal Guilbault, animateur, devant la plomberie Plomberium, de Mont-Saint-Hilaire, alors que M. André Boucher a remis un chèque de 250\$ à titre de parrain pour le jamboree de Guelph, cet été.

La reine des fleurs

La Rose, qualifiée reine des fleurs, offre déjà un spectacle exceptionnel à la roseraie du Jardin botanique de Montréal.

massifs aux formes irrégulières. Pour les visiteurs à la recherche d'idées, la roseraie du Jardin représente un endroit de choix. Des centaines d'arbres et d'arbustes y sont disposés de façon à mettre en valeur les rosiers.

La roseraie contient des représentants des divers groupes de rosiers soit: les hybrides de thé, les Grandifloras, les Floribundas, les miniatures et les arbusitifs. Les rosiers arbusitifs (*Rosa rugosa*) méritent

à être mieux connus du public. Ils nécessitent très peu de protection hivernale et sont, pour la plupart, résistants aux maladies des rosiers.

Les jardins extérieurs sont gratuits et les visiteurs sont admis du lever au coucher du soleil. Les serres sont ouvertes tous les jours, de 9 h à 18 h, et le prix d'entrée est de 2\$ par adulte et de 1\$ pour les enfants (5 à 17 ans) et les personnes de 65 ans et plus.

Pantorama



UNE SÉLECTION DE HAUTS D'ÉTÉ
• BLOUSES • CHEMISES • T-SHIRTS
20% à 50%
DE RABAIS (du prix régulier)

ROBERTO
JEANS
\$10⁰⁰
DE RABAIS
(du prix régulier)

UNE SÉLECTION DE PANTALONS DE COTON
20% à 50%
DE RABAIS (du prix régulier)

MAIL MONTENACH
LES PROMENDADES ST-BRUNO

Valide jusqu'au 6 juillet, 1985.

Aussi disponible chez les magasins d'gala

ST-HYACINTHE

auto Select INC.

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE A SAINT-HYACINTHE



La nouvelle Skoda 120L 1985 à 4 vitesses.

Vous n'en croirez pas vos yeux! Une berline sport européenne munie de toutes les caractéristiques propres aux voitures sport, mais à un prix... à un prix absolument incroyable! Imaginez un peu. À moins de 6 000\$, une voiture comportant plus de 45 caractéristiques standard dont beaucoup ne sont offertes qu'en options sur des voitures bien plus chères. Notamment la garantie de 5 ans, kilométrage illimité, de Waxoyl contre la rouille. Et que dire de la consommation d'essence, sauf que la Skoda est d'une frugalité exemplaire. Vous désirez une berline sport spacieuse qui marie achat exceptionnel et plaisir sans pour autant baisser vos critères? Un choix s'impose.

La nouvelle Skoda 120 L 1985 4 vitesses

à partir de **4 995\$**

La Skoda GLS 5 vitesses.

* Prix de liste suggéré par le fabricant (Fret, I.P.L., taxe et immatriculation en sus) Le concessionnaire peut vendre à meilleur marché.

Seul le prix est ordinaire.

Aussi disponible en version 120 GLS et RAPID 130 (5 vitesses)

Financement disponible sur place, garantie de 4 ans / 100 000 km disponible.

Venez en faire l'essai sur route!

5309, boul. Laurier (secteur Douville) J2S 3V6 Tél. : 773-1182

Question caractéristiques, la Signet offre la meilleure valeur automobile annoncée dans ce journal... ou

NOUS VOUS PAIERONS LA DIFFÉRENCE!

Quelle autre voiture neuve 1985 peut vous offrir des douzaines de caractéristiques standard de la Signet 1,3 à un prix plus modique que notre prix dingue d'été de 4 998\$*? **VITE!** Ce prix est uniquement applicable aux Signet 1,3 livrées au plus tard le 31 juillet 1985.

Signet 1,3 1985

4 998\$*



FOLIE D'ÉTÉ Signet

(Sur l'achat d'une Signet 1,3)

*Prix applicable uniquement aux Signet 1,3 livrées au plus tard le 31 juillet 1985. Frais de préparation, transport et taxes en sus.

VENTE • SERVICE • LOCATION

MARCAUTO

773-3281

5645, BOUL. LAURIER, RTE 16 ST-HYACINTHE

CHEMINÉES PHILIPPE

Premier fabricant français de foyer

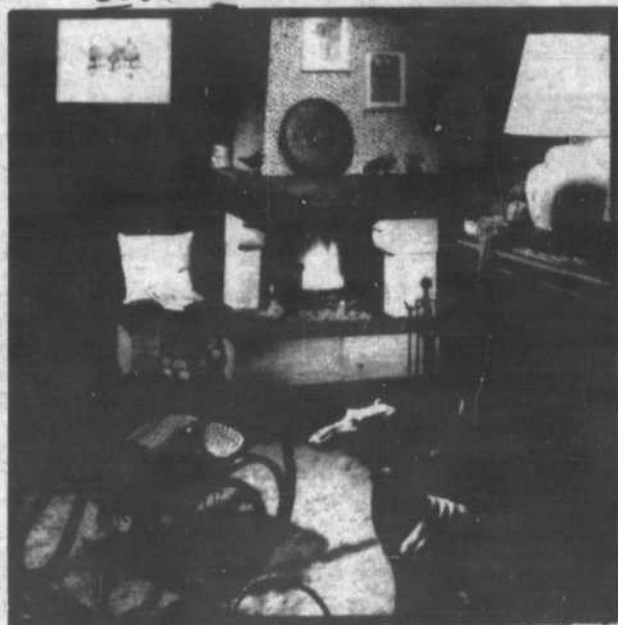
8050 boul. Taschereau, Brossard

672-9191

A la demande générale la
**VENTE
D'OUVERTURE**
se poursuit pour le mois de juillet

QUALITÉ SUPÉRIEURE À BAS PRIX

LES RADIANTES



De
nouvelles
cheminées ?
non !
un
nouveau
chauffage.
Investissement
de choix



FOYER

RADIANTE 600

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Foyer installé avant le 1er septembre,
incluant 12' de conduit, installation & taxe
incluses.

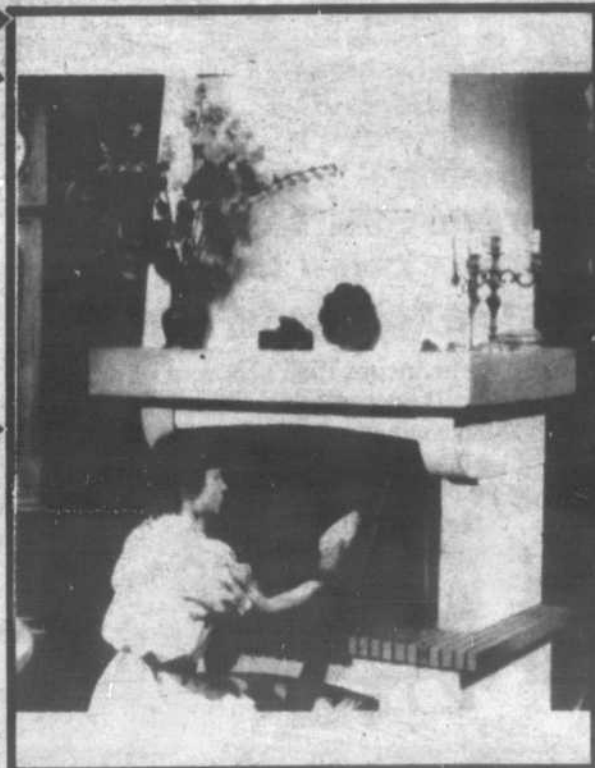
\$ 2995.⁰⁰

20 à 30%

de réduction
sur chenets, serviteur,
grille et plaques de
fonte en
magasin

SPÉCIAL D'OUVERTURE

sur achat d'un B.B.Q.
extérieur, livraison et
installation GRATUITE pour
un temps
limité



FOYER

RADIANTE 700

Pour informations supplémentaires:
672-9191, M. René Roy dir. des ventes

Demandez notre su-
perbe catalogue gra-
tuit, 140 pages couleurs
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code Postal: _____
Tél.: _____

DERNIÈRE CHANCE

Rabais
exceptionnel de

15%

sur toute la gamme de nos chemi-
nées Philippe installées avant le
1er septembre

Profitez de l'été avec nos B.B.Q.



**OUVERT
7 JOURS PAR
SEMAINE** DE 10h
À 21h

Crédit bancaire sur place
Plan mise de côté 30 jours



Les oeuvres d'art de M. Pierre Perreault, taxidermiste seront exposées à notre salle de montre
À tous nous vous remercions d'être responsables de la réussite de notre vente d'ouverture

Où dînons-nous ce soir?

À la maison ou sur un feu de camp

Si votre tendre moitié est mordue de la pêche, la truite sautée à la mode des Sudistes est une excellente façon d'apprêter sa prise. Croustillante et d'un fumet exquis, la truite peut s'apprêter à la maison ou sur un feu de camp.

Menu proposé: truite sautée à la mode des Sudistes; mélange rosé de légumes; petits pains beurrés et chausson aux bleuets.

Truite sautée à la mode des Sudistes

- 1 boîte (10 oz/284 ml) de crème de céleri condensée Campbell
- 1/2 tasse (125 ml) de crème sure
- 1 oeuf cuit dur, haché



Suite à la page 68

RESTAURANT

ST-BASILE-LE-GRAND

3, RUE SAVARIA Pour réservations: **653-4903**

FESTIVAL DE HOMARD 7,95\$
FESTIVAL DE BROCHETTES
 Spécial du jour de 11h à 19h

• Brochettes	• Souvlaks	• Poulet Bar-B-Q
• Délicieuse pizza	• Spécialités Italiennes	• Mets chinois
• Steaks sur charbon	• Shish Kebab oriental	• Fruits de mer

SALLE DE RÉCEPTION
 Pour réceptions de tous genres, mariage, banquets
COMMANDES AU COMPTOIR — LICENCE COMPLÈTE

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au jeudi de 11h à 1h a.m.
 Vendredi et samedi de 11h à 3h a.m. - Dimanche de 11h à 23h
 "Un bon repas commence toujours par un apéritif ou un bon verre de vin"



AIR CLIMATISÉ

Rien n'est aussi bon que Mike's



ÉCONOMISEZ CHEZ MIKES

SOUPE, METS ITALIENS, POMMES DE TERRE FRITES, POUTINE
 Spéciaux du jour à prix réduit
 7 jours par semaine 11h à 19h (Aux tables seulement)

Spéciaux début de semaine
Valide lundi et mardi

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE
9,99\$ rég.: 11,80\$
 Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE
9,99\$ rég.: 11,80\$
 Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE
9,99\$ rég.: 11,80\$
 Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE
10,50\$ rég.: 11,80\$
 Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier

Sur présentation de ce coupon
PIZZA EXTRA-LARGE 16" TOUTE GARNIE
10,50\$ rég.: 11,80\$
 Salle à manger ou comptoir. Non valide sur livraison. 516, boul. Laurier



464-5233

BELOEIL
 516 boul. Laurier, Mail Monténach
 Livraison à Beloeil, McMasterville,
 Saint-Hilaire, Otterburn Park,
 Saint-Basile Minimum 5.5
 Livraison à partir de 16h30

TABLE D'HÔTE

Toutes les fins de semaine à partir de

13,95\$

Les pâtes maison, voilà la différence!

RÉSERVATIONS:
464-7491

FERMÉ LE LUNDI



Notre terrasse est à votre disposition pour prendre la sangria, un capuccino, l'expresso ou un bon repas avec des amis.

Restaurant Osteria
 du vieux beloeil
514 boulevard Laurier, Vieux-Beloeil
 fine cuisine italienne

LA CRÊPERIE DU VIEUX-BELOEIL

940 RICHELIEU
 BELLOEIL, QUEBEC
 464 1726

spécialités: crêpes au saumon fumé, fruits de mer
 grande variété de crêpe dessert
 Vaste choix d'entrée, fondue au fromage

VENEZ ESSAYER NOTRE FAMEUX

SMOKED MEAT

coupé à la main



2,50\$

Un délice!

AU BAR LAITIER

Hum! Vive l'été!

CRÈME GLACÉE MOLLE

vanille, chocolat, twist



65¢ - 85¢

LE RELAIS

91, boul. Laurier, Beloeil
 (Face à la pharmacie Jetté)

Suite de la page 67

- 1 c. à thé (5 ml) d'aneth déshydraté, broyé
 - 1 oeuf, légèrement battu
 - 3 truites nettoyées (environ 1 lb/500 g chacune)
 - 3/4 - 1 tasse (175-250 ml) de mélange à farce au pain de maïs finement broyé
 - 1/4 tasse (50 ml) d'huile de table
- quartiers de citron
- Pour faire la sauce: mélanger dans un petit bol 1 tasse (250 ml) de soupe, crème sure, oeuf cuit dur et aneth. Mélanger le reste de la soupe et l'oeuf battu. Tremper la truite dans la préparation aux oeufs puis dans le mélange à farce. Dans une grande poêle ou deux petites poêles, faire cuire le poisson dans l'huile jusqu'à ce qu'il s'émiette facilement. Servir avec la sauce. Garnir de quartiers de citron. Pour 6 personnes.

Mélange rosé de légumes

- 1/2 tasse (125 ml) d'oignon haché
- 1 c. à soupe (15 ml) d'assaisonnement au chili

- 2 c. à soupe (25 ml) de beurre ou de margarine
 - 1 boîte (10 oz/284 ml) de jus V-8
 - 1 c. à soupe (15 ml) de sucre
 - 1/2 c. à thé (2 ml) de sel
 - 4 tasses (1 L) de courgettes, coupées en rondelles
 - 1 1/2 tasse (375 ml) de maïs à grains entiers, cuit
- 1/2 tasse (125 ml) de poivron vert, haché
- Dans une poêle, faire cuire l'oignon avec le chili dans le beurre jusqu'à ce qu'il soit tendre. Ajouter les autres ingrédients. Laisser mijoter 20 minutes ou jusqu'à ce que les légumes soient à point, en remuant de temps en temps. Pour 6 à 8 personnes.

HOC SUN

Salle à manger et livraison
LICENCE COMPLETE
METS CHINOIS CHINESE FOOD
AT ITS BEST
Tél.: 467-6767
214 boul. Laurier à Beloeil
(ce n'est pas situé dans le centre d'achat, nous sommes situé juste avant la station service Shell)

RESTAURANT LA PAIX
20, rue Union, Saint-Charles-sur-Richelieu
Le seul endroit dans la vallée du Richelieu avec une fine cuisine française et européenne ou vous apportez votre vin

PÂTISSERIES ALLEMANDES
Pâté de foie gras Danois maison
Table d'hôte d'un pays différent chaque jour

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:
Mardi au samedi de 18 h à 23 h
Dimanche de 17 h à 22 h

Prière de réserver
584-3663

RESTAURANT LA PAIX
10 minutes du Théâtre Molson



LA SALLE À MANGER LE PHARE
est ouverte du lundi au dimanche soir

vendredi, samedi et dimanche soir

Soupe poulet & nouilles
Pailade de veau du chef
Tarte aux fraises fraîches
Thé, café, lait

Seulement 10,75\$ + taxe

Pour vos réceptions d'automne, veuillez réserver dès maintenant

CLUB NAUTIQUE
700 boul. Richelieu, Beloeil
Réservations: 464-5257

au restaurant
La Musardière!
Fine cuisine française

Cet été, réservez votre place sur la terrasse!

Tous les dimanche de 11:15 à 14 heures

Le brunch du dimanche
12,50\$
Enfants (12 et moins) 6,75\$



Fermé le lundi
21, MESSIER • ST-HILAIRE Réservations 467-3201

CHEZ RENÉ PIZZERIA

314 boul. Laurier Beloeil

467-8683

Livraison gratuite

Qualité et saveur font de nos pizzas les meilleures

Cet été, venez vous divertir au

mini putt.

ADULTES 2\$

ÉTUDIANTS 1,50\$
(18 ans et moins)

ENFANTS 1\$
(12 ans et moins)

101, BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-9595

Dairy Queen

SPÉCIAL DU JOUR
11 h à 20 h

TRIO SIMPLE
Hamburger simple
Frites
Boisson gazeuse (12 oz), thé ou café
2,49\$

TRIO DOUBLE
Hamburger double
Frites
Boisson gazeuse (16 oz), thé ou café
3,24\$



Une fondue ou une raclette accompagnée d'un bon vin, le tout dans une ambiance sympathique.

RESTAURANT



RACLETTE ET FONDUES

- Bourguignone
- Chinoise
- Chocolat
- Orientale
- Végétarienne
- Érable
- Japonaise
- Parmesan
- Maison
- Mongolaise
- Italienne
- Québécoise
- Suisse
- Terre et mer
- Des mers

Licence complète

Le seul endroit à offrir uniquement la fondue
407, BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-6724

*Chez
Le Père Magloire*

*Cuisine Française
et Suisse*

Nouveau chez Le Père!

Un verre de vin est inclus avec les
spéciaux du chef, le midi seulement.

Route 116, Saint-Basile-le-Grand
653-3882



**La rôtisserie
Le Bon Coq**

**Cette
semaine**

SPÉCIAL FAMILIAL
20\$
(8 cuisses)

**POUR
DU BON
POULET
RÔTI**

512, boul. Laurier (Beloell) Galeries Montenach

467-1206

LIVRAISON RAPIDE

*Maintenant
Ouvert*



*Le Côte
à Côte*



Restaurant Bar Terrasse

*Spécialité
Côtes levées et Bisteck*

*Heures d'ouverture
lundi au mercredi 11 h à 23 h
jeudi 11 h à minuit
vendredi et samedi de 11 h à 1-4-
dimanche de 11 h à 23 h*

12, rue Saint-Mathieu (Vieux Beloell)

**Pour
réservations 464-1633**

voisin de la Spagateria

Tout simplement
La Spagateria

**HEURES D'OUVERTURE
POUR LA SAISON ESTIVALE**

Lundi, mardi et mercredi
de 11 h à 23 h
Jeudi, de 11 h à minuit
Vendredi et samedi
de 11 h à 1 h
Dimanche de 16 h à 23 h

955 boul. Laurier, Vieux Beloell
464-2426

Quand il fait un soleil de plomb

Par une journée torride d'été où il fait un soleil de plomb et trop chaud pour cuisiner, quoi de mieux qu'une soupe aux concombres rafraîchissante et une salade de fruits de mer et de légumes! Ce plat prêt en un clin d'oeil ne requiert pas l'utilisation d'une cuisinière.

Au menu: soupe aux concombres; salade de fruits de mer et de légumes; pain français et sorbet à l'orange.

Soupe aux concombres rafraîchissante

- 1 tasse (250 ml) de bouillon de poulet condensé Campbell
- 2 c. à soupe (25 ml) de jus de citron
- 1/4 tasse (50 ml) d'oignon haché fin
- 1 c. à thé (5 ml) de sel
- 1/2 c. à thé (2 ml) de feuilles d'aneth, déshydratées, broyées une pincée d'ail
- 1 c. à thé (5 ml) de zeste de citron râpé
- 1 tasse (250 ml) de crème sure
- 1 tasse (250 ml) de yogourt
- 2 concombres moyens, pelés et hachés
- rondelles de concombre
- rondelles de citron

Passer au mélangeur bouillon, jus de citron, oignon, sel, aneth, ail et zeste de citron jusqu'à consistance lisse. Ajouter la crème sure et le yogourt. Remuer légèrement seulement jusqu'à ce que les ingrédients soient mélangés. Ajouter le concombre haché et mettre au froid. Garnir de rondelles de concombre et de citron. Donne environ 4 tasses (1 L) ou 4 portions.

Salade de fruits de mer et de légumes

- 1 boîte (10 oz/284 ml) de bouillon de poulet condensé Campbell
 - 2 c. à thé (10 ml) de vinaigre blanc
 - 1 c. à thé (5 ml) de flocons de persil, de ciboulette, d'aneth déshydraté, broyés
 - 8 tasses (2 L) d'épinards frais, déchiquetés en morceaux
 - 4 oeufs durs, coupés en rondelles
 - 3 1/4 oz (92 g) de sardines en conserve, égouttées ou d'autre poisson cuit
 - 1 tasse (250 ml) de tomates cerises, coupées en deux
- Mélanger bouillon, vinaigre et fines herbes. Mettre au froid. Bien agiter avant d'utiliser. Disposer les autres ingrédients dans un saladier et servir avec la sauce.

La Crêperie de la Montagne

Crêpes Bretonnes
Grillades - Fruits de Mer
Cuisine Française



Votre hôte
M. Jacques Barry

Chef: Pascal Berthelot

427 Ozias Leduc
Mont-Saint-Hilaire
467-5555



La crêperie, un relais



Une authentique brochetterie grecque.

Apportez votre vin

Spécial pour gens d'affaires, du lundi au vendredi de 11 h à 16 h

HEURES D'OUVERTURES
du lundi au vendredi de 11h à 23h

Samedi et dimanche de 16 à 23 h

Le Moulin Grec
129, boul. Laurier, McMasterville
(voisin de Beloeil Mercury Ltee)
Tél.: 464-5941



Le Chateau Chambord

MAIL MONTENACH,
BELOEIL 464-2710

LICENCE COMPLETE

APPORTER VOTRE VIN

SUPER SPÉCIAL

Lundi, mardi, mercredi et samedi soir de 5 h à 11 h.

2 POUR 1

CHOIX	PRIX
Surf 'N' Turf	15,95\$
Assiette du Pêcheur	16,75\$
Filet Mignon Bouquetière	14,95\$
Cuisses de Grenouilles	11,95\$
Petit Steak surlonge Flambé	11,95\$
Brochette spécial Chambord	11,95\$
Brochette Fruit de Mer	11,95\$

Chaque dimanche de 5 h à 8 h.

BUFFET GASTRONOMIQUE

Adulte 10,00\$ — enfant (10 ans) 6,00\$

SPÉCIAL "BOEUF"

du 3 au 10 juillet



Tournedos 5,25\$

Brochette 5,25\$

servi sur lit de riz, incluant soupe, dessert, café ou thé,

Bonne fête du Canada

Brasserie la Bavière,
MAIL MONTENACH



RESTAURANT

La Poupée Chinoise

Mets chinois authentiques

NOUVEAU

Buffet de minuit

vendredi de 23 h à 1 h 30

samedi de 23 h à 2 h

7,99\$

commençant le vendredi 5 juillet

avec

*** Buffet du midi 4,99\$**

du lundi au vendredi de 11 h 30 à 14 h 30
(Prix spécial pour le vin et la bière)

*** Buffet familial spécial**

à tous les jours de 17 h à 21 h

Réservations: 464-2411

284, boul. Laurier, Beloeil.



339 Boul. Laurier (Route 116), Mont St-Hilaire, Tel. (454) 467-0201

Une carte variée,
des tables d'hôte et
suggestions du chef appétissantes!

Une terrasse accueillante
la salle à dîner
"Les Sommets"

Une adresse...!

Nos vins: prix coûtant + 5\$

ANNONCES CLASSÉES

467-1821

LOEIL REGIONAL - Mercredi le 3 juillet 1985 - Page 71

TARIFS DES ANNONCES CLASSÉES

Annnonce classée simple
15 mots ou moins: **5\$**
10c chaque mot additionnel.

Annnonce classée encadrée:
Maximum 50 mots **10\$**

Les annonces sont payables d'avance avant 14h le lundi. Les cartes de crédit Visa et Master Card sont acceptées par téléphone ou sur place.

INDEX DES ANNONCES CLASSÉES

#100 À 390 = À VENDRE

- 100 Ameublement
- 110 Animaux
- 115 Antiquités
- 120 Articles ménagers
- 130 Articles de sport
- 140 Artisanat
- 150 Bois de chauffage
- 160 Divers à vendre
- 165 Matériaux de construction
- 170 Musique
- 180 Outils
- 190 Vêtements
- 200 Chalets
- 210 Commerces
- 220 Édifices commerciaux
- 230 Maisons
- 240 Maisons mobiles
- 250 Propriétés à revenu
- 260 Roulottes
- 270 Tentés-roulottes
- 280 Terrains
- 290 Terres et fermes
- 300 Automobiles
- 310 Bateaux/ Chaloupes
- 320 Camions
- 330 Machines agricoles
- 340 Motocyclettes
- 350 Motoneiges
- 360 Pièces: autos/camions

#400 À 490 = À LOUER

- 400 Bureaux
- 410 Chalets
- 420 Chambres
- 430 Foyer pour retraités
- 440 Locaux commerciaux
- 450 Logements
- 460 Maisons
- 470 Maisons mobiles
- 480 Roulottes

#500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE

- 500 Emploi demandé
- 520 Employés(es) demandés(es)
- 540 On demande
- 560 Services offerts
- 580 Transport: demande/offre
- #600 À 690 = SERVICES DIVERS
- 610 Cours
- 630 Divers
- 650 Garderie
- 670 Impot
- 690 Perdu/trouvé
- 700
- 700 Vente de garage/ Encan

100 AMEUBLEMENT

Un divan et chaise de style antique «Queen Anne» en velours avec table de centre et table de bout, de style «Provincial Français». 467-7303.

TABLE de salle à diner ronde en pin, 42", panneau 18", 4 chaises, buffet en coin, 445\$. Couche de bébé, blanche avec matelas, 85\$. Bureau de bébé, blanc 40\$, parc 40\$. Table de cuisine en stratifié beige, 4 chaises en cuivrettes orange, 95\$. 3 cages d'oiseaux 15" x 20" x 22", 25\$ ch. 464-6685 après 18 h.

MOBILIER de cuisine en orme, 6 chaises et bahut, 550\$. 464-8177.

DINETTE très propre, 4 chaises 150\$. Table à café avec vitre 35\$. 653-1855.

BUREAU de travail avec tiroir-filigrane, en chêne, 50\$. 464-8843.

MOBILIER de salle à diner

de style, 3 meubles et 6 chaises, sculptés, 1 table 58 X 40, avec 2 panneaux à coulisse 16", 6 chaises en cuir, un vaisselier porte en vitre, 1 buffet 21 X 70 avec 4 tiroirs et 2 portes, 2 500\$. 584-2309

TOUTE SORTES DE MEUBLES À VENDRE,

vaisselier, lampes, tables, divan, chaises, vêtements, cause départ, 262, Hélène-Boulé, Mont-Saint-Hilaire. Après 17 h.

MOBILIER de chambre à coucher

fini noyer satin, excellent état. Encadrement pour lit (tête 105"), 2 tables de nuit, 1 bureau d'homme et un de femme, (avec grand miroir). 467-3959

MEUBLES RUSTIQUE PIN

divan 3 places 140\$, 1 table ovale longueur, 5 pl. 50\$, 1 table-lampe 50\$, 1 cadre petit point 30 po. 40\$, cendrier sur pied 15\$, 3 lampes «Tiffany» en laine rouille 15\$ ch. CAUSE DÉMÉNAGEMENT: 464-4736

110 ANIMAUX

CHIOTS Berger Allemand, mâle, femelles, 10 semaines, tél.: 464-3779.

À VENDRE Jument anglaise 8 ans, 15 mains 3, couleur isabelle. 467-6696.

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS, mobilier de chambre en érable comprenant, lit, commode avec miroir à bascule biseauté et chiffonnier. Lit de métal et bois, commode en pin avec miroir à bascule, commode en érable, table de cuisine en érable, table à battant, table à panneaux en pin, table demi-lune, pharmacie, coffre en pin, secrétaires et petit mobilier de cuisine moderne en chêne 464-6095

115 ANTIQUITÉS

VOYAGE DE BOIS de grange pour construire chalet. Banc d'église, mobilier de chambre, mobilier de salle à diner, vaisselier, grosse armoire en pin, 6 chaises, vitraux d'église, soudeuses, colorés, buffet (side board), casseuse avec fauteuil, lit en fer 54" et 48", table en pin 6", autres tables, chaises, piano, commodes, armoires, coffres, baratte à beurre, chiffonnier, machine à coudre, divers meubles bon marché, maison privée, 676-3460

GROSSE ARMOIRE à décapier, 225\$. Superbe side board entièrement sculpté, buffet en pin, table de cuisine = 100\$. 4 chaises en pin 100\$, banc d'église en pin 75\$, petite table en chêne 50\$, coffre en pin 100\$, gros fauteuil ancien 50\$, lit en bois 75\$, chiffonnier Victorien, 464-5043

120 ARTICLES MÉNAGERS

AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL: Achetons et vendons réfrigérateurs, congélateurs et cuisinières usagés. 171, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil. 464-6158.

MOBILIER DE SALON, 3 tables, laveuse, sècheuse. Aspirateurs usagés avec balais à tapis, laveuses à plancher et tapis. 467-9864.

CUISINIÈRE bon état, couleur brune, 150\$. 464-2915.

CONGÉLATEUR 32 pl. cu., très bonne condition, 250\$. Après 14 h. 464-2181.

RÉFRIGÉRATEUR à vendre 150\$. 467-2372.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, lave-vaisselle, couleur gaule et tente. 467-5413.

140 ARTISANAT

Marie Margo Enr. 402, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, 467-0622.

La boutique demeure ouverte pendant les vacances. Venez profiter des spéciaux formidables. 20% à 33 1/3% de réduction sur laines et accessoires d'artisanat. Blouses pour dames, shorts et costumes de bain hommes et garçons 50% de réduction.

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER, bois d'allumage, 467-9288, 649-0723.

REMISEZ DÉS MAINTENANT — Hêtre et merisier, bois d'allumage. Bois sec. En bûche, fendu, 12 et 16 pouces. Tél.: 1-787-3427 ou 584-3304.

LE CENTRE DU BOIS de foyer enr. bois franc à 100%. Faites affaires avec des experts en réservant immédiatement pour l'automne, 1-347-2751.

160 DIVERS À VENDRE

LIT D'HÔPITAL, comme neuf, prix à discuter, 645-0835 ou 637-3047.

BALANCOIRES sur roulement à billes, 300\$. Tables de pique-nique, 50\$. Chaises en pin 40\$. Directement de la manufacture. 467-0588.

MICRO ORDINATEUR, état strictement neuf (encore sous garantie). Marque: Colevision type ADAM expansion module 380k comprenant: écran - 1 disk drive - 2 digital data drive - Clavier azerty et qwerty - Imprimante à marguerite (avec rechange neuve) - programme de jeux avec cassettes - programme de gestion de dossiers - Programme de base - Accessoires et littérature (français-anglais) - Traitement de texte incorporé. Achat en confiance. Valeur de l'ensemble: 1 350\$ vendu pour 830\$. Pour renseignements: S.Boite 467-3097 - 467-3126.

160 DIVERS À VENDRE

CABINE de camion, 6 chaises antiques, 2 quais de 12' de longueur. 464-6089.

MAIGRISSEZ maintenant, perdez votre cellulite, demandez-moi comment 651-6980.

MACHINE à COUDRE avec meuble 175\$, excellente condition. 464-4584 soir.

BON photo-copieur usagé à vendre, très propre. 467-0455.

FRIGIDAIRE À VENDRE en excellente condition, après 21 h 467-5068.

BAIN TOURBILLON et thérapeutique, pour 3 à 5 personnes, moteur 1 1/2 force à demi prix. 464-3144 467-8144.

APPAREILS ÉLECTRIQUES COMMERCIAUX: 1 frigidaire à lait debout vitré. Une steamuse à hot-dog. 1 plate électrique, 1 panneau publicitaire. 464-7997.

CUISINIÈRE 30" jaune, table, chaises, chauffeuse «Kerosène», tondeuse électrique, parasol. Cause déménagement. 461-2400.

POÈLE Franklin, presque neuf, valeur 700\$, vendrais 250\$. 464-7975.

PORTE DE GARAGE en Plywood 9' x 7', 4 panneaux avec toutes les accessoires. 467-4642.

LIT DE BRONZAGE, verre et Quartz, UVA, 24 tubes neufs. Demande 3 000\$, valeur à neuf 6 500\$. 464-4462.

CAROSSE Gendron bleu marin, très propre, prix à discuter, 464-1731.

APPAREIL KIRO-MED, en très bonne condition. 467-0759.

TABLE DE POOL 4 x 8 «Simpson Sears» avec toile, baguettes, boules, prix ferme 350\$. 2 lits 3/4 avec matelas et sommier, comme neuf, prix ferme 75\$ ch. 584-2309.

BIJOUX à vendre, gros et détail. 467-8243 après 18 h.

TOUR pour télévision, demande 100\$. toute démontée. 464-8451.

CYCLO-MOTEUR, «Solex» 5 000 très propre, 150\$. Jeu Vidéo «Gemini» avec 8 cassettes 100\$. Daniel 584-3591.

À VENDRE ÉQUIPEMENTS D'ESTHÉTIQUES: une aubaine. 795-6223

Lit de 39" en érable avec sommier et matelas, table de nuit, presque neuf, 100\$. Pupitre de dessinateur professionnel 36" X 48", jamais utilisé, avec règle et chaise, 250\$. Laveuse Inglis à sècheuse Kenmore excellente condition, 300\$. Impérial Airking, air climatisé d'auto V8, montage en dessous du tableau de bord, condenseur neuf, 100\$. Nous parlons français et anglais. 467-0665 Soir.

REMORQUES: à bagages en fibre de verre pour motos et autos, deux modèles, idéales pour le camping et le voyage. En vue au «Restaurant Le Relais» face à la Pharmacie Jetté Beloeil. Inf.: 464-5374 (467-2368)

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

DARAMONT INC. 150, Montée des Trentes, Mont-Saint-Hilaire. 464-3213. Bois d'épinette de toutes dimensions, contre-plaqué, aspenite, bois de chauffage, top soil, sable, terre à jardin.

165 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

TUYAUX D'ACIER ONDULÉS municipalité, contracteur, cultivateur, pour pont et drainage à partir de 4" diam. à 96" diam. Nous avons aussi en stock tuyaux de plastique ondulés Big-O. Vente gros et détail. Avant d'acheter venez comparer mes prix, s'adresser à John Fraser Enr., 1444, rte Michaudville, St-Jude, Cité Saint-Hyacinthe, tél. 514-792-3898

Si vous voulez un bon tuyau, FLO TYO, a sûrement le tuyau qu'il vous faut. Tuyau de ponceau, BIG O, tuyau en métal et en ciment, tuyau de drainage, tuyau d'aqueduc et égouts en P.V.C. tuyau pour champ d'épuration, tuyau en cuivre et toutes les pièces qui s'y rattachent. 467-1134

MATÉRIAUX bois d'épinette neuf, spécial sur grosse quantité pied au pied linéaire, 2 X 3 8 pl. 10¢ le pl. — 2 X 3 10-12 et 16 pl. 13¢ le pl. — 2 X 4 de 8-10-12-14-20¢ le pl. — 2 X 6 8 à 16 25 à 28¢ le pl. — 2 X 8 8 à 16 35 à 48¢ le pl. — 2 X 10 8 à 16 40 à 55¢ le pl. — Contreplaqué épinette 3/8 8,20\$, 1/2 11,50\$, 5/8 14,90\$, 3/4 16,50\$, 4 X 4 8 pl. 4,20\$, 4 X 4 10 pl. 4,80\$. Planches 1 X 6 8 pl 10-12 = 16¢ le pl. Livraison compensation tant qu'il y en aura. Paradise Inc. 3040, boul. Laurier, Sainte-Rosalie, Saint-Hyacinthe, 1-514-774-1242

MONSIEUR PIANO, accordement et réparation de piano. Pianos reconconditionnés à vendre à partir de 600\$. 658-3274.

SAINT-MAURICE MUSIQUE INC. 327, rue De Rouville, Beloeil, 464-1114. Cours de musique, vente, réparation, location, consignation. Spécial sur location et DX-7 de Yamaha et korg trident II à 1 600\$.

PIANO 395\$, louons 25\$/mois, achetons piano, 253-2003.

ORGUE ELGAN BROADWAY 300 Leslie Inc. Meuble secrétaire 1 500\$ à discuter. 464-7823.

PIANO «Kawai» 42" hauteur, couleur noir, 2 000\$ prix fixe. 464-1641 laissez votre nom et no. téléphone.

180 OUTILS

COMPRESSEURS INDUSTRIELS modèles 2S-80GH-175 L, moteur 5 h.p., garantie 2 ans, 1495\$. Compresseurs Québec Ltée. tél. 337-0566

190 VÊTEMENTS

À VENDRE, robe de mariée, 5 ans, 90\$. 584-2821.

210 COMMERCE

BRASSERIE: Bon chiffre d'affaires. Dans un centre d'achats. J. Bruno Beaugregard ou André Tardivel 773-2223. TRUST GÉNÉRAL, courtier.

GARAGE, débousselage et peinture, tout équipé, à Beloeil, clientèle bien établie. Robert Landry 464-4441 Trans-Action CRT.

RESTAURANT café, Beloeil, beaucoup de potentiel, retraité cause santé. Robert Landry 464-4441 Trans-Action CRT.

DÉPANNÉUR à Saint-Hyacinthe, volume 350 000\$, avec résidence, idéal pour votre 1er achat. Robert Landry 464-4441 Trans-Action CRT.

210 COMMERCE

À VENDRE Saint-Hyacinthe, restaurant licencié avec terrasse très bien situé, grand stationnement. 773-4982 soir

220 ÉDIFICES COMMERCIAUX

PROPRIÉTÉ commerciale à vendre, 537, boul. Laurier, Saint-Hilaire. Offre des agents acceptés. Tél.: 651-7294.

IMMEUBLE COMMERCIAL: Banlieue de Saint-Hyacinthe. Près des routes 116 et 20. Une bonne affaire! M. Cournoyer, S. Decelle 773-2223 Trust Général CRT.

230 MAISONS

BELOEIL: Tout briques, belle maison, très près de tout, super éclairée et ensoleillée, 5 chambres, foyer, garage, halle de cèdres 7 pieds, piscine, prix discutable. L. BOUCHARD 467-9451 Montréal Trust CRT 467-1120.

SAINT-HILAIRE: 850 Fontainebleau. Libre immédiatement. AUBAIN: Salon, salle à diner, cuisine armoires chêne, salle familiale sur 1er plancher avec foyer, piscine creusée. Prix exceptionnel! THÉRÈSE DESMARAIS 467-2999 Montréal Trust CRT 467-1120.

SAINT-PIE: Superbe bungalow avec franchise SEARS. J. Bruno Beaugregard 773-2223 Trust Général CRT.

À SAINT-JEAN-BAPTISTE, directement du propriétaire maison mobile avec garage 24 x 32, isolée, remise 12 x 12, terrain 24 172 p.c. Prix sur visite. 464-3157.

BIJOUX! Résidence 150 ans, rénovation superbe, 7 acres, 3 c.c., 2 salles de bain, bâtiments, eau de source, tranquille. Rive-Sud 45 minutes de Montréal Centre-ville. 85 000\$. 342-5056 pour rendez-vous.

MAISON de campagne, style canadien, située à Saint-Liboire, à 15 minutes de Saint-Hyacinthe, pour inf. 1-793-4604 après 17 h.

STE-JULIE, cottage, 6 pièces, garage, 2 salles de bains, foyer, 65 000\$ 467-2494.

CHARMANT bungalow, 3 chambres à coucher, entièrement rénové, planchers de bois franc, superbe terrain paysagé, pommiers, arbres... dans quartier de la Pommerai... À voir! 467-1646 ou 467-9622 Pas d'agents!

MONT-SAINTE-HILAIRE, secteur de la Pommerai, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, sortie de cave au sous-sol à l'extérieur, patio couvert, secteur paisible. Fait voir! 467-2971.

OTTERBURN PARK: Maison 1984, paysagé, clôture, libre immédiatement. Réduit à 56 000\$ et les deux premiers paiements sont gratuits. 464-6105.

SAINT-MARC: bungalow, particulier ou professionnel, 69 000\$ non négociable parce que pas d'agent, pour vente rapide. Fait voir! Intime, très clair, 17 minutes Montréal, un bijou, 9 pièces, 4 chambres, 2 salle de bains, sous-sol fini, 200 ampères, cheminée briques pour 2 poêles combustion, taxes 677\$, site privilégié. rendez-vous 584-3168

SAINT-HILAIRE Bungalow neuf 38 x 27 3 chambres à coucher 9 1/2% Corvée Habitation 60 000\$ Situé près de la route 20 467-8133 467-8736

230 MAISONS

OTTERBURN PARK: Direct bord de l'eau, 46 000\$, taxes 654\$. Petit cottage 29 900\$. Xavier Abelé 464-8501 Remax Plus Inc.

BELOEIL: Zonage mixte, possibilité boutiques, salons de beauté, etc. Cottage 6 pièces. YOLANDE DUBOIS 464-6725. Trust Général CRT.

Achat, d'AUTOS ET CAMIONS de 1970 à 1984, AUSSI LOCATION. RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR. 464-3444 RÉGION DE SAINT-HYACINTHE 773-2366

PATTERMANN AUTO INC. - ACHAT - VENTE - LOCATION - Voitures d'occasion de qualité. 135 Rabastalière O. St-Bruno. 461-2544

MONT-ST-HILAIRE, 10 pièces, tout confort, garage quadruple, 24' x 28', grand terrain, rue tranquille, doit vendre, cause transfert, 93 500\$ ou offre. 467-5443

À VENDRE: Petit domaine à Saint-Damase (10 milles de Saint-Hyacinthe) situé sur le bord de l'eau. Grandeur de 180' X 430'. Maison de deux logements, construction de 1980. Chauffage électrique plus foyers. Autres bâtiments: atelier de bricolage, garage, serre, en plus deux autres hangars. Prix: 89 500\$. 772-5290

MCMASTERVILLE: bungalow brique et aluminium, beau coin de rue, paysagée, près parc, magasins, vue sur la montagne, piscine 24', 2 salles de bain, 49 500\$. PAS D'AGENT, S.V.P. 464-7975

MAISON DE CAMPAGNE, construction 1977, 10 pièces, 5 c.c., 2 foyers, 2 salles de bain, planchers armoires et escalier en chêne, toit cathédrale, terrain 10 arpents boisé, prairie, ruisseau, située entre Rougemont et Saint-Hilaire. Prix demandé: 107 500\$. Gaëtan de Lamirande. Jour: 460-4432 soir: 460-2452

SAINT-HILAIRE, profitez de cette belle occasion. Bungalow façade pierre et bois. Garage détaché, terrain 120 X 90 paysagé. Raison de vente succession, demande 53 000\$ négociable, occupation 1 mois d'avis. Demandez J.M. Quesnel, Imm. Donald Auclair Inc. 467-5767

230 MAISONS

MONT-SAINT-HILAIRE, split de luxe, 9 pièces, piscine creusée 16 X 36, terrain 12 075 pi. ca. plusieurs extras. Prix demandé: évaluation municipale plus 5%. SANS AGENT.

464-3144, 467-8144

SAINT-MATHIAS: bungalow, pierres/aluminium, 9 pièces, direct sur la rivière, fleurale, fontaine lumineuse, foyer extérieur.

467-0233

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

IMMEUBLE à bureaux, intersection rue Robert et route 116 à Saint-Basile, étage libre pour bureaux ou logements. 61 000\$. 653-0621, soir.

PROPRIÉTÉ à revenu, revenu 61 000\$, tout briques, condition A-1, locataire de choix. prix très intéressant pour investisseur. Robert Landry 464-4441 Trans-Action CRT.

BELOEIL, triplex rénové, revenu annuel de 9 600\$. Idéal pour votre premier achat. Robert Landry 464-4441 Trans-Action CRT.

270 TENTES-BOULOTTES

TENTE-ROULOTTE -LEXTRA- 6 places, comme neuve. 464-4585.

BELLEVUE 72, pas de toit. 125\$. Tél.: après 18 h 464-0335.

BELLEVUE 77, 8 places, toit rigide. freins électriques. Frigidaire 12 et 120 volts et gaz. À discuter 464-3071.

BELLEVUE 69, toit rigide, propre. 8 places, 700\$. 461-0926.

280 TERRAINS

TERRAINS SUR DOMAINE privé de 1 000 acres. 20 kilomètres de chemins. barré au public, chasse original, chevreuil, etc. Pêche truite, villégiature. À partir de 7c le pied carré. Paiements à votre choix. Pour recevoir documentation, appelez 819-888-2314 ou 819-877-3183.

TERRAIN BOISÉ de 84 000 p.c., dans riche secteur pour moins de 90c le pied. Gaëtan Beauchemin 464-4441 Trans-Action CRT.

TERRAIN COMMERCIAL de 263 660 p.c. à l'angle de deux grandes routes, prix d'aubaine. Gaëtan Beauchemin 464-4441 Trans-Action CRT.

SAINTE-BASILE, 3 beaux terrains. 65 x 100, centre du village, prix du contracteur. 653-3112.

SAINTE-DENIS-SUR-RICHELIEU, 17 200 p.c., prêt à bâtir, taxes basses, prix spécial pour vente rapide. 3 500 après 18 h. 464-1639.

TERRAINS de 8 125 à 10 000 pi. ca. rue Michel à Saint-Hilaire, entre Campbell et Parc Champlain. 467-2221.

TERRAINS toutes grandeurs disponibles, territoire privé, barré au public, chasse original, chevreuil, pêche truite, villégiature, tranquillité, condition paiement accepté sur place. Pour recevoir documentation: Appelez (819) 888-2314 ou (819) 563-3679.

280 TERRAINS

SAINTE-HILAIRE, Stoneridge, boul. Monténach, boisé, 95' X 122', taxes totales 150\$. 467-0747 ou 467-9567.

SAINTE-HILAIRE: il nous reste quelques magnifiques terrains boisés à vendre dans le secteur de la Pomme, avec tous les services, rue asphaltée, prêts à construire imm. Ainsi qu'un terrain boisé à Otterburn Park. 467-2371.

TERRAIN À VENDRE, grandeur 8 989 p.c., rue Ozias-Leduc à Saint-Hilaire. Pour renseignements: 467-6735.

UN GRAND TERRAIN: tout boisé dans Saint-Hilaire, prix très intéressant. MURIELLE PLOUFFE 464-3476, Trust Général CRT.

SAINTE-BASILE: Sur Richelieu, grand terrain prêt à construire, McMaisterville rue Belle Source 1,105 p.c. YOLANDE DUBOIS 464-6725, Trust Général CRT.

300 AUTOMOBILES

PNEUS usagés hiver, été, toute grandeur, jantes (rim) usagés. 467-9222.

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'escompte. Pneus usagés. Installation et balancement gratuit. Sanco, 467-8200.

MUSTANG 77, moteur V8-302, 1979, freins et peinture neufs. Stéphane: 467-7303.

PLYMOUTH CARAVELLE 1979, 39 000 km. 2 500\$. 467-0404.

À VENDRE, Toyota Celica 1977, GT, liftback, 5 vitesses, ESP 74 000 milles AM/FM, cassette, mécanique et carrosserie A1. Prix demandé 2 800\$. Tél.: 464-4123.

PLYMOUTH Fury 1977, bonne état, légères retouches, pneus d'hiver. 464-2001.

VOLKSWAGEN BEETLE 1974, 1 600 c.c., 4 vitesses, tapis int. gris, ext. violet, prix 1 000\$. après 17 h. 464-8975.

À VENDRE, Granada 76, moteur 302, Trans-Auto. 300\$. Tél.: 653-4360.

HONDA 1982 Civic, 5 vitesses, 70 000 km. 4 000\$. 584-3833.

BUICK Centurian 1973, moteur et carrosserie bonne. Stéro AM/FM. 3 pneus supplémentaires. Meilleure offre. 467-8563.

CHEVROLET MONTE CARLO 1975, moteur 350, prix: 800\$. 467-1316.

CHEVELLE Malibu 1975, bonne condition 450\$, 93 000 milles. 461-2400.

FORD FIESTA 1975, 1 600 cc. 80 000 m. 750\$. 584-2226, demandez Renaud.

CHEVROLET Malibu classic 1980, familiale, moteur V6, radio AM/FM, air climatisé, très propre. Prix: 4 200\$. 464-0810.

À VENDRE COUGAR XR-7 1978, 44 000 m. prix à discuter: 467-5240.

CHEVELLE MALIBU 1979, 4 portes, bonne condition, demande 2 000\$. 464-2320.

4 ROUES DE CORVETTE, 8" X 15" avec enjoliveurs, presque neuves. 200\$. 464-2875.

SUBARU 1981, manuel, 5 vitesses, 4 portes, AM/FM. Prix: 3 995\$. 467-3603.

LYNX RS 83, servo-freins-direction très propre, toute équipée. 49 000 km. 6 800\$. Après 16 h. 464-1071.

MONTE CARLO 81, 118 000 km, blanc, très propre, pneus freins neufs, toute équipée. 467-1034.

310 BATEAUX / CHALOUPES

PLANCHE À VOILE usagés AMF -Windflite- de C & C, bonne condition, 300\$. 467-1982.

SILVERLINE US, 20', -open deck, moteur 188 H.P., Mercruiser, avec remorque, faut voir, prix demandé 10 000\$. 467-0755.

POUR AMATEURS ET BRICOLEURS de bateaux en bois. Chris-Craft 26 pieds acajou double planche moteur marin Chrysler 8 cylindres Inboard, sondeur, toilette, remorque, 20 pieds acajou, fond fibre de verre moteur marin Chrysler 8 cylindres Inboard, remorque. Modèle classique. Toute offre raisonnable sera acceptée.

464-0216

320 CAMIONS

34 de tonne FORD, 75, très bonne condition, 40 000 km. 2 500\$. 464-4088.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

320 CAMIONS

34 de tonne FORD, 75, très bonne condition, 40 000 km. 2 500\$. 464-4088.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

300 AUTOMOBILES

PLYMOUTH HORIZON 1978, hatchback, 4 portes, standard, 4 vitesses, int., ext., bleu, peinture originale, servo-direction, radio AM, bonne condition, demande 1 500\$.

Tél.: après 18 h. **467-8654**

310 BATEAUX / CHALOUPES

PLANCHE À VOILE usagés AMF -Windflite- de C & C, bonne condition, 300\$. 467-1982.

SILVERLINE US, 20', -open deck, moteur 188 H.P., Mercruiser, avec remorque, faut voir, prix demandé 10 000\$. 467-0755.

POUR AMATEURS ET BRICOLEURS de bateaux en bois. Chris-Craft 26 pieds acajou double planche moteur marin Chrysler 8 cylindres Inboard, sondeur, toilette, remorque, 20 pieds acajou, fond fibre de verre moteur marin Chrysler 8 cylindres Inboard, remorque. Modèle classique. Toute offre raisonnable sera acceptée.

464-0216

320 CAMIONS

34 de tonne FORD, 75, très bonne condition, 40 000 km. 2 500\$. 464-4088.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

340 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI KX-80, tout équipé. 1985, 1 200\$, beaucoup de pièces de rechange. 467-4683 entre 8 h et 17 h.

YAMAHA 750 (2 fois) 650, bonne condition, 584-3833.

MOBYLETTE, bonne mécanique, meilleure offre. 467-8563.

SUPER AUBAINE: Kawa, GPZ-550, 1984, 4 600 km. 464-4336. 467-2063.

HONDA 175 cc. 1974, 11 000 milles, très propre. 225\$. 461-2400.

MOTOCROSS À VENDRE, Yamaha 79. 175 cc. 500\$. 795-6445.

MOTO CROSS HONDA CR-80, 1982, acheté en 1983, peu servi, bonne condition, 550\$, demander Steve. 653-8623.

HONDA 450 T. HAWK 1982, 5 000 m. excellente condition, 1 200\$ ou meilleure offre. 653-6036.

400 BUREAUX

BELOEIL boul. Laurier, face au Mail Montenach, climatisé, chauffé, éclairé, environ 400 p.c. **467-2844** ou **467-2480**

420 CHAMBRES

CHAMBRE à louer à la semaine au Motel Saint-Hilaire. 467-2891.

CHAMBRE à louer au sous-sol, grande, propre, usage de cuisine, boudoir, TV, couleur, douche, literie fournie, ménage fait, entrée privée. 464-6222.

MCMASTERVILLE près du boul. L'Heureux, grande chambre, propre, douche, cuisinière, réfrigérateur, 40\$/semaine. 464-7975.

CHAMBRE À LOUER à la semaine ou au mois, MOTEL VALDO Saint-Hilaire **467-7503**

430 Foyer pour RETRAITÉS

GARDERAI PERSONNES âgées autonomes, avec toutes commodités, bonne nourriture, médecin à domicile, téléphone et câble vision fournis, 464-7964.

NOUS FERONS bientôt l'ouverture d'une résidence privée pour personnes âgées à Saint-Hilaire. Les places étant limitées, réservez maintenant. L'ouverture officielle se fera en juillet 1985. Pour informations, demandez Marie Gosselin au 467-4189.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

SUPERFICIE 840 p. c. situé sur le boul. Cartier au centre des affaires, disponible dès juin 85, prix demandé 500\$/mois, tél.: 464-4514

SAINTE-BASILE-LE-GRAND, garage à louer à l'année, après 5 h. 467-3421.

SUR LE BOUL. LAURIER à Beloeil: 2 500 p.c. de bureaux aménagés en clinique dans une superbe propriété de construction supérieure. Total 5 000 p.c. Idéal pour professionnels ou hommes d'affaires. Zonage commercial. Stationnement. Thérèse Desmarais, 467-2999, Montréal Trust, courtier. 467-1120.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

SUPERFICIE 840 p. c. situé sur le boul. Cartier au centre des affaires, disponible dès juin 85, prix demandé 500\$/mois, tél.: 464-4514

SAINTE-BASILE-LE-GRAND, garage à louer à l'année, après 5 h. 467-3421.

SUR LE BOUL. LAURIER à Beloeil: 2 500 p.c. de bureaux aménagés en clinique dans une superbe propriété de construction supérieure. Total 5 000 p.c. Idéal pour professionnels ou hommes d'affaires. Zonage commercial. Stationnement. Thérèse Desmarais, 467-2999, Montréal Trust, courtier. 467-1120.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

SUPERFICIE 840 p. c. situé sur le boul. Cartier au centre des affaires, disponible dès juin 85, prix demandé 500\$/mois, tél.: 464-4514

SAINTE-BASILE-LE-GRAND, garage à louer à l'année, après 5 h. 467-3421.

SUR LE BOUL. LAURIER à Beloeil: 2 500 p.c. de bureaux aménagés en clinique dans une superbe propriété de construction supérieure. Total 5 000 p.c. Idéal pour professionnels ou hommes d'affaires. Zonage commercial. Stationnement. Thérèse Desmarais, 467-2999, Montréal Trust, courtier. 467-1120.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

SUPERFICIE 840 p. c. situé sur le boul. Cartier au centre des affaires, disponible dès juin 85, prix demandé 500\$/mois, tél.: 464-4514

SAINTE-BASILE-LE-GRAND, garage à louer à l'année, après 5 h. 467-3421.

SUR LE BOUL. LAURIER à Beloeil: 2 500 p.c. de bureaux aménagés en clinique dans une superbe propriété de construction supérieure. Total 5 000 p.c. Idéal pour professionnels ou hommes d'affaires. Zonage commercial. Stationnement. Thérèse Desmarais, 467-2999, Montréal Trust, courtier. 467-1120.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

SUPERFICIE 840 p. c. situé sur le boul. Cartier au centre des affaires, disponible dès juin 85, prix demandé 500\$/mois, tél.: 464-4514

SAINTE-BASILE-LE-GRAND, garage à louer à l'année, après 5 h. 467-3421.

SUR LE BOUL. LAURIER à Beloeil: 2 500 p.c. de bureaux aménagés en clinique dans une superbe propriété de construction supérieure. Total 5 000 p.c. Idéal pour professionnels ou hommes d'affaires. Zonage commercial. Stationnement. Thérèse Desmarais, 467-2999, Montréal Trust, courtier. 467-1120.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

SUPERFICIE 840 p. c. situé sur le boul. Cartier au centre des affaires, disponible dès juin 85, prix demandé 500\$/mois, tél.: 464-4514

SAINTE-BASILE-LE-GRAND, garage à louer à l'année, après 5 h. 467-3421.

SUR LE BOUL. LAURIER à Beloeil: 2 500 p.c. de bureaux aménagés en clinique dans une superbe propriété de construction supérieure. Total 5 000 p.c. Idéal pour professionnels ou hommes d'affaires. Zonage commercial. Stationnement. Thérèse Desmarais, 467-2999, Montréal Trust, courtier. 467-1120.

450 LOGEMENTS

4 1/2 chauffé, boul. Cartier près des services, idéal pour retraités, disponible immédiatement. 464-6252

STE-JULIE, 4 1/2 à louer, inf.: 649-6117.

PLACE DU MANOIR, 4 1/2 - 5 1/2 pour juillet, entrée laveuse-sécheuse, terrain de jeux pour enfants, service de conciergerie, 464-4329.

BELOEIL, grands 5 1/2, construction récente, bien insonorisé, situé à 2 pas des centres commerciaux, entrées laveuse-sécheuse - lave-vaisselle, pour de plus amples renseignements communiquez avec M. Jean au 467-9622.

SAINTE-HILAIRE, très grand 4 1/2 à louer ou à sous-louer, stationnement privé, entrée laveuse-sécheuse, libre 1er juillet. 464-4329.

BACHELOR 2 1/2, scus-sol, chauffé, meublé, éclairé, 300\$/mois, libre 1er juillet, entrée privée. 467-0200.

LOGEMENT 3 1/2, (fermé) sous-sol, chauffé, meublé, éclairé, 350\$/mois, libre. Entrée privée. 467-0200.

450 LOGEMENTS

SAINT-BRUNO, 4 1/2, ensoleillé, tranquille, piscine extérieure, stationnement intérieur disponible, cuisinière et réfrigérateur, 400\$ chauffé. **653-5239** Yves.

PLACE DU MANOIR, Saint-Hilaire, 4 1/2 à sous-louer, libre le 1er septembre, entrée laveuse-sécheuse, très propre, 2e étage, terrain de jeux pour enfants, service de conciergerie. **464-4329** ou **464-4941**

3 1/2 près du Centre d'Achats, très propre, cuisinière et réfrigérateur inclus, **315\$/mois,** **464-6213** ou **464-0582** (message)

3 1/2 entièrement rénové, près de toute commodité, libre 1er juillet, bon prix, pour information 464-8422 après 18 h.

SAINT-HILAIRE, vue de la montagne, 4 1/2 - 5 1/2, libre immédiatement et pour le 1er juillet. 467-6469.

BELOEIL, 936, St-Joseph, 1 mois gratuit, taxes payées, stationnement, chauffage électrique locataire. 5 1/2 - 2 c. à c., salle à dîner, entrée laveuse-sécheuse, 378\$, 4 pièces, cuisinières et frigo inclus, 310\$. 2 1/2, cuisinière et frigo inclus, 252\$. 464-2987 ou 461-0557.

BELOEIL, 3 1/2, semi meublé ou meublé, comme neuf, chauffé, éclairé, taxe et déneigement inclus, libre immédiatement. 467-8830 ou 795-6696 après 17 h.

SAINTE-HILAIRE, 4 1/2 semi sous-sol, libre 1er septembre, 4 1/2, 3e étage, libre immédiatement, rue Pineault. 464-7830 ou 584-2149.

MONT-SAINT-HILAIRE, 3 1/2, chauffage électrique, avec foyer. 464-4686.

SAINTE-HILAIRE: 5 1/2 à louer, tapis mur à mur, près des commodités, libre immédiatement, 360\$/mois. 464-2856 ou 467-1038.

5 1/2, chauffé, eau chaude fournie. 259, rue Dumont, Beloeil, arrière du Mail Montenach, libre 1er juillet. 400\$/mois. 464-3676 464-3373.

1 1/2, 255 Dumont, Beloeil, meublé, chauffé, arrière Mail Montenach, libre immédiatement, 235\$/mois. 464-3676 ou 464-3373.

3 1/2 neuf, chauffé, éclairé, meublé, libre début juillet, préférence personne seule, aussi à vendre mobilier de cuisine et 2 lits simples. 461-3418.

SAINTE-HILAIRE: 5 1/2 à louer, tapis mur à mur, près des commodités, libre immédiatement, 360\$/mois. 464-2856 ou 467-1038.

5 1/

560 SERVICES OFFERTS

SABLA-TECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varathane ou cristal. Pose de planches et parquetterie. 584-2443.

OUVRAGE GÉNÉRALE en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

À BAS PRIX: Déménagements: local, longue distance, outre-mer. Entreposage, estimation gratuite, boîtes vides. Demandez Pierre 937-9491.

CONTRACTEUR CHARPENTIER-MENUISIER, rénovation et réparation de tous genres. 584-3553.

BRICKS, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite. 464-3379.

NETTOYAGE, tapis, divan, grand ménage, dégâts, (eau-feu) décapage de planchers, entretien de bureau, maison. 584-3445.

TRANSPORT de sable, pierres concassées, terre de remplissage, terre à finition, pépène. 467-8101.

MENUISIER qualifié: rénovation, finition, escalier, portes, fenêtres, sous-sol. **ENTREPRENEUR GÉNÉRAL.** 464-6144.

CARPENTER QUALIFIÉ: rénovation, rough, finishing, spec. stairways, doors, windows, basement. **GENERAL CONTRACTOR.** 464-6144.

MENUISIER ferait tout genre de réparations **SPECIALITÉ:** galeries, patios, pin traité, trottoirs ciment. À bas prix. Estimation gratuite. 653-5514.

AVIS À TOUS LES CULTIVATEURS. Avez-vous besoin de jeune homme pour travailler sur votre ferme. Si oui, le Centre de Jeunes à une banque de noms. Alors communiquez avec nous au 464-5471, Sylvie Savaria se fera un plaisir de répondre à vos besoins.

ENTRETIEN de bâtisse commerciale et résidentielle, peinture, nettoyage général, réparations mineures, etc. prix à l'heure ou au contrat. 467-5413.

POUR VOTRE GRAND MÉNAGE et votre ménage régulier

RATON LAVEUR, 464-4924

P.E. GIROUX ARTISAN

Réparations joints, briques, pierres, cheminées, toitures. Spécialités: plastrages de ciment et stucco, trottoirs et allèges, peinture sur briques. **ESTIMATION GRATUITE.**

649-5398

PEINTURE LAVAGE DE VITRES

murs et plafonds, travaux divers prix raisonnable. tél. 467-6634

REMBOURRAGE CLAUDE

estimation gratuite, garanti un an sur matériel et ouvrage. Vente de tissus à la verge. 782, boul. Laurier, Beauceville. **467-4755**

RÉNOVATION GÉNÉRALE

résidentiel ou commercial, spécialité pose de tuiles céramique. **464-5282**

TRAVAUX ÉLECTRIQUE DE TOUS GENRES

Installations électriques Poissons et Demers. **464-0933** ou **649-5368**

POSE D'ONGLES

au naturel: découvrez une toute nouvelle méthode de pose d'ongles dites naturelle, cette technique exige l'utilisation du tissu tel que le coton pour refaire ou corriger les ongles sans les endommager et les détériorer. Vous embellissez vos mains tout en leur conservant leur naturel.

JEANNE PETIT 467-3225

ABATTAGE ET TAILLAGE

d'arbres, estimation gratuite. **464-2592**

PEINTURE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR et pose de tapisserie

Grand spécial du 1er juin au 1er août 85. Estimation gratuite sur place. **464-0135 ou 464-4051**

580 TRANSPORT: DEMANDE / OFFRE

CHERCHE co-voiture, Beauceville au Métro Longueuil, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h. Léa Pitre. 464-5090.

TRANSPORT recherché le soir, du Centre-Ville à Stoneridge Départ 18 h 30. Contactez Danielle, bureau 287-3500, soir rés. 467-8083.

CHERCHE transport d'Otterburn Park au Métro Papineau, vers 14 h et retour 23 h du lundi au vendredi: Sylvie 464-0148.

610 COURS

ÉCOLE DE MUSIQUE COURNOYER - Cours de piano, Beauceville, Saint-Hilaire: interprétation, accompagnement, arrangement, improvisation, composition. 653-4666.

École "J. D. Mahy Musique Enr. 320, de Rouville. Piano, orgue, violon classique et rythmique, guitare classique pour débutants et avancés, flûte à bec, flûte traversière, chant. Matières théoriques: théorie, solfège, dictée, harmonie, histoire et analyse. Prof. AFF. Vincent D'Indy. Inscription: Aff. **467-5644**

COUR PRIVÉ DE FRANÇAIS

session de rattrapage durant les mois d'été pour étudiants, à tous les niveaux en difficulté d'apprentissage. Orthographe, conjugaison, grammaire. Inscription immédiate. Les places disponibles sont limitées. **ÉGALEMENT POUR ADULTES** quelques heures sont encore libres en français et sténographie. Téléphonez après 13 h au **464-8978**

ÉCOLE DE MUSIQUE BOISVERT LTÉE

800, boul. Laurier, Beauceville, école reconnue par le ministère de l'éducation # 440527. Cours classique et populaire. Instruments variés: piano, orgue, flûte, guitare, clarinette, violon, basse, accordéon, etc... Cours d'initiation pour les tout-petits de 4 à 7 ans. **464-0918**

630 DIVERS

L'AVENIR par les cartes égyptiennes à les lignes de la main, clairvoyance diplômée. Mme Gemma Beaulieu, 6 rue Corbell, Saint-Basile. C.P. 762 JOL 150.

DÉCORATION CÉLYNE ENRQ. boutique roulante directement à votre domicile. Vous n'avez plus à vous déplacer. J'œuvre dans ce domaine depuis 18 ans. Un design selon votre personnalité. Soumission, rénovation, plan de maison, paysagement etc... Pour service rapide, appelez Céline prop. 655-2669 avant midi.

RÉPARATION de tondeuses, mise au point: 28,50\$. Assortiment de tondeuses Canadiennes, modèle 1985 à partir de 189\$. Sanco Récréations 201, boul. L'Heureux, McMasterville, 467-8200.

VOUS AVEZ DE BONS HABITS OU PANTALONS: Nous vous les remettons à la mode d'aujourd'hui. Revers de veston coupé plus étroit. Pantalon trop large du bas. Doubler de veston ou paletot changés au complet. Réparation générale. Dames et messieurs, 40 ans d'expérience. habit sur mesure. Tissage invisible. Cravate et collet de chemise remis à la mode. Fait par de vrais tailleurs. Boutique Jean-Michel, 265, boul. Cartier, Beauceville, 464-1764

650 GARDERIE

GARDERAIS enfants chez-moi, d'un an et plus à la semaine ou à la journée, situé rue Lataille, Beauceville. 467-9382.

JEUNE maman aimerait garder enfants de 0 à 4 ans, chez-elle, jour ou semaine, en face du parc de la Baronne à Beauceville. 464-1958.

GARDERAIS enfants à la maison. 467-5413.

NOUS AVISONS tous les parents qui désirent faire garder leurs enfants soit à la semaine, à la journée, le soir ou la fin de semaine. Car le Centre de Jeunes a mis sur pied un service de garderie pour plus d'information demandez Sylvie Savaria au 464-5471.

J'avise les personnes qui désirent prendre une fin de semaine de vacances, ayant de jeunes enfants, que je pourrais garder ceux-ci à coucher du vendredi au dimanche ou au lundi. Grand-maman qui aime les enfants. 467-1553

GARDERAIS VOS ENFANTS (0-4 ans) à la journée ou à la semaine, bons soins, cour aménagée clôturée, milieu bilingue, situé à Saint-Basile, près de la 116, début en septembre. 461-1294

690 PERDU / TROUVÉ

TROUSSEAU de clés trouvé, proche du pont des trains de McMasterville. Pour information: 464-5123.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

Les 4-5-6 juillet, au 3190, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste, moteur hors-bord antiquités, vaisselle, bibelots, lingerie, outils, jouets, vêtements, beaucoup d'autres articles, trop long à énumérer.

VENTE DE GARAGE ANTIQUITÉ, plusieurs pièces pour collectionneurs, bibelots, vaisselle, lampes, etc. 316, Des Chênes (face au golf) Beauceville. Samedi le 6 juillet à compter de 9 h 30.

GUIDER

Suite de la page 6

valeurs. Il exercent leur choix politique au tout début de leur puberté, en ce qui concerne leur apparence, leurs loisirs, leurs aspirations, leur sexualité...

Ils vivent une permissivité dont nous n'avons jamais pu jouir à cet âge là, et il ne faut pas leur en vouloir ou en être jaloux secrètement. Après tout, c'est ce que nous avons essayé d'obtenir et ce sont eux qui, finalement, en profitent.

Premièrement, ils faut accepter ce fait et ensuite, il faut trouver l'attitude à adopter, et celle-ci se doit d'être positive et progressiste en même temps.

Si l'âge de décision arrive plus rapidement dans leur vie, il faut que la prise de responsabilités soit plus précoce aussi. S'ils ont envie de jouir de privilèges plus tôt, ils doivent aussi gagner ce droit plus jeunes. Ils doivent assumer les obligations qui se rattachent à l'autodétermination. Ils doivent se prendre en main...

Il ne nous reste qu'à leur fournir les opportunités, le milieu, les méthodes pour y arriver. Ce ne devrait pas être trop difficile; après tout, c'est nous qui avons commencé toute cette histoire... Nous devrions avoir une bonne idée de la façon dont elle doit se perpétuer...

Laissons-le leur donc savoir à leur tour...

SCOLAIRES

Suite de la page 14

des commissaires maintiendra la même position que celle qu'il défend depuis 1979 et qui avait fait l'objet d'une résolution claire à l'automne dernier. «Les commissaires ont toujours opté pour une intégration volontaire et ils devraient poursuivre la même réflexion», a indiqué M. Robert Chartier en soulignant qu'on en discutera à l'assemblée du 9 juillet.

VICTOIRE MORALE

La présidente de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe estime quant à elle que l'invalidation de la Loi 3 constitue une espèce de victoire morale pour les commissions scolaires qui souhaitaient que le gouvernement du Québec soumette le projet de loi aux tribunaux avant de le sanctionner pour vérifier sa constitutionnalité.

Commentant une rumeur voulant que la CS de Saint-Hyacinthe dise non à l'intégration volontaire pour 1986, madame Lise Grimard a fait savoir qu'il est prématuré d'envisager la réaction des commissaires qui devront attendre

jusqu'au 20 août pour en juger tous ensemble. «Plusieurs ne sont certes pas malheureux de ce qui se passe mais ce ne sont que des réactions individuelles et non pas une position officielle», a-t-elle conclu.

Pour ce qui est de la Commissions scolaire Valmont, le directeur général Normand Bergeron a l'impression que les gens de la région vont poursuivre l'intégration de façon volontaire mais il soupçonne que l'échéance pourrait être retardée d'un an, soit pour septembre 1987. Il avoue une certaine déception puisque Valmont a toujours été d'accord avec l'intégration des commissions des écoles primaires et secondaires.

LA CS MONT-FORT

Pour ce qui est de la Commission scolaire Mont-Fort, qui dessert la ville de Saint-Basile-le-Grand, elle avait fait l'objet d'un décret gouvernemental le 6 juin dernier. On avait donc imposé à la commission scolaire qui desservait déjà les villes de Chambly, Carignan, Saint-Basile et Saint-Basile de s'annexer les territoires de Varennes et Boucherville pour former une nouvelle commission scolaire intégrée avec 34 écoles primaires et secondaires. On revient donc à l'ancien découpage avec 11 écoles primaires seulement.

Puisque l'intégration avait été enclenchée en vertu de l'ancienne loi de l'Instruction publique, les commissions scolaires consentantes ont jusqu'au premier octobre 1985 pour faire savoir au ministère de l'Éducation leur volonté de la poursuivre pour le premier juillet 1986.

À l'exception des territoires de Montréal et Québec, la restructuration scolaire faisait, après quatre années de consultations et de débats, en grande partie l'objet d'un large consensus dans la société québécoise. Avec la Loi 3, les écoles primaires et secondaires du Québec avaient jusqu'au premier juillet 1989 pour faire reconnaître leur statut confessionnel.

Au lieu de 229 commissions scolaires confessionnelles le Québec devait compter 175 commissions scolaires linguistiques avant l'invalidation de la Loi 3.

UN BON SAZ...



ça ne se boit pas, ça se joue.

PARTICIPATION

On peut guérir les maladies du rein

Ensemble nous y parviendrons



Brian souffre d'insuffisance rénale. Pour les malades comme Brian, la vie dépend de longs traitements qui purifient le sang en attendant une greffe. Ce qu'il leur faut, c'est guérir. Vous nous avez aidés à faire un pas pour les guérir. Ensemble nous y parviendrons.

Pour offrir votre contribution, appelez sans frais à 1-800-268-6364, téléphoniste 532.



LA FONDATION CANADIENNE DES MALADIES DU REIN

Aidez-nous maintenant, c'est important.



LOUD DU BUB

Mangez moins et faites plus d'exercice.

cartes professionnelles

acupuncture



**La Clinique
d'Acupuncture Beloeil Inc.**

Agathe Descoteaux, INF. D. AC. D.M.T.C.
ACUPUNCTEUR

• Membre de l'Association d'Acupuncture du Québec
• Membre de la société Internationale d'Acupuncture
HEURES D'OUVERTURE
Lundi 9h à 17h Mardi et jeudi 9h à 21h
326 rue De Rouville, Tel.: (514) 467-1837
Beloeil, (Québec) J3G 1W9 Sur rendez-vous

avocats

BASTIEN & WILLIAMS

AVOCATS

Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Me Evelyne Morand
Centre Professionnel de Beloeil

545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil

467-5849

Pierre Blain
AVOCAT

Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin

535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301

BELOEIL.

467-4999

chiropraticiens

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique
**CENTRE DE CHIROPRATIQUE
DE BELOEIL**

Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Monténach)

545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151
1538, Sherbrooke, ouest, Montréal. 935-7556

comptables

**Samson
Bélair**

Comptables agréés

365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4T2 Tel. (514) 464-2220

Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

Guy Roy c.a., associé-résident

675, boul. Sir Wilfrid Laurier
Bureau 300
Beloeil, Qc
J3G 4J1
Tel.: (514) 464-7777

**LECOURS,
FONTAINE
& ASSOCIÉS**

Conseillers en
administration

ÉDIFICE LANGELIER

GILLES-ANDRÉ LECOURS, adm. n.
ALAIN FONTAINE, c.a.a.

dentistes

Centre Dentaire

Dr. Luc Chaussé

Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Monténach

464-1057

Dr. Pierre Gascon

Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Monténach

464-0305

Dr. Robert Ledoux D.M.D.
Orthodontiste

303 Duvernay, Beloeil

464-1558

CLINIQUE DENTAIRE JEAN-MARIE ALLARD

Chirurgien Dentiste - Dental Surgeon

Clinique Médicale Mont St-Hilaire
261 boul. Sir Wilfrid Laurier
Mont St-Hilaire Qc J3H 3N8
(514) 467-6566

denturologistes



SUR RENDEZ-VOUS:
TEL: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRÉ, COIN LECHASSEUR
BELOEIL J3G 3Z3



GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

PIERRE CHICOINE d.d.
DENTUROLOGISTE

Urgence et R.V.

697, boul. Laurier, Beloeil
(Près du pont)
467-1512

3111, rue Principale,
St-Jean-Baptiste (Près de l'église)
464-6777



AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
TEL.: (514) 464-4513

Roger Bazinet, d.d.

DENTUROLOGISTE

555, CH. OZIAS LEDUC - OTTERBURN PARK (QUÉ.)
[ANGLE AV. CLIFTON] J3H 2M6

optométristes

**Centre
Optométrique
Beloeil**

545 boul. Laurier, Beloeil
467-6221 • 467-8939

dr. Gratien Lemieux o.d.
dr. Chantal Pépin o.d.

examen de la vue • rééducation visuelle • lunetterie
lentilles cornéennes rigides - souples - permanentes

CLINIQUE D'OPTOMETRIE

**BEL
OEIL**

- Examen de la vue
- Vision des enfants
- Verres de contact ultra souples
- Très grand choix de montures
- Service de réparations et d'ajustements

303 RUE DUVERNAY, BELOEIL

POUR RENDEZ-VOUS LE JOUR OU LE SOIR

464-0000

Dr. VICTOR LAROSE L. Sc. O.

pharmaciens

7 jours par semaine
**HENRI
PRIMEAU**
pharmacien
Livraison
302 boul. Laurier
Place Beloeil
467-0296
Les Terrasses
Mont St-Hilaire
464-1363

physiothérapeutes

**jocelyne
lesage**
physiothérapeute

membre de la corporation
professionnelle
des physiothérapeutes du Québec

261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire

464-5454

psychologue

JACQUES DESNOYERS, M.A.

Psychologue

Membre de la corporation professionnelle des psychologues du Québec

**PSYCHOTHERAPIE
D'ORIENTATION HUMANISTE**

Clinique médicale:

365, boul. Laurier
Beloeil

Pour rendez-vous:
467-3354

psychologue-sexologue

- Sexothérapie
- Psychothérapie
- Supervision
- Conférences
- Publications
- Consultation
- Recherches
- Enseignement
- Animation
- Pour individus
- Pour couples
- Pour groupes

**Les Ateliers de
Ressourcement
Michel Berger inc.**

551 boul. Laurier, suite 102
Beloeil, Québec J3G 4J1
(514) 464-7915

vétérinaires

Dr. Normand Plourde

MÉDECIN VÉTÉRINAIRE,
ANIMAUX DE COMPAGNIE

VISITES À DOMICILE

JOUR (514) 653-7275
RÉS. (514) 679-8658

**L'homme naît en forme.
C'est l'inactivité qui le dégrade.**

PARTICIPATION

cartes d'affaires

assurance

Allstate
 maison - auto
Yves Guertin
 agent local
467-3672

NOUVEAUX
 PRIX
 ASSURANCE
 AUTO

RABAIS DE 10%
 aux retraités
 de 55 ans et plus

RABAIS DE 20%
 sur police avec 2 autos

décoration

Décoration Christian
 Service d'estimation à domicile gratuit
 Conseiller en Décoration intérieure

• Verticaux	40% à 50%	• Toile Déco	35%
• Ventilateurs	40%	• Céramique	30%
• Couvre-lit	30%	• Tapis	40%
• Tapiserie	25%	• Couvre-plancher	40%
• Draperies	30%	• Recouvrement	30%

Confection et installation gratuites
CHRISTIAN MARGOTTE — 464-2519
 boul. l'Heureux, Beloeil

excavation

MINI-EXCAVATION ENR.

• Creusage de piscine, baie
 • Perforage pour clôtures
 • Fissure soignée

• Epandage de terre, pierre, sable, etc.
 • Rotocultage

Marcel Brodeur
464-6291

vente-service

**RÉPARATIONS
 DE TOUTES MARQUES**

Laveuses, sècheuses lave-vaisselles,
 cuisinières
 Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves,
 Dishwashers

SERVICE RAPIDE
464-6224
 SERVICE
Gaétan Boulanger

climatisation

Les Entreprises de Climatisation et Chauffage
ANDRÉ BOUCHER LTÉE
 DIVISION THERMOPOMPE

• Service professionnel Bureau: 676-0659
 • Réparation de toute marques
 • Vente

Jean Thiffault
 Gérant des ventes

SERVICE DE 24 HEURES
WORK
 Chauffage et climatisation

électriciens

Robert Dubé ltée.

Entreprenneur électricien
 Spécialiste en chauffage
 électrique - Bi-énergie -
 Éclairage - Ventilation
 Estimation gratuite

467-5346

pavages

Pavé uni
 Asphalte -
 Terrassement

Pavage BRODEUR INC.
467-8441

entretien

Service d'Entretien Grenon
 Nettoyage de tapis
 Nettoyage divans et fauteuils
 Lavage de murs et plafonds
 Lavage de vitres
 Nettoyage après dégâts de feu ou fumée

Service "PLUS"
 4 détachages gratuits
 ESTIMATION GRATUITE
467-1284

PAVETECH MONT ST HILAIRE

Le Pavage Royal City Inc.
 SPECIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE
 COMMERCIAL & RESIDENTIEL
 ESTIMATION GRATUITE - OUVRIAGE GARANTI

Estimateur
RAYNALD ST-PIERRE 464-5247

TAXI PILETTE
 Depuis 1903
 729 boul. Laurier, Beloeil
 Desservant Beloeil -
 McMasterville - St-Hilaire
 Otterburn Park
 Longue distance Dorval - Mirabel
 tél.: **467-3737**

construction

Fréchette et Leduc

Réparation
 • "Sablage"
 • Finition
 de plancher de bois

Estimé gratuit
467-2881

PAVETECH MONT ST HILAIRE

PAVAGES IMBRIQUÉS R.F. INC.
 REAL FARLEY, prés.
 GÉRALD FARLEY, v. prés.

MUNCH II RESIDENTIEL ET COMMERCIAL
 FOURNITURE ET INSTALLATION DE DALLES "IMBRIQUÉES"
 ESTIMATION GRATUITE

Estimateur
RAYNALD ST-PIERRE 464-5247

Jean Service de Réparation

RÉFRIGÉRATEUR
 CONGÉLATEUR
 AIR CLIMATISÉ

Résidentiel - Commercial
 Réparation de tous genres d'appareils
 électro-ménagers
 Service à domicile
 Service 7 jours/semaine
464-7951

esthétique

Centre de Beauté
Beloeil

Consultation couleurs - Hommes - Femmes

Cours de maquillage
 Concept vestimentaire
 Ongles en tissu
 Pose d'ongles au naturel

Brassières, corselettes, gaines, costumes de bain
 sur mesures

Jeanne Petit, d.a.c.
 sur rendez-vous
467-3225

PAVETECH MONT ST HILAIRE

**LES ENTRETIENS DE
 PAVÉS O.U.Y. INC.**

NOUS PROTÉGEONS TOUTS GENRES DE PAVÉ:
 Asphalte, pavé uni, ciment

• Application 2 couches
 • Protection contre l'huile et les autres
 • Maintenance et réparation du pavé

• Façon d'asphalte lisse
 • Pavé en sur-couche pavé uni
 • Conservation l'aspect d'un
 pavé • Couleur's asphalte

Estimateur
RAYNALD ST-PIERRE 464-5247

Béton Beloeil Inc.
 MARCEL CHABOT

2 UNITÉS

Bur. 467-3129
 Rés. 467-5371

1 VERGE ET PLUS

**CENTRE DU COMPTOIR
 MOULÉ STE-JULIE**

ESTIMATION GRATUITE

1978 Chemin du Fer à Cheval
 Ste-Julie J0L 2C0
 Tel.: 649-1444
 Tel. 653-1298

photographe

Christian Hébert
 Photographe professionnel

Mariage portrait commercial
 Photo-passeport 2 minutes

246, boul. Laurier
 Beloeil **464-2147**

esthétique
pierrette dorval

Diane Bélanger, électrolyste diplômée
 (résultat assuré)

sur rendez-vous
372, rue Prince George Otterburn Park 464-3536

VOTRE ENFANT EST-IL EN SÉCURITÉ?

Bien sûr, vous vous inquiétez, avec raison, pour lui. Pourtant, alors que vous le croyez à l'abri, chez vous, un terrible fléau pourrait le menacer.

Plus de 2.000 jeunes québécois sont atteints de dystrophie musculaire et autres maladies des nerfs et des muscles. Leur seul espoir est dans la recherche.

Aidez-nous. Cet enfant en fauteuil roulant, ça pourrait être le vôtre.

Faites un don lors du téléthon de la dystrophie musculaire.
 Fête du travail —
 les 4 & 5 septembre.
 Consultez votre télé-horaire.



Association canadienne de la dystrophie musculaire

À BAS PRIX APPELEZ
 Pierre déménagement en tout temps.
 Bien-Être accepté. Estimation gratuite.
 Aussi boîtes disponibles.
937-9491

SUCO

**EN SIGNE DE
 SOLIDARITÉ**

le cancer agit
réagissez

Société Canadienne du Cancer

Centraide
 Montréal

offres d'emplois

Fini le gaspillage des pneus usés

**ROGER
RIENDEAU**
Service Hebdo-Science

Les pneus usés ont un potentiel énergétique élevé, mais actuellement un seul pneu sur cinq est recyclé. Or des recherches menées à l'Université de Sherbrooke permettent de croire qu'il est possible d'en extraire du mazout en quantité industrielle, en plus du carbone et des gaz.

Les vieux pneus sont d'abord déchiquetés, puis ils subissent une décomposition lente à température élevée, et sans pression atmosphérique. Après refroidissement et condensation, on soutire séparément les composantes: 60% d'huiles, 35% de solides et 5% de gaz.

Selon l'ingénieure Pauline Rivard, la technique de pyrolyse «n'est pas nouvelle, mais le fait de l'exécuter sous vide a la propriété de fournir plus d'huile».

Ces fluides peuvent être employés directement comme combustible dans des chaudières industrielles. Ils ressemblent aux huiles de chauffage sur le marché et renferment dans des proportions parfois significatives des hydrocarbures comme le benzène, le toluène, le

zène, le toluène, le xylène et le naphte.

Le noir de carbone, autre dérivé de la pyrolyse des pneumatiques usagés, sert à la production de caoutchouc de seconde qualité, utilisé pour les semelles, les garde-boue, les tapis, etc. On peut aussi le traiter et en fabriquer des carbonés filtrants (charbon activé) pour l'air et l'eau. Quant aux gaz récupérés de l'expérience, ils constituent l'énergie nécessaire pour faire fonctionner le réacteur.

Au Québec, chaque année, on met au rebut de 4 à 5 millions de pneus. Or ces produits à base de pétrole ne sont pas biodégradables et constituent un milieu propice à la vermine, aux rongeurs et au feu.

DES VOCATIONS MULTIPLES

La majorité des pneumatiques recyclés font peau neuve aux usines de rechapage. On récupère de cette façon près de la moitié des pneus de camions et d'autobus. «La réticence des consommateurs québécois face à l'achat de pneus rechapés n'a pas sa raison d'être, affirme l'ingénieure, car ils sont de qualité égale sinon supérieure aux pneus

neufs.»

Le découpage mécanique et la pulvérisation ouvrent d'autres possibilités. Ajoutés au mélange d'asphalte sous forme de fins granules, les additifs à base de caoutchouc rendraient la chaussée plus flexible et plus résistante aux variations de température. Ani-Mat, une industrie estrienne, fabrique des tapis pour étables (un substitut aux pailles) avec de la poussière de caoutchouc perdue lors du rechapage.

Enfin, les pneus peuvent servir comme source d'énergie. Des essais réalisés dans une cimenterie montréalaise démontrent qu'on peut incorporer de 10 à 20% de pneus déchiquetés au combustible conventionnel sans nuire aux opérations.

Pour ramasser ces rebuts, certains suggèrent la consignation (comme pour les bouteilles de boisson gazeuse), mais même si on ramassait tous les pneus hors-d'usage, on ne pourrait satisfaire que les besoins d'une des quatre cimenteries du Québec et ceux d'une ou deux entreprises de chaux industrielle, rapporte une étude réalisée pour le gouvernement québécois.

POSTES À POURVOIR

Le Centre d'emploi du Canada situé au 597, boulevard Laurier à Beloeil est à la recherche de candidats(es) pour les postes suivants: (ne pas téléphoner mais se présenter au CEC)

2163-138	Dessinateur industriel spéc. en électricité (exp.)	0262054
2163-144	Cartographe (cours et être prestataire d'assurance-chômage)	0256579
2319-110	Géographe (cours et être prestataire d'assurance-chômage)	0254816
3131-130	Infirmière licenciée (5 ans exp. — sur appel jour, soir & nuit)	0258797
5135-142	Vendeur de meubles (3 ans exp.)	0253977
5171-118	Agent d'assurance (SEC. V — posséder auto)	0207355 -0240008
5199-158	Vendeur solliciteur au téléphone (conn. du bois)	0235809
6125-122	Serveur(se) au comptoir (6 mois exp.)	0249782
6125-126	Serveur(se) salle à manger (exp. & références)	0259348 0210095-0253999
6143-114	Coiffeur(euse) pour hommes (carte A)	0257137
6143-118	Coiffeuse pour dames avec carte A	0258523
8335-114	Soudeur monteur (exp. assembleur dans le métal en plaque, lecture de plan — 5 ans exp. min.)	0256597
8335-114	Soudeur monteur (1 an exp. + lecture de plans)	0258659
8357-134	Conducteur mach. à sabler «stroke» (2 ans exp. +)	0260331
8531-308	Bobinier (2 ans exp. comme bobineur mot. électr. ou cours)	0242056
8563-114	Couturière (6 mois exp. — mach. colletterie & hemming)	0240999
8563-126	Couturière de draperies (avec exp. draperies, cravattes)	0237477
8579-150	Lamineur de fibre de verre (avec exp. ou cours de laminage)	0252506 0248475
8579-150	Applicateur de fibre de verre (1 an exp. sur piscines, bains, etc.)	0256621
8581-142	Réparateur de carrosseries (2 ans exp. dans l'auto.)	0245368
8581-142	Réparateur de carrosseries (exp. de débosseleur et peintre d'auto.)	0244389
8595-126	Applicateur de Gel Coat (1 an exp.)	0256657
8733-122	Électricien (exp. maintenance nd. & carte OCQ)	0258670
9511-128	Typographe (exp. dans la photocomposition)	0256535
9512-126	Conducteur de presse offset (2 ans exp.)	0248920

Ces postes ne sont pas ouverts aux étudiants qui, eux, doivent s'adresser au Centre d'emploi du Canada pour étudiants.

CAMELOTS DEMANDÉS

pour faire la distribution de journaux et circulaires dans le voisinage.
Soyez fier de distribuer le journal local
Les Messageries Clanor Inc.
656-8330

EXTRA SUPER EXTRA

Compagnie très bien structurée recherche
CANDIDAT (E)

Clientèle assurée, renouvellement garanti, rémunération superbe. (NOUVEAU NOUVEAU). Possibilité de salaire ou allocation de 50.\$ de dépense par semaine payé par la compagnie. Appelez pour rendez-vous seulement:

465-8750 - 389-1750

OFFRE D'EMPLOI

SPÉCIALISTE EN INSTALLATION
-Rampes et escaliers de bois franc
-Portes et fenêtres
Carte de menuiserie de OCQ requise

SECRETÀIRE
Réceptionniste, facturation et comptabilité



les distributions

JULES TOUCHETTE INC.

139 Boul. Laurier, St-Basile-le-Grand
653-2265



Nous sommes
à la recherche de:

MÉCANICIEN DIÉSEL

- avec expérience
- connaissances générales
- soudure
- avoir de l'initiative

CHAUFFEURS BÉTONNIÈRES

- expérience sur camion-malaxeur ou d'excavation
- consciencieux
- capable de travailler en équipe

Pour information:
467-2864



le Permanent COURTIER **MLS**
524 BOUL. LAURIER, BELOEIL 464-3401

REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS

Une carrière comme agent d'immeuble s'adresse aux personnes qui recherchent les défis, qui aiment transiger avec le public et qui ambitionnent de bien vivre leur vie. Nous recherchons des gens, hommes ou femmes, qui sont déjà dans la vente ou qui désiraient devenir vendeurs avec des revenus au-delà de la moyenne.

LE PERMANENT INNOVE

COMMISSION ANTICIPÉE: Tous les agents du permanent incluant les débutants peuvent profiter d'un revenu bimensuel assuré basé sur leurs productions et selon certains critères de base.

Au Permanent une carrière en immeuble est plus facile et rémunératrice, car c'est le courtier le plus connu au Québec (selon l'enquête LQOP — décembre 1984).

Nos prochains cours débutent bientôt. pour vous enregistrer ou pour plus d'informations, communiquez avec

Ginette Tousignant, F.R.I.

Directrice des Ventes
Succursale de beloeil
524 Sir Wilfrid Laurier
Beloeil, Qué.
J3G 4H9
464-3401



CENTRE D'ACCUEIL
MARGUERITE-
ADAM

Exigences:

- Diplômé(e) d'un cours de cuisine professionnelle d'une institution reconnue par le Ministère de l'Éducation

S'adresser à:

Directrice des soins Centre d'Accueil Marguerite-Adam
425, rue Hubert, Beloeil

Centre d'hébergement pour personnes âgées
(70 lits)

RECHERCHE
CUISINIER(ÈRE)
sur la liste de rappel

Une invention québécoise: l'injecteur d'insuline

MICHAËL CONSTANTIN
SHS SERVICE NÉPHRO-SCIENCE

Une équipe québécoise vient de mettre au point, après plusieurs années de recherche, un nouvel injecteur d'insuline pour diabétiques. Moins douloureux que la seringue, plus pratique et moins cher que les injecteurs américains, le Précijet 50 peut facilement être utilisé par un enfant. L'instrument peut recevoir simultanément les deux types d'insuline, rapide et intermédiaire, de façon à mieux contrôler le taux d'insuline durant la journée.

UN JET QUI PERCE LA PEAU

Le nouvel appareil, de forme cylindrique, mesure quatorze par deux centimètres et ne pèse que 160 g.

Après avoir remonté le ressort, l'utilisateur appuie l'extrémité de l'injecteur sur sa peau et déclenche le mécanisme; l'insuline sort à une pression de 3 000 livres par pouce carré par un minuscule orifice (de trois à quatre fois plus petit que le diamètre d'une épingle). À cette puissance, le jet perce l'épiderme et permet une distribution uniforme de l'insuline sous la peau.

Le patient peut de plus ajuster la pression de l'injecteur selon l'épaisseur de sa peau, différente en divers points du corps, afin de limiter, et même d'éliminer complètement, la douleur. De plus, l'injecteur permet une absorption plus rapide de l'insuline, ce qui est préférable dans bien des cas.

De nombreux diabétiques souffrent de problèmes de vision, ou sont même aveugles, cette maladie étant la première cause de cécité en Amérique du Nord. Un chiffre, doublé d'une loupe, permet une lecture exacte de la quantité d'insuline dans l'appareil, alors que simultanément un déclic se fait entendre pour chaque unité ajoutée.

JE PRÉFÈRE L'INJECTEUR

Le principe de l'injecteur n'est pas nouveau. Il y a une quarantaine d'années, l'armée en utilisait des versions beaucoup plus grandes pour des injections de masse; en 1970, Stéphane Lindmayer, un des concepteurs de l'injecteur québécois, s'intéressait à la question alors qu'il était en Hongrie.

C'est depuis 1978 que les deux inventeurs travaillent en collaboration avec le Dr Hallé, chef du

département d'endocrinologie de l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal. Celui-ci a dernièrement procédé aux essais cliniques du nouvel injecteur. Lors de ces essais, dix des douze patients ont préféré l'injecteur et ne voudraient pas retourner à la seringue.

UN APPAREIL TRÈS COMPÉTITIF

Si l'appareil est si petit, explique M. Lindmayer, c'est que les spécialistes préconisent souvent deux, trois, ou parfois quatre injections d'insuline par jour, cha-

que dose étant plus petite. Ce nouveau protocole éviterait aux patients de fâcheuses complications pouvant apparaître à long terme. À 160 g, le Précijet 50, fabriqué par la firme canadienne Advanced Medical Technologies, est beaucoup moins lourd que le plus léger des injecteurs américains, pesant 600 g. Son prix actuel, 695\$, se compare très avantageusement à son plus proche concurrent, à 1 000\$ U.S.

Selon le Dr Hallé, près de 300 000 Québécois sont diabétiques, c'est-à-

dire que leur pancréas ne parvient pas à produire assez d'insuline pour assimiler le sucre dans l'organisme. Sur ce nombre, de 40 000 à 60 000 doivent combler cette insuffisance en s'injectant de l'insuline quotidiennement. La plupart d'entre eux peuvent, sur prescription, passer des seringues à l'injecteur... si leur portefeuille le leur permet.

Quoi qu'il en soit, on prédit un bel avenir à l'injecteur québécois sur le marché nord-américain, où il n'y a pas, à toute fin pratique, de concurrence.



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE
Beauce

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BEOUIL

AVIS PUBLIC est donné que le conseil a adopté à l'assemblée régulière du 25 juin 1985, le règlement n° 1075-85 concernant l'étalage d'imprimés ou d'objets érotiques.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi. Il peut être pris communication de ce règlement au bureau du Greffier.

DONNÉ à Beauce, ce 27 juin 1985.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

Les dispositions du règlement n° 1075-85 sont les suivantes:

ARTICLE 1 - DÉFINITIONS

À moins de déclaration contraire, expresse ou résultant du contexte de la disposition, les expressions, termes et mots suivants ont, dans le présent chapitre, le sens et l'application que leur attribue le présent article:

- 1.1 Le mot «établissement» désigne tout local commercial dans lequel des biens ou des services sont offerts en vente au public;
- 1.2 L'expression «imprimé érotique» désigne tout livre, magazine, journal, pamphlet ou autre publication qui fait appel ou est destiné à faire appel aux appétits sexuels ou érotiques au moyen d'illustrations de seins ou de parties génitales;
- 1.3 L'expression «objet érotique» désigne tout objet ou gadget qui fait appel ou est destiné à faire appel aux appétits sexuels érotiques.

ARTICLE 2 - IMPRIMÉS ÉROTIQUES

Il est interdit à une personne de vendre ou mettre en vente des imprimés érotiques à moins de respecter les conditions suivantes:

- a) les placer à au moins cinq (5) pieds au-dessus du niveau du plancher, et
- b) les dissimuler derrière une barrière opaque de telle sorte qu'un maximum de quatre (4) pouces de la partie supérieure du document soit visible.

ARTICLE 3 -

Dans tout établissement, il est interdit d'étaler en vitrine tout imprimé érotique ou objet érotique de manière à ce qu'il soit visible de l'extérieur.

ARTICLE 4 -

Toute personne qui a la charge ou la surveillance d'un établissement visé par le présent règlement doit en tout temps prendre les mesures nécessaires pour que l'étalage d'imprimés ou d'objets érotiques y soit fait en conformité de l'article 2.

ARTICLE 5 -

Toute infraction ou contravention à l'une quelconque des dispositions du présent règlement rend le délinquant passible d'une amende non inférieure à 25,00\$ et les frais dans le cas d'une première infraction, et non inférieure à 50,00\$ et les frais dans le cas d'une infraction subséquente, un maximum de 300,00\$ s'appliquant à chaque infraction.

Si l'infraction est continue, elle constitue jour par jour une infraction séparée; le délinquant est alors considéré comme commettant autant d'infractions qu'il y a de jours dans sa durée.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE

COUR PROVINCIALE

Saint-Hyacinthe, 10 juin 1985

PRÉSENT: J. LEBLANC, GREFFIER-ADJOINT
LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
DE BEOUIL,

vs
PIERRE CABANA, domicilié et résidant à une
adresse inconnue

et
CLAUDETTE LAPIERRE, domiciliée et résidant à
une adresse inconnue

AVIS

AVIS est donné à PIERRE CABANA et CLAUDETTE LAPIERRE, que la créancière LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEOUIL, située au 830, boul. Laurier, à Beauce, district de Saint-Hyacinthe, a déposé à notre greffe situé au 1550, rue Dessaulles, Palais de Justice, à Saint-Hyacinthe, à leur intention, le 3 juin 1985, copie d'un avis de trente jours, de déchéance du bénéfice du terme, selon l'article 105 de la Loi sur la Protection du consommateur, relativement au contrat numéro: 17384-1 intervenu entre les précités le 1er juin 1984.

Le délai de TRENTE jours mentionné audit avis commencera à compter de la publication du présent avis dans le journal: L'OEIL RÉGIONAL.

J. leblanc
GREFFIER-ADJOINT

ENCAN DIMANCHE le 7 juillet 1985, à 1 heure pour Mme Flore Jodoin, 125, rue Mgr Decelle, Village de Saint-Damase.

SERA VENDU: Ameublement de 5 appartements. 1 poêle, 1 frigidaire, 1 laveuse-sècheuse, 2 ans de marque Inglis, set de salon, 2 sets de chambre, set de cuisine, set de salle à dîner antique, laveuse à tordeur, T.V. couleur, machine à coudre, balayuse Electrolux, laveuse Electrolux, set de vaisselle, 1 batterie de cuisine, miroir, 12 chaises empilables, boules de feux, coutellerie 8 morceaux, vaisselle rose antique, verrerie antique, plateaux antiques, appareils électriques, valise bombée antique, cadre à vitre bombée antique, table antique, 2 chaises berceuses antiques, outillage de jardin, tondeuse à gaz, poêle à hot dog, box-stove, couvertures, biblots, cadres et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

CONDITIONS: ARGENT COMPTANT
Inf. ROLAND LAVIGNE
encanteur avec permis
390, boul. Laurier, Douville, Saint-Hyacinthe
773-4068

CORPORATION MUNICIPALE PAROISSE SAINT-CHARLES

(Comté Saint-Hyacinthe)
C.P. 150

Saint-Charles sur Richelieu J0H 2G0

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation.

Avis public est donné que le Conseil, suite à l'adoption par résolution no. 06.06/85 du projet de règlement de zonage lors de la séance régulière du 25 juin 1985 tiendra une assemblée publique de consultation le 29 juillet 1985 à 20:00 heures.

Le projet de règlement de zonage a pour objet d'amender certains articles du règlement de zonage.

Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption; il entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Fait et donné à Saint-Charles ce 26e jour du mois de juin 1985.

Bertrand Gauvin
secrétaire-trésorier

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE

COUR PROVINCIALE

Saint-Hyacinthe, 10 juin 1985

PRÉSENT: J. LEBLANC, GREFFIER-ADJOINT
LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
DE BEOUIL,

vs
PIERRE CABANA, domicilié et résidant à une
adresse inconnue et al.

AVIS

AVIS est donné à PIERRE CABANA, que la créancière LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE BEOUIL, située au 830, boul. Laurier, à Beauce, district de Saint-Hyacinthe, a déposé à notre greffe situé au 1550, rue Dessaulles, Palais de Justice, à Saint-Hyacinthe, à son intention, le 10 juin 1985, copie d'un avis de trente jours, de déchéance du bénéfice du terme, selon l'article 105 de la Loi sur la Protection du consommateur, relativement au contrat numéro: 1879-1 intervenu le 3 août 1984. Le délai de TRENTE jours mentionné audit avis commencera à compter de la publication du présent avis dans le journal: L'OEIL RÉGIONAL.

J. leblanc
GREFFIER-ADJOINT

immeubles

Alcool et pierres au foie

(SHS) Voulez-vous prévenir les pierres au foie? Évitez le sucre et buvez de l'alcool à l'occasion. Une recherche britannique portant sur 267 patients a en effet établi un lien entre la consommation de sucre raffiné et les calculs biliaires. On pense que le sucre stimule la sécrétion

d'insuline, connue pour synthétiser le cholestérol dans l'organisme, conduisant ainsi à la formation de calculs. L'étude a aussi démontré que l'obésité ne conduit pas nécessairement à des calculs biliaires. Les hommes souffrant de cette maladie n'étaient pas plus obèses qu'un groupe de contrôle et l'obésité ne constituerait un risque que pour les

femmes de moins de 50 ans.

Reste à savoir pourquoi l'alcool réduit les risques de calculs. Il semble qu'en quantité raisonnable, il diminue le taux de cholestérol dans la bile. C'est du moins ce qu'on a observé chez douze patients sobres à qui ont prescrit une demi-bouteille de vin quotidiennement pendant six semaines.



SAINT-HILAIRE: Magnifique split level briques et aluminium de 4 chambres à coucher. Construction Plante & Charbonneau situé à 10 minutes de marche des services. Terrain exceptionnel de 89 000 pieds carrés. Propreté impeccable. Décoration professionnelle.



SAINT-HILAIRE: Bungalow avec entrée split situé près de l'école primaire. Division intérieure intéressante. Grand terrain bien aménagé. Isolation supérieure pour réduire dépenses énergétiques. Autobus à la porte.

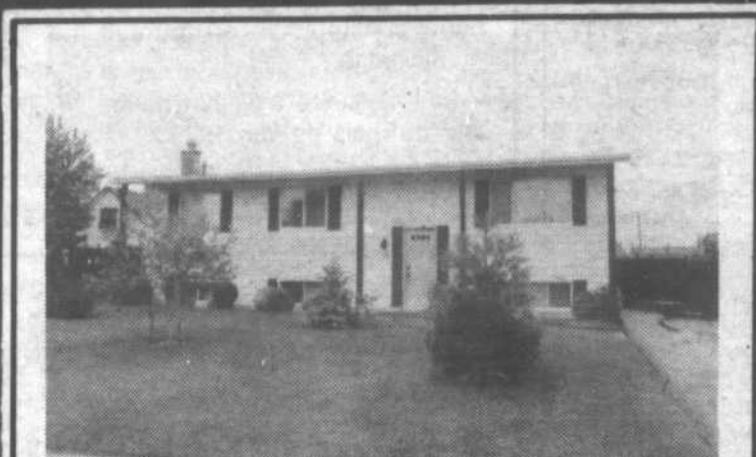


JEAN-LOUIS GROULX
Conseiller en Immobilier
464-1022

Immeubles Action Liée
Courtier

Membre de la
Chambre d'Immobilier
de Montréal

HONNÉTÉTÉ
EXPÉRIENCE
EFFICACITÉ



R. SMITH 653-8604

BELOEIL: Bungalow, cuisine moderne, foyers, face parc, 59 900\$. M. Gagnon 653-5799.

BELOEIL: Superbe split, aire ouverte, rabais prov. 1 000\$. Construction supérieure. Y. LaHaye 653-1576.

BELOEIL: Cottage d'antan, bord Richelieu, paysagé, 20 150 p.c. Rosalie V. Corbell 464-2684.

DURHAM: Chalet, 227 786 p.c. Idéal vacances d'été. Rosalie V. Corbell 464-2684.

OTTERBURN: Bungalow, salon, salle à manger, 36 000\$. Rosalie V. Corbell 464-2684.

OTTERBURN: Split, 4 paliers, foyer, salle familiale. Rosalie V. Corbell 464-2684.

OTTERBURN: Bungalow, 2 chambres, salle à manger, 36 000\$. N. Couture 653-7139.

OTTERBURN: Split, 3 chambres, foyer, grand terrain boisé, 78 500\$. N. Couture 653-7139.

SAINT-BASILE: Cottage 7 pièces, grand terrain paysagé. Rosalie V. Corbell 464-2684.

SAINT-JEAN-BAPTISTE: Maison mobile 1983, 14 x 64, comme neuve. À voir! P. Paquet 653-3763.

BELOEIL: Bungalow, 4 chambres, 2 bains, piscine creusée, 74 900\$. Un bijou. R. Smith 653-1576.



1592 Montarville, St-Bruno, Qué. 653-1576



TRUST GÉNÉRAL

527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

Le maître courtier



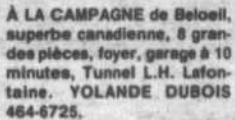
1 - VERCHÈRES: Bungalow récent, 3 c.c., sous-sol libre et isolé, grand terrain privé et clôturé, cabanon 10 x 12. LINA LAMARRE 464-6041.



2 - BELOEIL: Grande canadienne, 83 000\$, foyer pierre, salle à manger, cuisine super équipée. Une visite s'impose! LINA LAMARRE 464-6041.



3 - SAINT-HILAIRE: Libre immédiatement, 6 grandes pièces ensoleillées, cuisine rénovée, foyer, garage, terrain 16 620 p.c. CLAUDETTE TESSIER 464-1440.



À LA CAMPAGNE de Beloeil, superbe canadienne, 8 grandes pièces, foyer, garage à 10 minutes, Tunnel L.H. Lafontaine. YOLANDE DUBOIS 464-6725.

SAINT-BASILE: Maison mobile avec piscine sur beau terrain 17 000\$. Faites une offre, ça presse! LUCIEN LAUZÉ 464-0887.

PRÈS DE SAINT-HYACINTHE: Fond commerce, station essence, dépanneur, restaurant 70 places. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.

ÉPICERIE CANTON DE L'EST: Chiffre d'affaires 1 240 935\$. 2 logis 5 1/2 au-dessus, terrain 53 900 p.c. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.

SAINT-MARC: Occupation immédiate, bungalow vue Richelieu, 43 000\$. Taxes 371\$. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.

SAINT-HYACINTHE: Restaurant cuisine rapide, ouvert 24 heures, impeccable. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.

BELOEIL: 4 c.c., 2 salles de bain, piscine HT, 27' clôturée. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.

BELOEIL: Casse-croûte avec salle amusement, très bon chiffre d'affaires, secteur acheminé. LOUIS GAGNON 464-1079.

WATERLOO: Très grande Victorienne, superbe 94 acres, 3 lacs, plantation bleuets, pins. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523.

TERRAINS: Secteur de prestige dans le flanc de la montagne avec les services. MURIELLE PLOUFFE 464-3478.

BELOEIL: Commerce Transport et excavation avec bâtiments et équipement lourds. Information: LOUIS GAGNON 464-1079.

BELOEIL À LOUER: Espace pour bureaux (6) situé sur boul. Laurier, prix compétitif, secteur acheminé. LOUIS GAGNON 464-1079.

BELOEIL: Occupation rapide, 3 chambres, grande cuisine éclairée, sous-sol 90% fini, foyer mural tout briques. LOUIS GAGNON 464-1079.

BELOEIL: Terrain commercial et multifamilial près centre d'achats, idéal pour 24 logements. LOUIS GAGNON 464-1079.

39 000\$. 5.6 arpents et petit bungalow impeccable, vue unique du Richelieu. MICHEL ROBICHAUD 584-3827.



16 - Près de tout: Confort, environnement à prix modique, 7 pièces, excellente valeur. DENIS BIENVENUE 467-1211.



17 - BELOEIL: Secteur Tournesol, québécoise, 5 chambres, sous-sol fini, terrain 8 900 p.c., foyer salon, occupation rapide. LOUIS GAGNON 464-1079.



18 - BELOEIL: Prix réduit, 3 chambres, salle à manger, salle familiale avec foyer, terrain paysagé. LOUIS GAGNON 464-1079.

OTTERBURN: 65 500\$, Construction 1984, cottage unique, 5 pièces, secteur tranquille, taxes 934\$. YOLANDE DUBOIS 464-6725.

CLUB DU MAÎTRE 1985

Trust Général de Beloeil est fier de rendre hommage à Yolande Dubois pour ses performances pour la première partie de l'année 1985. Mme Yolande Dubois profite de l'occasion pour remercier ses nombreux clients qui lui ont accordé leur confiance. **464-6725**



4 - SAINT-MARC: Rénové extérieur-intérieur, impeccable, 3 c.c., bi-énergie, piscine, garage, cabanon, arbres matures. 45 000\$. CLAUDETTE TESSIER 464-1440.



8 - SAINT-HILAIRE: Moderne au pied du Mont, près des services, fonctionnel avec cachet, beau secteur. LUCIEN LAUZÉ 464-0887.



12 - SAINT-HILAIRE: Réduit! Occupation rapide près centre d'achats, 4 chambres, taxes 603\$. MURIELLE PLOUFFE 464-3478.



19 - OTTERBURN: Superbe cottage, abri d'auto, 3 c.c., salle familiale, sauna, salle à manger, terrain paysagé. LOUIS GAGNON 464-1079.



5 - SAINT-HILAIRE: 12 pièces, garage double, piscine creusée, terrain privé, arbres matures. MURIELLE PLOUFFE 464-3478.



9 - SAINT-HILAIRE: 52 500\$, une des seules à ce prix, près trans-canadienne, 3 c.c., taxes 979\$. YOLANDE DUBOIS 464-6725.



13 - BELOEIL: Grand terrain 60 000 p.c. avec petite maison dans la prairie au coeur de Beloeil. LUCIEN LAUZÉ 464-0887.



20 - 79 000\$. Bord de l'eau, 4 600 p.c., cottage brique, Succession! MICHEL ROBICHAUD 584-3827.



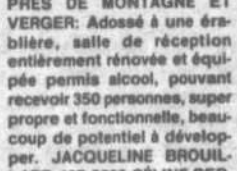
6 - SAINT-HILAIRE: Bungalow brique, taxes basses, piscine HT, 3 c.c., décorée avec goût. Prix 51 650\$. CÉLINE BERGERON 467-2636.



10 - SAINT-HILAIRE: Split 4 paliers, 4 c.c., site paisible, piscine creusée, plus de 12 000 p.c. Fait voir! LINA LAMARRE 464-6041.



14 - BELOEIL: Split, 4 paliers, secteur tranquille, terrain privé, rénovations de qualité. Visitez pour apprécier. CÉLINE BERGERON 467-2636.



PRÈS DE MONTAGNE ET VERGER: Adossé à une érablière, salle de réception entièrement rénovée et équipée permis alcool, pouvant recevoir 350 personnes, super propre et fonctionnelle, beaucoup de potentiel à développer. JACQUELINE BROUILLARD 467-0523 CÉLINE BERGERON 467-2636.



7 - SAINT-HILAIRE: Près route 20, bungalow impeccable, superbe terrain, 3 c.c., franklin, paisible. GISELE MONTMARQUET 464-1064.



11 - SAINT-HILAIRE: 8 vastes pièces, bien décorées, foyer superbe, adossé boisé, ruisseau, piscine, cul-de-sac. CLAUDETTE TESSIER 464-1440.



15 - OTTERBURN: Bungalow e/s sous-sol fini, 2 salles de bain, très propre, terrain 53 x 115, taxes 1 300\$. Secteur jeune. CÉLINE BERGERON 467-2636.



21 - OUVERT AUX VISITEURS. Dimanche le 7 juillet 85 de 14h00 à 16h00. 315, Honoré-Mercier, Beloeil. LUCIEN LAUZÉ 464-0887.

Son essai a premièrement gagné au niveau du club Optimiste, ensuite au niveau du district Québec-centre et enfin au niveau de l'Amérique du nord. A titre de gagnante internationale, Martine assistait récemment au congrès de l'Optimist International qui se tenait à Albuquerque, Nouveau-Mexique et le président, Art Long, en a profité pour lui remettre une distinction particulière.

Voici son texte:

«Liberté, notre héritage le plus précieux»

Liberté, indépendance, autonomie, quelle réalité se cache derrière tous ces mots dont notre société use et abuse? Nous sommes libres! Moi, j'opte pour la liberté! A dix-huit ans, je serai enfin libre! Que de paroles creuses par lesquelles nous nous mentons trop souvent à nous-mêmes. La liberté n'existe que dans la mesure où nous en usons sainement et pour le bien. En abuser, c'est forger nous-mêmes les chaînes de notre esclavage. Si la liberté est un héritage à défendre, c'est plus encore un trésor à conquérir.

PROBLÈMES

Suite de la page 16

voire médecin. En effet, grâce à l'aide de conseillers professionnels, La Ligue La Leche a accumulé, au cours des années, une des meilleures banque d'informations médicales en rapport avec l'allaitement. Elle a d'ailleurs déjà publié de nombreux feuillets d'information traitant de tous les aspects de l'allaitement et ce, dans toutes les circonstances.

D'autre part, vous apprécierez sûrement l'appui que peut vous fournir la monitrice de la Ligue La Leche de votre région. Elle vous communiquera toute l'information à sa disposition et pourra peut-être même vous faire entrer en contact avec une autre maman qui a allaité dans une situation semblable à la vôtre. Vous ne vous sentirez alors plus aussi seule et démunie et vous serez certainement plus rassurée sur vos chances de succès.

Il y aura rencontre le vendredi 5 juillet à 19 h 30, chez Ginette Meunier au 729, rue Pion à Mont-Saint-Hilaire. Le thème

échangé sera «L'art de l'allaitement et comment surmonter les difficultés.» La présence du bébé et du père est appréciée ainsi que toute personne désireuse d'appivoiser l'allaitement maternel. Pour information, communiquez avec Nicole Goulet (467-0900), Cécile Séguin (464-3211), ou Maria Normandin (464-5394).

ALCOOL AU VOLANT

JÉRÔME A PRIS UNE DOUCHE...

sauf que ni la douche, ni l'air frais, ni le café ne feront disparaître les 80 mg d'alcool dans son sang. Seul le temps l'éliminera... en 5 heures et 20 minutes! (à 15 mg/heure)

Prends ton temps, Jérôme!

c'est la limite légale pour conduire.

Intervenir au bon moment, c'est les sauver.

VIVANTS

Régie de l'assurance automobile du Québec

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT AU MONT-SAINT-HILAIRE TRÈS BEAUX TERRAINS 60'x100' A VENDRE

SERVICES DÉJÀ INSTALLÉS PRÊTS À CONSTRUIRE
Demandez Jean-Marc Bernard
TÉL.: 467-3688

- À PROXIMITÉ**
- AUTOROUTE: 20
 - ROUTE: 118
 - ÉCOLES PRIMAIRE - SECONDAIRE - POLYVALENTE
 - CENTRE D'ACHATS
 - PROMENADES ST-BRUNO 15 MILLES
 - MONTENACH 3 MILLES
 - ST-HILAIRE 1 MILLE
 - CENTRE CIVIQUE - HÔTEL DE VILLE
 - PISCINE - TENNIS EXTÉRIEURS
 - TERRAIN DE JEUX
 - ARÈNA - TENNIS INTÉRIEURS
 - RIVIÈRE RICHELIEU

VENEZ VOIR A ST-HILAIRE MAISONS SOUS LES ARBRES

5 ANS DE GARANTIE

Les Habitations montconfort

Pourquoi St-Hilaire?

Terrain boisé, prêt de l'arène, polyvalente, école primaire, centre d'achats, autobus, train, taxes basses.

C. Rivet Tél.: 464-2085

L.M.M. 19 h à 21 h
S.D. 13 h à 17 h

L'OEIL RÉGIONAL - Mercredi le 3 juillet 1985 - Page 79

trans-action Pro & associés

319 Brunelle Beloeil

ROBERT LANDRY

MIS 464-4441

BUREAU OUVERT - 7 JOURS
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES

DORA GERMAIN 467-2310 464-4441	SITUATION 2 - SAINT-HILAIRE: Rue Maricourt, maison très propre, décoration professionnelle, à prix raisonnable. Dora Germain 467-2310 464-4441.	STYLE 3 - BELOEIL: Cottage face à l'eau, pour vendre rapidement. Dora Germain 467-2310 464-4441.	DENISE MATHIEU Agent depuis 1973
MONTAGNE 6 - ROUEMONT: Verger, entrepôt froide, équipement, maison, à un bon prix. Dora Germain 467-2310 464-4441.	REVENU 7 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: 6 logements, revenu intéressant à prix abordable. Dora Germain 467-2310 464-4441.	BEAU SITE 8 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Maison de campagne, construction récente, bonne situation, proximité d'un golf, prix à discuter. Dora Germain 467-2310 464-4441.	9 - BELOEIL: Bungalow, sous-sol fini, piscine, cabanon, arbres adultes, transfert, libre, 49 900\$. Denise Mathieu 467-8889 464-4441.
MÉCANIQUE 11 - SAINT-CHARLES: Bungalow situé un peu en dehors du village, grandes pièces, garage 2 portes double, beau terrain. Dora Germain 467-2310 464-4441.	CALME 12 - SAINT-BARNABÉ: Chalet hivernisé, hangar, grand terrain, petit prix. Dora Germain 467-2310 464-4441.	13 - OTTERBURN PARK: Luxueux 10 pièces, 4 c.c., foyers, serres, piscine creusée, garage double, immense terrain bien paysagé, à prix convenable. Robert Landry 464-4441.	PAISIBLE 14 - SAINT-BASILE: Multi-niveaux moderne, 7 pièces, 3 c.c., piscine, thermo-pompe. Une visite s'impose! Robert Landry 464-4441.
DIANE GRAVEL 467-8000 464-4441	Vous voulez vendre ou acheter une propriété	18 - SAINT-HILAIRE: Duplex face à l'eau, zoné résidentiel et commercial et multifamiliale, très bon placement. Diane Gravel 467-8000.	NOUVEAU 19 - Cantine bien située, chiffre d'affaires intéressant, pourrait être financé par propriétaire avec comptant raisonnable. Gaëtan Beauchemin 464-4441.
21 - SAINT-HILAIRE: Terrain commercial multifamiliale, duplex avec possibilité de quadruplex, face à l'eau. Diane Gravel 467-8000.	22 - OTTERBURN PARK: Maison entrée split 58 x 30 superbe grandes pièces, inclus aspirateur central, tapis et nombreux extras. Diane Gravel 467-8000.	23 - BELOEIL: Arrière du centre d'achats, 3 papiers, 4 c.c., entrée pavé, terrain bien paysagé, prix 64 900\$. Diane Gravel 467-8000.	NOUVEAU 24 - Magnifique bungalow sur terrain riverain à Saint-Hilaire, occasion unique, beaucoup d'extras. Gaëtan Beauchemin 464-4441.
26 - SAINT-HILAIRE: Rue Longueuil, secteur paisible, 2 c.c., sous-sol fini, bien aménagé, terrassement superbe, prix 79 000\$. Robert Landry 464-4441.	27 - BELOEIL: Joli bungalow, 4 c.c., sous-sol fini, très bien paysagé, piscine, clôturé près de tous les services. Robert Landry 464-4441.	28 - BELOEIL: Superbe bungalow tout brique, 3 c.c., chauffage EAC, terrain 10 640 p.c. Gaëtan Beauchemin 464-4441.	25 - SAINT-CHARLES: Une maison de rêve sur 70 000 p.c. terrain riverain, tout offre sérieuse sera considérée. Gaëtan Beauchemin 464-4441.
29 - OTTERBURN PARK: Spacieux cottage, 11 pièces, 4 c.c., piscine creusée intérieure 20 x 30, terrain 33 320 p.c. boisé, ceinturé d'un ruisseau et bien aménagé. Gaëtan Beauchemin 464-4441.	30 - BELOEIL: Belle canadienne, construction supérieure dans secteur recherché, près de tous les services. Une visite s'impose! Gaëtan Beauchemin 464-4441.	GAËTAN BEAUCHEMIN 464-4441	

PLACE BELOEIL

Excellent LOCAL COMMERCIAL de 1320 pi. car.

S'adressez exclusivement à

272-7048

LONGUEUIL
Nouveau bureau de location pour les immeubles du 605 et 625 rue Bruges.
GRANDS 3½ - 4 incluant: poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, électricité, chauffage et taxes payées, stationnement extérieur, buanderie, piscine extérieure, meublé si désiré.
Inf.: 677-7762

MAISON À VENDRE
sur site commercial,
terrain 100 x 107,
275, boul. Laurier, Beoeil.
Tél.: jour 1-773-6000
soir 773-5173
sans agent

RÉDUIT

SAINT-HILAIRE: Immense coltage site exceptionnel, cuisine rénovée, terrain 45 865 p.c., occupation immédiate.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL: Vaste et fonctionnel, 4 chambres, salle de bain chambre de maîtres, foyer, électrique, construction supérieure.

VARENNES: Immense canadienne ancestrale en pierres des champs, au coeur du village, petit chalet sur le terrain. Un rêve à réaliser!

MARIE BERNIER 461-1664 653-6947
RE/MAX PLUS COURTIER

le Permanent MLS
524 BOUL. LAURIER, BELOEIL 464-3401

SAINT-HILAIRE: Rivesaine mur de soutènement, endroit idéal pour bateau, salle de séjour, vue sur eau. **THÉRÈSE GAGNÉ 464-1349.**

BELOEIL: Face au golf, secteur de choix, foyer au salon, terrain privé avec hale de cèdres, piscine. **THÉRÈSE GAGNÉ 464-1349.**

le Permanent A vendre
le Permanent COURTIER **MLS**
524 BOUL. LAURIER, BELOEIL 464-3401 (à côté du cinéma)

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi, de 9 h à 21 h
Fin de semaine, de 9 h à 17 h

Pour mieux investir votre argent! Consultez nos conseillers No. 1 en immobilier.

<p>1 - SAINT-MARC: Bungalow pour même prix qu'un loyer, poêle combustion, face à l'eau, grand terrain, taxes basses. M. ALBERT 464-3401.</p>	<p>8 - SAINT-BASILE: 6 pièces, tout brique, terrain paysager avec hale, taxes basses, bon secteur, 49 900\$. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p>15 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: Maison mobile meublée, 2 chambres, terrain loué, prix réduit 9 500\$. N. DESROCHERS 464-3401.</p>	<p>22 - SAINT-AMABLE: 36 acres, dont 30 en pommes de terre, maison 9 pièces, plusieurs arbres fruitiers. MARCEL MARTINEAU 464-3401.</p>	<p>29 - SAINTE-JULIE: Canadienne, façade de pierre, salle à diner, salle familiale, piscine creusée, fond en béton. R. THÉROUX 464-3401.</p>	<p>MCMASTERVILLE: Bungalow, garage, grand terrain, prix pour vente rapide 35 000\$, taxes basses. MICHELINE ALBERT 464-3401.</p>
<p>2 - VENDU. SAINT-HILAIRE: J.G. BEAUDET 464-3401.</p>	<p>9 - SAINT-BASILE: Style moderne, split 7 pièces, aire ouverte, terrain paysager, clôturé 59 900\$. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p>16 - SAINT-HILAIRE: 9 pièces, 4 chambres, armoires chêne, cabanon, impeccable, secteur recherché 76 800\$. S. FONTAINE 464-3401.</p>	<p>23 - SAINTE-JULIE: 9 pièces, foyer, garage, 146 000 p.c., idéal pour entreposage d'équipement lourd. M. MARTINEAU 464-3401.</p>	<p>30 - OTTERBURN: Style exclusif, 2 1/2 salles de bain, foyer pierre, plancher, escalier en chêne, salle à diner. R. THÉROUX 464-3401.</p>	<p>BELOEIL: Bungalow impeccable, piscine, "Deck", remise, terrain paysager, sous-sol fini, un bijou. N. BERGERON 464-3401.</p>
<p>3 - BELOEIL: Bungalow avec un loyer 4 1/4 au sous-sol, revenu de 340\$/mois. J.G. BEAUDET 464-3401.</p>	<p>10 - SAINT-HILAIRE: À proximité autoroute 20, split 7 pièces, terrain 10 205 p.c., taxes basses. 59 900\$. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p>17 - SAINT-HILAIRE: Bungalow brique, 10 pièces, site et vue exceptionnels, taxes 6795, 69 000\$. SUZANNE CHARTRAND FONTAINE 464-3401.</p>	<p>24 - SAINT-HILAIRE: Possession immédiate, frais peints, planchers vernis, sous-sol libre, taxes basses. A. NARBONNE 464-3401.</p>	<p>31 - BELOEIL: Près centre d'achats, 9 pièces, salle familiale, foyer, garage, piscine creusée, terrain clôturé. R. THÉROUX 464-3401.</p>	<p>SAINT-AMABLE: Canadienne luxueuse, secteur résidentiel, facile d'accès, bâti avec spécification du propriétaire. N. BERGERON 464-3401.</p>
<p>4 - SAINT-ANTOINE: Très beau cottage, 4 chambres, taxes 5065, terrain 136.300 p.c. J.G. BEAUDET 464-3401.</p>	<p>11 - BELOEIL: À proximité des services, 6 pièces, foyer, abri d'auto, terrain arrière très privé, 58 900\$. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p>18 - SAINT-HILAIRE: Superbe bungalow, 3 chambres, impeccable, clôturé, paysager, secteur La Pommerai. S. FONTAINE 464-3401.</p>	<p>25 - BELOEIL: Nouveau sur le marché, jamais habité, neuf, très belle finition de pin, armoires en pin, îlot. A. NARBONNE 464-3401.</p>	<p>32 - SAINT-MATHIEU: 10 pièces, canadienne pierres, terrain boisé 26 000 p.c., taxes 1 000\$, secteur de choix. R. THÉROUX 464-3401.</p>	<p>BELOEIL: Bungalow 9 pièces, 4 chambres, aspirateur central, allée pavé uni, cabanon, taxes 9945, 59 500\$. S. FONTAINE 464-3401.</p>
<p>5 - BELOEIL: Bungalow impeccable, 4 chambres, sous-sol fini, garage double, piscine, terrain 14 500 p.c. J.G. BEAUDET 464-3401.</p>	<p>12 - OTTERBURN: Construction Plante à Charbonneau, 8 pièces, foyer, garage, terrain 10 285 p.c., taxes basses. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p>19 - SAINT-HILAIRE: Construction La Stra, secteur boisé, chauffage électrique. F. JUBINVILLE 464-3401.</p>	<p>26 - MONT SAINT-HILAIRE: Magnifique propriété, 9 pièces spacieuses, piscine creusée, terrain 44 550 p.c. LAURENT RIVARD 464-1386.</p>	<p>33 - BELOEIL: Construction 84, près école et parc, très propre. CLAUDETTE TRUCHON 464-3401 ou 467-1717.</p>	<p>SAINT-BASILE: Cottage, secteur paisible, terrain clôturé, piscine, très clair. D. GUILMETTE 464-3401.</p>
<p>6 - BELOEIL: Bungalow pierre-brique, 5 chambres, salle familiale, secteur de choix. GINETTE BERNIER 464-3401.</p>	<p>13 - SAINT-JEAN-BAPTISTE: 11 pièces, tout brique, 2 foyers, garage, terrain bien aménagé. 19 190 p.c. LYSE COUTU 464-3401.</p>	<p>20 - VENDU. SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: MARCEL MARTINEAU 464-3401.</p>	<p>27 - OTTERBURN PARK: Construction de choix, chauffage électrique air chaud, taxes 8905, très propre. LAURENT RIVARD 464-1386.</p>	<p>34 - BELOEIL: Bungalow idéal pour grande famille. CLAUDETTE TRUCHON 464-3401 ou 467-1717.</p>	<p>SAINT-BASILE: Cottage face au Richelieu, très propre, 9 pièces, taxes basses. D. GUILMETTE 464-3401.</p>
<p>7 - SAINT-BASILE: Bungalow brique-aluminium, 4 chambres, foyer en pierre, piscine, paysager. GINETTE BERNIER 464-3401.</p>	<p>14 - BELOEIL: Split très ensoleillé, aire ouverte, terrain 9 000 p.c. secteur paisible. Prix: 59 500\$. N. DESROCHERS 464-3401.</p>	<p>21 - SAINT-CHARLES: Grand bungalow, occupation immédiate, garage, terrain paysager, face à l'eau. M. MARTINEAU 254-2696 ou 464-3401.</p>	<p>28 - SAINT-CHARLES SUR RICHELIEU: Grandes pièces, terrain 18 188 p.c., accès au Richelieu. LAURENT RIVARD 464-3401.</p>	<p>35 - SAINT-DENIS SUR RICHELIEU: Visite libre de 2h à 4h, le 7 juillet, bungalow, 205, ch. des Patriotes. F. JUBINVILLE 464-3401.</p>	<p>SAINT-HILAIRE: Très beau secteur, près de tout, arbres matures. F. JUBINVILLE 464-3401.</p>
					<p>SAINT-DOMINIQUE: À 30 minutes de Beoeil, face rivière, cottage 8 pièces, grange, garage triple, 63 000\$. L. RIVARD 464-3401.</p>
					<p>SAINT-MARC: Dépanneur avec propriété établie depuis 7 ans. LAURENT RIVARD 464-1386.</p>



Montréal Trust

Chez nous, vos intérêts sont bien servis
MAIL MONTENACH BELOEIL 467 1120

BUREAU OUVERT

7 JOURS PAR SEMAINE
SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES
HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU:

LUNDI AU VENDREDI 9h A 21h
SAMEDI DE 9h A 17h
DIMANCHE 11h A 16h

NOUS SOMMES NO 1 POUR LA VENTE DE NOS PROPRES INSCRIPTIONS



1 — BELCEIL: TRANSFERT! Occupation rapide. Prix inférieur à ce que vous vous attendez, mais faites vite! RAYMOND CUSSON 467-5147 467-1120.



6 — SAINT-CHARLES: Maison de campagne de grand caractère. Restauration séduisante. Grange, garage, hangar, piscine, 2 minutes de la 20 et éloignée des voisins. FERNANDE SEGUIN 584-2001 467-1120.



11 — VISITE LIBRE: Dimanche le 7 juillet 1985, de 2h à 4h au 654, rue Fontainebleau, Saint-Hilaire. SUSAN H. GAGNÉ. Prix: 82 500\$.



16 — OTTERBURN PARK: 8 pièces, 4 très grandes chambres à coucher, superbe terrain: 14 700 p.c., taxes complètes: 860\$. Prix réduit: 56 900\$. Une visite vous convaincra! PAT LES-SARD 467-9428 467-1120.



21 — OTTERBURN PARK: Magnifique cottage de pierres, 10 pièces, 4 c.c., terrain 19 600 p.c., très bien paysagé. Prix compétitif. DANIELLE GUENETTE 454-5057 467-1120.



26 — BELOEIL: Bungalow tout brique, cuisine entièrement rénovée, sous-sol terminé, 2 foyers, garage, chauffage électrique avec air climatisé, près des transports, centre d'achats. Visitez et vous en tomberez amoureux! JACQUELINE FOSTER 467-1120.



2 — SAINT-HILAIRE: 684, rue Robinson. "VENDU". Pour vente rapide, appelez: PAULINE BELEC 467-3088 467-1120.



7 — Direct au bord de l'eau. Split level, 4 c.c., 2 salles de bain, cuisine armoires pin, foyer, garage, terrain magnifique avec piscine creusée, terrasse sur la rivière. THÉRÈSE DESMARAIS 467-2999 467-1120.



12 — BELOEIL: Joli bungalow en face polyvalente, 5 1/2 pièces, grand terrain, piscine H.T., cabanon. Prix pour vente rapide. FAUT VOIR! GILLES POISSON 467-1120.



17 — Style espagnol, 4 chambres, sous-sol fini, 2 foyers, salle à diner, piscine creusée, toit en tuiles, clôture décorative, paysage avec fontaine à l'avant. ANDRÉ J. GIARD 467-5962 467-1120.



22 — VISITE LIBRE: Dimanche le 7 juillet 1985, de 2h à 4h au 1947, rue Durlage, Saint-Antoine-sur-Richelieu. NICOLE LECLAIR et GILLES POISSON.

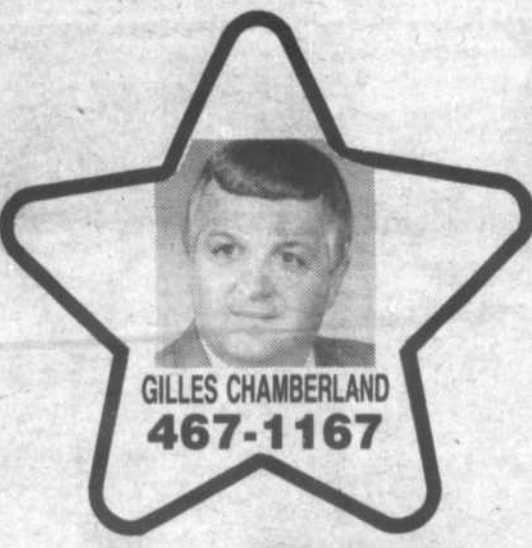


27 — BELOEIL: Superbe maison pour professionnel près de tout, deux foyers, garage, maison prestigieuse. Offre le plus pour le prix. LÉO BUCHARD 467-9451 467-1120.

NOS 3 ÉTOILES DU MOIS DE MAI



FERNAND BALADE
464-1262



GILLES CHAMBERLAND
467-1167



JACQUELINE FOSTER
467-9543



3 — OTTERBURN PARK: Bungalow super propre. Beau secteur, 3 chambres, planchers en lattes chêne. Vue sur la montagne, près gare, taxes basses 800\$. Aubaine! Prix 53 000\$. FAUT VOIR! ALINE PRIEUR 464-1356 467-1120.



8 — VILLA BELOEIL: Coquet, propre sur terrain de 9 694 p.c., armoires chêne dans cuisine, grande terrasse à l'arrière de la maison. Prix: 52 000\$. FAITES VITE! THÉRÈSE DESMARAIS 467-2999 467-1120.



13 — Maison de campagne centenaire, rénovée, 8 pièces, 5 c.c., grand terrain 36 870 p.c., taxes basses 590\$, située à Saint-Antoine sur Richelieu, à 5 minutes de l'autoroute 30. Prix pour vente rapide. GILLES POISSON 467-1120.



18 — Split tout brique 36 x 38, 3 chambres, aires ouvertes, salle de séjour, terrain de 18 584 p.c., garage double, abri d'auto, au coeur de Beloeil. ANDRÉ J. GIARD 467-5962 467-1120.



23 — OTTERBURN PARK: Split 4 chambres, grande cuisine rénovée, armoires chêne, planchers céramique, piscine creusée. À VOIR! GILBERTE MONGEAU, F.R.I. 467-1692 467-1120.

Bungalow 1981 sur 80 000 p.c. boisés. Chaleureux et accueillant. À voir absolument! NICOLE LECLAIR 464-5134 467-1120.

BELOEIL: Bungalow brique, chauffage électrique, carré de maison: 44 x 26. Venez visiter! GILLES CHAMBERLAND 467-1120.

SAINT-HILAIRE: Au pied de la montagne, tout brique, rénovée l'an dernier, un vrai bijou pour gens recherchant maison différente. GILLES CHAMBERLAND 467-1120.

BELOEIL: Petite maison faisant face au Richelieu, vue magnifique sur la montagne, idéal pour jeune couple. GILLES CHAMBERLAND 467-1120.

BELOEIL: Bungalow bien situé près des services, idéal pour personnes qui voudraient travailler à partir de leur résidence. Sous-sol entièrement terminé. JACQUELINE FOSTER 467-1120.

SAINT-CHARLES: Split level tout brique avec garage, 5 chambres, 15 000 p.c. de terrain adossé à un boisé. Taxes 333\$, à 30 minutes des ponts de Montréal 467-1120 Jacqueline Foster.



4 — MCMASTERVILLE: Bungalow impeccable, 3 chambres, solarium, armoires chêne, près de tout, transport, parc. FAUT VISITER! ALINE PRIEUR 464-1356 467-1120.



9 — OTTERBURN PARK: Split 4 paliers, foyer, salle à diner, planchers de chêne, appareils ménagers inclus. FRANCINE RUSSO 649-4766 467-1120.



14 — SAINT-MARC: Restaurant et dépanneur en face de la rivière Richelieu. Possibilité de logement, investissement très intéressant. Pour plus amples informations, appelez-moi: GILLES POISSON 467-1120.



19 — SAINT-HILAIRE: Magnifique split pour famille nombreuse, grandes pièces, salle à manger, 4 chambres, foyer, plus extras. SUSAN H. GAGNÉ 467-1120.



24 — SAINT-HILAIRE: Split 4 paliers, garage, construction supérieure, 4 chambres, foyer, taxes basses, terrain privé (cul-de-sac), atmosphère paisible. GILBERTE MONGEAU, F.R.I. 464-5134 467-1120.



5 — OTTERBURN PARK: Beau cottage, construction supérieure, 7 pièces, 3 c.c., salle familiale avec foyer, planchers bois franc. Secteur boisé et taxes basses. CAMILLE ST-GELAIS 464-4273 467-1120.



10 — OTTERBURN PARK: Split 4 paliers, très propre, près des parcs. PATRICIA GAULIN 464-3242 467-1120.



15 — SAINT-HILAIRE: Cottage sur grand terrain avec piscine. Plusieurs pièces, 4 c.c. PRIX RÉDUIT et DISCUTABLE! ROCK BENOÎT 467-0381 467-1120.



20 — SAINT-HILAIRE: La campagne près de tout. Bungalow brique bon état, 71 400\$, zonage agricole. SUSAN H. GAGNÉ 467-1120.



25 — BELOEIL: Venez vivre dans ce split, magnifique intérieur au toit cathédrale, 4 chambres, taxes: 1 149\$. MONIQUE CHARBONNEAU 467-7104 467-1120.

NOUVELLE INSCRIPTION

SAINT-CHARLES: Véritable domaine sur terrain de 28 000 p.c., 10 pièces, garage. Une superbe maison. ROCK BENOÎT 467-0381 467-1120.





sports et loisirs



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

C'est au sous-sol de la Caisse populaire de Beloeil qu'avait lieu la pige des équipes qui s'affronteront lors du tournoi Moustique des 5, 6 et 7 juillet prochains dans le parc situé derrière les écoles Dominique-Srivo et Jolivet à Beloeil.

Pige des équipes pour le tournoi Moustique de Beloeil

GINETTE CHOINIÈRE

Les équipes qui s'affronteront la fin de semaine prochaine lors du tournoi Moustique de Beloeil ont été pignées au hasard par les représentants des villes participantes jeudi soir dernier.

Parmi les villes qui viennent jouer à Beloeil, on note la présence de Saint-Hubert, Sorel, Saint-Hyacinthe, Saint-Basile, Saint-Hilaire et Saint-Bruno.

Dix équipes de catégorie B, quatorze équipes de catégorie A et six équipes maison se feront la lutte pour l'obtention de trophées ou de médailles soulignant le mérite

des équipes et des joueurs. À la fin de chaque partie, trois médailles seront décernées soit l'or, l'argent et le bronze aux meilleurs joueurs de la partie.

Le tournoi Moustique en est à sa deuxième édition cette année. Il marque le milieu de la saison de baseball. L'an dernier, Beloeil remportait les honneurs du tournoi pour la catégorie B et tentera certainement de répéter cette année ses performances.

L'ouverture officielle aura lieu à 6 h le vendredi 5 juillet et la finale débutera le dimanche à 2 h. Les adultes et les enfants sont invités à assister aux matchs.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

2e tirage du 10e anniversaire de l'ABMB

L'ABMB procédait vendredi soir dernier, au deuxième tirage des deux prix de 1 000\$ au restaurant l'Ostéria du Vieux-Beloeil. Le groupe AIJAT (Centre des jeunes), avec le billet portant le numéro 221, et M. Robert Rochon de Montréal, avec le billet numéro 22 ont mérité chacun la somme de 1 000\$. Sur la photo, les personnes qui ont procédé au tirage des billets gagnants, Mme Drapeau, épouse du propriétaire du restaurant, Mme Deschamps, de DesChamps Automobiles, M. Réjeau Allard, du baseball mineur de Beloeil et M. André Drapeau, propriétaire du restaurant.



La médaille d'or à une jeune fille de Saint-Denis

Au Maski-Courons de Saint-Gabriel-de-Brandon, deuxième marathon d'importance au Canada après le Marathon de Montréal, une jeune fille de Saint-Denis-sur-Richelieu s'est mérité la médaille d'or pour le un kilomètre féminin.

Jennifer Aita, onze ans, a établi un record avec un temps de 3 minutes 44 secondes, devançant l'ancienne marque de 3 minutes 52 secondes.

Le Maski-Courons se tenait le 9 juin dernier et il s'agissait de sa onzième année.

Les super marchés Serge Pepin

Centre des Villas
360, boul. L'Heureux,
à Beloeil

94, rue Saint-Mathieu
à Beloeil

Les Terrasse Mont-Saint-Hilaire
345 boul. Laurier
à Mont-Saint-Hilaire



La pêche à l'achigan: un défi sportif de taille

RICHARD LEMAY

On sait que l'achigan est surnommé le seigneur de nos eaux douces au Québec et que les amateurs de pêche se mesurent à un défi sportif de taille pour sa capture.

Dans notre région immédiate, soit le fleuve Saint-Laurent et la rivière Richelieu, il faut savoir reconnaître où l'on peut capturer ce fier prédateur. Il faut aussi savoir que deux espèces, souvent confondues, se partagent sensiblement les mêmes zones, à tout le moins les mêmes eaux. Aussi est-il important de connaître leurs différences.

L'achigan à grande bouche est vert foncé tout comme son cousin. Il se distingue de la petite bouche par sa mâchoire supérieure qui dépasse l'oeil. De même, sa nageoire dorsale est légèrement plus développée. On peut le retrouver aussi bien dans des eaux rapides

et rocheuses que dans des eaux lentes et vaseuses. Quant à l'achigan à petite bouche, sa mâchoire supérieure ne dépasse pas l'oeil. Ce dernier recherche surtout des eaux claires et fraîches à proximité d'une abondante végétation. Quant à la véritable différence, elle réside dans leur façon respective de lutter lorsqu'ils sont pris à l'appât.

Le schéma ci-contre vous permettra de les comparer et sans doute en aurez-vous l'occasion lors d'une excursion sur le Richelieu où les deux cousins abondent.

Selon que l'espèce convoitée soit à grande ou petite bouche, elle réagit différemment à la présentation d'un leurre. L'achigan à grande bouche préfère les leurres de surface. Si vous préférez taquiner la petite bouche, les vifs, tels: menés, écrevisses, salamandres, grenouilles, lombrics etc..., enfin tout ce qui fait partie de son menu quotidien, s'avèrent particulièrement

mortels lorsque ce prédateur est en chasse.

Dans mon esprit, l'achigan à petite bouche est le seul «vrai» achigan. Quel combattant! Mis à part le saumon, je ne connais aucun autre poisson sportif aussi combatif. En eau vive, on le retrouve toujours face au courant. Tout en économisant son énergie, il surveille de près toute proie à la dérive charriée par ce même courant. Sa couleur et sa forme se marient parfaitement bien avec les roches du fond où il se camoufle en se confondant avec ces dernières. Il se capture aussi de façon spectaculaire à la mouche. Ces grosses mouches que les pêcheurs de saumon appellent «minoues» ou «bombers» réservent de joyeuses surprises aux «moucheux» lorsque la petite bouche chasse les moustiques en surface particulièrement en soirée lorsque l'eau est plus calme. S'il arrive parfois que l'achigan bondisse hors de l'eau pour attraper un insecte, le plus

souvent ce sont des ronds bien marqués qui indiquent l'endroit où il est monté. Dans un cas comme dans l'autre, n'hésitez pas. Lancez votre «minoune» près de ces ronds de gobage puis laissez-la reposer quelques secondes. Si rien ne se produit, secouez-la légèrement pour imiter un insecte qui se débat ou qui tente de se sauver. De gros streamers montés en tandem sont aussi très efficaces lorsque montés sur une soie calante ou à bout calant.

Remettre à l'eau ce fier batailleur est un geste sportif digne d'un pêcheur. Cependant, souvenez-vous que plus longtemps vous jouez avec la prise, plus ses chances de survie après la remise à l'eau sont diminuées. Il semble qu'en luttant farouchement pour se libérer, l'achigan intoxique son système musculaire par l'accumulation d'un acide qui ayant dépassé un certain volume peut le faire mourir.

Alors, si vous êtes de ceux qui remettent souvent leurs prises à l'eau, ramenez-le sans détour et surtout n'utilisez pas la paise. Essayez de le libérer sous l'eau pour éviter qu'il ne se blesse. N'allez quand même pas laisser votre paise à la maison pour autant... Le trophée! on ne sait jamais.

J'invite tous ceux qui seraient intéressés à faire partager leurs expériences avec les autres, à me faire parvenir toute communication, trucs, nouveaux coins de chasse ou de pêche etc... susceptibles d'intéresser tous les autres amateurs de la région. Vous pouvez également me faire parvenir des photos de vos derniers voyages accompagnés d'un bref historique, sans oublier surtout, les anecdotes. Je me ferai un plaisir de publier ces textes et/ou photos, suivant les disponibilités du journal. On peut me rejoindre, après 18 h au numéro 467-0063. Bonne pêche et à la prochaine.



NOUVEAU

Centre de pratique de golf

**Pro-shop
Leçon de golf
départ naturel (gazonné)
départ surélevé (caoutchouté)**

SPÉCIAL D'OUVERTURE

2 pour 1

(en début de semaine)

PRIX COMPÉTITIFS

Nous permettons les sacs de golf

Club Champêtre Richelieu Inc.

Situé sur le terrain du Restaurant la Grange

Voisin du théâtre Molson

Bienvenue à tous!

Pour informations: **467-5543**

LES PROTECTEURS SICO

DE LA PROTECTION HAUTE PERFORMANCE POUR LE BOIS ET LE MÉTAL.

Teinture hydrofuge semi-transparente pour le bois. Dans un choix de 27 magnifiques tons naturels.

18,99\$ ou moins les 4 litres.



Corrostop*
Peinture-email antirouille pour l'extérieur. Dans un choix de 13 couleurs attrayantes.

23,99\$ ou moins les 4 litres
ou **7,59\$** le litre ou moins

*Aussi disponible en aérosol.

LES DÉCORATIONS
Carmen Gauthier Inc.
224 Boul. Laurier, Beloeil
464-0273

DÉCOR SAINT-HILAIRE
335 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-2141

LUNIC DÉCOR
721 Chemin Ozias-Leduc
Otterburn Park
467-6182

BRICODÉCOR (Décoration Bernier)
3268 Principale
St-Jean-Baptiste
467-1010

LES ENTREPRISES R. LAVENTURE (& FILS)
MEMBRE DU GROUPE QUINCAILLER
70 St-François, Ste-Madeleine
795-3383

SICO

Pour tout matériel électrique
LE SEUL Centre Luminaire complet de la Rive-Sud!

ELECTRIMAT

BELOËIL
270 Duvernay
467-0059

Distributeur et grossiste
BROSSARD (siège social)
2155 boul. Lapinière
462-2116

LONGUEUIL
2554 Chemin Chambly
677-9181



1964
AUSTIN HEALEY SPRITE MARK III
Pièce de collection, gagne concours elegance de Granby
Venez voir:

'85 RENAULT ENCORE GS tout servo, bal garanti	'84 FIERO SE Air, stéréo, cruise automatique, tout blanc	'84 DODGE 600 ES 4 portes, équipe A-Z Plan d'or
'84 HONDA 4 PORTES LX automatique, 18 000 km	'82 MERCEDES BENZ 300 D turbo diesel, garantie 1 an, tres propre	'84 TOPAZ GS automatique, 25 000 km
'84 CHEV. Eurosport 4 portes, 29 000 km	'83 Mercury Marquis 4 portes, air climatisé	'83 TOYOTA CELICA GT 45 000 km tit. cruise
'84 DATSUN FAMILIALE SENTRA 42 000 km	'82 PONTIAC 6000 LE tout équipé, garanti	SPÉCIAL Renault Encore LS '84 Renault Alliance DL '83 Chevette 4 portes '81 VENEZ VOIR

FINANCEMENT SUR PLACE

ACHAT - VENTE - LOCATION LONG TERME

NOS AUTOS SONT GARANTIES PAR

LES GARANTIES CANAM WARRANTY LTÉE LTD.

Pattermann Auto inc.
135 Rabastallère O. St-Bruno

461-2544



Conseils de sécurité routière aux cyclistes

La Régie de l'assurance automobile du Québec, dans le cadre de son programme de sensibilisation en sécurité routière, publie une série de communiqués concernant la sécurité des cyclistes. Par exemple, concernant le rétro-pédalage, un enfant de moins de 12 ans devrait se servir d'une bicyclette munie d'un frein à rétro-pédalage (frein aux pédales). Ce genre de frein est plus facile à opérer et utilise une partie du corps, soit les jambes. En plus, un tel frein n'a besoin que d'un minimum d'entretien.

De plus, tous les cyclistes de moins de 12 ans doivent éviter de circuler sur une route où les véhicules peuvent rouler à plus de 50 km/heure. Également jour et nuit, le cycliste doit se rendre visible en portant des vêtements de couleur claire et voyante. Ce n'est pas une question de mode, c'est une question de bon sens.

Jean Sauriol et Michel Lecours de Saint-Basile iront en Colombie-Britannique

Le Comité de sport de combat et de conditionnement physique de Saint-Basile-le-Grand souhaite bonne chance à Jean Sauriol et Michel Lecours qui se rendront à Kamloops en Colombie-Britannique, afin de participer au Championnat Canadien Juvénile de Judo.

Par la même occasion, le comité désire remercier les comman-

ditaires suivants, qui ont bien voulu contribuer par leurs dons, à permettre à ces deux jeunes d'aller à Kamloops: Dépanneur Grand Soleil, restaurant Mathieu, restaurant la Casquette, Marché Lambert et Frères IGA, Automates Richelieu, Provisions Graveline, Richard Frank, Centre d'aluminium Saint-Bruno Ltée, Saint-Basile Dodge, Boucherie Fleur de Lys, Mont-Bruno Ford Inc., Le Poilu Coiffeur, Ameublement Claude Perreault Inc.

Quatre trous d'un coup à Beloell

Le 20 mai dernier, M. Wilfrid Hénault a réussi l'exploit sur le trou numéro 6 d'une longueur de 131 verges. Il utilisait un fer 9. MM Gilles Désilets, Michel Dell'Aniello et Jacques Rheault l'accompagnaient.

M. René Lacourse, pour sa part a accompli le trou d'un coup, le même que M. Hénault, avec un fer 7. Il était accompagné de MM. André Jetté, André Saint-Laurent et Derek Mac Lean.

Deux femmes ont également fait valoir leur talent, toujours au trou numéro 6. Il s'agit de madame Sylvie Archambault qui a utilisé un fer 7. Mesdemoiselles Carole Villeneuve, Renée Trépanier et Jacqueline Blain l'accompagnaient.

Madame Gabrielle Lamontagne Rousseau, pour sa part, s'est servi d'un fer 9 et jouait avec mesdames Suzanne Jean, Gabrielle Ranger et Doris Marcoux.

Montagne et canot en rivière avec Explo-Nature

L'organisme de services plein-air le Groupe Explo-Nature vous invite à une journée de marche en montagne au Mont Legault près de Sainte-Lucie dans les Laurentides, le 7 juillet prochain.

De plus, vivez des moments palpitants en

vous joignant à notre excursion en canot d'une durée de 5 jours sur la rivière Dumoine dans la région de l'Outaouais, soit du 22 au 27 juillet 85. Mais avant tout, une journée d'initiation de canotage en eau vive, le 7 juillet prochain, est organisée afin de vous permettre de mieux profiter de cette activité de plein-air des plus excitantes.

Tous nos forfaits comprennent une réunion préparatoire, le transport, la nourriture (pour excursion), l'équipement de groupe et individuel ainsi que le guide.

Alors n'hésitez pas à communiquer avec nous pour avoir plus de renseignements sur tous nos activités, nous nous ferons un plaisir de vous aider à planifier vos week-end en plein-air.

Les Pirates lancent un appel

La saison de baseball est actuellement en cours, mais il est quand même temps de vous inscrire au football.

Les joueurs de football de notre région âgés de 8 à 17 ans sont invités à l'inscription pour la saison de football qui débutera au mois d'août prochain.

Des kiosques d'inscription seront mis à votre disposition le 6 juillet de 10 h à 15 h au Mail Montenach, au Centre civique Saint-Hilaire et au Club de canotage d'Otterburn Park.

Nous invitons également les adultes intéressés à apporter leur aide à notre organisation, soit au point de vue formation ou de toute autre manière, à contacter Diane Guilfof au numéro 467-1510.

Emmenez vos amis!

Si vous voulez boire et le pouvez, c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire plus responsable.

Cinéma en plein-air à McMasterville

Petits et grands prendront certes grand plaisir à assister gratuitement, à la projection du film «Le bébé Schtroumpf» qui aura lieu le 9 juillet 1985 (ou le lendemain en cas de pluie) vers 20 h 30 au chalet de la piscine de McMasterville. Apportez vos chaises. Croustilles et boissons gazeuses seront vendues sur place.

Rappelons que cette projection est une initiative du service des loisirs de McMasterville, en collaboration avec le club Optimiste.

Danse aérobie à Saint-Hilaire

Des cours de danse aérobie (intermédiaire) sont offerts par le Service des loisirs de Mont-Saint-Hilaire du 15 juillet au 23 août 1985. Cette forme de conditionnement physique est très accessible, entraînante et dynamique. Les résultats obtenus sont remarquables même après quelques séances. La danse aérobie (intermédiaire) s'adresse aux hommes et aux femmes de tout âge en bonne condition physique.

L'animatrice Louise Boyce, qui est étudiante à l'université en éducation physique, est aussi spécialiste en arts mariaux. Sa formation lui permet d'enseigner, d'animer le cours et de suivre chaque élève au moyen d'une feuille de résultats personnalisée.

Cette activité a pour objectif premier d'améliorer la condition physique générale, soit la flexibilité, la force, l'endurance musculaire et surtout l'amélioration de la capacité cardio-vasculaire.

La prochaine série de cours de danse aérobie

débutera le 15 juillet 1985. Chaque série de cours est de 27 heures, à la fréquence de trois fois par semaine (soit le lundi, le mercredi et le vendredi, de 18 h 30 à 20 h), pendant six semaines. Le coût est de 35\$ pour les résidents et 43,75\$ pour les non-résidents.

Les inscriptions se tiendront les 9, 10 et 11 juillet pour les résidents de Mont-Saint-Hilaire, et à partir du 12 juillet pour tous. Pour vous inscrire, vous devez vous présenter au comptoir de réception de la piscine, de 18 h 30 à 21 h, du dimanche au vendredi. Le nombre de places est limité à 20 inscriptions.

*C'est sensationnel...
C'est spectaculaire...*

LES RÉGATES de Valleyfield

6-7 JUILLET '85

- 2 JOURS DE PLAISIR, D'EMOTIONS, DE SENSATIONS
- 2 JOURS DE COMPETITIONS
- 25 EPREUVES PAR JOUR
(Les courses commencent à midi chaque jour)

ACHÈTE TON MACARON \$6. pour 2 jours de courses.

Les Régates, c'est un spectacle pour toute la famille

Y'a de l'action dans l'air...

Ne manquez pas le **GRAND PRIX DE VALLEYFIELD**
Le Grand Prix par Excellence
GRATUIT

**ROBERT TURBIDE
J. CLAUDE LAUZON**
VENDREDI-SAMEDI-DIMANCHE
à la terrasse MOLSON au Club Nautique

SPECTACLE DE LA MI-TEMPS
DIMANCHE 7 JUILLET 14h45
AL HAUFF et WAYNE QUITSBURG

Les "CASSE-COU AERIENS"
Une présentation de tous les partenaires
HEBDOS RIVE-SUD



À VENDRE

Fraises cueillies ou à cueillir chez

Simon et Marie-Claire Pion

669, rue Pion - St-Hilaire
Sortie 115 de la 20
467-6260

L'équipe Fibrobec sur la bonne voie

On se rappelle que l'an dernier, Fibrobec a connu une année exceptionnelle en terminant facilement au premier rang de la ligue de balle-molle Beloeil. En 1985, les commanditaires des équipes ont été tirés au hasard et voici que la nouvelle formation de Fibrobec est sur la voie de répéter les succès de l'an dernier. Sous l'habile direction du capitaine Jean-Paul Marchand et de ses assistants Paul St-Georges et Gilles Hébert, les joueurs de cette équipe démontrent une force de caractère peu commune comme le démontre 7 de leur 11 victoires remportées alors qu'ils tiraient de l'arrière dans l'une des deux dernières manches de ces parties.

Il faudrait avouer cependant que les joueurs portant l'uniforme Fibrobec ont été sélectionnés sur leur désir de vaincre et leur esprit d'équipe, pour eux, l'équipe passe avant les statistiques personnelles. Tous tiennent à remercier leur fidèle commanditaire. Ce sont:

- Gilles Paré: «Mr. Clutch» travaille avec 25 livres de moins en défensif!
- Gilles Hébert: un «WINNER», toujours un des meilleurs du circuit en défensive.
- Paul St-Georges: connaît sa balle et un vrai «Packman» au champ.
- Michel Aumais: s'entraîne en Floride. Arrive disposé et déterminé.
- Robert Bonenfant: le doyen de l'équipe mais toujours «dangereux» au bâton.
- Jacques Labelle: la «bougie» de l'équipe, même après les parties.
- Pierre Bastien: un autre qui aime gagner. Connaît son champ gauche. Gant et bras rassurants.
- Richard Guèvremont: il est «HOT» depuis le son de la cloche. Révélation 1985.
- Serge Phaneuf: «Grant Fuhr» au premier but. Son bâton fait plus de bruit que lui.
- Lionel Noiseux: on souhaite à «SPACEMAN» un prompt rétablissement.
- Denis Larocque: l'armoire à glace qui peut exceller à toutes les positions, même lanceur, ah! ah!
- Normand Dignard: un réserviste de «taille» qui a un bon esprit d'équipe.
- Jean-Paul Marchand: le capitaine (c'en prends un) qui est nettement en charge... de la gomme baloune!

Henri Denis Patio à 4 points de la tête

Grâce à une victoire de 14-12 contre les marchés Serge Pépin, l'équipe Henri Denis Patio s'approche de Fibrobec en tête de la ligue de balle-molle de Beloeil. Dans les autres parties la semaine dernière, Mercerie Duvernay a défait Fibrobec 4 à 3 grâce à un coup sûr de Claude Lussier en fin de la 7e manche pour pousser Paul Legris au marbre avec le point de la victoire. La grande vedette de la partie fut «Toto» avec plusieurs beaux jeux défensifs pour garder son équipe dans la partie.

Cyr & Nepveu l'a emporté deux fois: 6 à 5 sur le Salon Ti-Père et 17 à 6 sur Henri Denis Patio et le Garage Hubert Normand a fait de même en l'emportant 3 à 0 sur Mercerie Duvernay et 5 à 1 sur le restaurant l'Ostéria du Vieux Beloeil. Les parties de mardi dernier ont été remises à cause de la pluie. Voici le classement à la mi-saison:

	P.J.	V.	D.	N.	P.P.	P.C.	POINTS
1- Fibrobec	14	11	3	0	82	63	22
2- Henri Denis Patio	14	9	5	0	90	96	18
3- Salon Ti-Père	14	8	6	0	90	78	16
4- Garage Hubert Normand	16	8	8	0	121	116	16
5- Restaurant Ostéria	14	7	7	0	75	73	14
6- Mercerie Duvernay	14	6	8	0	79	101	12
7- Cyr & Nepveu	15	6	9	0	116	100	12
8- Marchés Serge Pépin	13	2	11	0	72	100	4

Afin de mieux faire connaître les équipes de la ligue, nous avons demandé à chaque capitaine de nous écrire un petit mot au sujet de son équipe et c'est ce que vous retrouvez dans un premier article dès cette semaine.

La cote aux échecs: mesure de la force des joueurs

ANDRÉ LANGLOIS

Comme les joueurs de baseball ont une moyenne, les joueurs d'échecs ont une cote, publiée régulièrement, qui mesure la force (ou plutôt le rendement) du joueur. Contrairement au baseball, où la signification d'une moyenne dépend de la ligue où elle est obtenue, la cote aux échecs se veut universelle: elle est calculée sur la même base pour les amateurs et les experts. Il y a, bien sûr,

plusieurs systèmes de cote (la cote de Beloeil, la cote québécoise, etc.) mais ils tendent à être parallèles: deux cotes semblables sont normalement équivalentes, même si elles proviennent de systèmes différents.

«Quelle doit être ma cote», direz-vous. On peut s'en faire une idée avec les données suivantes. Un joueur qui connaît bien les règles du jeu mais n'a aucune expérience de compétition: entre 800 et 1 200; la moyenne des membres du Club: entre

1 250 et 1 300; la moyenne de tous les participants de tournois au Québec: 1 450; un joueur de classe «A» en tournoi: 1 800; un expert: 2 000 (moins de 100 au Québec); un maître: 2 200 (moins de 15 au Québec); le champion canadien: 2 560; le champion du monde: 2 710.

Lorsqu'un joueur inscrit des résultats, le nombre de points qu'il gagne ou perd dépend de la cote de ses adversaires. Par exemple, s'il y a une différence de 200 points

entre deux joueurs, le plus haut coté devra gagner 3 fois sur 4 pour maintenir sa cote (1 fois sur 4 pour le plus bas coté). On voit qu'il est plus «payant» de jouer avec des adversaires plus cotés.

LA COTE DE BEOEIL

En date du 28 juin, voici quelques cotes fournies par le Club d'échecs de Beloeil.

Les 5 premiers: Jean Thibault, 1 861, Jérôme Rodriguez, 1 756, André Langlois, 1 755, Michel

Cyr, 1 748, Pascal Lagassé, 1 743. Les meilleurs juniors (moins de 20 ans): Pascal Lagassé, 1 743, Maurice Doucet, 1 588, Patrick Charbonneau, 1 553. Les meilleurs cadets (moins de 16 ans): Maurice Doucet, 1 588, Matthieu Rodriguez, 1 498, Danyck Yoon (12 ans): 1 215.

Prenez note que le Club d'échecs poursuit ses activités durant l'été, suivant l'horaire habituel. Pour plus d'information: 467-0373.

SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT POUR ANTIROUILLE À L'HUILE MÉTROPOLITAIN À LONGUEUIL!

PLUS DE 8,000 VÉHICULES TRAITÉS DEPUIS L'OUVERTURE DE NOTRE SUCCURSALE DE LONGUEUIL EN JUIN 1984.

ANTIROUILLE?
à l'huile Métropolitain
La Solution

TRAITEMENT COMPLET POUR SEULMENT \$49.95

\$44.95

651-5531

Nous sommes équipés pour traiter votre voiture en tout temps, peu importe la température.

PUBLICITÉ

Il y a 9 ans, Ovide St-Onge, de St-Louis-de-France, décidait de s'attaquer au problème de la rouille, maladie qui s'en prend aux carrosseries automobiles et en limite la vie. Après une longue expérience acquise dans le domaine de la mécanique, M. St-Onge mit au point sa recette en partant du principe qu'il fallait protéger le métal de l'action néfaste de l'eau, de l'humidité et du calcium avec un enduit d'huile qui aurait les qualités suivantes: très forte adhésion à la tôle, excellente pénétration et facilité à disperser l'eau. Son produit se révèle très efficace, puisque des milliers de clients profitent des avantages de son traitement pendant plus de 3 ans.

Face à des résultats positifs, les deux garçons de la famille, Bruno et Laurier, décidèrent d'épauler leur père.

Bruno, un scientifique de carrière, confia à des gens hautement spécialisés dans le domaine technique le perfectionnement de la recette originale, tan-

dis que Laurier, un expert en mécanique, mettait son expérience à profit.

Le Centre de recherches industrielles du Québec (CRIQ) arriva dans le «décor» de la firme «Antirouille à l'huile Métropolitain», avec la mission bien précise d'améliorer ce produit québécois tout en le rendant presque incolore et en atténuant le plus possible l'odeur typique de l'huile. La combinaison des expériences pratiques de MM. St-Onge alliée à la recherche du CRIQ engendra une formule vraiment scientifique mise à l'épreuve antérieurement.

Le produit

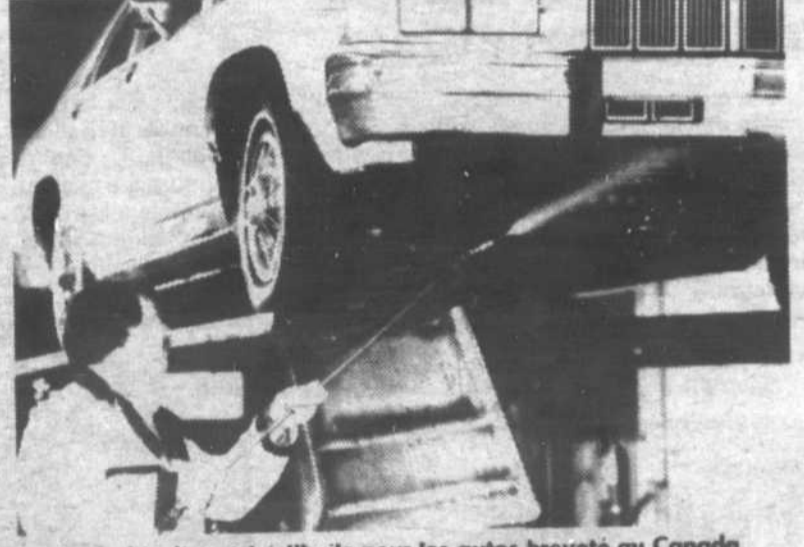
Le traitement à l'huile n'est pas onéreux (moins de \$50) et très simple d'application. En effet, l'huile chauffée à 125 F et projetée sous pression, pénètre très aisément dans tous les recoins de la carrosserie, et ce, aussi facilement que l'eau peut le faire. Elle va partout dans les bas de caisse, les portières, les ailes, les fausses ailes, sous le plancher, et sous la malle arrière, bref, partout où peut apparaître la rouille. Cette

huile pénètre, imbibé les toles, et son action pénétrante combinée à une facilité d'adhésion travaille pour vous pendant plus d'un an contre l'élément destructeur numéro un: la rouille. Le tout se fait beaucoup plus propre-

aux endroits difficiles que les produits plus visqueux. Cette couche protectrice adhésive est même garantie pour un an avec une possibilité d'extension jusqu'à 15 ans. «Antirouille à l'huile Métropolitain» est donc sûre

de \$10,000 pour moins de \$50.

«Antirouille à l'huile Métropolitain», une entreprise de chez nous qui possède maintenant trois Succursales, soit Trois-Rivières, Québec et Longueuil au 340 Roland-Therrien



Le seul traitement à l'huile pour les autos breveté au Canada.

ment qu'avec les huiles ordinaires utilisées par certains concurrents. Avez-vous noté que l'huile ressort toujours par les mêmes interstices que l'eau dans la carrosserie, c'est donc dire que l'huile projetée sous pression et chauffée va exactement aux mêmes endroits que celle-ci. Ce produit a beaucoup plus de chance d'aller

de son produit et de son application après 9 ans d'expérience.

Investissement

Un traitement à l'antirouille à l'huile est une sorte d'investissement aussi bien pour une voiture neuve que pour une voiture d'occasion. Dans les deux cas, l'an prolonge la vie de l'automobile d'une valeur de plus

(Tel. 651-5531) Ce local tout neuf et fonctionnel est équipé de deux sections d'application. A St-Louis-de-France, tout comme à la succursale de Longueuil, deux équipes de techniciens d'expérience qui ont bénéficié d'un entraînement sévère sont à votre disposition avec un équipement des plus modernes.

Simplifier dans l'environnement, c'est...

repenser ses habitudes de consommation

Environnement Jeunesse 252-3016



Femme ceinture noire de karaté

Johanne Minville est la première femme à obtenir sa ceinture noire au Centre de karaté Ate-Waza de Robert Paquette à Beloeil. L'examen s'est déroulé à Longueuil le 15 juin dernier, en présence de vingt-cinq ceintures noires officielles de la Fédération Ate-Waza. En même temps qu'elle, Michel Drew obtenait la sienne également, ne perdant en rien ses talents de bon père de famille de trois enfants. Pour sa part, le jeune Pierre Massé de 12 ans a réussi l'examen de la ceinture marron et a épaté le public par sa performance et sa vitesse d'exécution. Tous les élèves de Robert Paquette, sans exception, ont réussi leurs examens et ont été fortement applaudis.

Compétitions et «journée pyjama» à la piscine de McMasterville

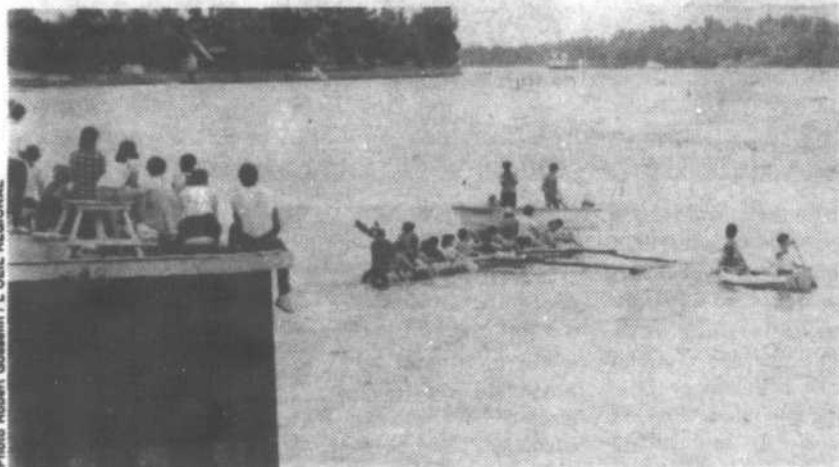
L'équipe de compétitions de la piscine de McMasterville est encore à la recherche de nageurs intéressés à s'entraîner en vue de participer à plusieurs rencontres avec d'autres clubs de natation de la région. Cette activité se poursuivra pendant sept semaines consécutives. Un entraîneur veillera à

la préparation des nageurs, lesquels pourront s'entraîner du lundi au vendredi.

TOUS EN PYJAMA

Le vendredi 5 juillet, entre 14 h 00 et 16 h 00, petits et grands sont conviés à venir participer à la journée «Pyjama». C'est sous ce thème que se dérouleront diverses activités

telles que course à obstacles, souque à la corde, concours de «bombes», etc. Tous ces jeux auront lieu dans la piscine et les participants devront évidemment apporter leur pyjama pour pouvoir y prendre part. L'animation et la surveillance seront exercées par les moniteurs de la piscine. C'est à ne pas manquer!



De drôles de canots sur le Richelieu

Dans le cadre de la fin de semaine Optiben-l'un organisée par le Club Optimiste de Saint-Denis-sur-Richelieu, une course en canots hétéroclites était organisée mettant à l'épreuve des jeunes du village. Le départ se faisait de Saint-Charles et des prix attendaient les coureurs qui avaient réussi le meilleur temps de traversée de même que ceux qui étaient le mieux préparés pour la course. Une dizaine de «canots» fabriqués à l'aide d'objets hétéroclites, ont couru samedi après-midi devant des dizaines de spectateurs.

La pêche en ruisseau demande certaines précautions

FRANÇOIS LARAMÉE

La pêche à la truite de ruisseau gardera toujours une place privilégiée dans mes excursions de pêche. Si elle s'avère être parfois difficile, la pêche en ruisseau est sans contredit celle qui nous permet d'exercer le mieux des talents de camouflage et de discrétion.

La semaine dernière, je me rendais dans un ruisseau des Cantons de l'est (ne vous attendez

surtout pas à plus de détails sur l'endroit) pour y taquiner, pour la première fois, cette année, la truite.

Petite surprise à l'arrivée: le niveau de l'eau. Pour la mi-mai, il était surprenamment bas et les eaux étaient très claires.

Raisons de plus pour se faire discret.

Après avoir inspecté les lieux, j'entrepris la descente en tentant de localiser les fosses avant d'être «rendu dedans». La première mouchetée qui décida d'attaquer

était dissimulée sous une branche d'arbre qui pendait au dessus d'une petite fosse. Une fois bien ferrée, le combat a été bref mais il a aussi réussi à rendre plus que craintive les autres truites qui logeaient à la même enseigne. Il fallait donc aller plus bas. C'est environ 1 000 pieds plus loin que je découvris «LA» fosse. Le ruisseau tournait brusquement et, dans la courbe, une immense fosse d'environ 6 pieds de profondeur, quelques vieilles branches jon-

chaient le fond de l'eau qui était claire.

Le premier lancer rapporta une petite truite de cinq pouces alors que les suivants réussirent à peine à retenir l'attention d'un alevin de deux pouces.

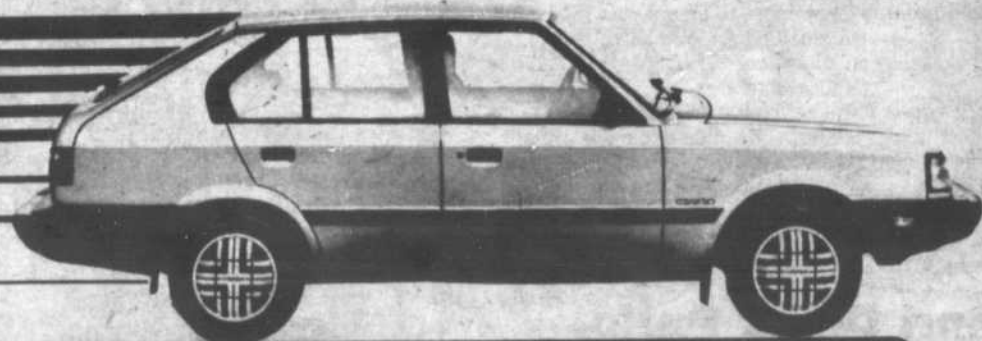
Deux truites de ruisseau en une heure de pêche, ce n'est peut être pas le plus beau tableau qu'il m'ait été donné de réaliser mais tout ce qui accompagne ce genre d'excursion, la satisfaction était complète.

pony

LE DÉPOSITAIRE

TANT ATTENDU DANS LA RÉGION

MAINTENANT OUVERT À CHAMBLY



Pour mieux desservir la clientèle de la région, HYUNDAI CANADA octroi une agence Pony à CHAMBLY

Serge Bessette, président de Seray Auto invite la population à rencontrer l'équipe gagnante.

Pour les propriétaires de un service plus près. Une équipe dynamique

pony

UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

VOYEZ ET ESSAYEZ UNE HYUNDAI

Chez: **SERAY** AUTO INC.

1191 Bourgogne, Chambly 658-4482

L'équipe



Sécuri-Plus

vous offre

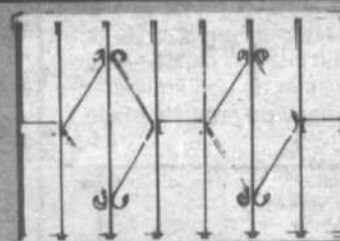
des grillages de sécurité pour vos fenêtres de sous-sol.

(ESTIMATION GRATUITE)

- 3 choix de modèles
- 3 choix de couleurs
NOIR BLANC BRUN

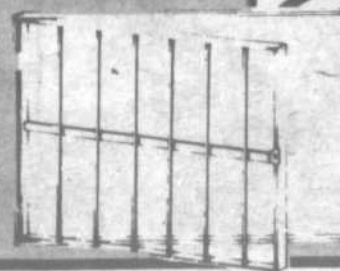
- Installation GRATUITE

464-7011



ROBUSTE

ÉLÉGANT



PRATIQUE

Cet été, les municipalités offrent de nombreuses activités

Nous continuons notre tournée des activités estivales offertes par les différentes municipalités de la région. Cette semaine nous voyons ce qui se passe à Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park.

DOMINIQUE LALIBERTÉ

Une gamme complète de loisirs à Mont-Saint-Hilaire

Pour l'été, la très belle piscine intérieure de Mont-Saint-Hilaire s'ouvre sur deux barboteuses extérieures et sur un patio attendant pour les adeptes de bains de soleil. Bien entendu, le bain sauna reste toujours en opération pour les amateurs.

On peut s'inscrire à la piscine du dimanche au vendredi, de 18 h 30 à 21 h. Du premier juillet au premier septembre, le bain libre est possible: pour les membres seulement de 6 h 30 à 8 h, du lundi au vendredi; pour tous, de 13 h 30 à 16 h, sept jours par semaine et de 1 h 30 à 18 h du lundi au vendredi; pour adultes seulement de 19 h 30 à 21 h 30, du lundi au jeudi ainsi que le dimanche. Par ailleurs, pour les enfants, les cours de natation ont lieu du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 13 h. Et ces derniers, accompagnés de leurs parents seulement peuvent se baigner le vendredi soir de 19 h 30 à 21 h 30.

Les cours de natation se donnent autant aux adultes qu'aux enfants. Il existe même deux classes de tout petits: micro-puce, de 18 à 36 mois et mini-bulle de 3 à 5 1/2 ans. Les inscriptions commençaient en juin. Pour tous renseignements supplémentaires on peut téléphoner à la piscine au 467-6982.

TERRAINS DE JEUX
Pour les garçons et les filles de 6 à 13 ans, des activités aussi diverses que des sports, des voyages, des jeux, des arts plastiques et bien d'autres encore ont été planifiées pour les mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 16 h durant les sept semaines qui vont du 2 juillet au 15 août. Les trajets se font par autobus et les frais sont compris dans le coût total: soit 30\$ pour un, 50\$ pour deux et 70\$ pour trois et plus de la même famille. Aux non-résidents qui voudraient se joindre à eux, on demande le double.

Pour les enfants qui préfèrent rester au parc, il y aura des moniteurs du lundi au vendredi au parc Lamartine et au parc De La Rocque. Ils y sont depuis le 24 juin et y resteront jusqu'au 23 août, de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

TENNIS
Depuis le premier mai, et ce jusqu'au premier octobre prochain, quatre terrains de tennis extérieurs sont ouverts de 6 h à 23 h tous les jours de la semaine. Jusqu'à la mi-juillet des semaines intensives de cours se donnent à des groupes d'adultes ou d'enfants, de 12 à 15 ans. Il n'est pas nécessaire de réserver les courts à l'avance. Il suffit de se présenter et d'occuper le terrain qui sera ou deviendra libre, sous l'oeil vigilant d'un surveillant. Pour plus de renseignements: composer le 457-6982.

Plus d'argent consacré aux loisirs à Otterburn Park

Dans un message à ses concitoyens, le maire Marcel Lacoste d'Otterburn Park les informait qu'une augmentation des fonds avait été consentie au cours des dernières années pour améliorer les installations dans les parcs et terrains de jeux.

La piscine municipale (extérieure) a ouvert ses portes le 22 juin et recevra les baigneurs jusqu'au 25 août.

Le bain libre a lieu du lundi au vendredi de 13 h à 17 h et de 19 h 30 ainsi que les samedis et dimanches de 10 h à 20 h 30. La piscine est réservée aux adultes tous les jours de la semaine de 20 h 30 à 22 h. Par ailleurs, du lundi au vendredi, de 17 h à 18 h 30, c'est le moment consacré au bain en famille.

Des cours de natation se donnent en trois sessions pendant l'été, pour tous les niveaux: la première commençait le 24 juin dernier et se termine le 12 juillet; la seconde sera du 15 juillet au 2 août et la dernière du 5 au 23 août. Pour s'inscrire à ces cours, il faut absolument être abonné à la piscine. Pour information, téléphoner au 467-7242.

TERRAINS DE JEUX

Les activités de terrains de jeux pour les enfants de 5 à 12 ans viennent de débuter, le 2 juillet. On leur offre des sports collectifs, du camping, des randonnées à bicyclette, des sorties, des films en plein air et plein d'autres expériences toutes aussi agréables. L'inscription se fait le jour même de l'activité au point de rencontre, situé à la piscine municipale, au 630, rue Mountainview.

L'horaire s'étend comme suit: du lundi au vendredi de 9 h 15 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h 30; le mercredi seulement de 9 h 15 à 12 h. Pour en savoir plus, on peut téléphoner au 467-4272.



L'équipe des Patriotes du Richelieu et celle des Chevaliers O'Keefe posent ici en compagnie des organisateurs et du commanditaire du match.

Victoire des Chevaliers O'Keefe 4-0 contre les Patriotes du Richelieu

GINETTE CHOINIÈRE

Une foule d'environ 1 400 personnes s'est rendue jeudi soir dernier à Saint-Denis-sur-Richelieu pour assister au match de baseball opposant les Chevaliers O'Keefe et les Patriotes du Richelieu. Cette rencontre a été un très grand succès puisque les organisateurs n'attendaient que 800 spectateurs. Les Chevaliers ont gagné

facilement la partie tout en présentant un spectacle des plus comiques. Claude Potvin, particulièrement, a remporté la vedette en servant au public un grand éventail d'imitations de personnages connus de tous. Il a d'ailleurs été nommé cette année le premier joueur au Temple de la renommée de la balle-molle.

Pour souligner le vingtième anniversaire des Chevaliers O'Keefe, les organisateurs du match ont allumé une inscrip-

tion 20 ANS avec des torches et fait éclater quelques feux d'artifices, après la cinquième manche.

La vente des billets a rapporté au Club Optimiste de Saint-Denis des profits d'environ 4 000\$, argent qui sera redistribué aux jeunes et à la communauté de la région. D'ailleurs le Club Optimiste de Saint-Denis tient à remercier les personnes qui sont venues assister au match et qui ont fait de l'événement un si grand succès.



Claude Potvin au micro accompagne quatre autres de ses co-équipiers. Derrière eux, Michel Chapdelaine, maire de Saint-Denis, Pierre Pétrin, président du club Optimiste et Yvan Larivée, distributeur pour la compagnie O'Keefe.



Autant à Mont-Saint-Hilaire qu'à Otterburn Park, les petits peuvent s'en donner à coeur joie dans la barboteuse.

GRAND SPÉCIAL DU MOIS

 <p>DU NOUVEAU PORTE D'ACIER cadre et coupe frois inclus Plusieurs modèles de vitrail en sus</p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;">250\$</p> <p>ATELIER DE PEINTURE SUR PLACE Nous pouvons peindre vos portes à l'acrytane, plusieurs couleurs disponibles.</p>	 <p>REVÊTEMENT DE VINYL</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">75\$</p> <p style="text-align: center;">le 9m²</p>	 <p>SOFFITE blanc ou crème</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">10\$</p> <p style="text-align: center;">la feuille 16" x 144"</p> <p style="text-align: center; font-size: 24px;">3,25\$</p> <p style="text-align: center;">"J" à soffite le 12"</p>
---	--	---

votre spécialiste en REVÊTEMENT ALUMINIUM

LE CENTRE D'ALUMINIUM ST-BRUNO LTÉE

345 Boul. Laurier (route 116)
St-Basile-le-Grand

653-3054

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h à 18h
Jeudi et vendredi: 8h à 21h
Samedi: 8h à 17h

PROFITEZ DE NOS PRIX BONI

Prix en vigueur du mercredi 3 au mardi 9 juillet ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



ULTRA BRITE
dentifrice
format de 50 ml

PRIX BONI
2/1,29\$

MUSK OIL
chasse moustiques
format de 50 ml

PRIX BONI
3,49\$



COPPERTONE

220 ml 110 ml
4,69\$ 3,99\$

50 ml 115 g
3,99\$ 3,49\$



PALMOLIVE
savon à vaisselle
format de 1 litre
+ 25% en prime

PRIX BONI
2,39\$



HEPARTICHAUT
aide la digestion
format de 50 tabs

PRIX BONI
4,99\$



ASPIRIN

pour enfant
aromatisé

PRIX BONI
89¢



CURITY

format de 100 sacs
jetables s'adapte
sur Playtex

PRIX BONI
2,69\$



MARCELLE
lait démaquillant
format de 220 ml

PRIX BONI
4,99\$



FLEET

lavement pour soulager la constipation

PRIX BONI
1,99\$



CURAD

boules absorbantes
format de 100 boules triples
ou 300 simples

PRIX BONI
1,29\$



SUPPOSITOIRES

à la glycérine
format de 12

PRIX BONI
89¢



NUTRI DIÈTE

PRIX BONI
7,95\$



HORMODAUSE

format de 24 ampoules
de 10 ml de vitamines
et fer

PRIX BONI
10,99\$



**ALCOOL à friction
ROUGIER**

format de 450 ml

PRIX BONI
89¢



DENTU-CRÈME

adhésif pour dentier
format de 50 ml

PRIX BONI
1,39\$



OTRIVIN
vaporisateur nasal
format de 20 ml

PRIX BONI
1,89\$



GIRÉPIL

Marie-France

PRIX BONI
89¢



POLIDENT

nettoyeur à dentier
format de 84 comprimés

PRIX BONI
2,69\$

SANECO
INC
467-0855

MAIL
MONTENACH
600 boul. L'ayrier
D'Arbois



JACQUES VINET
Pharmacien

467-2866